**Victoire à Boston**

Le Canadien stoppe l'hémorragie

4 — 2 /45

**Championne de patinage artistique de l'Est du Canada**

Vanessa Grenier confond ses adversaires /47



Sherbrooke **vendredi 7 décembre 2007** | 64 pages | 98e année nº247 **70 ¢** taxes en sus Floride 2,25 $ www.cyberpresse.ca

# La Tribune

**Accident mortel** sur l'autoroute 610

# YVES SAINT-ONGE ACCUSÉ DE NÉGLIGENCE CRIMINELLE



IMACOM, JESSICA GARNEAU

**De graves accusations pèsent contre Yves Saint-Onge. Au palais de justice de Sherbrooke, hier, l'homme de Bedford a été formellement accusé de quatre chefs, notamment de conduite dangereuse ayant causé la mort. Saint-Onge est ce conducteur qui a été impliqué dans l'accident mortel survenu sur l'autoroute 610, le 26 octobre dernier, et qui a coûté la vie à Mabel Graham de Sherbrooke.**

/3

**Travaux à la station de pompage Dion**

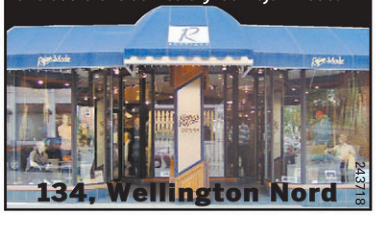
Le contenu des égouts se retrouve... à la rue /4

Boutique

**Pantalons Meyer**

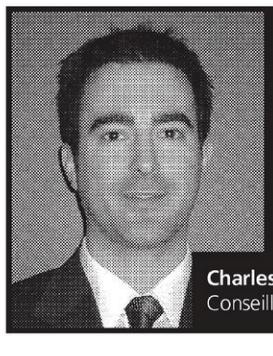
Pantalons allemands dont l'entretien, la coupe, les tissus, la couleur et la finition font la différence!

*Une autre exclusivité signée Réjan Mode.*



134, Wellington Nord

243718



**Charles Di Stefano,** B.A.A.
Conseiller en placement

**Savez-vous quels placements vous détenez et pourquoi?**

Appelez-moi sans tarder pour savoir si votre plan actuel est efficace.
(819) 573-6050 • 1 800 561-3718

CIBC Wood Gundy est une division de Marchés mondiaux CIBC inc., filiale de la Banque CIBC et membre du FCPE.

*Expertise sur mesure.* 1:1

www.cibcwoodgundy.com/charles.distefano

CIBC Wood Gundy

218665

## Sommaire


| | |
|---|---|
| Annonces classées | 32 à 35 |
| Arts et spectacles | 21 à 23 |
| Chez nous | 29-30 |
| Décès | 36 à 39 |
| Économie | 22 et 24 |
| Horoscope | 33 |
| Loterie | 11 |
| Monde | 16 |
| Mots croisés | 33 |
| National | 28 |
| Opinions | 14-15 |
| Sports | 40 à 47 |


**Météo**

›AUJOURD'HUI

NEIGE

MAX.: -4° MIN.: -4°

Lever du soleil: 7:12 Coucher du soleil: 16:05

›VENDREDI

POSSIBILITÉ D'AVERSES DE NEIGE

MAX.: -2° MIN.: -4°

›SAMEDI

ENSOLEILLÉ

MAX.: -12° MIN.: -19°

227660


**Présidente–éditrice** / Louise Boisvert

**INFORMATION**
Rédacteur en chef / Maurice Cloutier
Directeur / Louis-Éric Allard
Adjointe /Jacynthe Nadeau

**PUBLICITÉ**
Directrice / Suzanne-Marie Landry
Adjoints / Alain LeClerc /
Isabelle Gagnon / Mélissa Jean

**FINANCES**
Directeur / Yvon Gauvin

**PRODUCTION ET INFORMATIQUE**
Directeur / René Béliveau
Adjoints / André Roberge /
Steeve Rancourt / Stéphane Garant

**ABONNEMENT ET TIRAGE**
Directeur / André Custeau
Coordonnatrice / Cynthia Morin

**ADRESSES ET NUMÉROS**
www.cyberpresse.ca
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

**RÉDACTION:** 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
téléc. 819 564-8098

**PUBLICITÉ**: 819 564-5450 /
téléc. 819 564-5482

**ANNONCES CLASSÉES:**
819 564-2222
téléc. 819 564-5482

**ABONNEMENTS:** 819 564-5466
1 800 567-6955


# La Chambre dénonce des «lacunes importantes» au budget 2008


**DAVID BOMBARDIER**
david.bombardier@latribune.qc.ca


**SHERBROOKE** — Le budget 2008 de la Ville de Sherbrooke comporte des «lacunes importantes», dénonce la Chambre de commerce de Sherbrooke dans une rare sortie publique contre l'administration Perrault. Si elle applaudit la création d'un fonds de roulement destiné à l'amélioration des infrastructures routières, la Chambre déplore cependant «l'explosion des dépenses» et la façon dont les élus ont géré le dossier de l'enfouissement.

Selon le président de la Chambre de commerce de Sherbrooke, Frédéric Côté, «peu d'efforts ont été faits par les autorités municipales pour sensibiliser la population à l'importance de réduire la quantité des déchets à la source».

À son avis, les élus auraient dû profiter de la fermeture du site d'enfouissement de Sherbrooke, en avril prochain, pour mettre en place «un système de pesée des déchets comme cela existe dans plusieurs pays européens».

Dès 2008, les citoyens devront acquitter une nouvelle taxe pour la gestion des matières résiduelles, taxe basée uniquement sur la valeur des propriétés. Un citoyen aisé qui recycle et composte au maximum paiera ainsi davantage qu'un citoyen de la classe moyenne qui jette la totalité de ses matières résiduelles à la poubelle.

*La Tribune* n'a pas été en mesure de savoir, hier, si la Ville a déjà évalué sérieusement cette possibilité. En début de semaine, un fonctionnaire a néanmoins laissé entendre qu'une telle pratique pourrait inciter des citoyens à déposer leurs déchets dans le bac noir de leur voisin.

### «La machine semble s'emballer»

Dans un communiqué émis hier en fin d'après-midi, la Chambre se dit par ailleurs «très préoccupée par l'explosion des dépenses de la Ville de Sherbrooke qui dépasse largement le taux d'inflation (NDLR: 6,6 % comparé à 2,4 %).

Le président de la Chambre, qui représente 1200 membres, s'inquiète également «de l'absence de référence, dans le discours du budget, de mesures destinées à appuyer les entreprises manufacturières » sherbrookoises via la Société de développement économique de Sherbrooke (SDÉS), afin de surmonter la hausse du dollar canadien, précise-t-on.

La Chambre aurait également voulu entendre les élus «questionner plus fortement les fondements» des exigences du gouvernement provincial en matière d'eau potable, de service de protection contre les incendies et de sécurité policière.

Par ailleurs, la Chambre se réjouit de la création d'un fonds de roulement à même les surplus d'Hydro-Sherbrooke visant l'amélioration des infrastructures.


CAHIER SPÉCIAL *détachable*

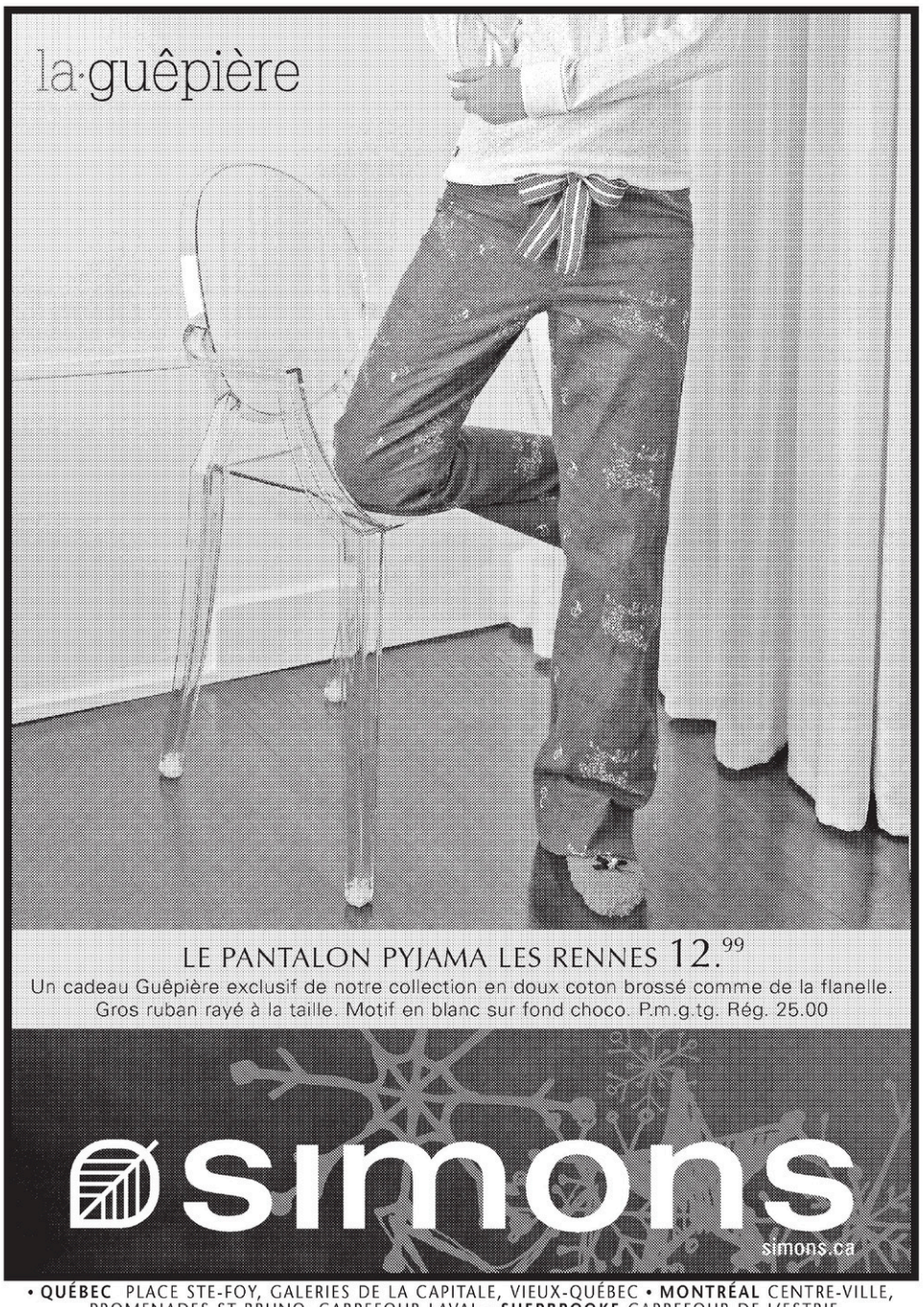
MRC Memphrémagog




## Mon clin d'œil

**STÉPHANE LAPORTE**

Karl Schreiber remporte un Myriam pour sa performance devant la commission parlementaire.

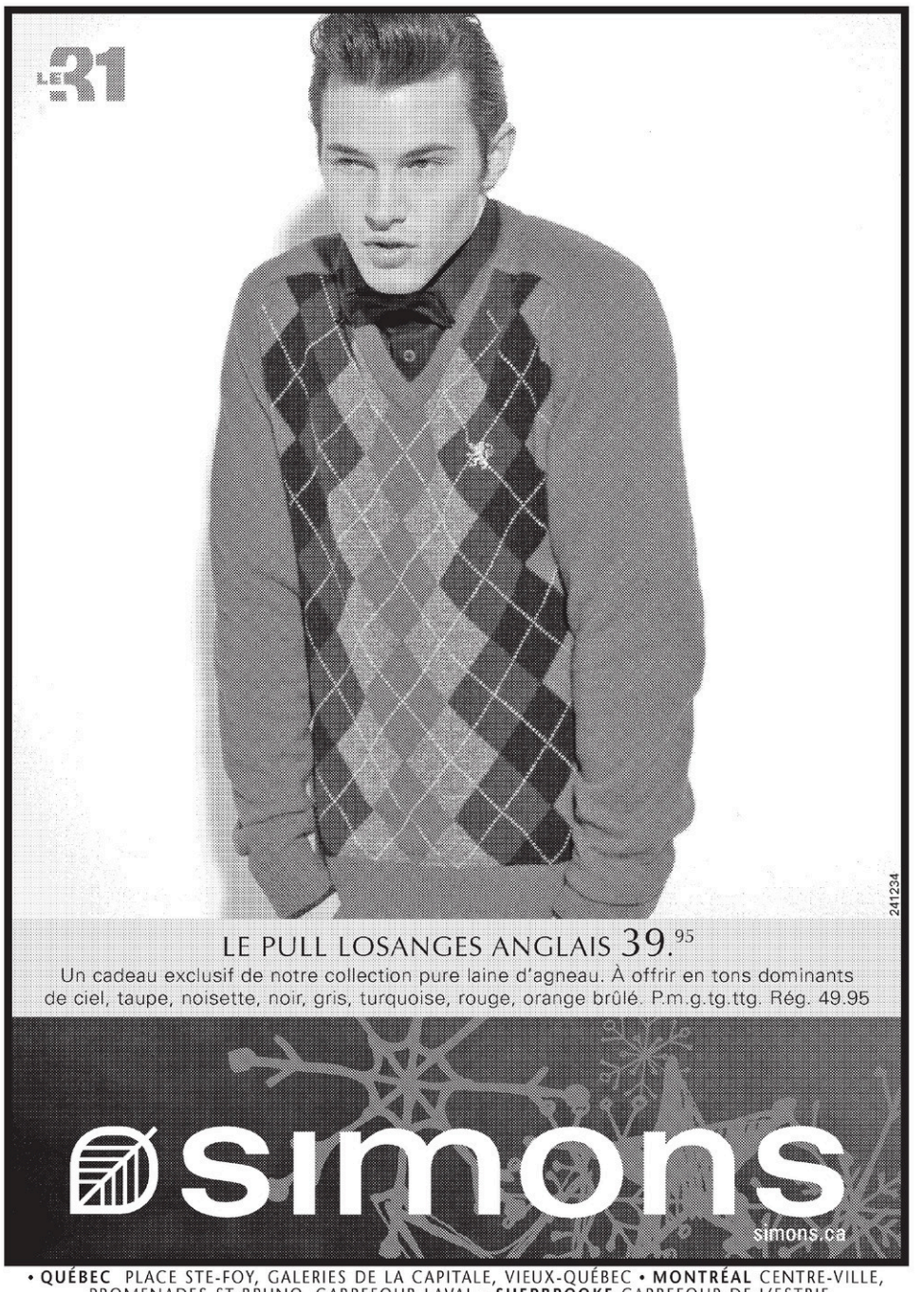

LE PANTALON PYJAMA LES RENNES 12.99

Un cadeau Guêpière exclusif de notre collection en doux coton brossé comme de la flanelle. Gros ruban rayé à la taille. Motif en blanc sur fond choco. P.m.g.tg. Rég. 25.00

simons

simons.ca

• **QUÉBEC** PLACE STE-FOY, GALERIES DE LA CAPITALE, VIEUX-QUÉBEC • **MONTRÉAL** CENTRE-VILLE, PROMENADES ST-BRUNO, CARREFOUR LAVAL • **SHERBROOKE** CARREFOUR DE L'ESTRIE




241234

LE PULL LOSANGES ANGLAIS 39.95

Un cadeau exclusif de notre collection pure laine d'agneau. À offrir en tons dominants de ciel, taupe, noisette, noir, gris, turquoise, rouge, orange brûlé. P.m.g.tg.ttg. Rég. 49.95

simons

simons.ca

• **QUÉBEC** PLACE STE-FOY, GALERIES DE LA CAPITALE, VIEUX-QUÉBEC • **MONTRÉAL** CENTRE-VILLE, PROMENADES ST-BRUNO, CARREFOUR LAVAL • **SHERBROOKE** CARREFOUR DE L'ESTRIE

ACCIDENT MORTEL SUR L'AUTOROUTE 610

# Quatre chefs d'accusation déposés

**RENÉ-CHARLES QUIRION**
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — L'individu qui serait à l'origine de l'accident ayant coûté la vie à Mabel Graham sur l'autoroute 610 le 26 octobre dernier a été formellement accusé de conduite dangereuse ayant causé la mort, de négligence criminelle ayant causé la mort et d'avoir exposé les enfants qu'il transportait à un danger.

Yves Saint-Onge de Bedford a comparu brièvement hier devant le juge Conrad Chapdelaine de la Cour du Québec au palais de justice de Sherbrooke pour faire face aux graves accusations qui pèsent contre lui.

L'homme de 34 ans a été remis en liberté moyennant le dépôt de 2000 $ en argent de même que le respect de sévères conditions, dont une interdiction de conduire pour la durée des procédures judiciaires. Il a dû déposer son permis de conduire au dossier de la Cour.

«Mon client fait face à quatre chefs d'accusation. Deux chefs ont été déposés pour avoir exposé deux enfant de moins dix ans à un danger réel pour leur vie ou de mettre en danger leur santé de façon permanente», explique l'avocat de la défense Me Benoît Gagnon.

L'accident est survenu sur l'autoroute 610 alors que l'accusé roulait vraisemblablement à vive allure. Les deux enfants de la conjointe d'Yves Saint-Onge, âgés de 18 mois et de huit ans, se trouvaient dans l'Acura CSX lorsque les tragiques événements sont survenus.

Alors qu'il complétait une manoeuvre de dépassement, le véhicule de l'accusé a embouti celui de la victime. Les deux véhicules ont fait une embardée. Le décès de Mabel Graham a été constaté à son arrivée au CHUS.

La Sûreté du Québec a réalisé plusieurs expertises avant de procéder hier à l'arrestation de l'homme de 34 ans et déposer le dossier entre les mains de la procureure de la poursuite au dossier, Me Corinne Girard, qui a porté les accusations.

«J'attends toujours des rapports d'expertise dans le dossier. La preuve ne m'a pas toute été divulguée. Je vais attendre que tous les détails me soient communiqués avant d'évaluer toutes les conséquences avec mon client», poursuit Me Gagnon.

Le dossier d'Yves Saint-Onge reviendra le 7 février pour la suite des procédures judiciaires.



IMACOM, JESSICA GARNEAU

**Yves Saint-Onge a comparu hier au palais de justice de Sherbrooke relativement à l'accident mortel qui a coûté la vie à Mabel Graham sur l'autoroute 610 en octobre dernier.**

# Le premier pas est franchi

**RENÉ-CHARLES QUIRION**
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Il y a plus de six semaines que Michel Salvail attendait que des accusations soient déposées contre Yves Saint-Onge, pour sa présumée conduite criminelle lors de l'accident de la route qui a coûté la vie à son épouse Mabel Graham.

«Il y a maintenant un pas de franchi, Dieu merci. Je savais que ça s'en venait. Les derniers jours ont été difficiles. En fait, c'est pénible depuis six semaines. Depuis cet accident qui a causé la mort de la femme de ma vie», explique Michel Salvail.

Ce dernier garde une grande rancoeur à l'endroit de celui qui est accusé d'être à l'origine de l'accident du 26 octobre dernier sur l'autoroute 610.

«C'était mieux que je ne sois pas là aujourd'hui. Je ne sais pas ce que j'aurais fait pour garder le contrôle», soutient l'époux de Mabel Graham.

Ce dernier ne comprend pas qu'un homme au volant d'un véhicule transportant deux enfants ait vraisemblablement pu effectuer les gestes dont il est accusé. Selon lui, il n'y a aucune justification à rouler comme Yves Saint-Onge l'aurait fait en ce jour de la fin octobre 2007.

«Il a failli tuer ses enfants et m'a enlevé ma femme. Je n'ai aucune pitié pour lui. Il doit subir les conséquences s'il a conduit son véhicule comme un imbécile», poursuit Michel Salvail, qui éprouve toutefois une certaine sympathie pour la famille de l'accusé, étant donné qu'ils sont touchés indirectement par le processus judiciaire sans l'avoir cherché.

Depuis le décès tragique de la femme avec il partageait sa vie depuis 14 ans, Michel Salvail peine à reprendre le dessus.

«Nous avions une vie bien ordinaire, paisible. Maintenant, je ne dors plus. Mabel n'est plus là lorsque je me couche le soir. Je pense toujours à elle», signale M. Salvail.

Malgré la douleur, Michel Salvail entend suivre de près les procédures judiciaires entourant le dossier d'Yves Saint-Onge.



IMACOM, JESSICA GARNEAU

**Michel Salvail a perdu la femme de sa vie, Mabel Graham, le 26 octobre dernier.**



# De la m... déversée en pleine rue

**DAVID BOMBARDIER**
david.bombardier@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Une partie de la rue Dion s'est transformée en égout à ciel ouvert, hier, dans le secteur Deauville. Bien malgré eux, des cols bleus de la Ville de Sherbrooke et des sous-traitants ont dû déverser le contenu des toilettes directement sur la voie publique et dans un fossé pendant de nombreuses minutes, à quelques dizaines de mètres seulement du Petit lac Magog.

«C'est carrément de la m...», ont admis quelques travailleurs rencontrés sur place par La Tribune, hier après-midi, alors que de l'eau brunâtre et nauséabonde coulait à grand flot au bout d'un tuyau d'une dizaine de centimètres de diamètre.

Cette situation découle de travaux réalisés hier au poste de pompage Dion. Située près du boulevard Bourque, cette station pompe les eaux usées de plusieurs centaines de résidences adjacentes au Petit lac Magog jusqu'à la station d'épuration du secteur Deauville.

La station de pompage Dion a dû être fermée pendant toute la journée d'hier, le temps de réparer certaines pièces usées, explique Michel Cyr, chef de la division environnement et eau potable à la Ville de Sherbrooke. «C'est un entretien préventif, précise-t-il. Sans ces réparations, les pompes auraient fini par briser et les eaux usées se seraient alors retrouvées dans les sous-sols des résidences.»

Pendant les travaux, un sous-traitant embauché par la Ville pompait les eaux usées en amont de la station de pompage et les déversait dans un camion conçu à cet effet. Les eaux usées étaient ensuite transportées à la station d'épuration de Deauville.

Le hic, c'est que les travailleurs ne disposaient pas d'un deuxième camion pour prendre le relais du premier, lorsque celui-ci effectuait le transport. Résultat: les eaux usées continuaient évidemment d'affluer au poste de pompage pendant ce temps. Elles étaient tout simplement déversées dans le fossé adjacent, une situation maintes fois vécue par les résidents du secteur, ces dernières années, lors de fortes pluies.

«On avait prévu qu'un seul camion suffirait, mais finalement, il y avait beaucoup trop d'eaux» usées, concède Michel Cyr. De tels débordements sont autorisés par le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP), assure-t-il.

Interrogé à ce sujet, le porte-parole du MDDEP en Estrie, Daniel Messier, n'était pas au courant de ces travaux. Le Ministère a donc cru bon d'envoyer un inspecteur sur place, en fin d'après-midi, afin de s'assurer que les exigences environnementales étaient respectées. L'inspecteur devrait rendre son rapport ce matin.

Du côté de la Ville, Michel Cyr explique que le MDDEP n'avait pas à être informé de ces travaux avant que ceux-ci ne soient effectués. Lorsque les débordements de cette station de pompage durent moins de 48 heures, la Ville doit seulement en aviser le Ministère à la fin du mois, indique-t-il. Ces débordements surviennent généralement lors de fortes pluies. D'après M. Cyr, ils se font beaucoup plus rares depuis que les Sherbrookois ont modifié le raccordement de leurs gouttières.

Certaines gouttières sont toujours raccordées illégalement au réseau d'égout sanitaire dans ce secteur, ce qui, en cas de pluie ou de fonte de la neige, aurait fait augmenter la quantité d'eaux usées à pomper. La Ville avait donc spécifiquement choisi la journée d'hier pour effectuer ces travaux, compte tenu de la météo.

### Une résidente outrée

Une résidente du secteur, Cécile Léveque, était tout simplement outrée, hier, de voir que la Ville déversait des eaux usées directement dans la nature.

«Nous demeurons tout près du poste de pompage et nous sentons souvent ces odeurs d'égout, a-t-elle dénoncé. Nous devons souvent marcher dans de l'eau d'égout. Ce matin (hier), j'ai voulu me rendre à la boîte aux lettres, mais j'ai dû rebrousser chemin car il y en avait trop épais et j'avais peur que mes bottes ne soient imprégnées de cette odeur.»

Claude Nadeau, propriétaire de la compagnie RB Inspection, chargée des travaux de pompage d'hier, a par ailleurs tenu à préciser qu'il n'est aucunement responsable des déversements. Son entreprise est uniquement un sous-traitant qui répond aux directives de la Ville, a-



IMACOM, MAXIME PICARD

**Une partie de la rue Dion s'est transformée en égout à ciel ouvert, hier, dans le secteur Deauville, à cause de travaux d'entretien à la station de pompage Dion.**

## UNE VIGILE POUR LA JOURNÉE NATIONALE DU SOUVENIR ET DE L'ACTION CONTRE LA VIOLENCE FAITE AUX FEMMES

# En souvenir de Faye, Rachel, Nathalie...

**MARIE-CHRISTINE BOUCHARD**
marie-christine.bouchard@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Le 6 décembre 1989, quatorze jeunes femmes étaient froidement abattues à l'École Polytechnique de Montréal. Hier soir dans Lennoxville, dix-huit ans plus tard, on soulignait la Journée nationale du souvenir et de l'action contre la violence faite aux femmes avec une émotion et un souvenir très particuliers. En effet, les résidents de cet arrondissement se souvenaient tout particulièrement de Faye Geraghty et Rachel Wrathmall, deux dames assassinées respectivement en 2006 et 2007 au sein de leur communauté.

Depuis la tragédie de la Polytechnique, 634 Québécoises ont été assassinées. Ces deux dernières années, il y a eu trois tristes histoires dans la grande région des Cantons-de-l'Est, soit la mort de Faye Geraghty, tuée par son ex-conjoint à l'été 2006, l'assassinat de Rachel Wrathmall, dont la police n'a pas encore retrouvé l'assassin, sans oublier la tragique mort de Nathalie Dupont, cette jeune mère de famille battue à mort par son mari à Waterloo à la mi-juillet.

### Dans nos communautés aussi

La vigile qui se tenait hier soit à l'Université Bishop's était organisée par le Centre des femmes de Lennoxville, en collaboration avec le Centre des femmes de l'Université Bishop's. Faye Geraghty, disparue en 2006, était justement membre du premier centre.

«On connaissait bien Faye et, déjà l'année dernière, on a fait quelque chose de spécial pour elle. Cette vigile est une occasion de se rassembler, de réfléchir et de voir vers où on s'en va», a précisé Jennifer Smith-Beaudoin, du Centre des femmes de Lennoxville.

Car la violence n'arrive pas que «loin de chez nous» ou que «dans les grandes villes». Affectés deux fois par ces morts violentes qui ont ébranlé la communauté, les résidents de l'arrondissement de Lennoxville le savent tout particulièrement.

«Nous devons briser le silence et commencer à parler des abus. Personne ne veut croire que la violence conjugale puisse arriver à la porte d'à côté, mais malheureusement, ça arrive. Si nous voulons vivre en santé, dans une communauté sécuritaire, nous ne pouvons pas continuer à éviter de faire face à la réalité», a déclaré pour sa part Terry Moore, directrice du Centre des femmes de Lennoxville.

En cette Journée nationale du souvenir et de l'action contre la violence faite aux femmes, une soixantaine de personnes se sont souvenues, hier, grâce à des discours, des chants, de la musique, des photos, des bougies. On a aussi pris le temps de faire une procession à la chandelle, de tenir une minute de violence à toutes celles qui ont souffert... à toutes celles qui souffrent encore. Et on a aussi pensé à leurs proches.

«Quand une femme est tuée, ça n'affecte pas seulement sa propre vie, mais aussi plein d'autres personnes. Ça dévaste leurs enfants, leurs parents, leurs amis, leurs proches. C'est une tragédie qui a beaucoup d'impacts», de soutenir la coordinatrice du Centre des femmes, Jo-Anne Anderson.

Mais il y a de l'espoir. Beaucoup, tient à préciser Jennifer Smith-Beaudoin: «Sinon, on ne serait pas ici, personne ne serait dans cette salle pour se souvenir, pour réfléchir à la façon de changer les choses...»




IMACOM, MAXIME PICARD

**Dans le cadre d'une vigile organisée pour souligner la Journée nationale du souvenir et de l'action contre la violence faite aux femmes, plusieurs intervenantes ont pris la parole, dont Julie Mohanna, devant les photos de deux des 14 victimes de Polytechnique.**

FUTURE BIBLIOTHÈQUE À MAGOG

# Le budget grimpe de 30 pour cent

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

**MAGOG** — La Ville de Magog joue de prudence et revoit à la hausse le budget de construction de sa future bibliothèque, question d'inclure des «frais de contingence» de 30 pour cent. Le budget de construction passe donc de 6,31 à 8,35 millions $ afin de parer à tout imprévu durant les travaux.

**« Dans le pire des cas, on parle d'une augmentation du compte de taxes de 30 $ par année pour une maison de 200 000 $. »**

C'est après une analyse des coûts de construction par la firme PHD architecture que la Ville de Magog annonce cette hausse, qui survient malgré la décision de réduire la superficie de la future bibliothèque de 10 pour cent.

Dans un premier temps, PHD architecture a estimé les coûts à 9,58 millions $, incluant des frais de contingence de 30 pour cent. Puis, à la demande du conseil municipal, la firme a refait les calculs pour un bâtiment non plus de 2000 mais de 1800 mètres carrés, une superficie correspondant aux normes gouvernementales pour une municipalité de la taille de Magog.

Le conseiller municipal responsable de ce dossier, Michel Bombardier, affirme qu'il aurait «bien vécu avec des frais de contingence de 15 à 20 pour cent». Toutefois, ses collègues au conseil municipal préféraient avoir une marge de manoeuvre plus grande encore.

M. Bombardier souligne qu'il est courant de voir des bâtiments publics être construits sans qu'on respecte les estimations, mais que les dépassements sont moins importants dans le cas d'édifices entièrement neufs.

Bien qu'il s'attend à des «réactions et des questions des citoyens», le conseiller municipal soutient que le projet demeure très abordable. «Dans le pire des cas, on parle d'une augmentation du compte de taxes de 30 $ par année pour une maison de 200 000 $», mentionne celui qui agit également à titre de président de la Commission culture nature de la Ville de Magog.



LA TRIBUNE, JEAN-FRANÇOIS GAGNON

**Michel Bombardier**

Pour diminuer l'importance de cette augmentation de taxes, M. Bombardier remarque que l'accès à la bibliothèque est gratuit pour les citoyens de Magog.

Afin de ménager au maximum les contribuables, la Ville réclame que le gouvernement du Québec puise de nouveau dans ses coffres et bonifie la subvention de 2,15 millions $ qui a déjà été accordée pour la concrétisation de ce projet. Elle espère 600 000 $ supplémentaires.

De plus, la municipalité se propose d'utiliser un montant de 500 000 $ qui avait été conservé pour des travaux d'infrastructures au centre-ville. «On espère que la Société de développement commercial de Magog comprendra le bien fondé de notre décision, qui permet de garder la bibliothèque au centre-ville et d'ajouter un stationnement dans ce secteur.»

Quant à l'emprunt que la municipalité devrait contracter, il se monterait à 2,95 millions $, pour une augmentation de 950 000 $ en comparaison de ce qui avait été prévu au préalable.

Michel Bombardier assure qu'il n'est pas question de dépenser plus de 8,35 millions $ pour ce projet. Et promet que le taux de taxation en 2008 ne dépassera pas 0,74 $ par tranche de cent dollars d'évaluation foncière, tel que cela avait été annoncé par le conseil municipal.

Il estime qu'au-delà des chiffres, ce projet mérite de se réaliser rapidement, car la bibliothèque de Magog serait bonne dernière parmi celles des villes de 20 000 à 25 000 habitants.

# « La bibliothèque est prioritaire pour nous aussi »

**MAGOG** — Le président de la Société de développement commercial (SDC) de Magog, Bernard Caza, ne semble pas vouloir se battre bec et ongles pour forcer la Ville de Magog à maintenir l'investissement de 500 000 $ qu'elle avait promis aux marchands du centre-ville.



ARCHIVES LA TRIBUNE, CLAUDE POULIN

**Bernard Caza**

«Ils veulent prendre ces 500 000 $ pour la bibliothèque. On devra analyser ça lors de notre prochain conseil d'administration, mais ce qui est évident en partant c'est que le projet de bibliothèque est prioritaire pour nous aussi. On est content que les élus continuent dans la même voie», déclare M. Caza.

D'ailleurs, il paraît relativement pressé que la première pelletée de terre survienne. «Plus c'est long et plus les coûts augmentent dans de tels dossiers.»

Revenant sur l'investissement qui avait été planifié par la Ville, le président de la SDC de Magog souligne que jamais on a su exactement ce que la municipalité souhaitait réaliser au centre-ville. «On parlait d'enfouissement de fils ou de trottoirs, entre autres», note-t-il.

À son avis, la Ville pourrait malgré tout investir des sommes d'argent importantes au centre-ville, hormis celle qui permettra la construction de la bibliothèque. «Tout ne serait pas perdu dans le fond à plus long terme.»

Bernard Caza se montre par ailleurs confiant que les coûts réels de construction de la future bibliothèque demeureront inférieurs aux 8,35 millions $ budgétés. Il affirme qu'en «restant alerte on évite bien des dépassements de coûts».

— Jean-François Gagnon

## Des robots pour aider les autistes



IMACOM, MAXIME PICARD

**Le petit Isaac Choquette a beaucoup apprécié jouer avec R3D3, de l'équipe Ptree, hier, lors du 10e concours Robot-Jouet de l'Université de Sherbrooke. Douze équipes composées d'étudiants de génie électrique et de génie informatique exposaient leurs robots mobiles conçus pour venir en aide aux enfants autistes.**

Rassurez vos proches . . .



optez pour un service de confiance !

• Organisation complète des funérailles

• Soutien psychologique gratuit

• Aide aux successeurs

Votre entreprise familiale

STEVE L. ELKAS
RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
CRÉMATORIUM



218837

Résidence funéraire Crématorium
819-565-1155
www.steveelkas.com 8440

# Ils viendraient pour apprendre



LUC LAROCHELLE
luc.larochelle@latribune.qc.ca

Perspectives

Dans la vie, surtout quand nous guette un malheur aussi terrible que le possible démantèlement d'une usine flambant neuve valant un milliard, il faut s'accrocher jusqu'au dernier espoir. Pour notre complexe industriel sans vie à Asbestos, l'espoir reposerait maintenant sur Viktor Zubkov.

Pas Zubov, le défenseur étoile voisin du Sherbrookois Stéphane Robidas dans le vestiaire des Stars de Dallas. Zubkov, le premier ministre de la Fédération de Russie.

Ce dernier n'aurait pas les mains agiles de Kovalev ou l'excellente vision du jeu de Markov, mais on raconte qu'il a le portefeuille aussi épais que celui d'Alexei Yashin.

Les Russes ont des capitaux à investir et Jean Charest n'a pas raté l'occasion d'aiguiller son homologue sur les excellentes opportunités d'affaires que représenteraient les installations de production de magnésium que pleurent l'Estrie et la Mauricie.

Les Russes comme sauveurs de Canadiens ?

Dépêchons-nous de passer chez le notaire pour signer les contrats avant que ne commence le Championnat du monde de hockey junior. Quand arrive le temps de Fêtes, nous sommes par tradition des ennemis jurés.

Une condition, d'ailleurs. Je souhaite, autant que vous, éviter la démolition de l'usine de Métallurgie Magnola mais jamais au prix de la soumission et de la tricherie, en concédant à l'avance la médaille d'or aux Russes. On ne va tout de même pas demander à notre as marqueur David Perron, un p'tit gars de Fleurimont, de faire exprès pour lancer à côté du but durant la finale (si les Blues de Saint-Louis le libèrent pour le tournoi). La fierté nationale n'a pas de prix.

**Empressons-nous de dorer la pilule aux Russes, Asbestos est une ville sans complexe.**

Russes et Québécois auraient avantage à se trouver du même côté pour planter les Chinois, empereurs du magnésium, qui feraient tomber les prix mondiaux aussi sournoisement qu'ils font chuter nos patineurs sur courte piste aux Olympiques.

Des éclaireurs russes viendront, espère-t-on, visiter notre usine complexée. Empressons-nous de leur dorer la pilule en leur disant qu'au hockey, Asbestos est sans complexe. Elle est même une pépinière sans pareille. Aucune autre ville de la région, et j'oserais même prétendre au Québec, n'a produit au prorata de sa population autant de joueurs de la LNH (Connie Dion, les frères Jean et Gilles Hamel, Sean McKenna).

Pour apprendre, mon Viktor, y'a pas meilleure place !

/////

C'est fou comme nos similitudes culturelles nous rapprochent. Trente-cinq ans après la Série du siècle, les Russes seraient une fois de plus attirés par notre savoir. Cette fois, par notre procédé de valorisation de résidus miniers.




ARCHIVES LA TRIBUNE

**Russes et Québécois auraient avantage à se trouver du même côté pour planter les Chinois, empereurs du magnésium, et faire cracher à nouveau les cheminées de Magnola.**

«Ils ont le même intérêt que nous à produire du magnésium à partir de la roche serpentine dont ils ont aussi d'importantes réserves. Plutôt que d'attendre 15 ou 20 ans pour développer leur propre technologie, ils pourraient desservir l'Amérique du Nord en acquérant Métallurgie Magnola et ainsi bénéficier plus rapidement d'une expertise pour approvisionner d'autres marchés à partir de leurs propres usines», décrivait cette semaine le président de Mine Jeffrey, Bernard Coulombe.

Je donne mon nom illico à la shop de magnésium. Je raffole de hockey et de vodka. Imaginez à quelle vitesse patineraient les bombes russes après avoir été initiées à notre mélange canadien Vodka-Red Bull. On traverserait les Chinois et la Chine dans le temps de le dire.

/////

Idée lumineuse que celle d'allier le capital technologique québécois à l'argent russe. Unis par nos frontières au nord, par l'hiver, par le hockey et motivés par la même soif de victoire.

Y a tout même un élément qui cloche et qui accroche dans une possible délivrance avec cette sacoche. Introuvables dans la riche Amérique, les capitaux et la confiance dans le magnésium nous arriveraient d'un pays où le revenu par habitant est cinq à six fois moins élevé qu'ici.

Le réel intérêt d'éventuels partenaires russes serait-il l'importation d'une technologie avant-gardiste en vue de produire à très grande échelle dans un pays où la population travaille à des salaires beaucoup moins élevés que les conditions enviables nous permettant de sortir les enfants le dimanche et de leur offrir un cornet de crème glacée saucée dans le chocolat ?

J'aime les Russes, leur degré d'engagement. Kovalev va d'ailleurs finir par demander à devenir capitaine du Canadien pour remplacer le trop timide Koivu, et son leadership va nous sortir de l'enlisement. Le Canadien va gagner la Coupe Stanley, je vous gage.

Et qui sait, l'argent qui dort en Russie est peut-être celui d'Alexei Yashin, qui voudrait préparer ses vieux jours en investissant dans le magnésium. Vous vous souvenez de Yashin, j'espère. C'est le gréviste des Sénateurs d'Ottawa qui a atterri dans la ouate à New York avec un contrat de 87 millions échelonné sur 10 ans. Les Islanders lui ont finalement versé 17,5 M $ pour qu'il sacre le camp avant terme et retourne jouer en Russie.

Si Yashin a de l'argent à placer à Asbestos, par politesse, je lui céderai ma place dans l'équipe. Mais pas question de lui promettre un poste sur le premier trio.

Nous aussi, avec les Russes, avons fini par apprendre.

# Moins de plaintes en déontologie policière au SPS

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Le Service de police de Sherbrooke connaît depuis trois ans une baisse importante des plaintes soumises au commissaire à la déontologie policière du Québec.

Depuis 2005, les plaintes en déontologie policières sont passées de 41, à 36 en 2006, puis à 19 pour les dix premiers mois de 2007. Aucune des plaintes déposées en déontologie policière en 2006 n'a été retenue.

Le commissaire à la déontologie policière a souligné les «avancées significatives» du SPS dans ce domaine.

«Le leadership démontré au plus haut niveau de votre corps de police et l'instauration de procédés rigoureux et transparents par votre service des affaires internes, font partie à notre avis des facteurs de votre succès (...) les efforts consacrés participent ainsi directement au développement de normes élevées de services et de conscience professionnelle», a souligné Me Claude Simard du comité de déontologie policière dans une lettre envoyée au directeur du SPS.

Le directeur du SPS Gaétan Labbé affirme n'est pas surpris de ces résultats étant donné le professionnalisme des policiers sherbrookois sur le terrain.

«Nous continuons à travailler sur la culture d'excellence de notre organisation», assure le directeur du Service de police de Sherbrooke.

### Un contraste

Ces résultats contrastent avec les événements que le directeur du SPS a qualifié de véritable tsunami sur l'organisation. En décembre 2004, quatre policiers du SPS, Hugues Ré, Denis Turgeon, Pierre Bégin et Guy Hovington avaient été reconnus coupables de voies fait à l'endroit du citoyen Hugo Lemay. Ces événements de brutalité policière étaient survenus en octobre 2002 au quartier général du SPS.

«Un tel contexte peut inciter le public à porter des plaintes injustifiées. Je n'avais aucun doute en arrivant à la direction du SPS du professionnalisme des policiers avec qui j'allais travailler. Nous avons continué à développer les compétences sur le terrain», explique Gaétan Labbé.



# Les vols de souffleuses se multiplient

**RENÉ-CHARLES QUIRION**
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Les importantes chutes de neige du début de la semaine ont occasionné une hausse importante des vols de souffleuses au cours des derniers jours.

Quatre vols du genre ont été rapportés au Service de police de Sherbrooke depuis le début de la semaine aux quatre coins de la ville.

Les vols ont été perpétrés dans les secteurs de Saint-Élie, dans les rues Hélène et de la Bruyère dans l'arrondissement de Fleurimont ainsi qu'à Bromptonville.

«Avec le retour des chutes de neige, c'est le retour des vols de souffleuses. Ça crée le besoin et les voleurs en profitent», explique le porte-parole du SPS, Martin Carrier.

Ces souffleuses ont été dérobées à leurs propriétaires alors qu'elles se trouvaient dans les remises et dans les abris d'auto.

«La meilleure façon de préserver son bien demeure de le laisser dans le cabanon et de le barrer. Lorsque c'est impossible, il est préférable de cadenasser la souffleuse. Il est toujours plus difficile de voler un objet qui est verrouillé. Les voleurs recherchent souvent la facilité», explique Martin Carrier.

N'attendez pas Noël
7 et 8 décembre seulement
Économisez
10%
avec tout achat de
100 $
et plus
PRENEZ GOÛT À NOS CONSEILS
SAQ
La modération a bien meilleur goût. Éduc'alcool
18+
244250
Titulaires de permis, agences de la SAQ, Comptoirs Vin en vrac et SAQ Dépôt exclus. Promotion également offerte dans SAQ.com. Cette promotion est en vigueur les 7 et 8 décembre 2007 seulement et s'applique uniquement aux produits offerts en succursale, à l'exception des cartes-cadeaux SAQ, des bons-cadeaux « Les Connaisseurs » et des cartes de dégustation. Les produits commandés par l'entremise du service des commandes privées sont exclus de cette promotion. 18 ans et plus. Achats non cumulatifs. Aucune mise de côté n'est acceptée.

LOTTO 7 SUPER
MILLIONS
C'EST DE L'ARGENT!
CE SOIR, GROS LOT BONI 25 MI
lotoquebec.com
LOTO QUÉBEC
18 ans +
244310

GUIGNOLÉE DES MÉDIAS

# Les Estriens donnent 130 797 $

CLAUDE PLANTE
claude.plante@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Des 5 $, des 10 $ et des 20 $. Mais aussi des 50 $ et quelques 100 $! Les Estriens se sont montrés généreux hier matin en cette traditionnelle Grande guignolée des médias, qui a permis d'amasser 130 797 $.

Malgré le froid, les artisans des journaux, du web, de la radio et de la télévision avaient pris d'assaut les coins de rues les plus achalandés de la ville de Sherbrooke. L'activité avait pour but d'amasser de l'argent qui servira à fournir de la nourriture aux gens dans le besoin.

Dans la région, les villes de Sherbrooke, Victoriaville, Drummondville et Granby étaient assiégées par les représentants de 16 médias différents.

À cette occasion, les couleurs distinctives des médias présents avaient été mises de côté, tout comme les rivalités. La seule couleur qui importait hier matin, c'était celle des billets de banque qu'on recueillait. «On veut des bruns!»

L'an dernier dans la région Estrie/Bois-Francs, une somme record de 188 976 $ a été recueillie. Cette année, on avait espéré recueillir 200 000 $. Par contre il reste encore des montants à venir de la collecte d'hier et, ce soir, au match de hockey du Saint-François, il y aura une autre collecte pour la guignolée des médias.

Les gens de *La Tribune* étaient déployés à deux endroits, secteurs Rock Forest et Fleurimont. Avec des représentants d'autres médias, ils sollicitaient les gens qui se rendaient au travail. En plus, ils distribuaient des copies du journal.

«C'est plaisant de côtoyer des gens des autres médias, mais aussi de rencontrer les gens directement. Certains ne donnaient pas, mais avaient le sourire quand même», fait valoir le journaliste David Bombardier.

«Certains n'étaient pas contents de nous voir parce que nous ralentissions la circulation à une intersection où il y a souvent des bouchons. Nous devions être au moins une quinzaine pour les solliciter. Mais ce n'est pas un fardeau. Et nous n'avions pas froid à force de courir d'un bord et de l'autre...»

Certains ont même offert généreusement du café!

Les gens de l'hebdomadaire La Nouvelle offraient des sacs écologiques en coton à ceux qui offraient cinq dollars en plus. «À 7 h 20, nous n'en avions plus! Les gens ont été généreux», lance la rédactrice en chef, Geneviève Proulx.

«J'avais amené mes deux filles avec moi. Ma plus vieille de neuf ans a sollicité les gens comme si elle avait fait ça toute sa vie. Je trouve important que les enfants prennent conscience de la pauvreté dans la société.»

Maire-Ève Poliquin, de *Radio Énergie*, en était à sa cinquième participation. «Nous avons rencontré des gens souriants, gentils et généreux, constate-t-elle. Nous étions attendus. On voit que cette collecte a une grande notoriété.»

«Les gens se préparaient à donner. Ils baissaient leur vitre sans attendre d'être sollicités.»

Toute cette générosité s'est accompagnée d'un don digne de mention. La compagnie Cascades a offert huit remorques remplies de papier hygiénique et essuie-tout. Au total, 18 480 produits sont distribués dans six grandes régions, soit Montréal, Longueuil, Sherbrooke, Victoriaville, Drummondville et Québec.

L'entreprise de Kingsey Falls espère que ce geste de partage fera boule de neige parmi les autres entreprises québécoises.

De plus, les AMIS, trois commanditaires majeurs qui réunissent le Groupe Jean Coutu, les Magasins HBC (Zellers, La Baie et Déco Découverte), ainsi que la Banque Laurentienne, amassent des denrées non périssables ainsi que des dons en argent à chacune de leurs succursales jusqu'au 24 décembre.



IMACOM, JESSICA GARNEAU

**Des gens de 16 médias ont participé à la traditionnelle Grande guignolée dans la région. En bas, on aperçoit Richard Langlois, de *Radio Énergie*, puis, derrière, Éric Gauthier, de *Radio Énergie*, René-Charles Quirion, Sonia Bolduc, Isabelle Pion et David Bombardier, de *La Tribune*.**



IMACOM, CLAUDE POULIN

**Lors de la Grande Guignolée des médias hier, Martin Lachance, Guylaine Fisette et Michel Fournier, de *La Tribune*, étaient accompagnés de Philippe Rodrigue, de techniques policières du Cégep de Sherbrooke.**

Planchers de bois franc
Liquidation de
FAILLITE!
Produits du Québec Qualité #1
Il reste l'inventaire à liquider les 8 et 9 décembre SEULEMENT
TOUT doit sortir!
FAITES VITE !
100 000 pi² de bois franc à liquider
1/2 prix du marché et moins
Exemples : Érable préverni 10 couches, 2¼ po
1,65 $ (rég. 3,99 $)
Bois 4¼ po et plus, n° 1, préverni 10 couches
2,99 $ le pied (rég. jusqu'à 9 $)
Liquidation de revêtement extérieur: Bois préteint
Aussi vaste choix de moulures 2 à 4 fois moins chères qu'ailleurs!
OUVERT
Samedi : 9 h à 16 h Dimanche : 12 h à 16 h
Aux Terrasses Rock Forest
(Près de Sherbrooke)
4857, boul. Bourque
Dans l'ancien Provigo (mail)
241748

Pourquoi faire de la route, attendre, payer, passer aux douanes, magasiner, attendre, payer et reprendre la route?
Passez à votre magasin Sears ou visitez sears.ca
Les meilleurs prix se réfèrent aux prix promotionnels de Sears Canada
DOLLAR PLUS FORT. MEILLEURS PRIX.
Sears
244232
NE122G607 © 2007. Sears Canada Inc.

# *Sex inc.*, des ados sensibilisés

**ISABELLE PION**
isabelle.pion@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Chandail bedaine, *strings* et images plus que suggestives: sans aucun doute, l'hypersexualisation a un impact considérable sur les jeunes filles et les garçons.

C'est notamment ce que met en lumière le documentaire *Sexy inc. - Nos enfants sous influence*, que la réalisatrice Sophie Bissonnette a présenté, hier, au Tremplin 16-30 de Sherbrooke, à l'initiative du Centre d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel de l'Estrie (CALACS).

La réalisatrice a interviewé des psychologues, des sexologues, des intervenants en milieu scolaire et des jeunes sur la question. Pas de doute, le document fait réfléchir. «Je me révolte de voir qu'on est en train de voler l'enfance des enfants, en les habillant comme des adultes... en leur faisant vivre des sentiments qu'ils ne sont pas capables de gérer à cet âge», commente une directrice d'école, qui estime que le phénomène laisse des traces. Parmi les conséquences de cette pression sociale, le film évoque les troubles alimentaires, la dépression et l'atteinte à l'estime de soi, entre autres.

Pour réaliser ce film, Sophie Bissonnette a été approchée par l'organisme Y des femmes de Montréal. «On avait l'impression qu'on assistait à un phénomène récent, mais qui s'accentue et qui demande une mobilisation rapide», commente Mme Bissonnette. Un vaste projet, visant notamment à documenter le phénomène, a été lancé parallèlement par le service aux collectivités de l'UQÀM.

Le film produit par l'Office national du film du Canada (ONF) accorde aussi une grande place à des initiatives de la région. L'équipe de tournage s'est intéressée à la Journée de réflexion sur le phénomène de la sexualisation, organisée par le CALACS en mai dernier. On peut notamment entendre les réflexions des élèves du Collège François-Delaplace, de même que les propos de l'enseignant du Collège Mont Notre-Dame Daniel Coulombe, qui a mené plusieurs projets sur ce thème. Le CALACS a amorcé une réflexion sur cette question il y a maintenant quatre ans. Depuis, plusieurs initiatives ont été mises de l'avant, dont la création d'outils afin de sensibiliser les jeunes.

Le film donne aussi l'occasion d'entendre ce que les adolescents ont à dire sur cette question. «On baise, on ne s'aime pas. *Let's* go, on y va. Un, deux, trois, passez au lit», lance une adolescente.

Au cours de la discussion qui a suivi la présentation du film, une travailleuse sociale a dénoncé l'inertie du gouvernement face à cette question. «Ce qui me donne de l'espoir, c'est la réaction des jeunes. Ils sont très mal à l'aise avec ces images», observe Mme Bissonnette.




IMACOM, JESSICA GARNEAU

**La réalisatrice du documentaire *Sex inc. - Nos enfants sous influence*, Sophie Bissonnette, a présenté son film à Sherbrooke, hier. Elle était accompagnée de Geneviève Gagnon (à gauche), coordonnatrice du projet «Outiller les jeunes face à l'hypersexualisation», des services à la collectivité de l'UQAM.**

# Le maire de Magog attend 260 donneurs de sang

**JEAN-FRANÇOIS GAGNON**
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

**MAGOG** — La collecte de sang du maire de Magog revient pour une nouvelle année.

L'activité se déroulera mercredi prochain, entre 10 h 15 et 20 h, au sous-sol de l'église St-Patrice.

Le maire Marc Poulin espère que les gens seront généreux, car il importe que les réserves de sang demeurent toujours suffisamment importantes pour répondre aux besoins de la population. L'objectif de la collecte est de 260 donneurs.

Les personnes qui se questionneraient quant au don de sang sont invitées à se rendre sur le site Internet d'Héma-Québec, qu'on retrouve au www.hema-quebec.qc.ca.








Avec la carte Sears ou la carte MasterCard[MD] Sears[MD], pour tous les meubles[**] et gros appareils ménagers, vous avez le choix entre

# 0% d'intérêt jusqu'en janvier 2011*

# OU

# le double de points et livraison gratuite

basé sur le service de livraison 'Argent' avec tout achat de meubles[**] ou de gros appareils ménagers de plus de 1000 $†, avec la carte Sears ou la carte MasterCard Sears

†Avant les taxes. Sur approbation de votre crédit. Il y a des restrictions. À l'exclusion des achats par catalogue, sur le site Web et dans les magasins de liquidation.
*Payez en 37 mensualités égales, sans intérêt, jusqu'en janvier 2011. Achat minimum de 700 $. Les frais de livraison et tous les frais et taxes applicables sont payables au moment de l'achat. Des frais de crédit s'ajouteront au solde de votre compte pour toute portion impayée d'un montant porté sur votre compte, à compter de la date de la facturation pour cette portion non payée. Détails en magasin.
**R/01 Meubles à l'exclusion des meubles pour bébé

# 3 DERNIERS JOURS!

## LES JOURS SEARS PRENNENT FIN LE DIMANCHE 9 DÉCEMBRE

## OFFRES DE DURÉE LIMITÉE

VENDREDI, LE 7 DÉCEMBRE, DE 18 H JUSQU'À LA FERMETURE SAMEDI, LE 8 DÉCEMBRE, DE 8 H À 11 H

rabais **30-50%** sur les prix ordinaires de

# TOUS LES JOUETS

et

rabais **50%** sur les prix ordinaires de

- TABLES DE JEUX
- ARBRES LUMIÈRES ET DÉCORATIONS DE NOËL
- CARTES ET PAPIER D'EMBALLAGE DE NOËL

sauf tous les articles vendus à l'unité dont le prix se termine par ,97 et les articles Essence du Papier

- TOUTES LES BOTTES
- CHAPEAUX, GANTS ET ÉCHARPES POUR HOMMES ET FEMMES

sauf tous les articles vendus à l'unité dont le prix se termine par ,97 et les bottes de travail

**Faites vite pour un meilleur choix!**

244313



**Jusqu'au dimanche 9 décembre 2007**

avec la carte Sears ou la carte MasterCard Sears, pour tout achat de 75 $†† ou plus de fragrances ou de produits de beauté, recevez une

# carte-cadeau Sears GRATUITE de 15$

à valoir sur votre prochain achat de produits de beauté ou fragrances

††Avant les taxes, sur approbation de votre crédit. Achats en magasin seulement. À l'exclusion des achats par téléphone, par catalogue, sur le site Web et dans les magasins de liquidation. La carte-cadeau Sears ne peut être utilisée comme paiement de compte. Limite de une carte-cadeau Sears par client. En cas de retour ou d'annulation, vous devez retourner la carte-cadeau Sears non utilisée sinon la valeur totale de la carte-cadeau sera facturée à votre compte Sears ou MasterCard Sears.

Sears

NE122G907 © 2007. Sears Canada Inc.

LA CHAMBRE DE COMMERCE DE FLEURIMONT PREND POSITION

# Oui aux deux pôles commerciaux

ALBERT BÉRUBÉ
albert.berube@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — La Chambre de commerce de Fleurimont refuse de condamner l'un ou l'autre des deux secteurs envisagés comme futur pôle commercial de son arrondissement, et elle demande plutôt à la Ville de Sherbrooke que les deux soient «privilégiés et développés».

Comme l'a résumé hier le président de l'organisme, Guy Hardy, la Chambre «est d'accord avec l'arrivée de pôles commerciaux dans son arrondissement à condition qu'ils se développent harmonieusement dans les deux axes, et non l'un aux dépens de l'autre».

«Il est primordial, ajoute-t-il, tant pour les commerçants, les entreprises, les citoyens que pour la ville de Sherbrooke, de conserver ce projet à l'intérieur de notre arrondissement. Il faut aussi éviter qu'il y ait un effet de cannibalisation entre les commerces déjà en place et ceux qui sont projetés».

Cette position de la Chambre de commerce de Fleurimont a été adoptée mercredi par son conseil d'administration. Elle survient après la décision la semaine dernière de la Ville de Sherbrooke de commander une étude sur la pertinence d'un nouveau pôle commercial, du côté sud de la 12e Avenue, entre la 610 et la rue Brûlotte, près des Galeries Quatre Saisons.

Ce pôle évoqué fin octobre par un promoteur vient s'ajouter au projet de pôle commercial de la rue King Est, face à la Boulangerie Georges, dans le voisinage de Location Pelletier.

Le président de la Chambre de Fleurimont souhaite en somme que «les commerces de proximité ne soient pas pénalisés par la venue de grandes surfaces, mais plutôt qu'ils bénéficient d'un achalandage supplémentaire afin de consolider l'achat local».

Du même coup, il réclame que le transport en commun du secteur soit ajusté en conséquence, «ce qui permettrait aux citoyens de l'arrondissement de faire leurs emplettes chez eux plutôt que de se déplacer vers d'autres parties de la ville».

Rappelons qu'au début de la semaine, la Coalition Sherbrooke milieu de vie a réclamé un moratoire sur les grandes surfaces, en faisant circuler une pétition à cet effet, afin de contrer l'étalement urbain et de consolider le commerce de proximité.

**La lettre de Guy Hardy**
**en page 15**

# Sous une remorque

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Un homme de 50 ans de Compton repose dans un état critique au CHUS après avoir passé sous la remorque d'un camion 45 pieds, mercredi soir.

Il était environ 23 h lorsque l'automobiliste est entré en collision avec le mastodonte immobilisé sur la route 147 à Coaticook.

«Selon les premiers éléments d'enquête, le conducteur de camion s'était immobilisé à la suite d'un bris mécanique. La remorque se serait détachée lors d'un virage», explique le porte-parole de la Sûreté du Québec en Estrie, Louis-Philippe Ruel.

LOTO QUÉBEC

Résultats des tirages du: 2007-12-06

Jour de paye! 08 09 16 31 34 35 — 04 compl. (C)

Triplex 02 03 04 08 19

Astro — Jour 15 - Mois MAI - Année 19 - Signe VERSEAU

La Quotidienne 3 274 4 6347

Banco 05 09 12 15 17 18 23 31 36 37 42 43 47 49 51 52 58 63 65 66

Extra 7405845* 500 000 $ *décomposable dans les deux sens

Résultats des tirages du: 2007-12-05

Lotto 649 01 02 23 29 30 42 — 12 compl. (C)

| Gagnants | Lots |
|---|---|
| 6/6 0 | 3 781 006,00 $ |
| 5/6+C 2 | 135 035,90 $ |
| 5/6 100 | 2 231,00 $ |
| 4/6 5 659 | 74,70 $ |
| 3/6 111 115 | 10,00 $ |
| 2/6+C 98 232 | 5,00 $ |
| Ventes totales : | 13 402 578 $ |
| Prochain gros lot (approx.) : | 9 000 000 $ |

Québec 49 07 10 18 20 23 37 — 17 compl. (C)

| Gagnants | Lots |
|---|---|
| 6/6 0 | 2 000 000,00 $ |
| 5/6+C 0 | 75 000,00 $ |
| 5/6 14 | 750,00 $ |
| 4/6 916 | 75,00 $ |
| 3/6 15 046 | 10,00 $ |
| 2/6+C 11 076 | 5,00 $ |
| Ventes totales : | 738 865,00 $ |

Extra 0619908* 500 000 $ *décomposable dans les deux sens

Lotto Super 7 — CE SOIR, GROS LOT BONI DE 25 000 000 $

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Célébration 2008

Résultat du : 2007-12-06

TOYOTA HIGHLANDER hybride*



275B011

*Ce lot est échangeable contre un chèque de 60 000 $.

(non décomposable)

Un Toyota HIGHLANDER hybride par jour, du 1er au 31 décembre.

Journée SONY®

8 décembre 2007 de 10h00 à 16h00

Pierre Villeneuve, représentant de Sony Canada sur place

Journée consacrée aux produits de la marque Sony, le représentant vidéo et photo sera sur place pour répondre à vos questions.

Aussi venez découvrir le tout nouveau Sony Alpha700P et son objectif 16-105mm.

Offre spéciale pour cette journée

Recevez, GRATUITEMENT, UNE CARTE MÉMOIRE MS 2 GIG avec l'achat d'un appareil photo numérique de marque Sony.




SONY
Alpha700P avec objectif 16-105mm

- Nouveau capteur SCOM de 12,2 mégapixels : Exmor^MC
- Super SteadyShot^MD
- Port HDMI pour une lecture directe, de grande qualité, sur un écran HDTV pleine grandeur avec PhotoTV HD
- Grand écran ACL Xtra Fine de 3 po et 921 000 points (approx.)
- Fonctionnalités photographiques à la fine pointe
- Capteur AF rapide et précis avec capteur à double croisement au centre en 11 points
- Pleine résolution, 5 images par seconde en prise continue




1799$ +tx

SONY
Caméscope Handycam DCRSR42

Avec disque dur de 30 Go et objectif Carl Zeiss Vario-Tessar, zoom 40x optique




649$ +tx

Prix en vigueur jusqu'au 15 décembre ou jusqu'à épuisement des stocks. Spécial carte mémoire MS 2 GIG disponible la journée du 8 décembre seulement.

ZONE IMAGE^MC TOTALEMENT PHOTO

1306, rue King Ouest Sherbrooke (Québec) J1J 2B6
Tél. : 819 565-0000
Visitez-nous au www.zoneimage.ca

239177

# Modification des tarifs pour les horodateurs

**DAVID BOMBARDIER**
david.bombardier@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — La tarification des stationnements du centre-ville fonctionnant par horodateurs sera modifiée pour éviter la confusion chez certains usagers.

Même si les préposés aux stationnements ont été remplacés par des horodateurs, en août dernier, les tarifs étaient demeurés les mêmes, soit 0,50 $ de l'heure durant le jour, avec la première heure gratuite. Les jeudis et les vendredis, de 21 h à 2 h, ainsi que le samedi, de 18 h à 2 h, les automobilistes devaient toutefois acquitter un tarif fixe de 2 $, comme c'était le cas auparavant.

C'est ce tarif fixe qui est problématique. Les clients ont tendance à penser que les horodateurs sont défectueux lorsqu'ils achètent du temps les jeudis, vendredis et samedis soirs, ce qui est inexact, explique-t-on dans une résolution adoptée en début de semaine par les élus de la Ville de Sherbrooke.

À cette période de la journée, les horodateurs cumulent les pièces insérées, mais affichent 21 h (ou 18 h le samedi) tant et aussi longtemps que le tarif fixe de 2 $ n'a pas été atteint. «Certains de nos clients ont donc reçu une contravention pour ne pas avoir acquitté adéquatement le montant dû pour leur espace de stationnement», peut-on lire dans la résolution.

Pour régler la problématique, le tarif fixe sera aboli sous peu. Le même tarif qu'en journée sera désormais en vigueur, soit 0,50 $ de l'heure et la première heure gratuite.



ARCHIVES, LA TRIBUNE

**Les conditions de neige et la nouvelle administration sont profitables à la station de ski Mont-Orford en ce début de saison.**

# Orford profite de l'engouement des skieurs

**JEAN-FRANÇOIS GAGNON**
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

**MAGOG** — La direction de la station Mont Orford révèle avoir dépassé les ventes d'abonnements de saison enregistrées l'an dernier. Et les skieurs continueraient de téléphoner en grand nombre pour acheter leur laissez-passer hivernal.

Ce qu'il faut toutefois prendre en considération, c'est que l'an dernier l'entreprise Mont-Orford inc. avait décrété un lock-out alors que la période d'abonnement battait son plein en automne. Les ventes obtenues n'avaient sans doute pas été aussi bonnes qu'à l'habitude.

N'empêche, les pires craintes pouvaient être entretenues cette année, considérant que l'ancien gestionnaire n'a cédé sa place que récemment à la Sépaq et à Gestion Soroma, qui se charge de l'exploitation de la station.

La nouvelle directrice générale du Mont Orford, Brigitte Marchand, se montre très enthousiaste. Elle affirme que la tempête de neige du début de la semaine a créé un grand engouement chez les skieurs.

«Notre système téléphonique a été littéralement pris d'assaut durant les derniers jours», mentionne Mme Marchand, en soulignant que c'est toute l'industrie québécoise du ski qui connaît un départ canon cette année.

Après une interruption de quelques jours, le ski reprend aujourd'hui à la station Mont Orford, où des pistes seront accessibles sur les monts Giroux et Orford. La direction croit être en mesure d'offrir du ski de manière continue jusqu'au début du printemps prochain.

# Il frappe sa voisine sans raison

**RENÉ-CHARLES QUIRION**
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Une femme de Sherbrooke s'est fait frapper par son voisin pour une raison qui reste toujours à être éclaircie.

Les agents du Service de police de Sherbrooke ont été appelés vers 22 h 30 sur la rue Alexandre mercredi soir à la suite d'un appel d'urgence.

«Le suspect a fracassé la vitre de sa voisine d'en dessous, a défoncé la porte avant de l'agresser physiquement. Il l'aurait pris à la gorge avant de la frapper sur le nez», explique le porte-parole du SPS, Martin Carrier.

Même après l'arrivée des policiers, le suspect de 48 ans aurait poursuivi ses menaces de mort à l'endroit de la femme.

«Selon la déposition de la plaignante, ces événements se sont déroulés sans raison apparente», mentionne l'agent Carrier.

Quant à l'homme en furie, il devrait être accusé de voies de fait, menaces et méfait.


HO ! HO ! O$ !

OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE




SONY ERICSSON W580i À 0 $[1]
avec un abonnement de trois ans, après remise postale.

SANS-FIL MP3 :: 8 GIGS :: 10 000 CHANSONS

:: Appareil photo de 2 mégapixels ::
:: Carte mémoire de 8 Go SANS FRAIS[2] ::

OBTENEZ 100 CHANSONS SANS FRAIS AVEC MA BOÎTE@MUSIK DE ROGERS[3]

DEMANDEZ TOUS LES DÉTAILS EN MAGASIN.

ROGERS[MC]

1 L'offre du Sony Ericsson W580i à 0 $ est en vigueur jusqu'au 24 décembre 2007 ou jusqu'à épuisement des stocks et peut changer sans préavis, et s'applique uniquement dans le cadre d'un nouvel abonnement de trois ans. Un rabais instantané de 50 $ sera appliqué en magasin et une remise postale de 50 $ sera appliquée sous forme de crédit au compte sans-fil du client, crédit qui apparaîtra sur la première ou la deuxième facture. Taxes applicables en sus. Offert seulement chez les concessionnaires Rogers participants. 2 Offert dans le cadre d'un nouvel abonnement de trois ans souscrit entre le 1er novembre 2007 et le 31 janvier 2008, et ce, jusqu'à épuisement des stocks. Limite de un (1) bon de remise par nouvelle mise en service. 3 Offert pour les appareils compatibles avec Ma boîte@musik, dans le cadre d'un nouvel abonnement de trois ans. Les clients peuvent télécharger 20 chansons par mois, pendant cinq mois, à partir de leur sans-fil ou de leur ordinateur. Offre en vigueur du 1er novembre 2007 au 4 février 2008. Consulter rogers.com/maboiteamusik pour obtenir de plus amples renseignements. MCMarques de commerce de Rogers Sans-fil S.E.N.C. ou de Rogers Communications inc. utilisées sous licence. Les autres marques, logos ou noms de produits mentionnés peuvent être des marques de commerce ou des marques déposées appartenant à leurs titulaires respectifs et sont utilisés sous permission. ©2007

ROGERS[MC]
OFFERT SEULEMENT CHEZ NOS CONCESSIONNAIRES PARTICIPANTS

DRUMMONDVILLE
965, boul. St-Joseph 819-478-9977

MAGOG
221, rue Principale O. 819-843-4455

SHERBROOKE
2980, rue King O. 819-566-5555
Carrefour de l'Estrie 819-822-4650

244327



CORRECTION WAL-MART

Jeu Le Banquier électronique
(n° 726695)
annoncé dans notre cahier publicitaire en vigueur jusqu'au 14 décembre,
ne sera pas disponible.

*Toutes nos excuses pour cet inconvénient.*

244335



VENTE D'ENTREPÔT

DÉCEMBRE

| D | L | M | M | J | V | S |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 6 16 h à 20 h | 7 16 h à 20 h | 8 9 h à 15 h |
| 9 9 h à 15 h | | | 12 16 h à 20 h | 13 16 h à 20 h | | |
| 16 9 h à 15 h | 17 16 h à 20 h | 18 16 h à 20 h | 19 16 h à 20 h | 20 16 h à 20 h | | |

GRANDE LIQUIDATION D'ARTICLES CADEAUX

À partir de 1 $

Argent comptant seulement

Chocolat Lamontagne AUTOFINANCEMENT FUND-RAISING

4045, rue Garlock, Sherbrooke
(Parc industriel)

243707

Rues principales
Arrondissement de Fleurimont

Desjardins
Les Caisses Desjardins de l'Est de Sherbrooke



# Concours honorifique Noël en lumières
## Édition 2007

### Catégorie - Vitrines de Noël
**GAGNANT : DIVERSIMANTO**



Gisèle N. Carrier, Carole Couture, Serge-Yves Beaulieu, Monique Tardif, Sophie Labbé

### Catégorie - Décorations extérieures (sans les vitrines)
**GAGNANT : DÉLIA EGGXTRA**



Marie-Eve Joly, Marie-Noel Dumas-Aubé, Angèle Dumas et Sophie Labbé

### Catégorie - Vitrines de Noël et décorations extérieures
**GAGNANT : BOUTIQUE MÈRE POULE**



Guy Hardy, Geneviève Hébert, Louise Hébert, Sophie Labbé

### Mention d'honneur à **LOUIS LUNCHEONETTE**
pour l'exploitation du thème « Noël en lumières » sur deux étages



Chantale Charron, Robert Lavoie, Carynne Gauthier, Sophie Labbé

Le comité animation de Rues principales vous invite à venir prendre une petite marche en soirée pour voir les décorations illuminées du temps des fêtes!

**Participants au concours par catégorie :**
**Catégorie « Vitrines de Noël » :**
Diversimanto
Friperie le Gabert
Vinestrie

**Catégorie « Vitrines de Noël et décorations extérieures » :**
Boutique Mère Poule
Pâtisserie Duquette
Nuance Beauté Santé

**Catégorie « Décorations extérieures (sans les vitrines) » :**
Louis Luncheonette
Institut Matis France Côté
Le Marché Végétarien
Caisses Desjardins des plateaux
Bar Le Shooter
Dycotel
Délia Eggxtra
Studio de Coiffure Lady Di

**Le concours honorifique Noël en lumières** fait partie des actions à court terme mis de l'avant par le comité animation de Rues principales afin de redonner vie à l'artère commerciale durant le temps des fêtes. Mission accomplie!

Un jury composé de trois artistes, membres d'Arts Fleurimont, a évalué les décorations selon les critères suivants : cachet, harmonie physique, qualité des matériaux et exploitation de la thématique Noël en lumières. La remise des prix s'est déroulée, le mercredi 5 décembre, dans le cadre d'un 6 à 8, à la Maison Jeunes Est.

Bravo à tous les commerçants! La mobilisation des partenaires du milieu est le coeur de la réussite de ce concours et du projet de revitalisation dans son ensemble. Comme le mentionne monsieur Louida Brochu, président de l'arrondissement de Fleurimont, un milieu dynamique reflète une vision partagée de ses acteurs parce que tous et chacun oeuvrent ensemble pour une revitalisation. Monsieur Guy Hardy, président de la Chambre de commerce de Fleurimont, ajoute qu'il est important que les gens d'affaires se mobilisent pour faire une différence. Les commerçants sont fiers de leur rue Principale soit la rue King Est. Pour sa part, Geneviève Hébert, porte-parole de Rues principales et copropriétaire de la Boutique Mère Poule, explique que le projet Rues Principales lui tient à coeur car étant native de l'Est, elle a un sentiment d'appartenance et de fierté envers son milieu de vie. « Cette fierté est viscérale », dit-elle. « Je veux un bel environnement pour mes enfants et les générations futures. Nous avons la responsabilité de le préserver, mais aussi de l'améliorer. »

Selon les nombreuses expériences de la Fondation Rues principales à travers le Québec, l'embellissement d'une façade commerciale a un impact indéniable sur l'augmentation du chiffre d'affaires. L'expérience des deux dernières années devrait créer l'impact nécessaire pour voir des résultats probants en 2008.

Toute l'équipe de Rues principales et ses partenaires vous souhaitent de passer un merveilleux temps des fêtes!

**Pour information, Sophie Labbé : 819 565-9954.**

La Fondation Rues principales
La Chambre de commerce de Fleurimont
Arts Fleurimont
Maison Jeunes-Est
Sherbrooke Plus que jamais !

241788

La Tribune
Louise Boisvert / présidente et éditrice
Maurice Cloutier / rédacteur en chef
Louis-Éric Allard / directeur de l'information
Jacynthe Nadeau / adjointe au directeur

# Le français en déclin; malheureusement oui

Pierre Trudeau a perdu son pari : un Canada bilingue n'existera jamais. Autrefois, on disait que c'était à cause des « Anglais » qui ne reconnaissaient pas la place du français dans l'histoire du Canada. Aujourd'hui, c'est beaucoup parce que le français que nous chérissons n'a pas la cote chez ceux qui viennent chez nous, pour des raisons purement pratiques, bêtement économiques. Ajoutez à cela le peu d'intérêt qu'ont les francophones canadiens, sauf au Nouveau Brunswick, pour une langue qui fait plus partie de leur passé que de leur quotidien.

Au Québec, le français est signe de culture et d'identité chez un peuple en désir de survivance. Quand un sondage nous dit que « les Canadiens demandent à Ottawa de protéger leur culture », on ne peut pas s'attendre à ce que ce soit pour la protection de la langue française…

Pas besoin de citer les chiffres de Statistique Canada : ils ont été abondamment commentés. Retenons deux évidences : on ne peut compter sur les francophones hors Québec pour nous aider; et on ne peut faire venir au Québec que des Maghrébins ou des Haïtiens! Alors, pour convaincre les autres, on utilise l'obligation ou la séduction?

Commençons par le français hors Québec. Il ne pourra résister longtemps à l'anglicisation totale pour une simple raison : la disparition des souches françaises noyées dans diverses cultures qui l'ignorent complètement. Même au Québec, l'immigration asiatique, surtout chinoise, ne peut d'aucune façon s'identifier à notre langue de souche européenne, qui n'est plus qu'au douzième rang des plus parlées au monde. Ces gens sont totalement ignorants de l'histoire canadienne, de ses origines, de ses ambitions de pays bilingue « coast to coast ». Le Canada se rapproche de plus en plus d'une structure semblable à celle de la Suisse, avec des langues différentes pour des Cantons étanches. Ce qui n'est pas de tout repos; et peut mener à la situation que vit actuellement la Belgique.

Au Québec, l'avenir dépend en partie de l'immigration; et en partie, de la langue qu'on lui présente. Les deux sont maintenant liées.

**Au Québec, l'avenir dépend en partie de l'immigration; et en partie, de la langue qu'on lui présente.**

Des commentateurs prétendent que la défense de la langue aurait permis au Parti québécois de Pauline Marois de faire des gains dans les intentions de vote, selon le plus récent sondage. Ce qui prouve que les Québécois sont viscéralement attachés à leur langue. Au point d'exiger que tous les immigrants soient obligés de l'apprendre et de la parler en arrivant chez nous.

C'est le cas de plusieurs d'entre eux qui parlent notre langue sans qu'ils y aient été forcés : ils la parlaient déjà dans leur pays.

Mais de plus en plus, chez nous, on s'habitue à distinguer le « français » du « québécois ». Que cela existe est aberrant; que l'on s'y conforme est désolant. On se croirait à Haïti, où une certaine élite parle français et le peuple, créole! Si on est prêt à accepter que deux langues se parlent chez les « Québécois de souche », il y a risque que « la langue de chez nous », si belle que de grands poètes la chantent ici comme ailleurs, se perde dans un patois local.

Pour ne pas avoir à obliger les nouveaux arrivants, il faut une fierté de la langue française qui ne se manifeste que trop peu. Et reconnaître que le « québécois » est une triste déformation du français que l'on parle partout ailleurs.




hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

## Tribune libre

# Une taxe pour les déchets ultimes

J'aimerais proposer une lecture différente des annonces faites par le conseil municipal dans son budget pour 2008.

Le conseil annonce entre autres une augmentation de 150% des frais entourant l'élimination des déchets pour le résidentiel. Ce calcul ne tient pas compte de la réduction importante du poids et du volume des déchets ultimes (ce qui reste dans le bac noir si on utilise au maximum le bac vert et le bac brun) que nous pouvons anticiper après la distribution récente des bacs bruns.

Il faut savoir que présentement, plus ou moins 30% (2006) des déchets domestiques à Sherbrooke sont détournés du site d'enfouissement (le taux en 2007 aura déjà augmenté). Les éco-centres, les gros bacs verts qui ont remplacé les petites boîtes vertes et l'ajout des bacs de compostage pourraient permettre de détourner jusqu'à 80% des matières. Si nous atteignons 55%, il y aura un impact majeur, à la baisse, sur les coûts d'enfouissement.

Personnellement, je considère que l'augmentation des coûts d'enfouissement est une excellente chose. Il devient automatiquement beaucoup plus « rentable » de réduire nos emballages, de mieux trier nos déchets à la maison et d'avoir plus souvent recours à nos deux éco-centres.

Il appartient maintenant aux citoyens du grand Sherbrooke de prouver à leurs élus qu'ils se sont royalement trompés dans leurs calculs. Si tous les citoyens sans exception se font un devoir de réduire au maximum leurs déchets ultimes, les élus hériteront à la fin de 2008 d'un beau petit surplus.

Je demande donc aux élus de s'engager à retourner ces surplus via des baisses de taxes aux mêmes citoyens qui auront financé la nouvelle taxe si de leur côté les citoyens se surpassent dans leurs habitudes de consommation.

Il faut souligner que les entreprises privées et les institutions seront également touchées puisqu'elles verront elles aussi la facture de leurs contrats de collecte des déchets doubler. Ces organisations vont réagir très rapidement et leurs fournisseurs de service également parce qu'il deviendra là aussi beaucoup plus payant de récupérer et même de composter.

Que faut-il retenir de tout cela? En quoi cette nouvelle taxe est-elle un avertissement? Il faut maintenant réaliser collectivement que le développement durable n'est pas qu'une série de principes abstraits servant uniquement à se faire du capital politique.

Nous savons maintenant que le développement durable a des impacts économiques à long, à moyen mais surtout à court terme.

La consommation de l'eau potable, la pollution de l'eau par le phosphate, la consommation d'énergie, les GES, l'entretien préventif des infrastructures, vont très bientôt être synonymes de nouvelles taxes à tous les paliers de gouvernement. Et comme dans le cas des déchets à Sherbrooke, il n'y aura pas de discussions possibles et il n'y aura aucune voie de contournement.

**Michel Maurice**
Sherbrooke

# Bury au temps jadis

Depuis quelques années, la municipalité de Bury connaît des soubresauts francophones-anglophones. Certains rêvent aux années 1950, temps où la population était à peu près 50 % française, 50 % anglaise. La famille Larose y résidait.

Dans ce temps-là, il n'y avait pas de chicane, du moins au conseil municipal. Au moment des élections locales, on réservait un siège aux francophones et les six autres allaient aux anglophones (1 sur 7). Le maire était toujours un anglophone. Les délibérations du conseil se faisaient strictement en anglais. On ne huait pas. Jamais un mot de français. L'anglais était l'unique langue des procès-verbaux et de l'administration. Le secrétaire de la municipalité était unilingue. En d'autres mots, c'était l'harmonie parfaite… jusqu'à ce que les francophones commencent à prendre leur place au soleil.

**Rodrigue Larose, ex-burien**
Saint-Denis-de-Brompton

# Faut-il privilégier la King Est ou la 12e Avenue Nord ?

Pour faire suite à l'article de David Bombardier paru dans *La Tribune* du 23 octobre et s'intitulant «Nouveau pôle commercial 12e Avenue?», la Chambre de commerce de Fleurimont a immédiatement contacté les élus et a reçu confirmation que les études nécessaires à la construction d'un pôle commercial dans l'arrondissement de Fleurimont seraient réalisées.



ARCHIVES LA TRIBUNE

**Guy Hardy**

En effet, la création de ce pôle commercial aura un impact direct sur l'économie de notre arrondissement. La Chambre de commerce de Fleurimont est ravie que cette option soit étudiée sérieusement par nos élus, mais elle souhaite ardemment que ce projet maintienne l'achalandage sur notre artère principale, la rue King Est, et du même fait, de nos commerces de proximité.

Quant à l'endroit où ce nouveau pôle commercial doit être érigé, la Chambre de commerce de Fleurimont ne souhaite pas condamner un axe au détriment d'un autre mais demande que les deux secteurs, soit celui de la 12e Avenue Nord et celui de la rue King Est, entre Galt Est et l'autoroute 610, soient tous deux privilégiés et développés. En effet, depuis plusieurs années, la Chambre de commerce de Fleurimont travaille conjointement avec les commerçants, les entreprises et les citoyens afin d'améliorer et d'embellir le secteur, mais aussi afin d'augmenter l'achalandage et inciter les gens à faire des affaires dans nos commerces de proximité.

Rappelons qu'un des engagements du maire de Sherbrooke, Jean Perrault, est d'accroître la vitalité de l'arrondissement de Fleurimont. Il faut absolument que les élus s'assurent que nos commerces de proximité, situés dans le triangle Kennedy, intersection 12e Avenue/autoroute 610 et rue King Est, ne soient pas pénalisés par la venue de grandes surfaces, mais plutôt qu'ils bénéficient d'un achalandage supplémentaire afin de consolider l'achat local.

Dans une optique de développement durable, ces deux endroits ne demanderaient qu'un investissement minime de la ville afin d'offrir aux consommateurs le transport en commun, ce qui permettrait aux citoyens de l'arrondissement de faire leurs emplettes chez eux, plutôt que de se déplacer vers d'autres parties de la ville. La distance à parcourir serait ainsi moins grande. En effet, les clients potentiels de ces pôles proviendront majoritairement de l'arrondissement de Fleurimont lequel, rappelons-le, est le plus populeux de la ville avec plus de 42 000 habitants. Bref, des émissions polluantes moindres pour l'environnement et des dépenses en essence réduites considérablement pour chacun.

La Chambre de commerce de Fleurimont est donc convaincue que l'arrondissement de Fleurimont est l'endroit idéal pour de nouveaux investissements commerciaux. Au cours des dernières années, son économie a connu un essor impressionnant. La Chambre de commerce de Fleurimont s'engage à travailler de concert avec les promoteurs et les commerçants de l'arrondissement, de même qu'avec le projet *Rues Principales - arrondissement Fleurimont* , afin de créer un endroit où il fait bon vivre et surtout bon faire des affaires.

Somme toute, la Chambre de commerce de Fleurimont est d'accord avec l'arrivée de pôles commerciaux dans son arrondissement à condition qu'ils se développent harmonieusement dans les deux axes, et non dans un aux dépens de l'autre. Il est primordial, tant pour les commerçants, les entreprises, les citoyens que pour la Ville de Sherbrooke, de conserver ce projet à l'intérieur de notre arrondissement. Il faut aussi éviter qu'il y ait un effet de cannibalisation entre les commerces déjà en place et ceux qui sont projetés pour faire en sorte que les efforts déjà en cours ne deviennent vains.

**Guy Hardy, président**
Chambre de commerce de Fleurimont


la Baie

Du vendredi 7 au dimanche 9 décembre

10 % de rabais additionnel*

Samedi 8 décembre seulement!

En réglant vos achats avec votre carte de crédit Hbc ou MasterCard^MC Hbc

Sur les prix de solde et de liquidation. 10 % de rabais* sur les prix ordinaires. *Des exceptions s'appliquent. Précisions ci-dessous.

+

ACHETEZ POUR LES FÊTES, ÉCONOMISEZ ET

NE PAYEZ PAS AVANT JUIN!

AUCUNE mensualité durant 6 mois AUCUN intérêt!

Presque tout en magasin!

En réglant votre achat minimal de 200 $ avec votre carte de crédit Hbc ou MasterCard Hbc^MC.**

CE WEEK-END SEULEMENT

Carte-rabais la Baie de 15 $

à l'achat de 75 $ ou plus (avant taxes) de produits parfumés.

Applicable à votre prochain achat n'importe où en magasin.*

* La carte-rabais est valide à la Baie du 7 au 9 décembre avec tout achat de 50 $ ou plus (avant taxes).

40 % de rabais

• Tous les peignoirs CLAUDEL, LA LINGERIE, JASMINE ROSE et KAYANNA pour femme

• Tous les vêtements de nuit LA LINGERIE et FAIRSET pour femme

Sur nos prix ordinaires. Ord. 25 $ à 135 $ Solde 15 $ à 81 $

25 % de rabais

Pour emballer vos cadeaux : papier, étiquettes, sacs et rubans

Exception : papier-cadeau velouté et brillant

40 % de rabais

• Choix de bottes FRANCO SARTO et de chaussures CLARKS Ord. 100 $ à 275 $ Solde 59,99 $ à 164,99 $

• Choix de bottes et de chaussures SKECHERS pour homme et femme Ord. 69,99 $ à 99,99 $ Solde 41,99 $ à 59,99 $

Sur nos prix ordinaires.

20 % de rabais

Paniers-cadeaux de Noël

Ord. 9,97 $ à 79,99 $

Solde 798 $ à 6398 $

*Exceptions à l'offre de 10 % de rabais additionnel : produits cosmétiques et parfumés, boutiques Le Président et West End, James Jeans, robes et tailleurs JS Collection, robes Laundry, robes Tavan & Mitto, KOPA, Tahari by A.S. Levine, robes, tailleurs et sportswear Louben, Pure Lime, cristaux Swarovski, montres Gucci, collants et chaussettes Spanx, sacs à main Dooney & Bourke et Calvin Klein, meubles, gros électros, appareils électroniques, ducs-sommeil, cartes-cadeaux Hbc, produits de pharmacie et du tabac et rayons concédés. Cette offre ne peut être combinée avec le rabais consenti à l'ouverture d'un compte de carte de crédit. Précisions en magasin.

**Exceptions au plan de paiement différé de 6 mois : produits de pharmacie et de tabac, billets de loterie, cartes de téléphone, cartes-cadeaux Hbc et articles des rayons concédés. Les plans de paiement spéciaux sont offerts sur approbation du crédit aux titulaires de la carte de crédit Hbc ou MasterCard® Hbc, à l'achat des articles indiqués. Le crédit est accordé par les Services financiers GE Money. Si vous ne respectez pas les conditions de paiement ou les modalités de votre contrat de crédit Hbc, le taux de crédit s'appliquera. Le taux de crédit annuel de la carte de crédit Hbc est de 28,8 %; celui de la carte MasterCard® Hbc correspond à 18,5 % ou au taux préférentiel plus 14,5 %, selon le taux le plus élevé. Avec l'assurance crédit, le taux d'intérêt annuel de la carte de crédit Hbc est d'au maximum 46,7 %; celui de la carte MasterCard® Hbc correspond à 46,7 % ou le taux le plus élevé entre 38,9 % et le taux préférentiel plus 32,6 %, selon le taux le plus élevé, ou encore au taux de crédit plus bas défini dans votre contrat de crédit, le cas échéant. Le taux préférentiel publié dans le Globe and Mail, le dernier vendredi du mois précédant votre cycle de facturation Précisions à www.Hbc.com, par téléphone à 1-800-263-2599 ou en magasin.

Les rabais s'appliquent à nos prix ordinaires, sauf avis contraire. Exceptions : articles « Bon prix la Baie tous les jours », « Nouvellement réduit », « Achat-choc », « Offre spéciale de la direction », Salviati, Vera Wang, ceux de la Fondation Hbc, marchandises olympiques officielles et des rayons concédés. Les mentions « ACHAT-CHOC » et « Offre spéciale de la direction » indiquent que nous avons trouvé une aubaine incroyable dont nous voulons vous faire profiter. Il se peut qu'un article soit accompagné d'une étiquette ou d'une affiche indiquant un PRIX DE COMPARAISON, il s'agit du prix qu'un autre détaillant canadien a établi ou pourrait établir pour un article de qualité identique ou comparable. Notez que pour les articles « Achat-choc », « Offre spéciale de la direction » et ceux de « L'Entrepôt du style » en magasin, les quantités sont limitées; de plus, le choix varie selon le magasin et aucun bon d'achat différé ni article de substitution ne sont offerts. La mention « PRIX CISEAUX » signifie que le bas prix au quotidien existant est temporairement réduit. Précisions en magasin.

Hbc

244291

# Le tireur d'Omaha cherchait la célébrité

AGENCE FRANCE-PRESSE

**OMAHA** — Le jeune homme de 19 ans, qui a tué mercredi «au hasard» huit personnes dans un centre commercial d'Omaha, au Nebraska, avant de se suicider, était un adolescent paumé qui voulait devenir célèbre, selon la police et des proches.

Il n'a fallu que quelques jours à Robert Hawkins, cet adolescent mal dans sa peau, pour basculer dans l'horreur, a indiqué la police qui a retracé ses faits et gestes récents jusqu'à son entrée dans le centre commercial.

### Descente aux enfers

La descente aux enfers de ce grand garçon à l'allure étudiante, portant des lunettes et des cheveux longs, a commencé récemment avec une rupture avec sa petite amie. Vendredi, il est arrêté par la police pour avoir bu de l'alcool, ce qui est interdit pour les moins de 21 ans.

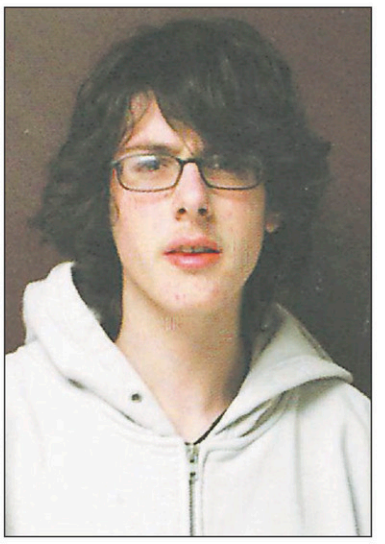
Mercredi, la chute s'accentue. Il est renvoyé d'un restaurant McDonald's où il travaillait, après avoir été accusé d'avoir volé 17 dollars.

La femme qui l'a recueilli chez elle après qu'il ait erré quelques temps dans les rues avait bien conscience qu'il était dépressif. Mais il n'avait montré aucun signe de violence.

«Il était renfermé, comme un chiot perdu dont personne ne voulait et avait beaucoup de problèmes émotionnels», a raconté Debrora Maurca-Kovac à la chaîne de télévision CBS News. «Il était toujours attentif aux autres, voulant toujours savoir comment chacun allait», a-t-elle ajouté.

Selon certains de ses amis ayant parlé à des médias locaux, Robert Hawkins tentait de remettre sa vie dans le droit chemin après avoir quitté le domicile familial où ses parents lui avaient demandé de suivre certaines règles de conduite ou de partir.

«Il avait abandonné certaines de ses mauvaises habitudes et il avait trouvé un travail», a déclaré un jeune non identifié à la chaîne KETV. Selon un autre ami, il avait une propension à rêver d'être star. «C'était comme un frère pour moi, je l'aimais», a dit Andrew Bigler.



AGENCE FRANCE-PRESSE/PAPILLION-LA VISTA

**Robert Hawkins**

Une heure avant le carnage, Hawkins a appelé la famille qui l'accueillait. Il était en colère et a indiqué à Maurca-Kovac qu'il avait perdu son travail. «Je lui ai dit de venir à la maison afin qu'on en parle, que ce n'était pas si grave», a-t-elle dit. Mais c'était trop tard.

En possession d'un fusil d'assaut AK-47, volé à son beau-père, l'adolescent est entré dans le centre commercial d'Omaha et tiré au hasard d'un balcon, sans avoir beaucoup d'échanges verbaux avec ses victimes, selon la police.

### En quelques minutes

La durée de l'événement n'a pas dépassé quelques minutes, a précisé hier le chef de la police d'Omaha, Thomas Warren.

Hawkins a fait huit morts et blessé cinq personnes et provoqué une vaste panique dans les magasins. Les victimes seraient plus des employés que des clients venus faire des achats de Noël, selon les médias américains.

Dans une lettre d'explication laissée chez lui, l'adolescent a dit qu'il était «désolé pour tout, qu'il ne voulait pas être un poids pour quiconque, qu'il aimait sa famille, qu'il aimait tous ses amis, qu'il avait été une m.... toute sa vie et que maintenant il allait devenir célèbre...».

# Un colis piégé fait un mort et un blessé

ASSOCIATED PRESS

**PARIS** — L'explosion d'un colis piégé a tué une secrétaire âgée de 60 ans et fait un blessé grave, hier dans un cabinet d'avocats du VIIIe arrondissement de Paris.

Le colis, livré par un coursier, était adressé à Me Catherine Gouet-Jenselme, qui dirige ce cabinet, et à Me Olivier Brane, un de ses collaborateurs, selon une source policière. Le cabinet est situé au quatrième étage d'un immeuble qui abrite aussi le cabinet d'avocats dans lequel Nicolas Sarkozy a été associé, mais celui-ci, au premier étage, n'était pas visé, selon le procureur de la République de Paris.

Le parquet de Paris a saisi la section antiterroriste de la brigade criminelle pour mener les investigations.

## Nouveau commandement



AGENCE FRANCE-PRESSE

**Le général Jonaton Riley, à droite, commandant adjoint de l'ISAF, brigade multinationale basée à Kaboul, en Afghanistan, remet le drapeau du commandement au brigadier général Federico Bonato, marquant le passage du commandement de la Turquie à l'Italie, pour les huit prochains mois.**

# Les É.-U. subissent une pression croissante à Bali

**SÉBASTIEN BLANC**
AGENCE FRANCE-PRESSE

**NUSA DUA** — Les États-Unis étaient hier encore plus isolés à la conférence sur le climat de Bali, après que des responsables australiens eurent affiché leur soutien à des réductions ambitieuses des émissions de gaz à effet de serre (GES).

Le premier contributeur mondial au réchauffement climatique est resté ancré dans son opposition à tout accord multilatéral contraignant sur les émissions.

«Notre position reste inchangée», a déclaré Harlan Watson, chef de la délégation américaine. Il a ajouté ne pas être influencé par la proposition mercredi d'une commission du Sénat américain de mesures accrues pour limiter les émissions de GES.

Le seul outil international pour limiter la surchauffe de la planète est le protocole de Kyoto et les États-Unis demeurent l'unique pays développé à ne pas avoir ratifié ce texte depuis que l'Australie l'a fait lundi. Mais ratifier est une chose, respecter en est une autre...

# L'égérie de la Révolution orange première ministre ?

**ANIA TSOUKANOVA**
AGENCE FRANCE-PRESS

**KIEV** — Le président ukrainien Viktor Iouchtchenko a accepté hier de proposer l'égérie de la Révolution orange Ioulia Timochenko au poste de premier ministre, dont la nomination ne dépend plus désormais que d'un vote au Parlement.

La candidature de Mme Timochenko doit recueillir les voix d'au moins 226 députés sur 450 pour être entérinée.

Aucune date n'a encore été fixée pour le vote. Celui-ci pourrait intervenir dès aujourd'hui, a cependant indiqué une député du bloc Timochenko, Natalia Korolevska à la télévision parlementaire.



AGENCE FRANCE-PRESSE

**Ioulia Timochenko discute avec Yuri Lutsenko, chef du bloc Notre Ukraine-Autodéfense.**

## Tour de globe

### Abbas dit non aux frontières provisoires

**RAMALLAH, Cisjordanie** — Le président de l'Autorité palestinienne Mahmoud Abbas a rejeté hier le principe d'un État provisoire, craignant que les frontières temporaires d'une telle entité ne deviennent ensuite permanentes.

Il a expliqué aux parlementaires palestiniens qu'une telle idée avait été évoquée la semaine dernière lors de la conférence sur la paix au Proche-Orient à Annapolis, dans le Maryland.

### Élection encore reportée au Liban ?

**BEYROUTH** — L'élection prévue aujourd'hui du prochain président libanais pourrait être de nouveau reportée en raison des désaccords persistants au sein de la classe politique du pays, incapable de s'accorder sur la candidature du chef de l'armée Michel Sleimane.

Ce dernier est apparu ces derniers jours comme le candidat de compromis qui pourrait occuper la présidence, vacante depuis le départ d'Émile Lahoud.

### 70 mineurs chinois tués

**PÉKIN** — Une explosion de gaz dans une mine du nord de la Chine a fait au moins 70 morts tôt hier matin, rapportent les médias officiels chinois. Au moins 26 personnes seraient toujours coincés sous terre.

Quinze autres mineurs ont été secourus ou ont pu sortir de la mine après ce coup de grisou qui s'est produit dans la mine de charbon de Rui Zhiyuan, dans la ville de Linfen,

— Associated Press

### Darfour: Ban Ki-moon exige des hélicos

**NEW YORK** — Le secrétaire général de l'ONU, Ban Ki-moon, a mis hier les grands pays devant leurs responsabilités vis-à-vis du Darfour en les exhortant à fournir 24 hélicoptères jugés indispensables au succès de la force ONU-Union africaine (UA) qui doit s'y déployer en janvier.

«Nous devons absolument avoir une force robuste... la mission tout entière est en péril», a dit M. Ban Ki-moon à la presse à New York.

### Un premier Rafale s'écrase

**PARIS** — Un chasseur Rafale de l'Armée de l'air française s'est écrasé hier dans le département de la Corrèze, et son pilote est porté disparu.

Le Rafale de la base aérienne de Saint-Dizier, dans le nord-est de la France, effectuait une mission d'entraînement. Il s'est écrasé dans une zone non habitée et sa chute n'a fait aucune victime au sol. Il s'agit du premier écrasement de ce type d'appareil.

— Agence France-Presse

# Hubert Lacroix, pdg de la SRC

**KARINE FORTIN**
LA PRESSE CANADIENNE

**OTTAWA** — Le comité du patrimoine de la Chambre des communes a approuvé à l'unanimité hier la nomination d'Hubert T. Lacroix comme pdg de la Société Radio-Canada. L'avocat et homme d'affaires montréalais entrera en fonction le 2 janvier.

M. Lacroix siège actuellement au conseil d'administration de deux entreprises, en plus d'enseigner à l'Université de Montréal. Il a toutefois indiqué qu'il démissionnerait de tous les emplois qu'il occupe actuellement pour se vouer «corps et âme» au radiodiffuseur national.

Devant les parlementaires, il s'est décrit hier comme «un fan de CBC/Radio-Canada» ainsi que comme un homme d'équipe. Il a dit vouloir faire des employés sa priorité. À cet effet, il entend d'ailleurs faire une «vaste tournée» du pays pour les rencontrer.

Hubert Lacroix a par ailleurs tenté de rassurer les partis d'opposition qui craignent une transformation en profondeur de Radio-Canada sous le gouvernement conservateur de Stephen Harper.

Le futur pdg a assuré qu'il n'avait pas reçu le mandat de privatiser la société d'État. Il a même plaidé pour qu'on lui accorde les moyens nécessaires à la réalisation de son mandat.

«À partir du moment où l'on dilue le radiodiffuseur public ou qu'on l'effrite en lui enlevant des possibilités d'action, on touche à la substance même de ce qu'est la culture au Canada», a-t-il déclaré.

D'après M. Lacroix, les regroupements d'entreprises dans l'univers des médias et les goûts de plus en plus variés du public canadien sont les principaux défis auxquels CBC/Radio-Canada doit faire face. «Il faut que la programmation suive la façon dont le Canada évolue», a-t-il insisté.

L'un de ses objectifs comme président sera de trouver de nouvelles sources de revenus pour un radiodiffuseur dont les concurrents sont de plus en plus gros et puissants.

Spécialiste des fusions et acquisitions, M. Lacroix a pratiqué le droit pendant 30 ans au sein de trois cabinets d'avocats de Montréal.

Il a acquis des connaissances en matière de radiodiffusion et auprès de l'industrie de l'édition par l'entremise de son implication chez Télémédia, où il était conseiller spécial après avoir agi comme président directeur du conseil.

Il s'est aussi fait connaître pour son travail à titre d'analyste lors de matchs de basketball à la télévision et à la radio lors de la diffusion de Jeux olympiques d'été à l'antenne de Radio-Canada.



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

**François Panneton avait déjà chanté comme choriste dans *Le Messie*, mais ce sera la première fois qu'il dirigera l'oeuvre la plus connue de Händel, privilégiée au temps de Noël. Pour ce faire, la trentaine de choristes de l'ensemble vocal Amadeus s'est jointe aux 90 University Singers de l'Université Bishop's. Quatre solistes et vingt musiciens compléteront ce spectacle présenté vendredi au Théâtre Centennial (à guichet fermé) et samedi à l'église Saint-Jean-Baptiste de Sherbrooke.**

# Redécouvrir *Le Messie*... comme chef de choeur



**STEVE BERGERON**
steve.bergeron@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Chanter *Le Messie* de Händel pour la première fois, quel bonheur! La deuxième fois, c'est très agréable. Mais à la troisième fois, la monotonie guette, affirme le chef de choeur François Panneton. Comment retrouver la flamme? Faire comme lui et prendre la baguette du chef.

«Pour avoir chanté *Le Messie* une vingtaine de fois en tant que choriste, je peux dire que la première fut pour moi une grande découverte, et la deuxième, un beau moment. Mais si on ne tombe pas ensuite sur un chef qui va réussir à faire parler encore cette oeuvre à nos oreilles, on risque de se lasser», de dire le chef de l'ensemble vocal Amadeus.

Aujourd'hui, François Panneton remercie David Dutton, choriste et membre du conseil d'administration d'Amadeus, qui rêvait d'interpréter ce classique des classiques et a réussi à convaincre tous ses collègues. Même les chanteurs qui ont eu une réaction mitigée au départ ont cédé à l'emballement dès la première répétition.

«Pour moi, ce fut un grand plaisir de redécouvrir cette oeuvre théâtrale, triomphale et dramatique. Je comprends encore mieux pourquoi tant de personnes aiment *Le Messie*.»

Évidemment, la trentaine de choristes d'Amadeus ne suffisait pas pour un oratorio d'une telle ampleur. Dès le départ, les Université Singers de l'Université Bishop's, dirigés par Jamie Crooks, ont été mis dans le coup et 90 étudiants de toutes les facultés ont été préparés par le professeur de l'université.

«Leur fraîcheur, leur excellente préparation et leur rapidité d'apprentissage ont stimulé tout le monde dès la première répétition conjointe. Jamie a fait un travail merveilleux avec eux et j'ai pu aller encore plus loin dans l'interprétation.»

«Pour un chef, il y a beaucoup de pièges dans *Le Messie*. Le niveau de concentration exigé est grand. Mais la beauté des textes, qui transcendent l'oeuvre, et les numéros plus théâtraux, presque violents dans leur énergie, en font un moment fantastique.»

### Annonces messianiques

Si *Le Messie* est si populaire à Noël, c'est évidemment à cause de la beauté de plusieurs chants, dont le célèbre *Hallelujah* et l'*Amen* final, mais François Panneton rappelle que toute la première partie de l'oeuvre est consacrée aux annonces messianiques de l'Ancien Testament, préfigurant la naissance de Jésus-Christ.

Les solistes invités sont la soprano Melinda Enns, la mezzo-soprano Noëlla Huet, le ténor Michiel Schrey et la basse Marc Belleau. Une vingtaine de musiciens, dont plusieurs de l'Orchestre symphonique de Sherbrooke, complètent l'équipe. François Panneton a opté pour la version pour cordes, trompettes et timbales, sans les hautbois (qui sont optionnels de toute façon).

L'oratorio comptant 53 numéros a été ramené à 43 numéros et comportera un entracte. Sinon, le public devrait se taper presque trois heures de musique sans arrêt.

La représentation du Théâtre Centennial est déjà complète, mais il reste encore des places pour celle de samedi, à l'église Saint-Jean-Baptiste.

### Un disque

François Panneton a aussi reçu une bonne nouvelle au cours de 2007. Son «Requiem» de Bach, élaboré à partir d'extraits de cantates du maître allemand et présenté à l'église Marie-Médiatrice le 31 mars dernier, a intéressé la maison Disques XXI. Dès janvier, le chef de choeur s'enfermera dans une chapelle de Lachine avec choristes et musiciens professionnels pour graver ce requiem sorti tout droit de son imagination d'arrangeur.

**VOUS VOULEZ** Y ALLER

***Le Messie***
Ensemble vocal Amadeus et University Singers
Samedi 8 décembre, 20 h
Église Saint-Jean-Baptiste
Entrée: 25 $ (étudiants: 15 $)
Billetterie: 819 346-2343

# Mathieu « Cass » couronné à *Loft Story 4*

## Les fans de Sébastien crient au complot

**CHANTAL GUY**

**MONTRÉAL** — Le suspense aura duré jusqu'à la dernière minute de *Loft Story 4*: Sébastien, le premier vilain assumé de la téléréalité québécoise, allait-il tout rafler, après avoir remporté les 750 00$ de la voûte du Maître? À la surprise générale, c'est Mathieu « Cass » qui a mis la main sur la maison, la voiture et les 250 00$ remis au lofteur choisi par vote populaire.

Dans la seconde qui a suivi l'annonce du grand gagnant, ça se déchaînait sur le forum de TQS et les forums en général consacrés à *Loft Story*. Les fans de l'émission s'attendaient à un duel entre Sébastien et Thomas, ou même Delphine, et lorsqu'on regarde le nombre de commentaires suscités par chacun des lofteurs, on a envie de leur donner raison, Cass n'ayant jamais été le préféré. Car peu importe le résultat de cette quatrième saison, une chose est certaine: Sébastien en a été la révélation. La revanche du nerd dans toute sa splendeur, qui a donné un second souffle à une formule qui s'essoufflait. Ce maniaque du genre, inspiré par Will Kirby de Big Brother, a été autant aimé que détesté. Il a suscité les passions, même chez les détracteurs de la téléréalité, à laquelle il a probablement apporté un nouveau public par son jeu machiavélique et complètement bitch. Et surtout, une nouvelle façon de jouer pour les futurs participants qui auront envie de jouer les cobayes.

C'est peut-être là que ses fans se trompent en criant au complot. Et si Sébastien n'était qu'une formidable créature du web? La plus grande partie de son jeu s'adressait aux abonnés internet de *Loft Story*, ces fameux «Seb shows» pendant lesquels il se levait la nuit pour démolir et ridiculiser ses concurrents en parlant directement aux internautes. Des moments délirants transportés sur YouTube et sur Facebook, où un groupe de près d'un millier de fans commentaient ses moindres faits et geste.

Or, *Loft Story* est une émission de télé. Et ce sont peut-être les téléspectateurs du Québec et non les internautes qui ont fait la différence en refusant d'accorder la victoire au «méchant», qui devait partager davantage le temps d'antenne à la télé que sur l'internet et pas toujours à son avantage.

«C'est sharpy sharp!» a lancé une fois de plus Cass, l'homme des défis, en apprenant son triomphe, tandis que Sébastien, en découvrant que sa combinaison pour les 750 00$ (un lot qui a causé bien des épreuves dans le Loft) était la bonne, a répété sa demande d'aller prendre un verre avec Marie Plourde, une farce de l'émission depuis le début.

N'empêche, TQS, qui a confirmé que *Loft Story* serait de retour pour une cinquième saison, doit maintenant se colleter à une horde d'adorateurs de Sébastien, qui en appellent à un nouveau décompte, au remboursement, à l'enquête publique et même au boycottage. Un commentaire parmi tant d'autres: «Je vais aller me suicider devant la maison Bonneville»... *Loft Story 5* pourra-t-elle se permettre d'autres Sébastien? *(La Presse)*



LA PRESSE, ANDRÉ PICHETTE

**Contre toute attente, Mathieu a remporté la quatrième édition de *Loft Story* au détriment du «vilain» Sébastien.**

# Une école catholique de Calgary retire le roman *La Boussole d'or*

LA PRESSE CANADIENNE

**CALGARY** — La commission scolaire catholique de Calgary a emboîté le pas à une commission scolaire catholique de Burlington, en Ontario, et retiré le roman fantastique pour jeunes *La Boussole d'or* de ses écoles.

Les dirigeants de la commission scolaire ont expliqué que leur décision faisait suite aux préoccupations exprimées par des parents, et par la récente publicité qui entoure la sortie prochaine du film inspiré du roman, mettant en vedette Nicole Kidman.

La porte-parole, Judy Mackay, a expliqué que les enfants sont exposés à toutes sortes d'informations, et qu'une des responsabilités de l'école est d'aider les enfants à comprendre comment tout cela s'inscrit dans leur système de croyances, et à leur donner les habiletés nécessaires pour ce faire.

Le livre, qui est paru en anglais en 1995, est le premier tome de la populaire trilogie *À la croisée des mondes* de l'auteur britannique Philip Pullman. Certaines personnes trouvent le roman anti-catholique et anti-religion; d'autres y voient simplement un ouvrage anti-«establishment».

Il a été élu meilleur livre pour enfants des 70 dernières années, par un sondage effectué auprès de lecteurs du monde entier.

Mais aux États-Unis, la «Catholic League» a appelé au boycott du film, qui prend l'affiche ce vendredi.

Tous les membres de la communauté catholique de Calgary n'étaient cependant pas enthousiastes devant l'initiative de la commission scolaire. L'évêque de Calgary, Fred Henry, a lui-même estimé qu'il y avait des problèmes plus pressants pour les catholiques qu'un débat sur un roman fantastique pour jeunes.

Causerie avec COLETTE PORTELANCE

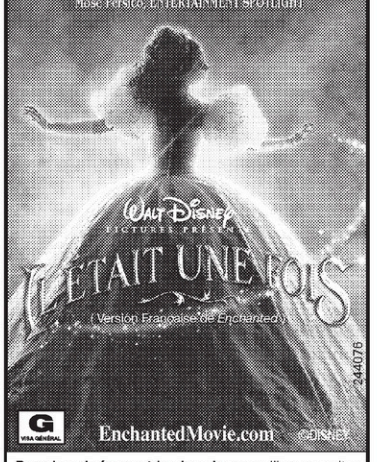
La guérison intérieure
UN SENS À LA SOUFFRANCE
Mercredi 12 décembre 2007 à 19h30 Coût : 20$
Réservation : 819-570-8937
Au 420 rue Marquette à Sherbrooke. Bibliothèque Éva-Senécal (Entrée sur le côté)
À partir du livre : « La guérison intérieure, un sens à la souffrance » de Colette Portelance.
243424

ALLIANCE VIVAFILM
TORONTO INTERNATIONAL FILM FESTIVAL
FILM SÉLECTIONNÉ POUR REPRÉSENTER LE CANADA AUX OSCARS 2008
FESTIVAL DE CANNES SÉLECTION OFFICIELLE
« COUP DE GÉNIE... LE CHEF-D'ŒUVRE DE DENYS ARCAND » RICHARD MARTINEAU, JOURNAL DE MONTRÉAL
★★★★ LONDON TIMES ★★★★ HEBDO À NOUS PARIS !
L'ÂGE DES TÉNÈBRES
un film de DENYS ARCAND
Précédé du court-métrage « L'AMENDEMENT » réalisé par Kevin Paparian
À L'AFFICHE DÈS AUJOURD'HUI !
13 ANS +
MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE · CINÉMA MAGOG MAGOG · CINÉ-ENTREPRISE ÉLYSÉE GRANBY · CINÉMA CAPITOL DRUMMONDVILLE · LES CINÉMAS RGFM DRUMMONDVILLE · CINEPLEX DIVERTISSEMENT SHERBROOKE
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

★★★★★ CINOCHE.COM ★★★★★ THE GAZETTE ★★★★ JOURNAL DE MONTRÉAL
FESTIVAL DE CANNES SÉLECTION OFFICIELLE 2007
NON, CE PAYS N'EST PAS POUR LE VIEIL HOMME
VFQ DE NO COUNTRY FOR OLD MEN
WWW.NOCOUNTRYFOROLDMEN-THEMOVIE.COM
MIRAMAX
IL N'Y A PAS D'ISSUE POSSIBLE
13 ANS + À L'AFFICHE DÈS AUJOURD'HUI! VERSION FRANÇAISE MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE Tous les jours.: 12h55 - 15h40 - 18h55 - 21h25

« ATTENTION HARRY POTTER, UNE NOUVELLE HISTOIRE FANTASTIQUE ARRIVE EN VILLE. »
THE LONDON SUN
« À LA CROISÉE DES MONDES – LA BOUSSOLE D'OR EST SENSATIONNEL VISUELLEMENT, EXTRÊMEMENT CAPTIVANT ET UN RÉGAL DE SCIENCE-FICTION POUR LES 12 ANS ET PLUS. »
FOX NEWS

À LA CROISÉE DES MONDES
LA BOUSSOLE D'OR VERSION FRANÇAISE DE THE GOLDEN COMPASS
À L'AFFICHE DÈS AUJOURD'HUI !
VERSION FRANÇAISE
CINÉ-ENTREPRISE ÉLYSÉE GRANBY · MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE · CINÉMA CAPITOL DRUMMONDVILLE · LES CINÉMAS RGFM DRUMMONDVILLE · CINÉMA MAGOG MAGOG
VERSION FRANÇAISE & VERSION ORIGINALE ANGLAISE CINEPLEX DIVERTISSEMENT SHERBROOKE
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS
244072
www.vivafilm.com

LE FILM NO.1 AU CANADA DEPUIS DEUX SEMAINES!
« UN FILM MAGIQUE ET ÉDIFIANT! »
Mose Persico, ENTERTAINMENT SPOTLIGHT

WALT DISNEY PICTURES PRÉSENTE
IL ÉTAIT UNE FOIS
(Version Française de Enchanted)
244076
G VISA GÉNÉRAL EnchantedMovie.com ©DISNEY
Pour les cinémas et les horaires, veuillez consulter le répertoire des films ou visitez EnchantedMovie.com
Regarder Patrick Dempsey de IL ÉTAIT UNE FOIS sur GREY'S ANATOMY les jeudis sur CTV

« Phénoménal. »
Bonnie Laufer, TRIBUTE.CA
AUGUST RUSH
(Version française)
www.augustrushmovie.com
G VISA GÉNÉRAL WARNER BROS. PICTURES ©2007 Warner Bros. Ent. Tous droits réservés
À L'AFFICHE!
Veuillez consulter le guide horaire des cinémas ou visitez le www.warnerbroscanada.com

VINCE VAUGHN PAUL GIAMATTI
LE FRÈRE NOËL
(Version française de Fred Claus)
244077
G VISA GÉNÉRAL www.fredclaus.net WARNER BROS. PICTURES ©2007 Warner Bros. Ent. Tous droits réservés
À L'AFFICHE!
Veuillez consulter le guide horaire des cinémas ou visitez le www.warnerbroscanada.com

## En bref

### La relève trad au Tremplin

Le jeune accordéoniste sherbrookois Frank Sears et le guitariste Sébastien Deshaies feront vibrer les planches du Tremplin ce soir à 20h.

Frank Sears est reconnu comme le meilleur artiste de la relève «trad». Il a représenté le Québec au Carrefour mondial de l'accordéon de Montmagny de 2004. L'album *L'anche à deux cordes*, enregistré avec Sébastien Deshaies, a été en nomination pour le meilleur album instrumental aux Canadian Folk Music Awards de 2006. Ce disque est un survol de mélodies qui ont fait danser la société québécoise de la fin du XIXe siècle à nos jours. Les arrangements de l'album ont été inspirés en partie du swing manouche popularisé par le guitariste Django Reunhart.

### Triniland en spectacle

Triniland sera en spectacle le samedi 8 décembre au Bar le Magog à Sherbrooke. Tout juste âgé de vingt-cinq ans, mais pourvu d'une voix qui rappelle celles des plus grands routiers de la musique Rock'n Blues, Trini présentera notamment les pièces de son nouvel album Heart And Soul lancé en octobre dernier. Sur scène, Trini sera entouré de Frédéric Thérien à la batterie, Jean-François Croteau à la guitare rythmique, Véronique Pelletier à la voix et Léandre Morin à la basse. Pour avoir une meilleure idée de la formation musicale blues, visitez www.triniland.com et www.myspace.com/trinilandblues.

### Concert pour les petits

Les Lurons Lurettes invitent les petits et les moins petits ce dimanche à 13h30 à l'église Saint-Patrick, coin Gordon et King, à leur concert gratuit de Noël (mais ils passent le chapeau à la fin). Par leurs seules voix, ce groupe offrira des chants bien fignolés comme le noël huron (Jesus ahatonia), l'hiver (grelottant) de Lully, le musicien du roi Louis XIV, Rocking around the Christmas tree, Guillot prends ton tambourin (noël bourguignon) et bien d'autres.

### Distinction à la peintre Lise Boulet Claveau

Pour une seconde année consécutive, l'artiste peintre sherbrookoise Lise Boulet Claveau a obtenu une grande distinction en abstraction technique mixte le mois dernier lors du Gala Son et Lumière au Musée des beaux-arts de Montréal. On y retrouvait 350 oeuvres proposées par plus de 150 peintres et sculpteurs. La Sherbrookoise a été primée pour son «Mandalas de la Contemplation», soumis une première fois à l'exposition-concours-gala à la Chapelle St-Benoît à Argenton-sur-Creuse, en France.

— André Laroche et Mélanie Noël

# Exposition multi-arts à La Piaule

**JEAN-PIERRE BOISVERT**
jean-pierre.boisvert@latribune.qc.ca

**DRUMMONDVILLE** — Une exposition multi-arts, mise sur pied par le peintre Christian Chapdelaine, se tiendra en fin de semaine à la salle Gaston-Mandeville du Refuge La Piaule.

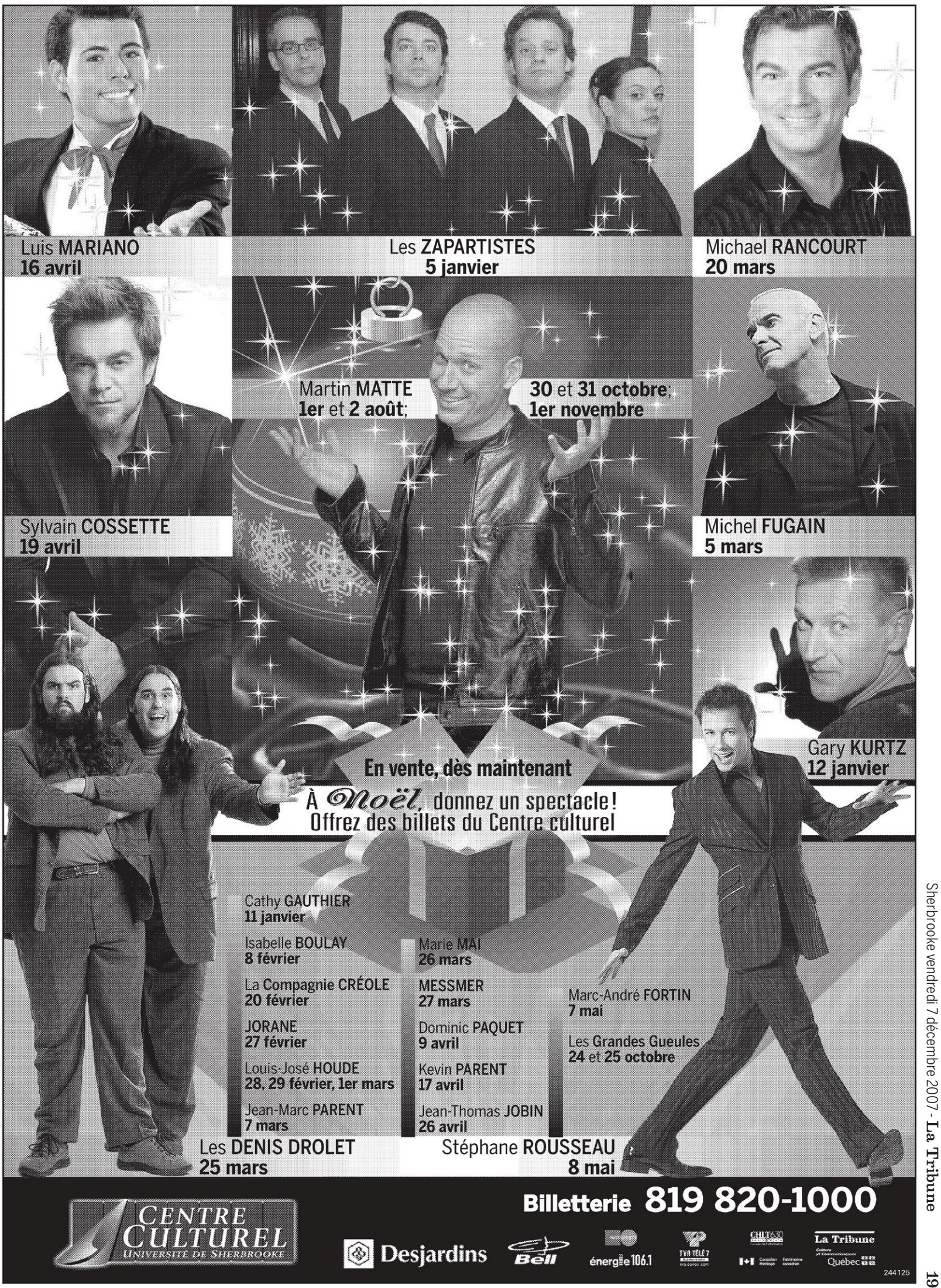
Plusieurs artistes de la région drummondvilloise ont accepté son invitation à encourager les jeunes fréquentant le Refuge.

**Des oeuvres de 100 $ à 350 $**

Chacun d'entre eux a offert une oeuvre d'une valeur comprise entre 100 $ et 350 $. Ces différents trésors se retrouvent à travers une belle diversité: art médiéval, argile, bijoux, chocolat, toiles et autres. Ces objets d'art sont exposés aujourd'hui de 12h à 21h et demain de 12h à 16h.

En se procurant un coupon, les visiteurs pourront obtenir une oeuvre au coût minime de 50 $. Ce soir, chaque numéro de coupon sera associé à une oeuvre spécifique qui sera ensuite remise à son nouveau propriétaire. Chacun des 20 acheteurs d'un coupon aura assurément une oeuvre en main.

Le Refuge La Piaule est située au 232, rue Dorion.



# Les fans d'ABBA auront un lieu de culte à Stockholm en juin 2009

**SOPHIE MONGALVY**
AGENCE FRANCE-PRESSE



ARCHIVES AFP

**Le groupe ABBA aura son musée à Stockholm.**

**STOCKHOLM** — Les fans du célèbre groupe de disco suédois ABBA pourront se replonger dans l'univers de leurs idoles à partir de juin 2009, date prévue de l'ouverture d'un vaste musée consacré aux interprètes de *Dancing queen*, *Waterloo* ou encore *Money, money, money*.

«Nous allons ouvrir le musée ABBA au cours d'une semaine d'inauguration, du 3 au 7 juin», a annoncé Ulf Westman, à l'origine de «ABBA the Museum» avec son épouse Ewa Wigenheim-Westman, lors d'une conférence de presse à Stockholm.

Musique, histoire, vêtements originaux, photos, instruments: les visiteurs connaîtront tout de l'équipe légendaire qui avait fait sa renommée dans les années 70 et au début des années 80, dans ce premier musée consacré au groupe.

Bien que dissous il y a plus de 25 ans, ABBA continue de connaître un grand succès et vend deux à trois millions d'albums par an. En témoigne le spectacle musical *Mamma Mia*!, ponctué de tubes du groupe et vu par 27 millions de spectateurs dans le monde depuis la première à Londres en 1999.

Le musée ABBA sera «un musée international doté d'énormément de technique et de multimédia», a expliqué Ulf Westman, assurant que les visiteurs seront invités à prendre part à de nombreuses activités.

Ils pourront, par exemple, prendre place dans une reconstitution du studio d'enregistrement d'ABBA, le Studio Polar, pour chanter et éventuellement s'enregistrer, ou bien mettre à l'épreuve leurs pas de danse disco dans une salle transformée en discothèque, d'après les plans du lieu présentés jeudi.

Dans une garde-robe géante, les combinaisons moulantes, décolletés à paillettes, pattes d'éléphants, pantalons bouffants et autres bottes en cuir à talons compensés, des tenues qui ont largement façonné l'image du groupe, seront exposés.

Le musée, dont le projet avait été dévoilé il y a un an, sera situé dans une ancienne maison des douanes, sur les quais de Stockholm, non loin du quartier historique et très touristique de la vieille ville, Gamla Stan.

Ses concepteurs espèrent qu'il attirera 500 000 visiteurs chaque année.

Sur une surface totale de 6500 mètres carrés, ABBA the Museum se présentera comme un long parcours chronologique, sur trois niveaux, au cours duquel les étapes clés de la carrière des musiciens suédois seront rappelées.

La période 1976-78 «disposera naturellement d'un espace gigantesque, car c'est à cette période qu'ils ont conquis le monde», a expliqué Ewa Wigenheim-Westman.

Les travaux de construction, au frais de la ville de Stockholm, sont en cours de démarrage et devraient s'élèver à 190-200 millions de couronnes (entre 20,2 et 21,3 millions d'euros), a précisé Christel Wiman, une responsable des ports de la capitale suédoise.

Le musée reversera ensuite un loyer à la municipalité.

En haute saison, le visiteur devra s'acquitter de 245 couronnes (26 euros) pour visiter ce lieu qui ambitionne de devenir une véritable attraction internationale.



**STEVE BERGERON**
steve.bergeron@latribune.qc.ca

## Séance d'orthographe

# Sa madone

*J'ai reçu une note par internet qui disait: «Vous pouvez passé dès que sa vous adonne.» J'ai déjà entendu cette expression, mais je n'ai jamais vu ce mot par écrit.*
*Albert Kratzenberg*
*Sherbrooke*

Exception faite des fautes de votre interlocuteur (*passer* et *ça*), le verbe *adonner* est un bel archaïsme que le français québécois a beaucoup mieux préservé qu'en France, mais dans un registre plus familier.

*Adonner* vient du latin populaire *addonare*, lui-même dérivé de *donare* (*donner*). En France, ce verbe existe encore essentiellement sous la forme pronominale. Selon le *Petit Robert*, s'adonner à quelque chose (une activité, un loisir), c'est s'y livrer avec ardeur. Cette forme est aussi courante et correcte au Québec, mais elle n'a pas cette connotation de fougue. Elle est plutôt neutre et synonyme de *pratiquer*.

*Elle s'adonne au collimage avec ses amies.*

Au Québec, le verbe *adonner* est très souvent employé familièrement à la forme impersonnelle. On dira que quelque chose *adonne* (à qqn) lorsque les circonstances sont favorables, quand cela tombe bien, que cela convient.

*Passez quand cela vous adonne.*

*Ça nous adonnerait mieux de partir à midi.*

*Tiens! Ça adonne qu'elle est justement ici.*

Fait intéressant: le verbe adonner est encore accepté dans le vocabulaire maritime avec une signification très proche du sens québécois. On dira que le vent **adonne** lorsqu'il est favorable, pour faire avancer un voilier par exemple.

Également dans la langue familière québécoise, *s'adonner* est synonyme de *s'accorder*, *s'entendre*.

*Mon fils s'adonne bien avec le fils du voisin.*

### Perles de la semaine

L'administration de la santé et des services sociaux a parfois besoin de se faire administrer des corrections.

*La feuille de soins est à épingler sur le malade.*

*Le cachet de la poste fait bien foi que vous n'avez jamais envoyé ce courrier.*

*En cas de veuvage, les deux conjoints doivent signer une déclaration commune.*

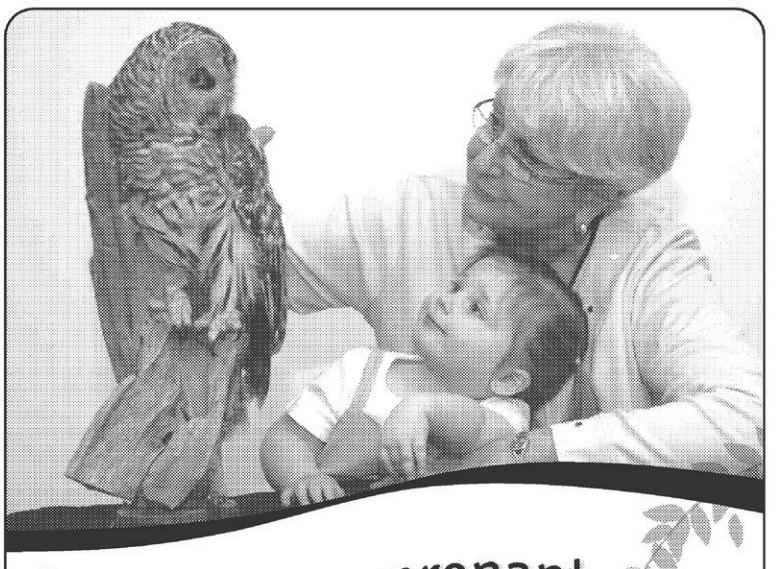
*Pour le traitement informatique des formulaires, votre sexe ne doit pas dépasser de la colonne.*

*Selon vos instructions, j'ai donné le jour à deux jumeaux dans une enveloppe ci-jointe.*

Questions ou commentaires?
**Steve.bergeron@latribune.qc.ca.**

Bishop's University Singers *et* l'Ensemble vocal Amadeus de l'Estrie
*présentent*
Messiah

*L'Oratorio de Händel avec*
*solistes, orchestre et plus que 100 choristes*
*sous la direction de François Panneton*
**Friday, December 7 8 P.M.** | **le samedi 8 décembre 20 h**
**Centennial Theatre, Lennoxville** | **Église St-Jean-Baptiste, Sherbrooke**
Tickets: Centennial Box Office (819) 822-9692 | Billets : Chaussures Grégoire (Promenades King) *ou* composez le (819) 346-2343
25 $ / 15 $ (Étudiants(es) avec carte / Students with card)
241493


Toujours surprenant, jamais ennuyant!
Musée de la nature et des sciences
225, rue Frontenac, Sherbrooke – 819 564-3200
www.mnes.qc.ca
240794
*Au sommet de l'évolution, l'homme ou l'oiseau?, conférence de M. Serge Beaudet, 9 décembre à 10 h.*

# Bourgault fascine toujours

**RICHARD THERRIEN**

**QUÉBEC** — Pierre Bourgault est assurément le personnage politique le plus libre de parole, un des meilleurs tribuns, et aussi un des êtres les plus narcissiques du monde politique que le Québec ait connu.

Laissez-moi vous dire que vous ne vous ennuierez pas un seul instant en regardant le documentaire qui raconte sa vie fascinante, «Paroles et liberté Bourgault», le mercredi 12 décembre, 20h, à Télé-Québec.

Quatre ans avant de mourir, le narcissique sympathique voulait lui-même se raconter dans une série documentaire racontant sa vie. Le réalisateur Jean Lamoureux, proche collaborateur de Julie Snyder, avait même tournée deux émissions pilotes, portant sur l'enfance de Bourgault et les émeutes de 1964 et 1968, avec Franco Nuovo comme interviewer. L'idée était restée lettre morte.

C'est lorsque Manuel Foglia a fait appel à Julie Snyder pour produire son film que le réalisateur a eu connaissance de ces interviews jamais diffusées. Julie ne pouvait imaginer meilleur gars pour proposer sa propre vision de Bourgault, et elle avait vu juste.

On y apprend que Bourgault a été très tôt confronté au clivage entre anglophones et francophones quand sa famille a déménagé à Cookshire, dans les Cantons de l'Est. «Quand on est arrivés là, personne ne voulait louer à des Canadiens-français», raconte Bourgault, dont la famille avait dû séjourner trois mois à l'hôtel.

Il sera pensionnaire de 7 à 18 ans chez les Jésuites, des années d'«enfermement» dont il ne garde pas de bons souvenirs. «Les Jésuites, c'est la mauvaise foi érigée en système», dira-t-il. En philo I, il échoue volontairement et enjoint 15 de ses camarades à en faire autant, avant d'être renvoyé de l'institution.




LA PRESSE, ANDRÉ PICHETTE

**Un documentaire sur Pierre Bourgault, réalisé par Manuel Foglia et produit par Julie Snyder sera diffusé le mercredi 12 décembre, 20h, à Télé-Québec.**

L'oeuvre ne tente pas de camoufler le légendaire narcissisme du personnage. «Il était très vaniteux, et connaissait sa puissance», dira l'ex-membre du RIN, Andrée Ferretti. «Ce n'était pas un bon chef de parti, il était trop individualiste. Il disparaissait quand on avait besoin de lui, sans laisser d'adresse.»

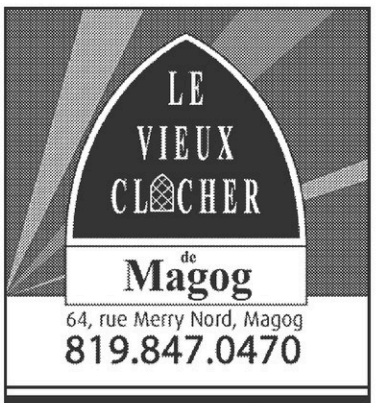
On ne peut raconter Bourgault sans évoquer son homosexualité, qu'il jugeait «pénible et inviva-ble», mais qu'il a acceptée à la fin de la vingtaine. René Homier-Roy parle de ses amours malheureuses pour de jeunes hommes, notamment pour un garçon qui s'est suicidé.

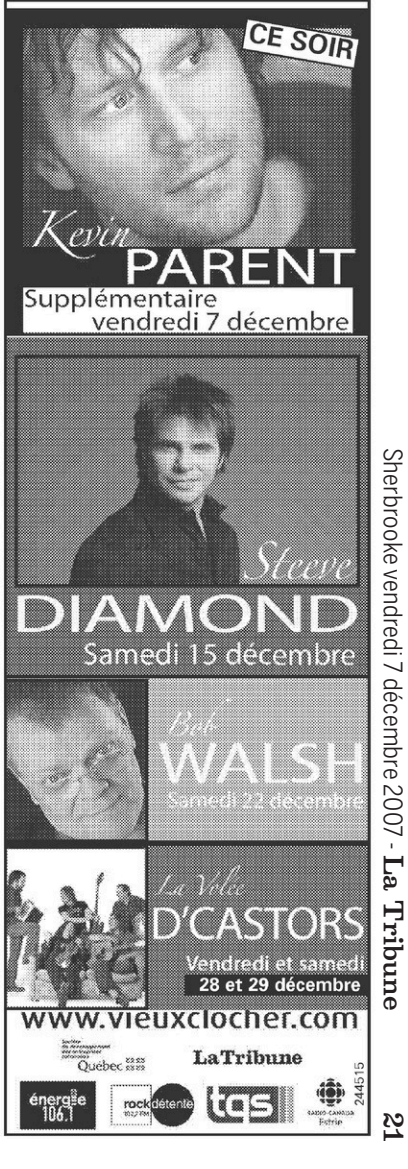
Foglia n'a pas voulu élaborer sur le type de garçon qui attirait Bourgault, souvent de jeunes bums, comme il en a été question à «Tout le monde en parle» dimanche. La biographie signée Jean-François Nadeau en fait davantage état, malgré ce que l'auteur a prétendu chez Guy A. «Nadeau se parjure quand il dit qu'il ne s'y est pas intéressé dans son livre», affirme Foglia.

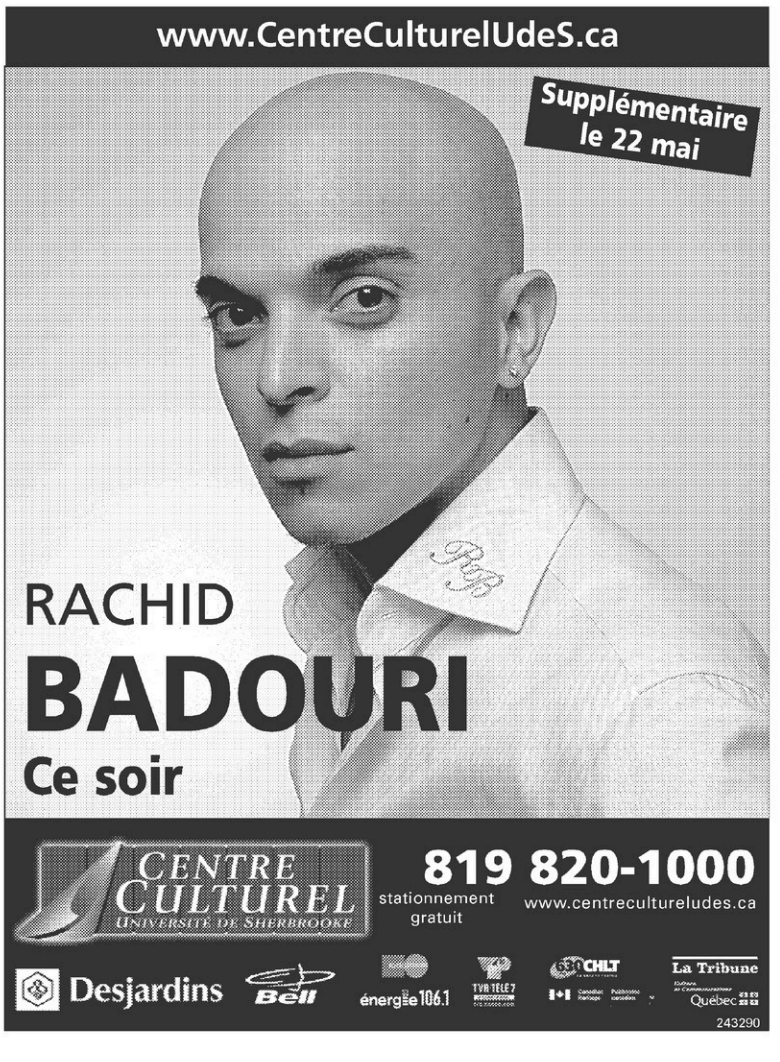
Certains moments sont très touchants, comme lorsque Guy A. Lepage raconte sa dernière conversation avec son mentor, dont il était le chouchou à l'université. Fort habilement, le réalisateur juxtapose des images d'un discours de Bourgault à la cérémonie des Prix du Québec de 1997 à celles de ses funérailles, en 2003. On y a la réelle impression que l'orateur s'adresse à ses amis une dernière fois, comme s'il avait voulu donner son spectacle même une fois mort.

La conclusion d'un de ses élèves, le réalisateur Hugo Latulippe: Bourgault faisait partie d'une génération de politiciens qui manquent au Québec, qui avaient «une fougue, un goût du risque».

Julie Snyder se retrouve à Télé-Québec parce que c'est toujours chez ce diffuseur qu'a été développé le projet. *(Le Soleil)*






| S&P/TSX | S&P/TSX VENTURE | $ CAN | DOW JONES | S&P 500 | NASDAQ | OR US |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 13 849,80 | 2716,37 | 99,09 ¢ US | 13 619,89 | 1507,34 | 2709,03 | 801,20 |
| 115,26 | 24,15 | 0,60 | 174,93 | 22,33 | 42,67 | 3,70 |

# La Banque du Canada prévoit un ralentissement

**JULIAN BELTRAME**
LA PRESSE CANADIENNE

**OTTAWA** — Le gouverneur de la Banque du Canada David Dodge a estimé hier que le niveau actuel du dollar canadien, autour de 98 cents US, était probablement plus près de sa vraie valeur que lorsqu'il a franchi le cap des 110 cents US il y a quelques semaines.

M. Dodge, qui s'exprimait pour la dernière fois avant sa retraite devant le Comité sénatorial des banques et du commerce, a indiqué que l'envolée des dernières semaines restait largement inexplicable, mais qu'un huard près de la parité avec le billet vert américain était justifié par les données économiques fondamentales du pays.

Le gouverneur de la banque centrale et le ministre des Finances Jim Flaherty ont exprimé leurs inquiétudes quant à la valeur du dollar, dernièrement, mais ils ont toujours refusé de dire combien le huard pouvait réellement valoir par rapport à la devise américaine. Le mois dernier, lors d'une rencontre internationale des autorités financières, ils se sont plaints du fait que le Canada avait absorbé le tiers de la dépréciation du dollar américain depuis 2002.

M. Dodge a répété ces chiffres, hier, estimant que le Canada avait fait les frais de façon disproportionnée du déclin du dollar américain, et ce, même si le Canada représente environ 16 pour cent du commerce américain, soit la même proportion que la Chine et l'Europe.

« Mais nous devrions être très clairs quant au fait qu'au moins une partie de cette correction était tout à fait appropriée puisque nous avions affiché une grosse amélioration dans notre commerce par rapport aux États-Unis », a-t-il indiqué aux sénateurs.

« Si vous ne tenez pas compte de cette horrible expérience, avec la pointe qui nous a mené de 100 à 110 cents, puis ramené à 100 cents en quelques semaines, reste que le mouvement d'environ 65 cents à environ 95 cents est en accord avec ce qui se déroulait dans une perspective nationale. »

M. Dodge a répondu aux critiques qui l'exhortait à abaisser les taux d'intérêt pour freiner le dollar et aider le secteur manufacturier en disant que cela n'aurait pas aidé les usines et aurait « simplement provoqué une inflation plus élevée que ce que nous avons maintenant ».

« En réalité, les fabricants canadiens ne s'en seraient pas mieux tiré parce qu'ils seraient en train de payer de plus hauts salaires et de débourser de plus hauts coûts sur la scène nationale. »

M. Dodge, qui cédera les rênes de la banque centrale Mark Carney, à la fin janvier, s'est par ailleurs dit peu favorable à l'établissement d'un taux de change fixe par rapport au dollar américain ou à l'adoption d'une monnaie unique nord-américaine.

« Les unions monétaires devraient faire suite à des unions économiques, et non l'inverse », a-t-il affirmé.

# Grève chez Sherbrooke Autohaus

**GILLES FISETTE**
gilles.fisette@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Le couvercle de la marmite a fini par sauter chez Sherbrooke Autohaus, le concessionnaire Audi, de Sherbrooke. Depuis hier midi, les syndiqués CSN sont en grève générale illimitée.

En milieu de journée hier, ce n'était pas la guignolée qui expliquait le regroupement de piqueteurs qui ont pu être aperçus en face de ce commerce où les relations de travail sont sous haute pression depuis au moins une année.

Ce matin, a signalé le conseiller syndical dans ce dossier, Claude Dallaire, un point de presse se tiendra sur la ligne de piquetage. Il permettra à la CSN de faire le point sur l'affaire.

Les travailleurs syndiqués auraient déclenché une grève, en riposte à la manière dont se déroule le renouvellement de leur convention collective échue depuis le 31 août.

Récemment, la requête en accréditation d'un syndicat indépendant visant à sortir la CSN a été déboutée devant la Commission des relations de travail. Le commissaire Alain Turcotte y a vu une tentative maladroite de l'employeur de saboter le syndicat en place et de le remplacer par un syndicat de complaisance.

Depuis, a rapporté M. Dallaire, les choses ne se sont pas améliorées au sein de cette entreprise. Deux rencontres de négociation ont été annulées puisque l'employeur ne s'y serait pas présenté. Une nouvelle rencontre pourrait se tenir en début de semaine mais, hier, M. Dallaire ne pouvait la confirmer.

Les salariés d'Autohaus Audi sont représentés par un syndicat CSN depuis le mois de février 2005. À l'époque, l'unité syndicale se limitait à quatre personnes. Au début de 2007, l'employeur a procédé à l'embauche de quatre autres personnes tandis qu'un représentant de l'employeur était muté en salarié.

C'est cette hausse subite du nombre des salariés qui a été suspecte aux yeux du commissaire. La preuve a ensuite confirmé la situation.

# Bourse en bref

CENTRE D'ANALYSE ET DE SUIVI DE L'INDICE QUÉBEC

Une initiative du Département de finance de l'Université de Sherbrooke et de l'IRÉC.

| Sociétés Estrie | 06-12-07 | Var. ($) | Var. (%) | Volume |
|---|---|---|---|---|
| Cascades Inc. | 8.76 | 0.43 | 5.16% | 125 767 |
| Domtar Cp | 7.80 | -0.06 | -0.76% | 59 324 |
| Shermag Inc. | 0.67 | -0.09 | -11.84% | 7 600 |

| Indices Québec | 06-12-07 | Var. | Var. (%) | en 2007 |
|---|---|---|---|---|
| Indice Québec 30 | 1344.12 | 4.88 | 0.36% | 7.25% |
| Indice Québec 120 | 1393.47 | 7.69 | 0.56% | 5.40% |

| IQ-120 : Les plus fortes hausses | 06-12-07 | Var. ($) | Var. (%) | Volume |
|---|---|---|---|---|
| AbitibiBowater Inc. | 26.15 | 1.85 | 7.61% | 170 991 |
| Les Vêtements de Sport Gildan Inc. | 39.57 | 1.55 | 4.08% | 410 786 |
| Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada | 50.72 | 1.37 | 2.78% | 3 048 806 |
| Groupe TVA Inc. | 16.35 | 1.35 | 9.00% | 3 600 |
| Cogeco Câble Inc. | 45.57 | 1.17 | 2.64% | 46 095 |
| Uni-Sélect Inc. | 27.40 | 1.00 | 3.79% | 33 910 |
| Stella-Jones Inc. | 43.99 | 0.99 | 2.30% | 2 435 |
| Transat A.T. Inc. | 40.00 | 0.94 | 2.41% | 0 |
| Velan Inc. | 14.70 | 0.80 | 5.76% | 990 |
| Cogeco Inc. | 36.28 | 0.79 | 2.23% | 18 006 |
| Molson Coors Brewing Company | 55.75 | 0.60 | 1.09% | 100 |
| Le Château Inc. | 13.50 | 0.50 | 3.85% | 30 064 |
| Cascades Inc. | 8.76 | 0.43 | 5.16% | 125 767 |
| Metro Inc. | 28.30 | 0.43 | 1.54% | 364 426 |
| Les Industries Dorel | 30.99 | 0.42 | 1.37% | 71 799 |

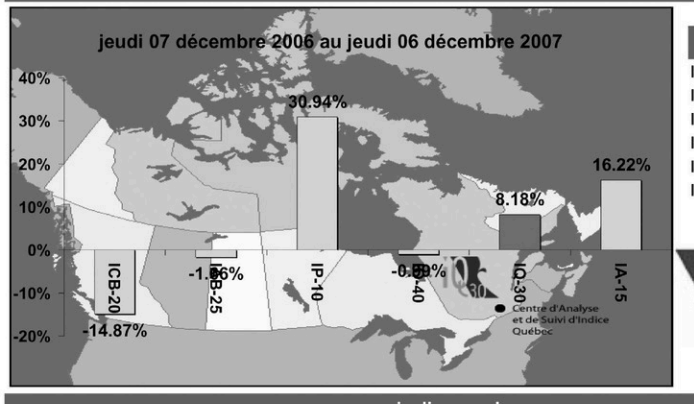
| IQ-120 : Les plus fortes baisses | 06-12-07 | Var. ($) | Var. (%) | Volume |
|---|---|---|---|---|
| Banque Royale du Canada | 52.27 | -0.88 | -1.66% | 3 009 266 |
| Banque Laurentienne du Canada | 38.50 | -0.87 | -2.21% | 153 629 |
| Banque Nationale du Canada | 53.24 | -0.76 | -1.41% | 315 375 |
| Banque de Montréal | 59.58 | -0.71 | -1.18% | 1 081 955 |
| Corporation de Sécurité Garda World | 13.08 | -0.57 | -4.18% | 573 237 |
| Power Corporation du Canada | 41.15 | -0.40 | -0.96% | 545 842 |
| Groupe ADF Inc. | 6.97 | -0.27 | -3.73% | 3 501 415 |
| Goodfellow Inc. | 12.99 | -0.25 | -1.89% | 500 |
| Corporation Pharmaceutique Nymox | 5.95 | -0.22 | -3.57% | 14 900 |
| Quincaillerie Richelieu Ltée | 23.45 | -0.15 | -0.64% | 4 547 |
| Laboratoires Paladin Inc. | 10.06 | -0.14 | -1.37% | 570 |
| Groupe BMTC Inc. | 20.37 | -0.13 | -0.63% | 4 085 |
| Bombardier Inc. | 6.18 | -0.10 | -1.59% | 7 061 440 |
| Shermag Inc. | 0.67 | -0.09 | -11.84% | 7 600 |
| Domtar Cp | 7.80 | -0.06 | -0.76% | 59 324 |

Centre d'Analyse et de Suivi d'Indice Québec

| IQ-120 : Les plus actifs | 06-12-07 | Var. (%) | Volume |
|---|---|---|---|
| Bombardier Inc. | 6.18 | -1.59% | 7 061 440 |
| Prolab Technologies Inc. | 0.06 | 140.00% | 5 878 588 |
| BCE Inc. | 39.40 | 1.03% | 4 460 556 |
| Semafo Inc. | 0.96 | 10.34% | 3 572 901 |
| Groupe ADF Inc. | 6.97 | -3.73% | 3 501 415 |
| Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada | 50.72 | 2.78% | 3 048 806 |
| Banque Royale du Canada | 52.27 | -1.66% | 3 009 266 |
| Emergis Inc. | 8.17 | -0.12% | 2 647 408 |
| Conjuchem Biotechnologies Inc | 0.09 | 0.00% | 2 511 200 |
| Ressources KWG inc. | 0.11 | 0.00% | 1 537 500 |
| ART Recherches et Technologies Avancées Inc. | 0.26 | 126.09% | 1 532 883 |
| Quebecor World Inc. | 2.47 | 9.78% | 1 085 854 |
| Banque de Montréal | 59.58 | -1.18% | 1 081 955 |
| Groupe CGI Inc. | 11.62 | 0.43% | 924 976 |
| Prometic Sciences de la Vie Inc. | 0.60 | 0.00% | 874 215 |

| *D'un Océan à l'autre ...* | 06-12-07 | 1 jour | 6 mois |
|---|---|---|---|
| Indice Colombie-Britannique 20 | 1149.94 | 2.47% | -13.70% |
| Indice Alberta 25 | 1207.77 | 1.49% | -8.93% |
| Indice Prairie 10 | 1782.63 | 1.44% | 11.54% |
| Indice Ontario 40 | 1313.55 | 0.22% | -6.81% |
| Indice Québec 30 | 1344.12 | 0.36% | -2.98% |
| Indice Atlantique 15 | 1764.88 | 0.24% | 7.95% |

Variation depuis 1 an




| Indice | 1 an |
|---|---|
| ICB-20 | -14.87% |
| IAB-25 | -1.66% |
| IP-10 | 30.94% |
| IO-40 | -0.99% |
| IQ-30 | 8.18% |
| IA-15 | 16.22% |

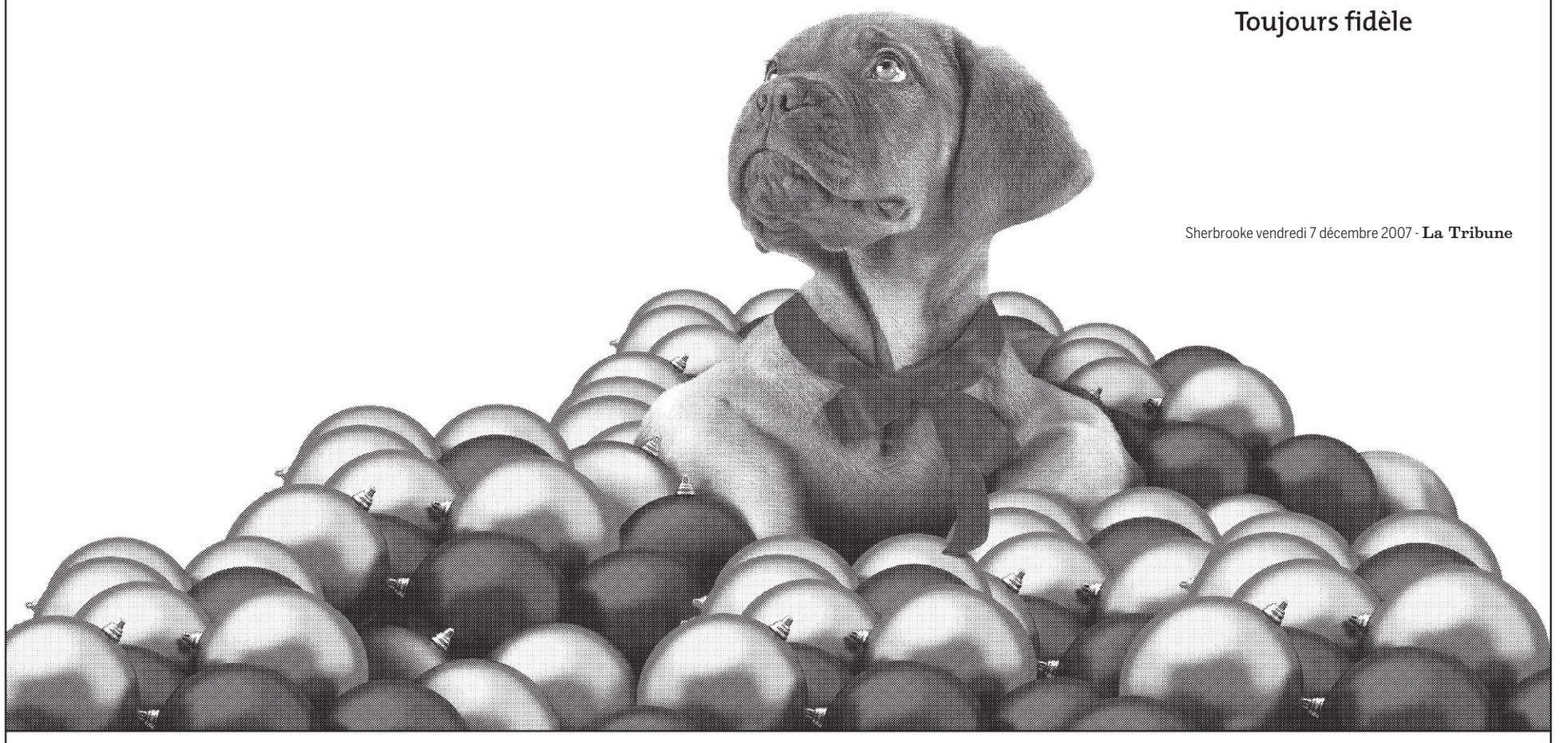
CENTRE D'ANALYSE ET DE SUIVI DE L'INDICE QUÉBEC

www.indicequebec.org

# Joies illimitées

fido®

Toujours fidèle



# 50% de rabais

## sur tous les forfaits Appels entrants illimités

les 3 premiers mois

Faites vite ! L'offre prend fin bientôt.

Avec Entente Fido® de 3 ans

---

## Recevez 50 $ en carte-cadeau

à l'achat d'un appareil de 50 $ et plus et d'un accessoire, applicable sur tous les articles Fido.
**La carte-cadeau est offerte seulement dans les magasins Fido.**

Avec Entente Fido de 3 ans

Abonnez-vous dès maintenant en composant le **1 866 302-FIDO**

**Les frais mensuels d'accès au réseau de 6,95 $ (frais non gouvernementaux)** et les frais mensuels du service d'appel d'urgence 911 de 50 ¢ s'appliquent en sus des frais de service mensuels pour votre forfait mensuel. Le temps d'antenne local en sus des minutes comprises dans le forfait mensuel, les frais d'interurbain et d'itinérance, les options sélectionnées et les taxes applicables s'ajoutent et sont facturés mensuellement. L'offre de 50 % de rabais pendant les trois premiers mois sur les frais mensuels des forfaits Appels entrants illimités est valide jusqu'au 6 janvier 2008 avec Entente Fido de trois ans. Le 50 % de rabais sur les trois premiers mois s'applique seulement sur les frais mensuels du forfait mensuel et il exclut les autres frais, tels les frais mensuels d'accès au réseau, les frais mensuels du service d'appel d'urgence 911, les frais pour les options sélectionnées, les frais d'interurbain et d'itinérance, les autres frais d'utilisation ainsi que les taxes applicables. Les forfaits Appels entrants illimités s'appliquent aux appels locaux seulement. L'offre de la carte-cadeau de 50 $ est valide jusqu'au 24 décembre 2007, dans les magasins corporatifs Fido, à l'activation d'un forfait mensuel avec une nouvelle Entente Fido de trois ans ainsi qu'à l'achat d'un appareil de 50 $ ou plus et de n'importe quel accessoire Fido. Ces offres ainsi que la tarification peuvent être modifiées en tout temps et sans préavis. Des frais de résiliation hâtive s'appliquent. Sous réserve de la politique d'utilisation acceptable de Fido. ®/MC Fido et Toujours fidèle sont des marques de commerce de Fido Solutions Inc.

MAGASIN FIDO
Carrefour de l'Estrie

PARTENAIRE DÉTAILLANT FUTURE SHOP

244293

# Les banques déclarent encore des profits records

LA PRESSE CANADIENNE

**TORONTO** — La Banque Scotia (TSX:BNS) a déclaré, hier, un bénéfice net de 954 millions $ à son quatrième trimestre, six pour cent de mieux que les 897 millions $ obtenus un an plus tôt.

Sur l'exercice 2006-07 complet, terminé le 31 octobre, le profit totalise la somme record de 4,05 milliards $, soit un bond de 13 pour cent comparé à celui de 3,58 milliards $ dégagé l'année précédente.

Avec le bénéfice de la Banque Scotia, les six grandes banques canadiennes cumulent un profit annuel record totalisant 19,51 milliards $, malgré le fait que la plupart ait dû inscrire des pertes de plusieurs millions de dollars à cause de la crise du crédit.

Hier, la Scotia a mentionné aussi que son dividende trimestriel sera porté de 45 à 47 cents l'action et que le versement devrait débuter le 29 janvier.

### Diversification

Cette évolution positive du bilan, a expliqué le patron de la Scotia, Rick Waugh, est due au maintien d'une stratégie uniforme de diversification dans les trois secteurs d'activité de la banque et dans toutes les régions où elle est implantée.

Au Canada, la croissance du profit était de 21 pour cent en écart annuel, les activités internationales le voyaient grimper de 17 pour cent tandis que la filiale de courtage affichait un gain de six pour cent.

Le réseau canadien de la Scotia a augmenté sa part du marché des prêts hypothécaires, des dépôts de particuliers, des fonds communs de placement et des petites entreprises.

Les activités internationales de l'institution ont continué d'enregistrer de bons résultats, grâce à la croissance des revenus et du bénéfice net découlant de ses acquisitions au Pérou, au Costa Rica, en Jamaïque et en République dominicaine.

Les cartes de crédit, les prêts hypothécaires et les services bancaires aux entreprises ont aussi contribué au résultats des activités de la Banque Scotia à l'étranger.

Le réseau canadien a accru sa part du marché des prêts hypothécaires, des dépôts de particuliers, des fonds communs de placement et des petites entreprises.

«La banque a connu du succès dans tous ses secteurs d'activité, malgré la compression des marges sur intérêts et l'incidence défavorable du change», a déclaré M. Waugh dans un communiqué.

«Bien que la conjoncture du marché ait été difficile au quatrième trimestre, la banque a quand même dégagé un solide bénéfice, a-t-il ajouté. En regard des résultats de nos activités de transaction et de placement, les pertes liées au marché ont été faibles.»

D'autre part, la Banque Scotia a donné plus de détails quant à son exposition au secteur du papier commercial adossé à des actifs non bancaires et autres effets de commerce.

M. Waugh a affirmé que la Scotia n'a aucune exposition directe aux prêts hypothécaires à risque aux États-Unis.

De plus, a-t-il dit, «nous ne détenons qu'un nombre négligeable d'effets de commerce adossés à des créances émis par des établissements non bancaires visés par la proposition de Montréal».

«Finalement, nous ne parrainons ni ne gérons aucun instrument de placement structuré (IPS) et n'avons investi qu'à titre nominal dans ceux-ci», a ajouté M. Waugh.

Le mois dernier, la Scotia avait indiqué qu'elle subirait une perte de 190 millions $ — 135 millions $ après impôts — relativement à sa position dans le secteur du PCAA.

À la Bourse de Toronto, hier, le titre de la Scotia a gagné 21 cents terminant à 52,36 $.

## LES TAUX D'INTÉRÊTS CETTE SEMAINE

DONNÉES RÉELLES EN VIGUEUR LE 06 DÉCEMBRE

| TAUX DIRECTEUR : 4,25% | TAUX PRÉF. | HYPOTHÈQUES | | | ÉPARGNE QUOT. | DÉPÔT À TERME | | CPG |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1 AN | 3 ANS | 5 ANS | | 30 JOURS | 90 JOURS | 1 AN |
| BANQUE ROYALE | 6,00 | 7,15 | 7,35 | 7,34 | 4,00 | 1,95 | 2,00 | 3,00 |
| CIBC | - | 7,25 | 7,35 | 7,34 | 0,20 | 1,95 | 2,00 | 2,85 |
| BMO BANQUE DE MTL | 6,00 | 7,20 | 7,35 | 7,39 | 2,25 | 1,95 | 2,00 | 3,00 |
| BANQUE SCOTIA | 6,00 | 7,20 | 7,35 | 7,39 | 3,50 | 2,05 | 2,20 | 2,85 |
| TD CANADA TRUST | - | 7,20 | 7,35 | 7,39 | 0,05 | 2,15 | 2,20 | 2,90 |
| BANQUE NATIONALE | 6,00 | 7,15 | 7,35 | 7,35 | 0,02 | 1,95 | 2,00 | 3,00 |
| BANQUE LAURENTIENNE | 6,00 | 7,15 | 7,35 | 7,35 | 0,05 | 1,95 | 2,00 | 3,00 |
| BANQUE HSBC CANADA | - | 7,20 | 7,35 | 7,34 | 3,50 | 2,15 | 2,20 | 3,00 |
| CAISSES POP. ESTRIE | 6,25 | 7,15 | 7,35 | 7,35 | 0,00 | 2,20 | 2,20 | 3,00 |
| FIDUCIE DESJARDINS | - | - | - | - | - | 2,20 | 2,20 | 3,00 |
| PROMUTUEL CAPITAL | - | 6,90 | 7,05 | 6,00 | - | - | - | 3,30 |
| GROUPE INVESTORS | - | 7,20 | 7,35 | 7,39 | - | - | - | - |

SOURCE: CANNEX




# Gildan double presque son bénéfice net

LA PRESSE CANADIENNE

**MONTRÉAL** — La société montréalaise Les Vêtements de Sport Gildan (TSX:GIL) a annoncé hier que son bénéfice net au quatrième trimestre avait presque doublé grâce à des marges de profit et des ventes en hausse.

Le bénéfice net de Gildan au cours de la période de trois mois close le 30 septembre dernier a été de 40,8 millions $ US, soit 34 cents US par action, ce résultat incluant une charge de 4 millions $ US reliée à la restructuration des installations canadiennes, mexicaines et américaines de l'entreprise. Il y a un an, Gildan avait accumulé un bénéfice net de 16,7 millions $ US (14 cents US par action), après avoir inscrit une charge de 20,4 millions $ US.

La marge brute du quatrième trimestre de l'exercice s'est établie à 32,2 pour cent, par rapport à 30,6 pour cent lors de la même période il y a un an.

Les revenus de l'entreprise ont augmenté à 254,8 millions $ US au dernier trimestre de 2007, comparativement à 235,1 millions $ US l'an dernier.

Au cours de l'exercice 2007, Gildan a enregistré un bénéfice net de 130 millions $ US (1,08 $ US par action), contre un bénéfice net de 106,8 millions $ US (89 cents US par action) un an auparavant. Lors de ces deux mêmes périodes, les revenus de l'entreprise se sont élevés à 964,4 millions $ US et 773,1 millions $ US, respectivement.

À la Bourse de Toronto, hier, le cours de l'action de Gildan a clôturé à 39,57 $, en hausse de 1,55 $.

# Le CLD des Sources perd sa directrice générale

**VÉRONIQUE NORMANDIN**
vnormandin@latribune.qc.ca

**ASBESTOS** — Marie-Paule Royer, qui occupait depuis quatre année le poste de directrice générale du Centre local de développement des Sources (CLD), quitte l'organisation.

Il s'agit d'un coup dur pour l'équipe du CLD avec qui Mme Royer travaillait afin d'aider les entrepreneurs de la MRC des Sources dans leurs efforts de développement. Le bilan du travail abattu par la directrice générale est impressionnant, surtout si l'on tient compte des effectifs réduits dont bénéficie le CLD afin de promouvoir le développement socio-économique de la collectivité.

Il semble que ce soit le besoin d'un contact plus direct avec les entrepreneurs et le goût d'une nouvelle orientation qui l'incite à quitter ses fonctions. Les contraintes exigées par les enjeux politiques qu'impliquent le poste de directrice générale lui pèsent et c'est pourquoi elle souhaite se réorienter.

«Mme Royer trouvait difficile de gérer l'aspect politique de son travail. Avant la loi 34, nous devions négocier avec le ministère des Régions et avec la MRC des Sources. Maintenant, c'est à la MRC que nous devons rendre des comptes et ils ont soif de résultats. Le travail de Mme Royer tend beaucoup plus vers la politique que vers l'aide aux entrepreneurs et ce n'est pas ce qu'elle souhaite», explique le président du CLD Mario Morand.

### Optimiste pour l'avenir

Le président se montre malgré tout optimiste pour l'avenir du CLD. «L'équipe que Mme Royer a contribué à consolider est en place, bien rôdée, prête à recevoir de nouveaux projets et habilitée à poursuivre ceux qui sont déjà sur la table de travail. Le poste de directeur général sera ouvert dans les plus brefs délais afin de trouver la bonne personne pour remplacer Mme Royer. Cette dernière restera en poste jusqu'à la fin janvier, participera au processus de sélection de son successeur et s'impliquera afin d'assurer la transition avec le nouveau dirigeant», a-t-il affirmé.

# Vous souffrez de surdité?



## Vous connaissez quelqu'un qui en souffre?

### Saviez-vous que?

**1 personne sur 10 souffre de surdité**
**1 personne sur 3 de 65 ans et plus souffre de surdité**
**1 personne sur 2 de 75 ans et plus souffre de surdité**
**1 personne sur 100 consulte!**

CONSULTATION ET EXAMEN **SANS FRAIS**
PROTHÈSE AUDITIVE **SANS FRAIS**†



### J'entends mais... je ne comprends pas!

Vous reconnaissez-vous dans ces exemples?

| OUI | NON | |
|---|---|---|
| ☐ | ☐ | Mes oreilles sillent ou bourdonnent. |
| ☐ | ☐ | Les gens doivent me parler plus fort. |
| ☐ | ☐ | Lorsque plusieurs personnes parlent en même temps, j'ai de la difficulté à comprendre. |
| ☐ | ☐ | Je ne vais pas au théâtre, au cinéma ou voir des spectacles parce que je n'entends pas bien. |
| ☐ | ☐ | Je dois monter le volume de la télévision ou de la radio pour mieux comprendre. |

Si vous avez répondu oui à un ou plusieurs de ces exemples,
vous devriez consulter un professionnel.



### Nous consultons...

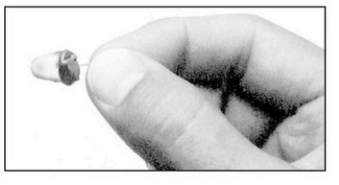
- **Nous consultons un spécialiste pour nos yeux régulièrement.**
- **Nous consultons un spécialiste pour nos dents annuellement.**
- **Alors, pourquoi ne pas consulter un professionnel pour vos oreilles?**

Prenez votre santé auditive en mains.



### Nouvelle technologie 100% digitale

- Réduction de bruits de fond
- Maximisation de la parole
- Aucun volume à contrôler



**Nous offrons une**
**GARANTIE DE 4 ANS SANS FRAIS**
**DE SERVICE SUR TOUTE NOUVELLE PROTHÈSE***
**Incluant :**
• Examens • Visites annuelles
• Nettoyages • Modifications
• Examens électroacoustiques
• Ajustements • Réparations faites au bureau



**Entendre et comprendre enfin!**

**SHERBROOKE**
**CENTRE PROFESSIONNEL BELVÉDÈRE**
300, rue Belvédère Nord, bureau 104

Aussi à
**DRUMMONDVILLE**, **GRANBY**,
**THETFORD MINES** et **VICTORIAVILLE**

819 **821-4435**
SANS FRAIS **1 888 821-4435**

† Prothèse illustrée non couverte par la R.A.M.Q. Certaines conditions s'appliquent. *Excluant les prothèses auditives défrayées par le gouvernement. Certaines conditions s'appliquent.

243732

ENSEIGNEMENT RELIGIEUX À L'ÉCOLE

# Les Québécois veulent pouvoir choisir

MALORIE BEAUCHEMIN

QUÉBEC — À quelques mois de l'entrée en vigueur du nouveau cours d'éthique et culture religieuse dans les commissions scolaires, les Québécois sont divisés sur la place de la religion à l'école. Mais une majorité d'entre eux voudraient que les parents conservent le choix d'inscrire leurs enfants à un cours religieux confessionnel ou à un enseignement laïque.

En plein débat sur les accommodements raisonnables, le cardinal Marc Ouellet était revenu à la charge, lors de la commission Bouchard-Taylor, pour proposer ce libre choix, remettant en question la loi votée à l'unanimité par le gouvernement du Québec, qui remplaçait tous les cours d'enseignement religieux ou moral dans les écoles publiques pour une formation davantage axée sur l'éthique et la connaissance des différentes religions.

Or, un sondage CROP-*La Presse* révèle que 57% de la population serait d'accord avec la proposition du cardinal, soit que les parents «aient le choix entre l'enseignement religieux confessionnel et le cours d'éthique et de culture religieuse», qui sera imposé partout dès septembre 2008.

En dehors des centres urbains de Québec et Montréal, cette proportion grimpe jusqu'à 62%, constate la maison de sondages. «On voit qu'en régions, les gens sont plus conservateurs sur la question de l'enseignement religieux à l'école», estime Claude Gauthier, président de CROP, qui par ailleurs ne se dit pas surpris que les gens préfèrent avoir un libre choix.

La ministre de l'Éducation, Michelle Courchesne, estime que le Québec est «à un tournant» et qu'il est normal que l'acceptation d'une école laïque prenne «un certain temps». «Ça fait partie d'une évolution de société qui est en train de se vivre au Québec, comme ailleurs», dit-elle, réitérant qu'il n'est pas question de revenir en arrière, d'autant plus que la laïcisation des écoles publiques a fait l'objet d'une «décision unanime» à l'Assemblée nationale. Les écoles privées pourront continuer à dispenser de l'enseignement confessionnel et les différentes Églises pourront organiser des activités religieuses en louant des locaux en dehors des heures de cours, rappelle la ministre.

«Ce qu'on dit, c'est que ça revient aux Églises et aux parents de faire les choix qui s'imposent pour leurs enfants, dans l'enseignement de la religion», ajoute Mme Courchesne.

Le cardinal Ouellet proposait aussi une autre alternative qui permettrait de conserver un enseignement de la religion catholique, soit que «l'école offre un espace aux groupes religieux reconnus afin qu'ils donnent des cours d'enseignement religieux conçus et financés par eux». Cette proposition divise aussi les Québécois; 44% d'entre eux se disant plutôt ou tout à fait en accord avec le cardinal, contre 53% qui ont exprimé leur désaccord, selon le sondage CROP.

Fait étonnant, les électeurs ou sympathisants du Parti libéral du Québec sont par une faible majorité (51%) en accord avec le fait de permettre aux différentes religions d'être enseignées dans une même école, contrairement aux répondants péquistes et adéquistes. Or, sur le terrain, plusieurs intervenants estiment qu'il serait impraticable d'avoir une multiplication de cours de confessions religieuses différentes en même temps.

L'Association des parents catholiques du Québec (APCQ) estime pour sa part que le nouveau cours fait fausse route en réduisant «l'appartenance chrétienne», contre la volonté des parents. «Quatre-vingt pour cent des parents inscrivent toujours leurs enfants à l'enseignement religieux catholique», rappelle la présidente de l'APCQ, Jean Morse-Chevrier.

Des chiffres qui ne surprennent pas Jean-Pierre Proulx, professeur au département d'éducation de l'Université de Montréal, qui présidait aussi le groupe de travail sur la place de la religion à l'école, à la fin des années 90.

«Les gens veulent transmettre une partie de leur héritage catholique à leurs enfants, c'est normal, souligne M. Proulx, Mais le cours d'éthique et de culture religieuse répond parfaitement à ce besoin-là. Il y a une place prépondérante au christianisme, pour des raisons culturelles évidentes. Il faut comprendre l'univers d'où on vient.» *(La Presse)*

*Avec la collaboration de Tommy Chouinard*



ARCHIVES, LA PRESSE CANAIDIENNE

**La ministre de l'Éducation, Michelle Courchesne, estime que le Québec est «à un tournant» et qu'il est normal que l'acceptation d'une école laïque prenne «un certain temps».**

# Une marche contre le retrait de l'enseignement religieux à Valcourt

SIMON-OLIVIER LORANGE
simon-olivier.lorange@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Une marche aura lieu demain à Valcourt afin de protester contre le retrait de l'enseignement religieux et moral dans les écoles primaires et secondaires de la province au profit d'un nouveau cours d'éthique et de culture religieuse.

Les organisateurs précisent par voie de communiqué que cette protestation vise autant le contenu du cours en question que le fait qu'il ait été imposé sans consultation de la population.

«Il n'y a pas grand-monde qui sait en quoi consiste exactement le cours, et quand j'explique aux gens que les enfants vont maintenant avoir des cours obligatoires sur le judaïsme et l'islam, ils sont assez surpris», explique le porte-parole de l'événement, Sylvain Lamontagne.

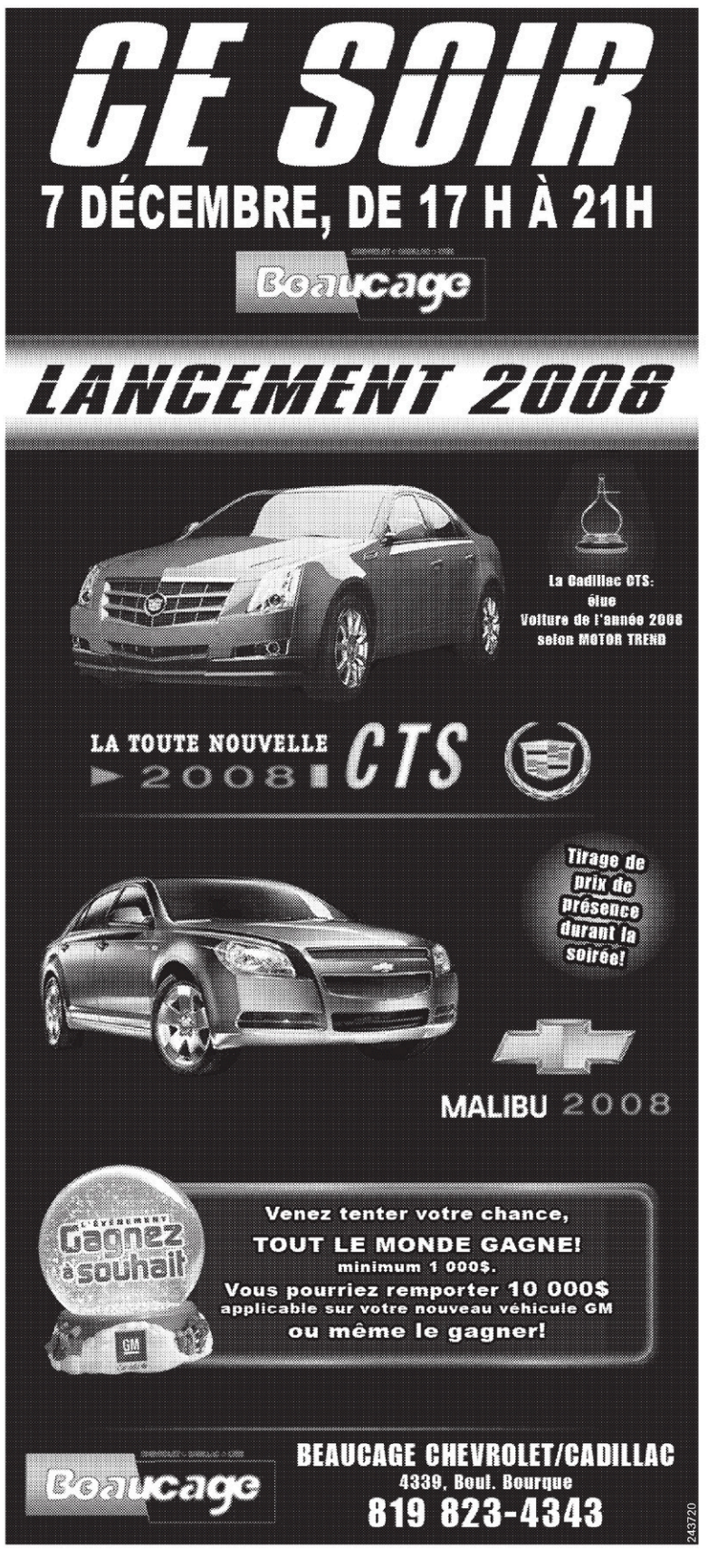
De fait, une marche similaire avait déjà réuni quelques milliers de manifestants à Québec au mois d'octobre. Une expérience que l'organisation espère renouveler ce week-end.

«Il faut montrer qu'on ne veut pas que le gouvernement touche à nos croyances, souligne M. Lamontagne. La religion, c'est aussi important que la langue, alors il faut être capable de se lever pour notre foi. On sent la vague monter dans la province, on ne veut pas la laisser redescendre.»

«En tant qu'adultes, on est fragiles dans notre foi, alors imaginez ce que c'est pour les enfants, poursuit-il. Si à la maison on leur enseigne la croyance en un dieu et qu'à l'école on leur enseigne le contraire, je ne pense pas que ça donne quelque chose de bien bon. Il y a un âge pour chaque chose. Ce qu'on demande en fait, c'est que les parents aient le libre choix que leurs enfants suivent ou non des cours d'enseignement religieux et moral et qu'ils reçoivent ces cours par des professeurs formés par l'Église.»

Le rassemblement est prévu à 13 h demain au Centre communautaire de Valcourt, dans le stationnement de l'église, d'où une marche dans la rues de la ville débutera.

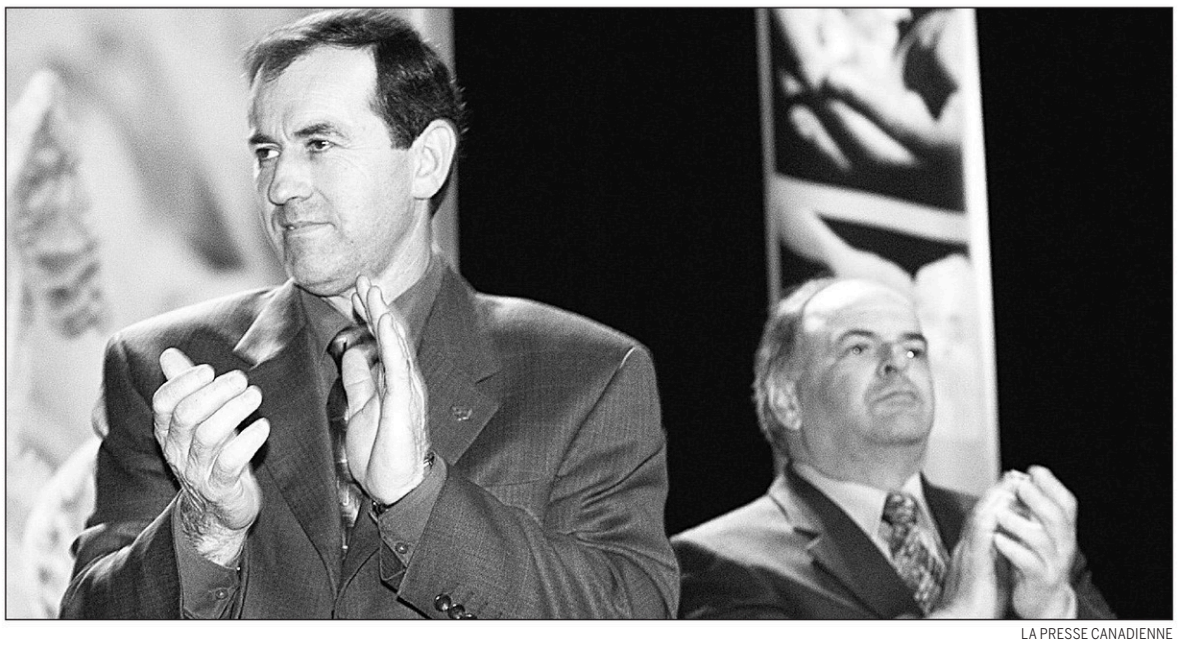
L'arrivée s'effectuera à l'école La Chanterelle, où une pétition circulera pendant que des allocutions seront prononcées.



## PRÉSIDENCE DE L'UNION DES PRODUCTEURS AGRICOLES

# Christian Lacasse défait Laurent Pellerin

**NORMAN DELISLE**
LA PRESSE CANADIENNE



LA PRESSE CANADIENNE

**Le nouveau président de l'UPA, Christian Lacasse, et son prédécesseur à ce poste, Laurent Pellerin, ont tous deux applaudi à la suite du dévoilement des résultats du scrutin.**

**QUÉBEC** — Coup de théâtre jeudi au congrès de l'Union des producteurs agricoles (UPA): un producteur laitier, Christian Lacasse, a défait Laurent Pellerin à l'élection pour le poste de président de ce syndicat d'agriculteurs.

Le nouveau président, qui réside à Saint-Vallier-de-Bellechasse, a promis de s'attaquer en priorité aux baisses de revenus des agriculteurs québécois.

M. Pellerin, qui dirigeait l'UPA depuis 14 ans, a été défait par 11 voix, soit par un compte de 198 voix contre 187. Ironiquement, en 2005, les deux mêmes adversaires s'étaient affrontés pour la présidence et cette fois-là, c'était M. Pellerin qui l'avait emporté par une majorité de 11 voix.

Les délégués au congrès ont aussi choisi un nouvel élu au poste de premier vice-président. Pierre Lemieux a défait Martine Mercier par 213 voix contre 174 pour l'obtention de ce poste.

Devant la presse, M. Lacasse a expliqué que pour défendre les agriculteurs, il sera de tous les combats. «Je me mets la barre très haute», a-t-il dit.

Sa priorité sera de relever le revenu des producteurs. Ces revenus ont été mis à mal par divers facteurs comme la hausse du dollar canadien par rapport à son vis-à-vis américain, ou encore l'incapacité des agriculteurs d'arrondir leurs revenus par la vente de bois provenant de leurs terres.

M. Lacasse promet de s'impliquer dans le renouvellement de deux dossiers qui viennent à expiration au début de 2008: le renouvellement de l'entente sur la Financière agricole, qui garantit les programmes d'assurance-récolte, et le prochain cadre fédéral de stratégie agricole.

Le nouveau président s'engage aussi à promouvoir la souveraineté alimentaire, une philosophie qui consiste à développer la consommation de produits agroalimentaires locaux.

Quant à M. Pellerin, il a paru ébranlé par sa courte défaite. Il a remercié les agriculteurs pour l'appui qu'il a reçu au cours de son mandat de 14 ans et a souhaité bonne chance à son successeur.

Cette élection inattendue a relégué au second plan l'intervention du ministre fédéral de l'Agriculture, Gerry Ritz.

S'exprimant uniquement en anglais devant un auditoire presque entièrement francophone, M. Ritz a rappelé que le gouvernement canadien entend continuer à défendre sur la scène internationale le système de gestion de l'offre qui caractérise l'agriculture québécoise.

«Cette gestion de l'offre permet aux consommateurs canadiens d'avoir accès à un approvisionnement stable de produits de qualité supérieure», a dit le ministre Ritz.

Il a aussi rappelé que le gouvernement fédéral vient de débloquer 25 millions $ pour le programme de vaccination des porcs dans l'ensemble du pays.

Les ministres de l'Agriculture du Canada et des provinces se concertent pour unir leurs efforts. Il y aura conférence téléphonique la semaine prochaine et une autre est prévue au début de 2008, a indiqué le ministre Ritz.

Ce dernier n'a pas, contrairement à la tradition, répondu aux questions des producteurs agricoles présents au congrès ni à celles des journalistes. Il devait retourner rapidement à Ottawa pour un vote à la Chambre des communes.


VISITEZ
LA MAISON
DE DEMAIN

ÉCOTERRA MC
LES MAISONS Alouette HOMES

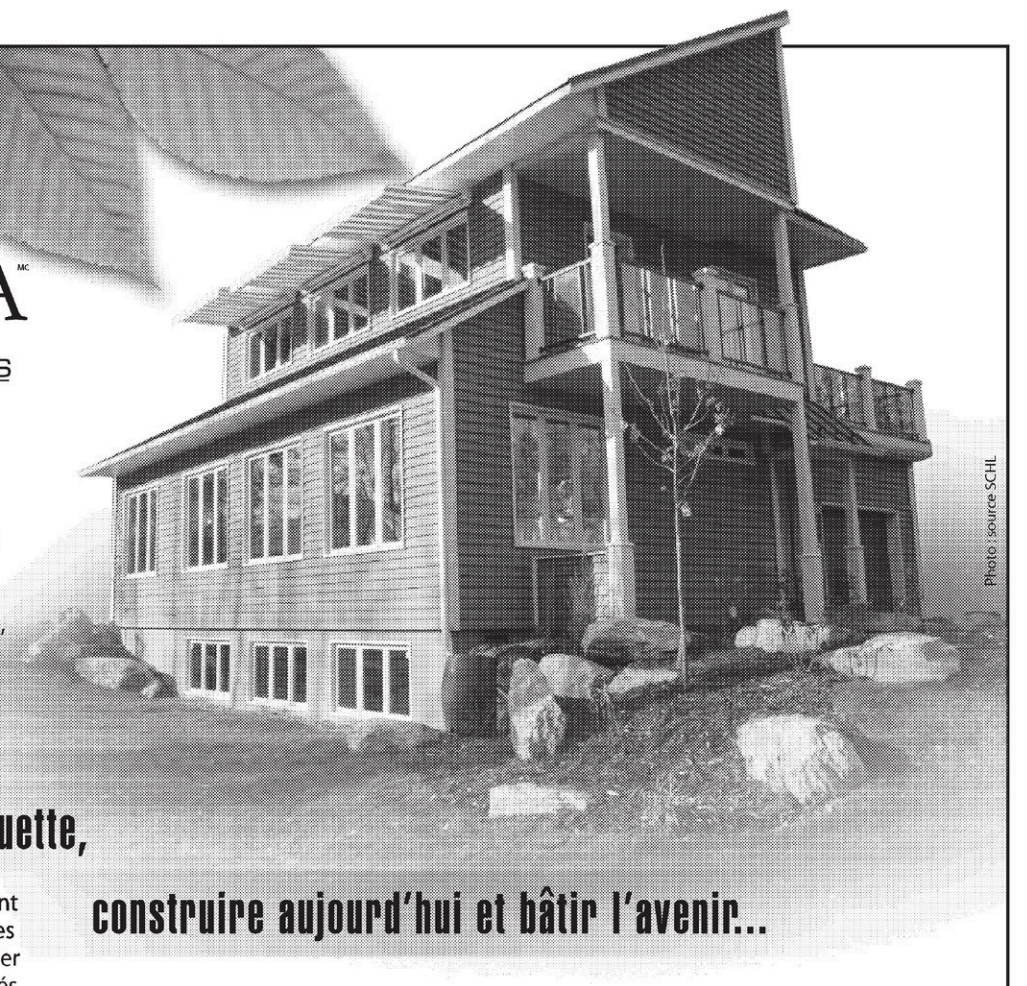


Photo : source SCHL

La maison ÉcoTerra MC par Les Maisons Alouette est un concept d'habitation innovateur, primé par le concours de logements durables **EQuilibrium de la Société canadienne d'hypothèques et de logement** (SCHL), intégrant des notions de développement durable, en harmonie avec l'environnement et le bien-être de ses occupants.

La construction de la maison ÉcoTerra MC à Eastman, dans les Cantons de l'Est, constitue une étape importante dans la recherche, le dévelop-pement et la création de la maison de nouvelle génération écologique et à haute efficacité énergétique. Une visite de la maison ÉcoTerra MC vous permettra de découvrir la maison de demain, ses avantages et ses caractéristiques innovatrices.

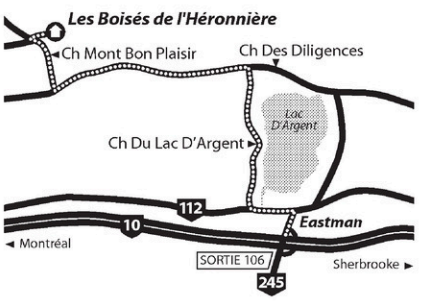
Pour le développement et la construction de la maison ÉcoTerra MC, Les Maisons Alouette a réuni des ingénieurs et des spécialistes en environnement de haute renommée afin de répondre aux défis que représente un tel projet. En collaboration avec la SCHL, l'Université Concordia, Ressources naturelles Canada, la Société d'habitation du Québec et Hydro-Québec, la construction de la maison ÉcoTerra MC se veut un véritable laboratoire technologique répondant aux exigences les plus strictes en termes d'habitation saine et éconergétique.

**EQuilibrium** est une initiative de logement nationale pilotée par la SCHL. Elle réunit les secteurs public et privé dans le but de créer des maisons et, par la suite, des collectivités axées sur la santé et le confort des occupants, l'efficacité énergétique, la production d'énergie renouvelable, la conservation des ressources, la réduction des impacts sur l'environnement et l'abordabilité. Douze équipes de constructeurs d'habitations ont été sélectionnées par la SCHL pour construire des maisons de démonstration **EQuilibrium** un peu partout au Canada.

Canada EQuilibrium MAISON SAINE POUR UN ENVIRONNEMENT SAIN SCHL CMHC

La maison ÉcoTerra MC par Les Maisons Alouette,

construire aujourd'hui et bâtir l'avenir...




**Visite libre tous les samedi, dimanche, lundi de 11h00 à 16h00**

Le site « Les Boisés de la Héronnière » est localisé à six km (cinq minutes) de la sortie 106 de l'autoroute des Cantons de l'Est sur le Chemin Mont Bon Plaisir.

www.maisonalouette.com
1 800 567-3798

241605

# Schreiber lie Mulroney à Airbus, mais sa crédibilité est remise en doute

**ISABELLE RODRIGUE**
LA PRESSE CANADIENNE

**OTTAWA** — Deux jours après avoir affirmé que l'argent qu'il a versé à Brian Mulroney n'avait rien à voir avec les contrats d'Airbus, l'homme d'affaires Karlheinz Schreiber se fait maintenant plus précis et fait un lien entre l'avionneur et l'ancien premier ministre.

Lors de sa troisième comparution devant le comité de l'éthique, M. Schreiber a raconté que Fred Doucet, un proche de M. Mulroney, lui avait demandé, en 1992 ou 1993, de s'assurer que la firme de lobbying Government Consultants International (GCI) allait transférer des fonds dans un compte en Suisse appartenant à l'avocat de M. Mulroney.

Cet argent serait provenu des commissions versées à GCI à la suite de l'achat de 34 avions d'Airbus par Air Canada, à l'époque où la compagnie aérienne était toujours une société d'Etat, et n'avait rien à voir avec les 300 000 $ que M. Schreiber a versés à M. Mulroney pour un autre projet.

«Pourquoi diable est-ce que quelqu'un enverrait de l'argent à un avocat en Suisse pour M. Mulroney?», a relaté M. Schreiber, qui dit que la réponse de M. Doucet est venue rapidement. «Pour Airbus», aurait déclaré M. Doucet, selon la version de M. Schreiber.

«Et je m'entends encore aujourd'hui lui demander ce que Mulroney a à voir dans Airbus. Sa réponse a été: "Etes-vous naïf?"»

Dans un communiqué de presse émis hier, M. Doucet nie catégoriquement cette version des faits.

«Cette déclaration est fausse. Une allégation similaire faite dans la déclaration sous serment de Karlheinz Schreiber, le 7 novembre 2007, est également fausse», a déclaré M. Doucet, se disant prêt à témoigner devant le comité de l'éthique.

Pour appuyer ses dires, M. Schreiber n'a pu offrir plus de détails aux députés, faisant valoir que, lorsqu'il a tenté d'en apprendre plus sur le rôle de M. Mulroney, Frank Moores, un lobbyiste impliqué dans toute l'affaire, lui a conseillé de ne pas y mettre le nez.

M. Mulroney a toujours nié avoir joué un rôle ou avoir tiré profit du contrat de 1,8 milliard $ accordé à Airbus, en 1988.



LA PRESSE CANADIENNE, TOM HANSON

**Karlheinz Schreiber a comparu pour une troisième fois hier devant le comité de l'éthique.**

Il devrait venir s'expliquer devant le comité bientôt, peut-être jeudi et pour une période de quatre heures s'il est disponible.

Pour l'instant, on doit s'en tenir à la version de M. Schreiber, dont la crédibilité a cependant été malmenée, hier, à la suite des questions des conservateurs dont l'objectif était visiblement de souligner les faiblesses du témoin.

Citant certaines lettres de M. Schreiber que l'on retrouve dans la volumineuse documentation déposée au comité, le conservateur Russ Hiebert a poussé l'homme d'affaires à admettre qu'à l'époque, il aurait signé n'importe quelle lettre pouvant lui éviter l'extradition.

M. Schreiber a aussi longuement expliqué qu'il était victime d'un complot entre le gouvernement libéral de l'époque et celui de l'Allemagne.

L'homme d'affaires germano-canadien fait l'objet d'une demande d'extradition de l'Allemagne qui veut lui faire subir un procès pour fraude, corruption et évasion fiscale.

«La crédibilité de M. Schreiber est remise en question. En se basant sur son témoignage contradictoire et sa correspondance, on dirait qu'il est prêt à dire bien des choses pour éviter son extradition», a résumé M. Hiebert au terme du témoignage.

Mais l'opposition soutient qu'il serait prématuré de sauter aux conclusions tant que les autres témoins ne seront pas entendus et que les questions à M. Schreiber ne seront pas épuisées. Mardi, les députés entendront des représentants de GCI, puis tourneront encore leur attention vers M. Schreiber.

# L'épopée Mulroney-Schreiber intéresse peu les Canadiens

LA PRESSE CANADIENNE

**OTTAWA** — Un nouveau sondage révèle que plus de la moitié des Canadiens ne s'intéressent que peu, voire pas du tout, à l'affaire Mulroney-Schreiber. Et les trois quarts des répondants ont affirmé que cette histoire n'a aucune influence sur leur perception du gouvernement conservateur du premier ministre Stephen Harper.

«Le dossier a attiré un auditoire intéressant mais pas gigantesque, et les détails intéressent surtout les vrais amateurs de politique, a expliqué le président de Harris-Decima, Bruce Anderson. La plupart des autres électeurs, s'ils ne s'en désintéressent pas complètement, semblent croire que ces événements ne méritent pas qu'ils revoient leur évaluation du gouvernement actuel.»

Les résultats du sondage *LA PRESSE CANADIENNE*-Harris Decima laissent entendre que les adversaires politiques de M. Harper n'ont marqué que peu de points en étudiant les moindres détails des transactions financières entre l'ancien premier ministre et l'homme d'affaires germano-canadien.

Les partis d'opposition tentent désespérément d'associer le gouvernement Harper aux agissements de M. Mulroney.

Schreiber a affirmé que M. Mulroney lui a promis d'intervenir auprès de M. Harper relativement au processus d'extradition qui pourrait le voir être expulsé vers son Allemagne natale, où il est accusé de fraude, de corruption et d'évasion fiscale.

M. Harper affirme ne jamais avoir discuté de la question.

«Ce dossier est un problème pour les conservateurs, puisqu'il fournit de l'oxygène à leurs adversaires politiques et porte ombrage à leur discours du Trône et à leurs mesures de réduction des impôts et de lutte à la criminalité, a dit M. Anderson. Mais jusqu'à présent, les prédictions de catastrophe politique pour les conservateurs ne se sont clairement pas encore concrétisées.»

# Harper visite le Bas-Saint-Laurent

LA PRESSE CANADIENNE

**RIMOUSKI** — Le premier ministre Stephen Harper pourrait croiser quelques manifestants à Rivière-du-Loup ou à Rimouski, au cours de son séjour au Bas-Saint-Laurent, mais rien pour perturber la conférence qu'il doit donner ce midi à la Chambre de commerce de Rivière-du-Loup devant plus de 500 personnes.

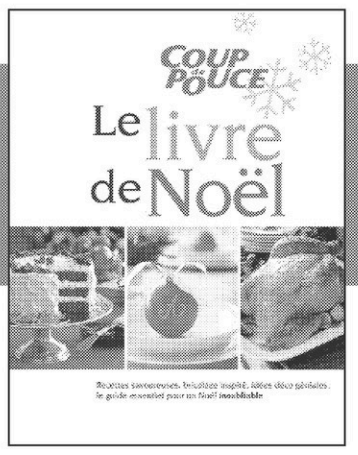
Ces rumeurs de manifestations, issues de milieux syndicaux et communautaires, n'ont pu être confirmées. Les mesures de sécurité habituelles ont été prévues pour s'assurer que sa visite se déroule sans problème.

Un tête-à-tête est aussi prévu avec Mario Dumont, le chef de l'Opposition officielle à l'Assemblée nationale et député de Rivière-du-Loup.

M. Harper se rendra plus tard à Rimouski, où il participera vers 16 h à une table-ronde avec des intervenants régionaux, réunis au Centre des congrès de Rimouski, en présence du ministre Jean-Pierre Blackburn.

Le chef du gouvernement se dirigera ensuite au Colisée de Rimouski où il devrait normalement assister au match opposant l'Océanic aux Wildcats de Moncton.

La Fédération des travailleurs du Québec (FTQ), section Bas-Saint-Laurent, a émis hier un communiqué «dénonçant vigoureusement le fait que le premier ministre Harper n'ait aucune annonce à faire aux travailleurs de la région afin de leur permettre de traverser la dure crise qui frappe de plein fouet le secteur manufacturier et l'industrie forestière».


Grâce à La Tribune et Les Éditions Transcontinental

**20 personnes chanceuses recevront ce livre**

À l'approche des fêtes, on a envie de faire plaisir à ceux qu'on aime. On veut s'amuser en famille, préparer des plats sublimes, créer une atmosphère chaleureuse et raffinée, recevoir également sans se casser la tête. Cette année, faites le plein d'idées avec Le livre de Noël de Coup de pouce et préparez des festivités mémorables.Un ouvrage contenant plus de 160 recettes inspirées, des idées brillantes pour illuminer votre décor, des projets de bricolage à faire avec les enfants, des cadeaux gourmands à concocter vous-même.

Vous n'avez qu'à remplir ce coupon de participation et le poster à :

CONCOURS
COUP DE POUCE
1950, rue Roy, Sherbrooke Québec, J1K 2X8
La Tribune

Nom .....
Adresse .....
Ville .....Code postal .....
Tél. rés. .....bur. .....
Nommez trois chroniqueurs de La Tribune .....
.....
.....

Tirage le vendredi 14 décembre, 11h 244601

## AFFAIRE SYLVAIN DION

# La pathologiste a relevé des signes de bébé secoué

**YANICK POISSON**
yanick.poisson@latribune.qc.ca

**VICTORIAVILLE** — Tel que prévu, le procureur de la Couronne, Me Jean-François Royer, a terminé la présentation de la preuve dans le procès de Sylvain Dion à Victoriaville, en faisant entendre Anny Sauvageau, la docteure qui a procédé à l'autopsie du petit Raphaël Paris.

La pathologiste du Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale a révélé que le corps de l'enfant présentait les trois éléments de la «triade classique» du syndrome du bébé secoué soit: l'hémorragie sous-durale, l'oedème cérébral et l'hémorragie rétinienne.

Elle va plus loin en affirmant qu'il y avait des saignements à l'intérieur du cerveau de la victime et elle a fait référence au *gliding*, c'est-à-dire à des lésions perpendiculaires au sens du cerveau, ne laissant aucun doute sur la cause des blessures.

«Si on m'avait dit que ces blessures avaient été causées par un accident de voiture ou une chute de plus de trois mètres, j'aurais pu douter, mais les lésions présentes lors de l'autopsie n'ont rien à voir avec un enfant qui tombe et se cogne la tête», a indiqué la spécialiste.

Mme Sauvageau suggère d'ailleurs que l'enfant a été secoué avec beaucoup de force compte tenu de son âge. La majorité des victimes de ce syndrome étant généralement âgées de moins de deux ans.

«C'est plutôt rare compte tenu du fait qu'un enfant de trois ans est plus développé qu'un poupon, mais ça n'a rien d'inusité», a-t-elle affirmé.

### Frappé avec une tige de métal?

Avant même de procéder à l'évaluation du cerveau du petit Raphaël, la spécialiste avait des interrogations relativement aux ecchymoses retrouvées sur le crâne de l'enfant.

Outre la marque laissée par la chute - thèse préconisée par la défense -, elle a retrouvé une ecchymose à l'arrière de la tête et des lésions dans la bouche du bambin.

L'ecchymose derrière la tête était particulièrement intéressante du fait qu'elle avait le centre clair, laissant présager que l'enfant avait été frappé ou projeté sur une tige métallique.

«C'est un bleu linéaire au centre clair. Tu ne peux pas te faire ça quand tu tombes par terre. C'est le même type de bleu que l'on retrouve lorsque quelqu'un est frappé à l'aide d'une tige de métal», a expliqué Mme Sauvageau.

Parmi les surfaces qui seraient compatibles avec le «bleu» remarqué sur la tête du bambin, il y a la structure tubulaire qui lui servait de tête de lit.

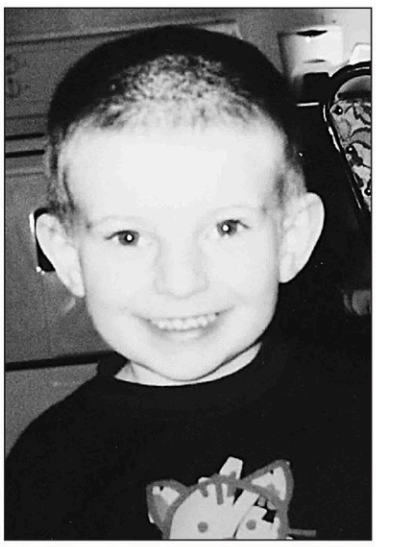
### Défense difficile

Le travail méticuleux d'Anny Sauvageau et sa facilité à s'exprimer ont rendu très ardue la tâche de l'avocat de la défense, Me Ronald Robichaud.



**Dre Anny Sauvageau**

Afin de faire douter le jury de la thèse de la spécialiste, il a tenté pendant plusieurs heures de la prendre en défaut relativement à certains points techniques comme l'étude du volet osseux prélevé sur le crâne de la victime.



**Raphaël Paris**

Rappelons que Sylvain Dion est accusé d'homicide involontaire et de négligence criminelle ayant causé la mort de Raphaël Paris, en septembre 2004. Son procès se poursuivra lundi avec l'audition des premiers témoins de la défense.

## POUR ÉLIMINER LE MANGANÈSE DANS SON RÉSEAU D'AQUEDUC

# Lac-Mégantic mène un projet-pilote

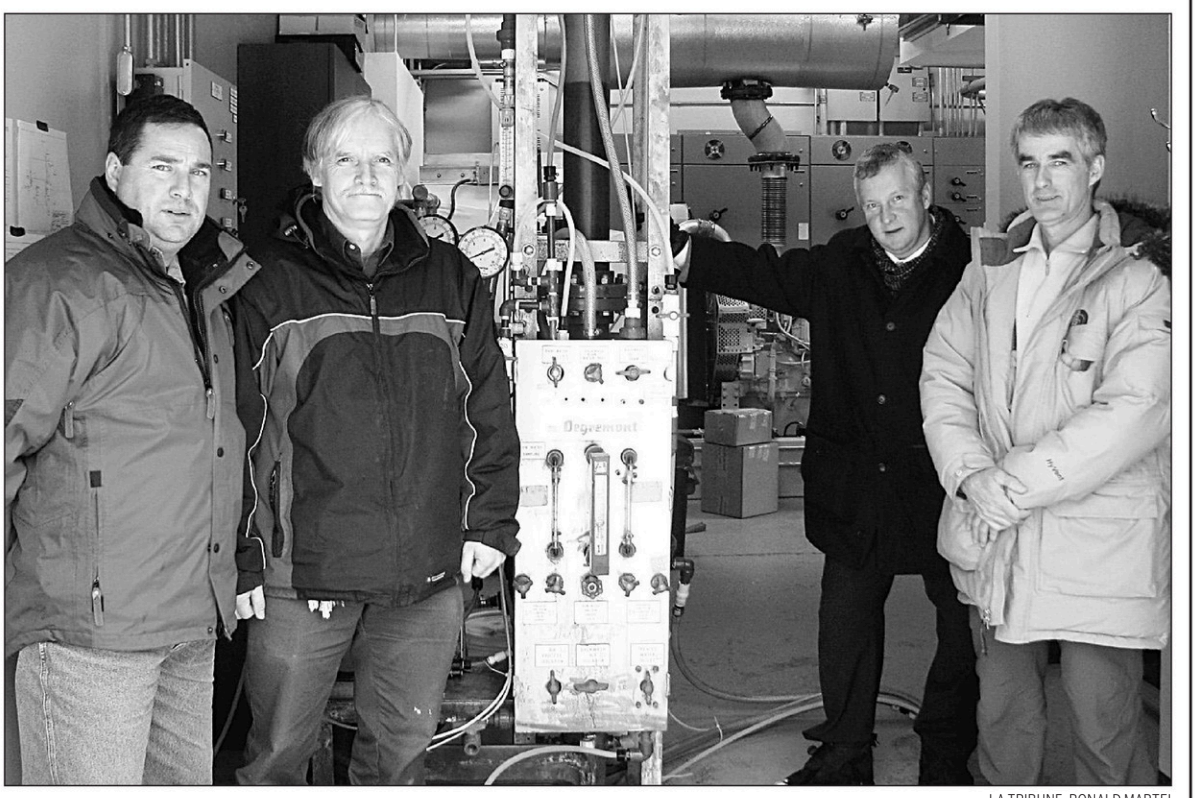
**RONALD MARTEL**
ronald.martel@latribune.qc.ca

**LAC-MÉGANTIC** — La Ville de Lac-Mégantic en a assez des plaintes à propos de l'eau brune recueillie dans son système d'aqueduc depuis qu'elle a remplacé l'eau du lac par celle de puits artésiens.

Les employés du Service de l'Environnement ont mis le doigt sur le problème: une certaine concentration de manganèse se trouve dans l'eau de la nappe phréatique. Ce métal peut apporter une altération esthétique de l'eau, sans la rendre nocive pour autant. Il peut aussi tacher les vêtements lors de la lessive.

«Il faut reconnaître qu'il s'agit d'un problème intermittent, mais sérieux. Quand l'eau devient brune de cette façon, ce n'est pas intéressant ni rassurant pour personne. Nous avons très bien identifié le problème, il s'agit maintenant de trouver la meilleure solution, à long terme. La moins coûteuse, la plus proche de la nature, donc la moins dommageable pour l'environnement», confie le directeur général de Lac-Mégantic, l'ingénieur Claude Périnet.

«Nous avons étudié trois différentes technologies, dont une qui nous est apparue pertinente, la plus prometteuse. Nous en sommes à l'expérimenter par un projet-pilote qui va servir à optimiser le système et bonifier sa conception. C'est un modèle réduit de l'application de cette technologie qui nous permettra d'extraire le manganèse à la source, à l'aide d'un filtre biologique. C'est une technologie où on n'ajoute aucun produit chimique. Une bactérie vient extraire le manganèse, tout simplement, comme cela se fait déjà dans la nature.»



LA TRIBUNE, RONALD MARTEL

**Entourant le modèle réduit du système d'enlèvement du manganèse que la Ville de Lac-Mégantic veut implanter pour éliminer ses problèmes d'eau brune dans son système d'aqueduc, le conseiller méganticois responsable du dossier de l'environnement, Daniel Gendron, le technologue en eau potable, Daniel Lachance, le directeur général de Lac-Mégantic et ingénieur, Claude Périnet, et le directeur du Service de l'Environnement de Lac-Mégantic, Robert Mercier.**

Le directeur général avoue aussi s'être rendu à Waterloo, une ville qui avait le même problème et qui a adopté cette même technologie comme solution à long terme.

«Ce système présente plusieurs autres avantages non négligeables, dont ses coûts d'opération très faibles, car il nécessite peu d'entretien», fait valoir Claude Périnet.

«Par ailleurs, le système étant installé à la source, avant la chloration, l'eau traitée va nécessiter ensuite beaucoup moins de chlore, jusqu'à 25 pour cent de moins. Finalement, s'il survient que des bactéries s'échappent du filtre, l'étape suivante de la chloration les éliminerait instantanément.»

L'ampleur de ce filtre cylindrique, qui pourra mesurer environ 4 mètres de diamètre, va obliger l'agrandissement du bâtiment de service qui sert à la chloration de l'eau des puits artésiens municipaux. Mais M. Périnet se fait rassurant pour ce qui est des coûts du système.

«On ne sait pas encore de quel ordre seront les coûts du projet d'enlèvement du manganèse, mais le modèle réduit va justement servir à déterminer l'efficacité d'un filtre unitaire pour appliquer au besoin réel et donner l'équation du système à implanter. Le projet est aussi admissible à un fonds d'infrastructures Canada-Québec pour la moitié des coûts, ce qui va amoindrir grandement les dépenses», conclut-il.

# Victoriaville s'entend avec ses pompiers

**YANICK POISSON**
yanick.poisson@latribune.qc.ca

**VICTORIAVILLE** — La Ville de Victoriaville vient de conclure une entente de quatre ans avec son service de sécurité incendie.

Le contrat qui se terminera en 2011, comme c'est le cas pour l'ensemble des autres employés municipaux, prévoit des augmentations de salaire de 3 %, 2,5 % et 2 % au cours des trois prochaines années. Les combattants du feu, pour la grande majorité oeuvrant sur une base volontaire, devront toutefois augmenter leur disponibilité.

En effet, afin de se conformer au schéma de couverture de risques qui sera approuvé par la MRC d'Arthabaska au cours des prochains mois, Victoriaville devra s'assurer que huit pompiers, plutôt que six, seront en mesure d'intervenir dans un délai de 15 minutes en cas d'alarme. De plus, la municipalité devra faire en sorte qu'une équipe de quatre hommes supplémentaires soient prêts pour une intervention de relève à l'intérieur des 20 minutes.

«On demandait déjà beaucoup à nos pompiers, à partir de maintenant, ça deviendra encore plus exigeant», convient le maire Roger Richard.

Le maire affirme qu'il n'est pas très compliqué de recruter des pompiers. En fait, plusieurs jeunes gens posent leur candidature chaque année. Bon nombre sont anxieux de combattre le feu, mais seulement quelques-uns passent à travers le processus long et ardu de formation. En effet, comme la période de probation peut être très longue, ils sont nombreux à se décourager, constate aussi le maire.

## Entre nous

### La Guignolée

**THETFORD MINES** — Le Service de sécurité incendie de la Ville de Thetford Mines tient la 6e édition de sa Guignolée des pompiers aujourd'hui.

Pour réaliser cette activité, la Ville de Thetford Mines s'est associée à la banque alimentaire La Vigne qui vient en aide à un nombre grandissant de familles démunies.

Des barrages routiers seront érigés aux intersections de la 9e Rue et de la rue Notre-Dame, du boulevard Ouellet et de la rue Simoneau et des rues Jalbert et Saint-Alphonse, une bonne partie de la journée.

Des points de cueillette seront aussi installés aux marchés d'alimentation Maxi, Provigo, Métro Gagnon, IGA Saint-Pierre et Fils et Halles de l'Alimentation.

### Stationnement gratuit

**DRUMMONDVILLE** — La Ville de Drummondville informe la population que le stationnement sur parcomètre sera gratuit dans l'ensemble du territoire de la ville du 10 au 31 décembre 2007. Il est important de noter que les espaces de stationnement qui nécessitent l'obtention d'une vignette doivent demeurer à l'usage exclusif des détenteurs d'une telle vignette. Pour profiter de la mesure et magasiner l'esprit tranquille, vous devez donc utiliser les espaces gérés par des parcomètres.

### Des Petits dîners des Caisses

**DRUMMONDVILLE** — Fidèle aux Petits dîners de La Tablée depuis le début de ce service, en 2000, l'Association des caisses Desjardins du secteur Drummond a de nouveau contribué financièrement cette année en versant un don de 5000 $, ce qui permet de parrainer 10 élèves.

Depuis huit ans, ce sont des centaines de jeunes des écoles primaires de la Commission scolaire des Chênes qui ont bénéficié des Petits dîners de La Tablée populaire, recevant un repas chaud et équilibré le midi, tous les jours de classe durant l'année scolaire. L'année dernière, tout près de 23 000 repas ont été préparés et livrés.

— Nelson Fecteau et Jean-Pierre Boisvert

# Un projet de porcherie inquiète

## Des résidants de Chartierville craignent l'impact environnemental

**JÉRÔME GAUDREAU**
jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

**CHARTIERVILLE** — Alors que l'industrie porcine est en crise au Québec et qu'un producteur sur quatre ne peut plus rembourser son hypothèque, voilà qu'un projet de porcherie est mis en branle à Chartierville. Une bien mauvaise nouvelle selon certains citoyens effrayés par les conséquences que peut amener la venue d'une porcherie dans le village.

Depuis quelques mois, l'agriculteur et conseiller de Chartierville Johnny Guertin et sa conjointe Jennifer Boucher tenteraient de mettre sur pied une pouponnière d'environ 2400 cochons, sur le chemin Verchères.

Après avoir obtenu presque toutes les permissions pour commencer la construction de la porcherie, les promoteurs se seraient heurtés à la MRC du Haut-Saint-François (HSF) qui refuse de dézoner le terrain visé, étant donné que ce dernier est couvert par une règle sur les animaux à forte odeur.

Si la MRC tient son bout, il semblerait que les promoteurs tenteront plutôt de s'installer sur la route 257, encore plus près du village de Chartierville.

**Les promoteurs se seraient heurtés à la MRC du Haut-Saint-François qui refuse de dézoner le terrain visé.**

Les opposants au projet plaident que les porcheries entraînent des odeurs nauséabondes et que ces odeurs sont rien de moins qu'un mélange complexe de gaz, vapeurs et poussières pouvant transporter des toxines et des allergènes.

En se référant au livre *La porciculture intempestive au Québec* dirigé par Denise Proulx et Lucie Sauvé, certains citoyens font valoir que cette porcherie sur lisier contaminera la nappe phréatique. Ce lisier est un mélange d'urine et d'excréments qui mettrait en péril les cours d'eau et polluerait beaucoup plus que le système de litière, qui est cependant plus coûteux.

«Cette porcherie ne ferait pas que polluer à des kilomètres à la ronde, elle empesterait le village, baisserait la valeur des propriétés avoisinantes d'environ 30 % et diviserait la communauté. Tout cela, pour finalement exporter la majorité du produit aux dépens de notre région», affirme un citoyen de Chartierville, qui a contacté *La Tribune* pour faire part de son désaccord face au projet.

Pour toutes ces raisons, plusieurs ont peur de perdre la qualité de vie que leur procure présentement la municipalité de Chartierville.

«Ce projet va à l'encontre du type de développement touristique et attractif visé par notre région. Les gens s'établissent ici pour respirer l'air pur et vivre dans un environnement sain. Les touristes visitent Chartierville pour la nature, la rivière et sa mine d'or et les autres activités en plein air. Les mauvaises odeurs et la pollution viendraient tout gâcher», exprime une opposante au projet, qui a pris la peine d'envoyer récemment une lettre à tous les citoyens pour les informer des conséquences que peut amener une porcherie.

«Nous voulons léguer une terre en santé à nos enfants, pas une planète malade. Cette porcherie ne viendrait pas soigner la terre, bien au contraire! Polluer notre région pour fournir les pays étrangers, ce n'est pas la solution pour relancer l'économie dans la région », lance un autre citoyen mécontent.

# « Les gens devraient mettre de côté les préjugés »

**CHARTIERVILLE** — Selon Johanne Gonthier, députée libérale de Mégantic-Compton, «les gens devraient mettre de côté les préjugés sur les porcheries».

La députée affirme que la production porcine a bien changé en dix ans et que les ministères établissent des critères très sévères, ce qui permet de réduire les conséquences environnementales.

«Avant de donner une permission de construire une porcherie, le ministère de l'Environnement s'assure que la production porcine respecte l'environnement au maximum », fait-elle valoir.

La diversification de l'économie dans la MRC et la création d'emplois (deux à six dans le cas présent) constituent, d'après la députée, les avantages d'un tel projet, sans oublier que la construction d'une porcherie ferait aussi rouler l'économie locale.

«Pour ce qui est de polluer notre région pour finalement exporter le produit, je reprends l'exemple de la banane. Pourquoi pouvons-nous mettre des bananes dans notre panier d'épicerie? Parce que les autres pays les exportent pour nous», dit-elle.

Mme Gonthier avoue cependant que les municipalités n'ont pas un grand droit de regard dans ce genre de dossier, mais qu'elles peuvent tout de même s'assurer que le projet soit monté de façon harmonieuse avec la population.

### La Loi 54, une aberration?

Comme l'exige la Loi 54, les municipalités doivent tenir des assemblées publiques avant de définir cinq mesures de mitigation dont elles peuvent se prévaloir.

Loin de régler le problème de l'acceptabilité sociale, ces soirées de consultation deviendraient plutôt de simples séances d'information. Selon le livre *La porciculture intempestive au Québec,* «elles ne tiennent pas compte des suggestions de la population», car toutes les permissions sont à ce moment déjà obtenues et les papiers déjà signés, ce que trouve «aberrant» le maire de Chartierville, Jean-René Ré.



ARCHIVES LA TRIBUNE, JESSICA GARNEAU

**Johanne Gonthier**

«En vertu de la Loi 54, les municipalités n'ont pas leur mot à dire dans un projet comme la construction d'une porcherie. Cette loi permet aux promoteurs de garder top secret toutes les informations pour ensuite renseigner la population à la toute fin. Voilà pourquoi je n'en sais pas plus sur ce projet», informe-t-il.



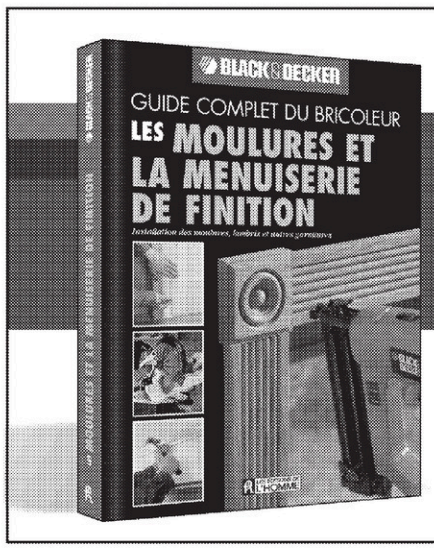
ARCHIVES LA TRIBUNE, VINCENT COTNOIR

**Jean-René Ré**

Et voilà probablement une des raisons qui incite aussi les promoteurs de la porcherie à ne pas commenter la nouvelle.

«Si les gens du village veulent en savoir plus, ils n'ont qu'à venir me voir», indique Jennifer Boucher.

— Jérôme Gaudreau


Grâce à La Tribune et LES ÉDITIONS DE L'HOMME

15 personnes chanceuses recevront ce livre

Cet ouvrage vous apprendra à embellir votre intérieur et à maîtriser l'exécution de travaux tels que :
- l'installation de moulures couronnées ;
- la garniture des portes et fenêtres ;
- la fabrication et l'installation de panneaux de lambris ;
- le façonnage de moulures dans votre atelier ;
- les coupes délicates et le calcul des angles de coupe.

Pour participer, vous n'avez qu'à remplir ce coupon de participation et le poster à :
CONCOURS *LES MOULURES ET LA MENUISERIE DE FINITION*
1950, rue Roy, Sherbrooke, Québec J1K 2X8
La Tribune

Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Code postal .....
Tél. rés. ..... bur. .....
Nommez trois chroniqueurs de *La Tribune* : .....

Tirage le vendredi 14 décembre à 11 h

244700

# Canton d'Orford revient à la charge pour interdire les embarcations à moteur

**DENIS DUFRESNE**
denis.dufresne@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — La municipalité du Canton d'Orford revient à la charge pour faire interdire les embarcations à moteur à essence sur les lacs Bran-de-scie, Leclerc, des Monts et Simoneau, à la demande de l'Association des riverains de la Chaîne des Lacs.

«Nous renouvelons notre demande parce que nous avons respecté les exigences que Transport Canada avait formulées à la suite de notre première requête», fait valoir le maire Pierre Rodier.

Une première demande en ce sens avait été refusée au début de l'année par Transport Canada. L'organisme avait invité la municipalité à appliquer sa réglementation, avec la mise en place d'affiches et de bouées pour identifier et délimiter les zones de restrictions (vitesse des embarcations, distance de la rive, etc.).

Transport Canada avait également demandé qu'une analyse lui soit transmise à la fin de l'été, ce qui est inclus dans la résolution du conseil, dit le maire.

«Nous nous préoccupons surtout de l'environnement. Mais quand le gouvernement nous dit que ce n'est pas une question de sécurité, on répond que lorsque les gens ne peuvent plus s'abreuver ni se baigner, ça devient une question de sécurité», affirme M. Rodier.

Dans sa résolution, à laquelle trois conseillers municipaux se sont opposés, le conseil municipal soutient que la patrouille nautique a vu à appliquer la réglementation au cours de l'été.

Il rappelle que la superficie totale des quatre lacs est inférieure à un kilomètre carré et que les deux-tiers de ceux-ci ont une profondeur moyenne de seulement 1,5 mètre.

Le conseil signale également la présence d'une soixantaine d'embarcations à moteur sur ces lacs et qu'«un moteur de 10 forces peut brasser des sédiments jusqu'à deux mètres de profondeur».

La résolution souligne en outre que le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs a constaté l'été dernier la présence d'algues bleues sur deux des quatre lacs.

L'interdiction des embarcations à moteur à la Chaîne des lacs avait soulevé une vive opposition chez les plaisanciers en 2005 et en 2006. La municipalité avait alors tenu une consultation publique.

«On sait que l'Association Éco-Sports veut absolument garder les embarcations à moteur; ils ont même mis en doute l'avis du MDDEP sur la présence d'algues bleues», soutient à ce propos le maire Rodier.

Ce dernier s'attend à une réponse de Transport Canada avant Noël, mais dit douter qu'elle soit positive.

«Il y a de très fortes probabilités que ce soit «non» parce qu'il y a trop d'intérêts économiques en jeu; l'industrie du nautisme donne beaucoup d'emplois», croit-il.

L'un des conseillers opposé à la nouvelle demande, Jean-Guy Beaulieu, juge que la municipalité aurait pu adopter des restrictions plus sévères, plutôt que d'interdire totalement les embarcations à moteur à essence, tel qu'envisagé par le conseil municipal du Canton d'Orford.

«On aurait pu, par exemple, réduire la vitesse davantage. On juge également que le conseil ne fait pas la démarche prévue; ils auraient dû rencontrer les citoyens et établir un consensus. On n'a rien de ça!»

# Nettoyer un abri d'auto sans danger

**DANIEL FORGUES**
daniel.forgues@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Les propriétaires d'abris d'autos en toile ne doivent jamais prendre de chances: dès que la toiture est recouverte d'une couche d'environ huit centimètres de neige (trois pouces), il faut la nettoyer, estime Sylvain Meunier de Multi Piscine à Sherbrooke.

Plus tôt cette semaine, une jeune femme de Val-des-Monts, dans l'Outaouais, est décédée quand l'abri d'auto qu'elle déblayait de neige s'est écroulé sur elle.

«Depuis les années que je vends des abris d'auto, il n'est arrivé qu'une seule fois qu'un abri s'effondre sous le poids de la neige et c'est parce qu'il y avait eu négligence de la part du propriétaire», assure M. Meunier.

Quand vient le temps de nettoyer cette toiture de toile, on peut le faire de l'intérieur, à la condition de nettoyer graduellement chaque côté de l'abri.

«On ne nettoie pas tout le côté droit, puis le côté gauche, c'est là que ça peut devenir dangereux», estime M. Meunier. On peut juste pousser sur la toile pour faire glisser la neige.

Mais si cette couche de neige est plus épaisse que la norme proposée, M. Meunier déconseille carrément le nettoyage par l'intérieur.

«Il faut alors y aller par l'extérieur et utiliser une pelle.»



LA TRIBUNE, DANIEL FORGUES

**Les éléments d'assemblage des nouvelles structures d'abris d'autos sur le marché sont plus petites, de là l'importance d'une installation adéquate et de voir à ce que la neige ne s'accumule pas trop sur la toiture, juge Sylvain Meunier de Multi Piscine à Sherbrooke.**

Même si les fabricants d'abris d'autos ne précisent aucune norme à cet effet dans leur documentation, la firme sherbrookoise Multi Piscine tient à sa norme de trois pouces de neige - maximum - sur un abri d'auto, si bien qu'on accole une note explicite sur la facture lors de la vente ou la location pour s'assurer que l'acheteur en soit bien informé.

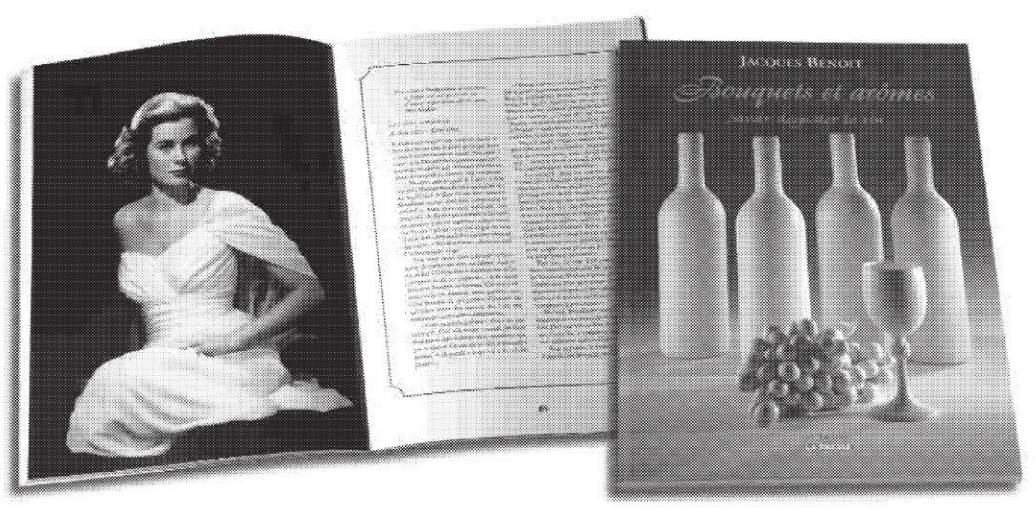
«Et quand on installe les abris, nous utilisons toujours des haubans pour augmenter la sécurité. Mais les tiges de ces haubans sont plantées dans le sol et, en Estrie, le sol n'est pas encore gelé, ça peut devenir risqué s'il y a trop de neige sur l'abri», juge M. Meunier.

Quant à la solidité de la structure, M. Meunier convient que les éléments des nouvelles structures sur le marché sont de plus petites dimensions, de là l'importance de procéder à une installation adéquate et de voir à ce que la neige ne s'accumule pas trop sur l'abri.

On peut toujours commander des abris avec une structure plus imposante, à la condition d'accepter de payer un peu plus cher.

Membre de l'élite mondiale de ski nautique, Krystal Arvisais, 21 ans, est morte mardi soir quand un abri d'auto s'est écoulé sur elle; la jeune femme et sa mère s'affairaient alors à enlever la neige de la toiture de l'abri en procédant par l'intérieur. La mère, entraîneure de la victime, a réussi à s'en tirer, mais la jeune femme est demeurée coincée sous le poids de la neige accumulée sur l'abri écrasé.



# Annonces classées

**Pour placer une annonce classée**

**819 564-2222**

Sans frais **1 800 567-6955**

Du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30

PLUS DE **119 900 LECTEURS** PAR JOUR! ***La Tribune*** et ***La Nouvelle*** 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

**DUO PLUS**
(pour un temps limité)

Une portée sans égal avec **250 000 copies** de votre annonce!
Une semaine complète dans ***La Tribune*** et ***La Nouvelle*** à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.


IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION **Rubriques 2 à 82**

LOISIRS **Rubriques 140 à 144**

MARCHANDISES **Rubriques 160 à 246**

FINANCES **Rubriques 330 à 340**

VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS **Rubriques 100 à 132**

EMPLOIS **Rubriques 150 à 152**

SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS **Rubriques 260 à 320**

SOINS DE SANTÉ **Rubriques 348 à 356**


Cvendu.ca MC

C Facile C Rapide C Nouveau

Le site des **petites annonces** de **La Tribune**

## 2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

**CANTON EATON,** grand cottage avec cachet exceptionnel, 26 x 60, emplacement 2 cuisines, 2 salles de bains. Peut garder parents ou amis. Sous-sol avec porte ext. Pas de voisins. **JEAN SASPITURRY,** agent imm. aff. La Capitale Estrie 819 563-3000

**NOUVEAUTÉ!** Bord de l'eau, rivière Magog: Impeccable cottage 1999. 3 c.c. à l'étage par: duproprio.com/65281. 819 564-6071

**SUCCESSION:** duplex à liquider, au 1473 Léonard, Sherbrooke. Évaluation municipale: 140 800 $. Faites une offre. 450 676-3897.

**MAISON UNIFAMILIALE NEUVE**
28 x 34, près du CHUS/Hôtel-Dieu, accréditée Novo Climat, isolation supérieure, 2 c.c., bois franc et céramique, escalier en bois franc. Poss. de chambre et s. bains au sous-sol

**819 889-1176** 244416

## 8 CONDOMINIUMS À VENDRE

**CONCEPT UNIQUE DE CONDO,** dans développement privé avec guérite (Domaine Le Monarque). Accès au club house, condo 5½, 2 c.c. plus salle à manger distincte, cuisine, salon avec foyer au gaz. **À vendre ou à louer,** possibilité d'option d'achat. **Serge Riendeau 819 348-6444,** Century 21 cyber.com ctr

**CONDO 2004,** 4½ avec abri d'auto, secteur 24-Juin près du CHUS, près de tous services, emplacement paisible, idéal pour 50 ans et plus. Bel environnement paysager, 'club house'. Faut voir! Sur rendez-vous: 819 791-2567, ou laisser message.

## 12 MAISONS MOBILES

**MAISON MOBILE 16 x 60,** Domaine Parc Estrie, à Omerville, solarium 3 saisons 10 x 20, air clim. mural, poêle au gaz. 819 843-6112.

## 20 TERRES, TERRAINS

**1 OU 2 LOG., EST, PRÈS CHUS**
prêt à construire, vue, secteur à la page, près de la nature. 819 566-2375 ou 819 993-2375

**COMPTON, TERRAIN DE 180 ACRES**
100 acres en culture + bois et pâturage, étable avec nettoyeur au vacuum, par proprio, 295 000$. Tél.: 819 823-6181.

**Tout près CHUS Hôtel-Dieu,** 100 terr. zonés 1-2-3 ou 4 log. Eau, égoût, asphalte payées. Belle vue. 30 000$ et +. Prop. 819 569-7754.

## 26 COMMERCES À VENDRE

**FRIPERIE D'ENFANTS À VENDRE**
avec marques prestigieuses. 819 864-6759.

## 42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

**1015 DES QUATRE-SAISONS, 3½**
ch., eau ch., pl. flottant, très propre, 450$. Libre 1er décembre, 819 566-8153.

**1130, 13e AVENUE NORD - 4½**
Libre, chauffé, eau ch. fournie, endroit tranquille, près Galeries 4-Saisons. Libre imm. 819 564-7442, 819 572-7442

**1195 JARDINS-FLEURIS,** grand 4½, 600$ / mois tout inclus. Libre immédiatement. 819 346-7328

**** 1310 REPENTIGNY ****
3½, 1er étage, chauffé, eau chaude, endroit tranquille. 435$ /mois. 819 560-1636.

**1½,**
715, 13e ave nord
meublé, chauffé, éclairé, 340$ / mois.
819 562-2727

***** 215 MURRAY *****
4½ libre imméd. Pl. flottant, ascenseur. 819 566-8619, 819 846-4826

**4½, CESSION DE BAIL,** 322 12ème Ave. nord, libre imm. 1 mois gratuit. Chauffé, entrée lav.-séch., 490$. 819 843-3321, Stéphanie.

**4½ CHAUFFÉ, EAU CH.,** proximité Centre 24-Juin et CHUS, poss. vendre électros pas cher. Disp. 1er janv. Sous-loc. 819 577-5922.

**4½ EST LUXUEUX**
1er étage, 30 x 40, construc. neuve, pl. bois franc, 819 346-9764 / 819 821-8342.

**4½, IMM. TRANQUILLE, PRÈS CÉGEP**
1er étage, 575$/ms ch. eau ch., pers. seule ou couple sérieux, 1er janv. 819 888-1043..

**5½ RUE DES ORMEAUX,** chauffé, eau chaude, pas de tapis, 565$/mois, libre fin décembre. 819 563-9578.

**6½ MEUBLÉ ET B. FRANC, RUE MURRAY**
près Hôtel-Dieu. Pers. âgée seule recherche compagne âgée/autonome. 819 562-4385

**6 PCES,** libre imméd. 3e étage, chauffé, eau chaude fournie. 819 569-8236, 819 432-4347

**8 PCES** dans l'est, 30 x 40 sur 2 étages, entièrement plancher bois franc, construction neuve, libre immédiatement, 819 821-8342.

**BEAU 4½**
chauffé, vue sur la ville. Près du Cégep.
819 569-2343.

**BEAU, GRAND 4½,** très propre, rien d'inclus, entrée lav.-séch., pl. flottant, libre janvier 08, 1er mois gratuit. 570$/mois. Près Cégep et centre-ville. Tél: 819 791-3123.

**GRAND 3½ PRÈS CHUS,** ch. eau ch., entrée lav.-séch., balcon, piscine, 1er janv. ou avant. Jour: 819 345-2540, soir: 819 821-0756.

**O. PROB**
687, rue Goupil, 1½ neuf, meublé, moderne, tout inclus. Tél.: 819 563-6204.

## 44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

**3½, 4½, 5½** près des autobus, à Lennoxville. Style Européen. 819 345-0540, 819 864-6030

**4½, REZ DE CHAUSSÉ RUE QUEEN**
décembre gratuit aussi nouvel appartement dans maison neuve, électros, électricité inclus, libre imm, tranquille, 819 564-8922 819 574-6155 ou 819 212-6222.

**4½ STYLE CONDO,** libre imméd. Voir promotion sur place. 819 569-4977

## 46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

**1800 GRANDS-MONTS**
3½ chauffé, éclairé
Tél.: 819 829-1625.

*** 1ER FÉVRIER, GRAND 3½ ***
**Endroit propre et tranquille,** tout rénové, céramique/ pl. flottant, frais peint, insonorisé, **boisé avec jardin fleuri. Tél.: 819 823-1698**

**1er Janv. 08 6½** DANS TRIPLEX, cachet, boiseries en chêne, bois fr., ent. lav.-séch., galeries. 819 846-3605, pag. 819 620-9135.

**1 MOIS GRATUIT 3½,** rue Bonin, chauffé, eau chaude, semi-meublé, 436$/mois. 819 565-7461.

**2½, 3½ POUR ÉTUDIANTS**
FACE À L'U. de S. Réservez tôt!
**819 864-6030, 819 820-8323**

**2½ À SOUS-LOUER IMMÉDIATEMENT**
semi-meublé.
Pour info : 819 563-7326 ou 819 572-1106

**300 KING O., 5½ rénové,** céram., s. b. et cuisine, 3e étage, très propre, 485$ non-chauffé. Déc. 819 791-3057; frais virés: 514-932-8016.

## 46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

**3½, 4½,** libres imméd. ou 1er janvier. Chauffés, eau chaude, frais peints, belles divisions, règlements stricts, service attentionné. Pas d'animaux. Tél. **819 823-5453.** consultez **www.lesimmeublesrioux.com**

**3½ À SOUS-LOUER**
pour janvier, 400$/mois eau chaude fournie.
Tél.: 819 578-6527.

***** 3½ *****
Immeuble rénové, chauffé, élect. incluse. 450$ par mois. 819 822-0467.

**3½,** rénové, libre, chauffé, eau chaude, entrée lav.-séch. **Place des Roseraies.** 450$. 819 569-4252.

## 46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

**4½ ALEXANDRE**
460$ rien d'inclus.
819 674-2552 / 819 674-1551

**4½, DÉCEMBRE GRATUIT,** 540$ chauffé, eau ch., locker, balcon, buanderie, libre 1er déc. 819 566-2533, 450 532-5100 poste 5821

**4½ DÉCEMBRE GRATUIT, TRÈS GRAND, bien éclairé, 569$/mois** tout inclus, stat., 2 balcons privés. Libre. Près U de S et autobus. Tél.: 819 842-2000 ou 819 572-8222.

**4½, LIBRE IMM.,** 440$/mois, rénové à neuf, possibilité semi-meublé, entrée lav.-séch., près U de S et tous services. 819 578-7653.

**4½ POUR DÉCEMBRE.** Domaine Belmont, près U de S et mont Bellevue. 819 566-8328, 819 578-8328.

**Ben**

**Blondinette**

**Hagar l'horrible**

# Votre horoscope


SAGITTAIRE

**du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE**

La "rencontre" de Jupiter et de Pluton sur le dernier décan de votre Signe peut amener de grandes transformations dans votre quotidien, ou modifier largement la façon dont vous envisagez la vie. Vous avez actuellement la capacité de faire table rase d'une situation désagréable ou de prendre facilement de nouvelles habitudes permanentes qui vous aideront à vous rapprocher rapidement d'un idéal.


CAPRICORNE

**du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER**

Sans changement, il n'y a pas de progrès possible. Si vous vous cramponnez à l'état actuel des choses, le statu quo demeurera la seule possibilité. Ainsi, vous devrez probablement consentir à vous départir de certaines choses afin d'en obtenir d'autres. Modifiez quelque chose à l'intérieur de vous, et vous constaterez que la situation qui vous perturbait se transformera à son tour.


VERSEAU

**du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER**

Sous une Lune à la fin Scorpion, vous pourriez avoir envie de fuir les situations plutôt que de les affronter. Cependant, les problèmes ne s'arrangeront pas d'eux-mêmes, pas plus que le travail ne s'accomplira tout seul. Il serait préférable de régler un malentendu ou d'entreprendre une tâche rebutante sans tarder. Après quoi, l'existence vous semblera beaucoup plus aisée.


POISSONS

**du 20 FÉVRIER au 20 MARS**

La présence de la Lune dans un autre Signe d'Eau, le Scorpion, annonce un vendredi stimulant et effervescent. Une plus forte assurance fait boule de neige, vous permettant d'agir aisément et d'impressionner votre entourage. Votre participation à une activité sociale peut vous procurer un profond sentiment de valorisation. Ce n'est pas le temps de rester dans l'ombre.


BÉLIER

**du 21 MARS au 20 AVRIL**

Le respect des libertés individuelles est fondamental et il serait préférable de miser sur les alternatives qui accordent le plus vaste éventail de choix aux partis concernés. Il est impossible de retenir quelqu'un qui désire voler de ses propres ailes. Inversement, vous ne devriez permettre à personne de vous interdire de vous lancer à la poursuite d'un rêve.


TAUREAU

**du 21 AVRIL au 20 MAI**

En face de votre Signe, la fin du cycle Lunaire en Scorpion crée un climat qui devrait vous satisfaire. Aussi, devriez-vous terminer la semaine sur une note positive. Il est possible de pouvoir profiter d'avantages qui n'avaient pas été conçus spécifiquement pour vous. Prenez vos décisions en fonction des choses qui peuvent être vérifiées et prouvées rationnellement.


GÉMEAUX

**du 21 MAI au 21 JUIN**

La conjonction Jupiter-Pluton dans votre Signe opposé, le Sagittaire, éveille votre inconscient en aiguisant vos capacités intuitives. Demeurez à l'affût des petits signes que la vie vous envoie; un évènement inhabituel d'apparence anodine peut servir d'indice susceptible de vous éclairer. La prise de position d'une personne de votre entourage vous permettra enfin de savoir sur quel pied danser.


CANCER

**du 22 JUIN au 22 JUILLET**

La présence de Mars en Cancer - même rétrograde - vous investit d'une volonté capable d'accomplir de grandes choses. Essayez principalement de canaliser vos efforts et de ne faire qu'une seule chose à la fois afin de ne pas éparpiller vos forces; cela maximisera votre efficacité. Un concours de circonstance imprévu peut créer un climat particulièrement opportun. Sachez en profiter!


LION

**du 23 JUILLET au 23 AOÛT**

La fin du cycle Lunaire en Scorpion peut contribuer à ralentir l'évolution d'une situation ou à retarder l'obtention d'un dividende. Ne vous découragez pas, les choses devraient reprendre un rythme plus rapide dès demain, alors que notre satellite passera dans un autre Signe de Feu, le Sagittaire. Une belle opportunité peut vous être offerte si vous ne négligez pas de répondre à vos messages.


VIERGE

**du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE**

Quand on considère que l'expérience est le résultat d'une suite d'échecs, le fait de commettre une erreur devient beaucoup moins grave. L'essentiel consiste à ne pas répéter la même faute. Pardonnez-vous une imperfection et passez promptement à autre chose. D'en faire une fixation n'aurait comme résultat que de vous faire commettre un autre impair.


BALANCE

**du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE**

Pourquoi ne pas miser sur la multiplicité? Le fait de maîtriser de nouvelles aptitudes et de découvrir de nouveaux champs d'intérêt ne stipule en rien qu'il faille faire une croix définitive sur votre ancienne façon de procéder et sur votre domaine d'expertise. Il existe un moyen de joindre plusieurs choses ensemble et de maximiser vos capacités. Pourquoi ne pas vous lancer à la découverte de votre plein potentiel?


SCORPION

**du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE**

La fin du cycle Lunaire en Scorpion peut faire ressortir votre côté astucieux, coquin et un peu espiègle, ce qui promet de mettre du piquant dans votre journée! Cet aspect de votre personnalité peut piquer la curiosité des gens que vous rencontrez. Possibilité de développer une complicité quasi instantanée avec une personne nouvellement rencontrée.

# Le sudoku

# Les mots croisés

# Le mot perdu

## 46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

**4½,** rénové, libre, chauffé, eau chaude. **Place des Roseraies.** 525$ à 550$. 819 569-4252.

**4½, TRÈS GRAND,** vue superbe, pl. bois franc, 545$ rien d'inclus, rue Fabre. Libre début janvier. Tél: 819 578-8325.

**5½ LIBRE IMMÉDIATEMENT.**
Près du Carrefour, très tranquille. Appeler pour visiter au 819 565-1193 ou 514 206-4121.

**6½ À 595$, rue Galt ouest.** 1½, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½, 7½. Aussi locaux commerciaux, Sherbrooke et Lennoxville. **819 820-2286**. www.distributionsmatinales.com

**6½ GRAND, 3 C.C., ,** 850$/mois, ch. eau chaude, stat. privé, entrée lav.-séch., 1er janvier. 572 Dufferin, Sherb. 819 829-1375.

***APP. RODRIGUE, 3½***
Chauffé, eau chaude, meublé ou non.
Près parc, épicerie, église. Tranquille.
**Tél: 819 574-5604 / 819 348-2137.**

**CESSION DE BAIL,** 569$/mois, 6½ + solarium, entrée lav.-séch., très propre. Tous les services à portée de main. Disp. 1er janvier. Centre-ville (rue Alexandre). Jean-Framçois: 514 286-3100 poste 2878 jour, 514 473-0927 soir et fin semaine.

**GALT OUEST** 4½ entièrement rénové, chauffé, éclairé, eau chaude. 560$. Tél. **819 822-1600**

**GRAND 5½**
très propre, libre 1er décembre ou 1er janvier
530$ / mois 819 822-3492.

**JUMELÉ 6½ PCES, 725$/MOIS**
chauffé. Libre janvier ou avant. 819 565-7036

TRÈS GRAND 3½ ensoleillé, près du Mont Bellevue, très grand balcon, piscine, stat, toit terrasse, cession de bail, libre imm. 569-8795

## 48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

**3½ DANS TRIPLEX,** coin tranquille, semi meublé, près dép. et bus, libre 1er janvier 420$ rien d'inclus. Alain: 819 820-5701.

**4½ - 5363 GASPÉ,** LIBRE imm., armoires bois, 2e étage, pl. flottant, remise ext., 2 stat., 592$ /ms. 819 620-7633, 819 346-6676

**4½ STYLE CONDO,** rez-de-chaussée, accès direct à l'ext. Libre 1er fév. Secteur tranquille Rock Forest. 819 565-8457.

**À LOUER,** St-Élie. Grand 4½, rue Boisvert. 575$ / mois, non chauffé, non éclairé. Disponible le ou vers le 1er janvier. 819 620-7580.

**BEAU 5½**
sur 2 étages, pl. bois franc, libre imméd. 760$/mois. **819 212-1840; 819 437-2137.**

**ST-ELIE (SECTEUR RECHERCHÉ)**
Const. neuve, grand 3½, entrée indépendante, chauffé, éclairé, entrée lav.-séch. et lave-vaiss., échangeur d'air, aspirateur centrale. Non-fumeur. Réf. exigées. 585$ tout inclus. Tél.: 819 578-7918, 819 566-5295

## 50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

**1½. 2½. 3½, 4½, 5½. JOUR, 819 566-6778 SOIR + FINS SEMAINE, 819 574-7785. LOGEMENTS LAURÉAT RICHARD.**

**177 rue DE LA MAGOG,** SHERB. **3½,** semi-meublé, entrée lav.-séch., stat., 440$/mois chauffé, éclairé. Llibre. Soir: 819 823-7529.

**1½ MEUBLÉ, EAU CHAUDE INCLUSE**
335 $/mois, libre imméd., enquête de crédit
Tél.: 819 821-0633 ou 819 821-2106.

**3½, 4½ pces - 685 McGregor.** Immeuble de choix, eau chaude fournie, sécuritaire. Tél. 819 212-0910, 819 565-2145

**3½ PRÈS CARREFOUR**
au Faubourg du Nord
**819 820-9993**

**4½, 3370 DES CHENES, rez-de-chaussée, 2 portes patio,** impeccable, près tous services, 580$. Tél: 819 569-3624.

**4½, 5½**
**App. Pl. Mc Gregor**, eau chaude, piscine,
745 McGregor, 819 679-5058

**4½ - APP. STYLE CONDO**
2630 Prospect, 105-135 Candiac (1 mois gratuit). Libre. **Tél 819 437-8088.**

**4½ IMMEUBLE EN BÉTON,** chauffé, eau chaude fournie. 819 791-3058, 819 570-7620.

*** 4½, PETIT BLOC ***
2 portes patio, 2 balcons, pl. bois / céramique, ensoleillé, disp. fin décembre. 819 823-9618.

**4½ PRES CARREFOUR,** déc. gratuit, pl. flottant et céram., grandes pces, beaucoup rangement, foyer. Libre. 590$. 819 572-5583

**4½, SYLVIO-LACHARITE,** pl. bois franc, céramique, syst. alarme, remise, 2 stat., 625$/mois. **819 563-9732; 819 565-8000**

**4½ TRES SPACIEUX, LUXUEUX style condo, const. 2004, 2600 Prospect**
696$/mois. **819 822-3745 ou 819 574-3546**

**51/2 AU 100 DON BOSCO**
Eau chaude fournie. Libre 1er janvier.
550$/mois. Tél. : 819 434-1284.

**5½ APP. PLACE ANNIE**
Chauffé, eau chaude, piscine, 670 McGregor.
**819 563-4809**.

**5½ RUE LANDRY, STYLE CONDO À VOIR!**
Pl. flottant et céramique, très beau, tranquille, repeint, remise, 2 stat. adjacent, cul-de-sac, vue Orford. Libre. 695$. Tél.: **819 572-3597**.

## 50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

**5½ TRÈS JOLI, DANS TRIPLEX,** bord du golf, 2 stat., remise, près tous services, libre imm. 715 $ rien d'inclus. Tél.: 819 843-7888.

**BEAU GRAND 4½.** Style Condo. Libre imm., décembre gratuit, pl. bois franc, "locker", balcon, const. 2005,coin tranquille, 690$. Marc-André 819 822-3875.

**LOYERS HAUT DE GAMME: 5½: 6½:**
prix très concurrentiels, faut voir,
**819 578-9971.**

**VIEUX-NORD, 5½** + sous-sol, pl. bois, foyer, cachet ++. Libre 1er janv. 795 $/mois rien d'inclus. **1 mois gratuit.** Tél: 819 347-2125.

## 56 APPARTEMENTS AUTRES

**2 x 4½ RUE SIMONEAU WINDSOR**
500$/mois. Libre imméd. et 1er janvier Tél.: 819 845-3773.

**4½ CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ,** semi-meublé, lav.-séch. fournies, à la campagne de St-Camille, non-fumeur, libre imm. 819 828-2580.

## 58 MAISONS À LOUER

**DÈS MAINTENANT JUSQU'A MAI**
magnifique résidence meublée, 2 c.c., sur les rives du Lac Magog, 5 milles de l'U. S., lav., séch., foyer, 700 $ par mois, chauffage non inclus. 819 562-9636.

**JOLIE MAISON JUMELÉE** au 1342 Calais, arrondissement St-Élie d'Orford, sur 3 étages, 3 c.c., 2 s.b., grandes pièces, très ensoleillé, grand balcon et terrain privé. 875$/mois rien d'inclus. Enquête de crédit. 819 679-2570.

**REZ-DE-CHAUSSÉE ET SOUS-SOL,**
3 c.c., 2 s.b., près Hôtel-Dieu, rénovée, libre, non ch., 2 galeries, 750$/ms. **819 346-7418.**

## 60 APPARTEMENTS MAISONS À PARTAGER

**1 ÉTUDIANT (GARS)** cherche co-locataire, fille ou garçon, pour janvier, 220$/mois, meublé + élect. + tél. + internet $, à 2 pas du Cégep, dans 4½ rue St-Michel, personne fiable et tranquille. 819 574-2557, 819 347-3716.

**CHERCHE COLOC** pour 4½ t. meublé, interurbains, net sans fil, câble incl., t. gr. ch. frigo, évier, armoires, 10 min. CEGEP/24 Juin, 310$/mois, poss. mois scol. seulement. **819 346-2159.**

**RICHMOND 3½** tout compris, beau secteur, compl. remis à neuf, armoires de qualité, céramique et pl. flottant. Libre imméd. 400$. Faut voir. 819 679-7272.

REFUSER UN LOGEMENT À QUELQU'UN À CAUSE DE SON ÂGE, RACE, SEXE, HANDICAP, RELIGION, COULEUR, ÉTAT CIVIL, CONDITION SOCIALE OU ORIENTATION SEXUELLE, EST UNE ATTEINTE AUX DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE.
219456

## 64 CONDOMINIUMS À LOUER

**BOIS BECKETT, Condo neuf à louer - 6½. Secteur de prestige 1100 $/mois. Chambre des maîtres au grenier. Un mois gratuit pour bail de 2 ans. Tél.: 819 565-7590**

## 66 CHAMBRES À LOUER

**CHAMBRE 350$/MOIS**
Tout compris. Libre, câble.
Tél.: **819 346-7169**.

**CHAMBRE MEUBLÉE** maison privée, accès à tout, libre imm., située entre Ascot Corner et Fleurimont. 819 346-8930; 819-437-9820 cell.

**ENTREE, CUISINE** et salle bains privées, 10 min. de l'univ. et 12 min. du CHUS, endroit paisible et propre. 819 569-3495.

**PRÈS CÉGEP,** 2 chambres pour étudiant(e)s, non fumeur(euse)s. Tout inclus plus entrée privée. Tél. : 819 563-1441.

**TRÈS GRANDE CH.,** imm. récent, près CHUS, tout inc.,meubles neufs, lit queen, b. f., lav.-séch., salon avec écran géant, s.-manger, ent. privée + net. Pers. propre, aimant tranquillité. Non fum. Pas bail. rue Després, Fleur.,350$/mois. Bruno 819 565-3077

## 72 RÉSIDENCES RETRAITÉS

**EST PRÈS HÔPITAUX**
rés. pour retraités, nourriture maison, s.bains privée, 819 563-2307, 819 348-9318

## 74 CHALETS À LOUER

**STONEHAM,** chalets, maisons, condos, 1 à 6 chambres, 2 à 23 personnes, foyer, spa. www.chaletsalpins.ca. 866 882-4888.

## 78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

**BUREAU À LOUER,**
2005 pi car, 1495 King Est.
Éric Lambert 819 571-2251.

## 78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

**LOCAUX ET BUREAUX À LOUER**
400 à 4000 pi car.
**Gestion Gaston Lavoie 819 566-8220**

**RUE KING OUEST, LOCAL** COMMERCIAL ET/OU ENTREPÔT, 300 pi. ca, à 2000 pi. ca. 819 620-5146

## 82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

**ENTREPOSAGE MEUBLES**
Autos, service de transport et chauffeur disponibles. 819 820-4282.

**ENTREPÔT 3000 à 4000** pi ca. Hauteur 20 pi avec débarcadère. Location RGC
**819 864-8550 / 819 822-7717**.

**MINI-ENTREPÔTS,** 5533 boul. Bourque, Sherbrooke. Places disponibles à l'intérieur pour autos. 819 864-6030.

## 101 CAMIONS, 4X4 FOURGONNETTES

**FORD AEROSTAR 1991,** 175,000 km., modèle allongé, 4 pneus d'hiver, propre, 1400$. 819 347-5355.

**FORD RANGER EDGE 4X4 2004**
55 000 km, 4.0 litres, V6, King Cab, 8 pneus, CD, 17 500$ nég. Hélène: **819 843-1498.**

**GMC JIMMY SLS 4X4, 1996**
Propre, bas millage, bonne condition!
**Tél. : 819 562-3126**

**JEEP YJ 1987,** 4 cyl, manuel, 175,000 km., bonne condition, prêt pour l'hiver, + de 2000$ investis depuis 3 mois, prix demandé: 2650$. **JEEP CJ7 1981**, 6 cyl., 4 vit., prêt pour la route, beau projet à restaurer: 2200$. Tél. 819 846-3055, 819 572-0184.

## 102 PIÈCES D'AUTOS ET CAMIONS

**3000 PNEUS EN INVENTAIRE**
**819 347-4211**
**ACHAT, VENTE, ÉCHANGE**
Pneus usagés de toutes grandeurs. A partir de 15$ et + selon usure et qualité. Faite vite, 1er arrivé, 1er servi. 3525 King Est, Fleurimont.

## 104 AUTOS À VENDRE

**ACHETONS TOUS GENRES D"AUTOS ET CAMIONS**
Vendons pièces usagées. 819 569-0733

**AUBAINE**
**LOCATION D'AUTOS À BAS PRIX.**
Journée / semaine / mois. Autos récentes.
Location d'autos Beaudoin
819 845-4530.

**AUDI A4 QUATTRO,** 1.8 turbo, 2002, 130 000 km, tout équipé, kit de jupes rabaissées, mags 18" été et mags 17" hiver inclus. Vente rapide, très négo.; 16 500$. Info.: 819 566-6940.

**CHEVROLET COBALT LT 2006,** gris, 2 portes, 25 000 km, tout équipé. Prix: 14 000$ nég. Tél.: 819 829-5877, 819 620-5877.

**CHEVROLET UPLANDER 2004, 2005, 2006**
occasionsGMoptimum.com

**HONDA CIVIC 2006**
50 000 km, bleu Fiji, 17 500$. 819 845-0130.

**OLDSMOBILE ALERO**
disponibles en plusieurs couleurs.
occasionsGMoptimum.com

**SAAB 9.3T 2006** Sedan, man., 13 000 km, tout équipé, haut système de sécurité, bleu. Sauvez 10 000$. Carole: 819 847-2263.

**TOYOTA COROLLA LE 2006**
aut., tout équipé, toit ouvrant, 22 000 mi., 13 800$ nég. 819 845-2482, 819 620-6271.

**VOLKS TDI GLS 2003** Parf. cond.,140 000 km, incluant pneus d'hiver et été, rack sport. Pour vente rapide: 13 000$. **819 563-0023.**

## 106 VÉHICULES 5000$ ET MOINS

**HYUNDAI ACCENT GSI 2001,** beaucoup de pièces neuves, 4 pneus d'hiver, 130 000 km. Pour info demandez Sylvain: 819 345-5841.

## 126 MOTONEIGES

**1998 POLARIS 600** 3 cyl. XLT SP, très bonne condition, chenille neuve, poignées et pouces chauffants, dossier, siège double, housse, slides et lisses neuves, prête pour l'hiver, 1875$ nég. Marc 819-887-6692; 819-887-6817

**ARTIC CAT PANTHERA 1999,** 800 CC, très propre, chenille cramponnée, 1 900$ . Info.: 819 843-6134 / 819 572-5434

**BOMBARDIER FORMULA III 600 1998**
excellente condition, 1800$.
Tél.: 819 875-3809 ou 819 572-3375

**BOMBARDIER GRAND TOURING 2001,** 700 CC., couleur noir, 2 cyl., super propre, sorti 3 hivers sur 6 seulement, 6000 km., batterie neuve, 3600$. 819 846-3055, 819 572-0184.

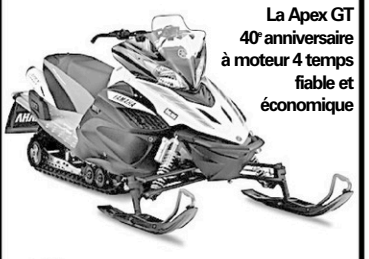
**POLARIS 2001 LE,** 800 cc, poignées chauffantes, démarreur, reculons, excellente condition, 3000$. Tél.: 819 822-5710; 819 566-6830

**POLARIS XC 800 ET 600 2005,** 3000 mi et 2500 mi, noires: 4500$. **POLARIS** FST Classic, 2006, 1200 mi: 6500$. Tél. : 819 573-0441.

**SKI DOO FORMULA STX,** 583 c.c., 1995, prêt pour l'hiver. 1600$. 819 679-2233.

## 126 MOTONEIGES

**Les MEILLEURES AUBAINES pendant la vente présaison 2008**



La Apex GT 40e anniversaire à moteur 4 temps fiable et économique

YAMAHA

*PENSEZ plaisir, pensez...*

moto Thibault Sherbrooke

www.motosthibault.com

**3750, rue du Blanc-Côteau, Sherbrooke**

**819 569-1155**

243540

## 151 PERSONNEL DEMANDÉ

**A QUI LA CHANCE? ELITE COIFFURE a une chaise de location disponible. Recherche Esthéticienne et Manucuriste**
Tél.: 819 822-1717 , France ou Francine.

**$$ ATTENTION CHOCOLAT $$**
Vends nouveau produit pour Noël.
Super profit. Info : 1 800 561-2395

**BARMAID DEMANDÉE** en soirée, de préférence avec expérience. 819 878-3491.

## 151 PERSONNEL DEMANDÉ

Compagnie en pleine expansion
est à la recherche
d'**ÉBÉNISTES**

Ces personnes devront avoir de l'expérience, être capable de faire la lecture de plans, d'opérer de la machinerie d'usine.

**Qualités requises :**
Être autonomes et consciencieux(ses)
Salaire concurrentiel.

Si vous croyez être les personnes que nous recherchons, faites-nous parvenir votre curriculum vitae au
**3990, boulevard Industriel**
**Sherbrooke (Québec) J1L 2T8**
ou communiquez avec nous au
**819 821-3191**
243869

SUBWAY

**ARR. BROMPTONVILLE**

Personnel demandé
du lundi au vendredi.

*Apportez votre C.V. au :*

**285, rue Laval**
**Sherbrooke**
**(arr. Bromptonville)**
**819 846-4655**
244013

## Êtes-vous observateur ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques.
En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.

SOLUTION

**1** Pantalon complètement sous la ceinture. **2** Forme de la cravate. **3** Pied du poteau plus long. **4** Bordure du trottoir incomplète à gauche. **5** Pied gauche du labyrinthe déplacé. **6** Un trou en plus à gauche de la porte. **7** Épaisseur de cloison de la deuxième porte indiquée. **8** Une cloison incomplète à droite du toit.

## 151 PERSONNEL DEMANDÉ

**CHERCHE PERSONNE** pour travailler dans la vente de produits dans commerce établi à Sherbrooke.
Exigences: connaître la coiffure et le domaine de l'informatique. Poste à temps partiel.
Envoyer c.v. à Capilex Beauté, 395 Carrefour Belvédère, Sherbrooke, Qué. J1H 4B6.

**CHEZ CORA**
Recherche cuisiniers pour déjeuners à temps partiel de fin de semaine. Se présenter avec C.V. au 3200, King Ouest, Sherbrooke.

**CUISINIER AVEC EXP., 40 H/SEM. & +**
Aussi **aide-cuisinier**. Alibaba East Angus.
819 832-4555 ou 819 578-9966

**CUISINIER(ÈRE) TEMPS PLEIN** avec exp., 77 h /2 sem. pour rés. pers. âgées, 100 places. Salaire selon compétence. 819 578-7110

**CUISINIER PIZZA MAKER et SERVEUSES RESTAURANT LE POT AU FEU**
salaire avantageux. Nouvelle administration. Se présenter au 2120 Galt Ouest.

**CUISINIERS (IÈRES)**
Temps plein/temps partiel. Avec ou sans expérience. Apportez votre C.V. au 4200, rue King Ouest, ou tél. au 819 562-6066

**ENTRETIEN J.M.M.**
recherche personne pour entretien ménager commercial, avec expérience, entre 15 heures et 25 heures / semaine. Voiture requise.
**Técopier C.V. au 819 846-1223**

ESTHÉTICIENNE- ELECTROLYSTE connaissance du laser serait un atout. Appelez le samedi seulement, 819 820-0113

**ESTHÉTICIENNE-RÉCEPTIONNISTE recherchée.** Minimum 20 heures/sem. Disponible du mercredi au samedi. Dominique ou Caroline 819 847-0505

**RECHECHE OPÉRATEUR DE TRACTEUR** pour faire du déneigement avec expérience. Info.: 819 348-6906 ou 819 846-1905.

## 152 TRAVAIL DEMANDÉ

**CUBE 16 PI** avec chauffeur, transports de tous genres, 7/7, local et longue distance. Tél.: 819 993-0564 Stéphane.

## 162 ANIMAUX

**4 CHÈVRES MINIATURES**
15 VARIÉTÉS DE POULES D'EXPOSITION
Tél.: 819 845-4129.

**CHIOTS LABRADOR BLONDS**
vaccinés et vermifugés, prêts à partir, parents sur place, 350$. **819 875-2343**

**COURS D'OBÉISSANCE**
avec Jean-Guy Lalonde et Serge Cotnoir. Maternelle et de base, débutant le 7 janvier chez Blue Seal, votre Centre de Nutrition pour animaux. **819 348-1888 / 819 821-2152**

**FOIN** pour bovins et chevaux, petites balles carrées et balles rondes d'ensilage, 1ère et 2ème coupes, belle qualité. 450 532-3776

## 164 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

**RÉFRIGÉRATEUR** 15½ pi cu sur roulettes, couleur crème, Hotpoint, condition A1, 285$. Tél.: 819 821-4836 ou 819 348-3418

## 168 ORDINATEURS

**18 ANS D'EXPÉRIENCE, VENTE ET SERVICE**. Entretien d'ordinateurs. Service à domicile. **819 571-4071**

*** CONNEC-T ***
Pour réparation, entretien, formation, installation, etc. Service à domicile.
819 346-5755 ou 819 212-0751

## 180 ARTICLES DE SPORTS

**BANC D'EXERCICES** avec barres olympiques, 400 lb de poids. Valeur 1 100$, prix à discuter. Tél.: 819 845-3773

## 184 PISCINES, SPAS

**SPA 2007** tout équipé, toutes options, neufs, garantis, livraison possible. À vendre pour 4900$. 514 989-7488.

**TABLE DE BILLARD,** en bois massif avec accessoires, ardoise encadrée 1 po: 4800$ pour 2300$. Tél.: 514 989-7841.

## 188 CHASSE ET PÊCHE

**1,99$ - CAROTTES et POMMES**
**la poche avec cette annonce.** Info.: 819 878-3077. À 4 min du CHUS Fleurimont à Stoke.

**POUR CHEVREUILS**
**Carottes** en vrac, plus ou moins 1500 lb,: 20$, en sac, + ou - 45 lb.: 1.99$ .
Tél: 418 449-1558

## 196 ÉQUIPEMENTS À NEIGE

**CHENILLE BOMBARDIER JW**
En bonne condition! Prix : 3500 $.
**Tél. : 819 620-5594**

## 196 ÉQUIPEMENTS À NEIGE

**PELLE À NEIGE ÉLECTRIQUE** 7 pi largeur, rebâtie à neuf, avec "winch". 750$. Marchand 819 845-4530.

## 244 DIVERS À VENDRE

**ACHETE VIEUX VEHICULES POUR** ferraille et vieux cataliseurs, ramasse vieux métaux gratuitement! **819 823-6041.**

**DIVAN-LIT EN TISSUS, en bonne condition; CONGÉLATEUR** 20 pi cu. **BUREAU DE MÉTAL**, 5 pi, 5 tiroirs avec chaise. Tél. : 819 849-2003.

**FLUORESCENTS 8 PI. 2 TUBES**
Tél.: (819)846-6196

**VENTE DE DÉMÉNAGEMENT.** Unité murale pour télé 3 sections, noire: 250$. Fauteuil en cuir inclinable: 200$. Poêle Inglis autonettoyant, très propre: 200$. Plusieurs articles de bébé. Arbres de Noël. Décorations tout pour faire un village et plusieurs crèches. Livres de hockey à partir de 1960. Négociable. 4253 Vézina, secteur Rock Forest. Tél. : 819 821-9288.

## 245 NOEL

**ARBRES DE NOEL A CUEILLIR**
Ouvert sam.-dim., coupe et emballage inclus. Plantation M. Gendron, 4434 route 251, vers Johnville. 819 837-2165.

## 262 ASTROLOGIE

**GITANE**
**SPÉCIAL DES FÊTES**
**819 563-3603**

## 264 ESCORTES

**1 204 206-0035**
**DOUCE EXTASE**
♥♥♥♥♥♥♥♥
**Jeunes femmes sensuelles pour des moments de tendresse et d'apaisement, en toute discrétion. Homme pour homme 24 hres/7 jrs proposons**
**819 823-7432**

**1 204 206-0035**
★★★★★★★★
**FANTASIA**
**L'Agence no 1 en Estrie**
**Avec le plus grand choix d'hôtesses de 18 à 35 ans, 24/hres**
**Nous vous offrons un service complet, courtois et surtout très discret.**
**819 564-6660**

**1 204 206-0035**
**UNIVERS DE VÉNUS**
★★★★★★★★
**Les plus belles hôtesses et le plus grand choix pour vous satisfaire**
**Service discret et rapide.**
**Vos désirs deviennent réalité**
**819 565-0299**
**18 ANS ET + 24/24**

**APHRODITE**
**a la fille de vos RÊVES!**
**qui saura réaliser vos fantasmes les plus intimes. Idéal pour partys de Noël**
**** ENGAGEONS ****
**819 580-2797**

**PARADIZIAQUE**
♥♥♥♥♥♥♥♥
**Un choix exquis D'ESCORTES**
**les plus sensuelles de la région vous apportent de moments inoubliables**
**homme, femme, couple. ENGAGEONS**
**819 348-2884**

## 266 MASSAGES

**819 347-3506**
CHERRY 26 ans vous reçoit, a/c dès 8 h. a.m. Massage, + de 35 ans

**À BIEN Y PENSER...**
L'expérience et la magie des mains!
**819 674-8880**

## 266 MASSAGES

**APPORTE-TOI 1 HEURE DE BIEN-ÊTRE!**
Massage du lundi au samedi.
Vue sur l'eau. Liane 819 573-5297

**BON MASSAGE, REIKI**
Votre amie, Janie B., 819 820-2835

**KELLY**
**Tél.: 819 993-0985**

***** MARILOU *****
Massage sensuel en toute discrétion.
**819 562-3757**

**MASSAGE ÉROTIQUE**
pour femme et couple. Homme seul s'abstenir. De 9 h à 15 h. Éric: 819 348-1760.

**MASSAGE THAÏLANDAIS ÉROTIQUE**
Danny 25 ans, reçoit, propre, discret. Plaisir assuré!, Nouv. no. 514-234-3136, Sherbrooke.

**SALON IBIZA**
**Massage de détente**
**Bientôt homme pour homme femme pour femme, mer. dim.**
de 10h à 21h, du lundi au samedi
166, rue King Ouest suite 103
**819 571-7143**
masseurs et masseuses demandés(es) avec salaire de base

**VRAI MASSAGE, TRÈS PROPRE**
Tu veux te sentir comme un ami dans le respect, appelle-moi du lundi au vend. de 9h à 16h. 819 571-9554.

**YOGA MASSAGE**
Ajoutez flexibilité et détente dans votre vie. Inf. pour rendez-vous a.m.: 819 580-2294.

## 308 GARDERIES, GARDIENNAGE

**GARDERIE À 7$, DANS L'OUEST**
près de l'Université et du Triolet. 1 place disponible pour poupon. 819 347-1551 ou 212-4101

**SERVICE DE GARDE EN MILIEU FAMILIAL**, 7$/jour, rue Tobin à Bromptonville, 4 places disponibles pour 18 mois et plus. Nathalie Fortin: 819 846-3579.

## 310 TRAVAUX DOMESTIQUES

**FEMME FERAIT MÉNAGE**
ou repas. 819 580-3453

## 316 DÉMÉNAGEMENT, TRANSPORT

**819 580-1419**
**DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT ML**
Prix compétitif, avec ou sans hommes

## 320 SERVICES DIVERS

**** 30 ANS D'EXPÉRIENCE ****
Joint, peinture, plancher bois franc et flottant, menuiserie. 819 829-1777 André

**BESOIN D'AIDE POUR VOTRE ENTRETIEN MÉNAGER?.**
**Info.: 819 566-7368**

**EMONDAGE PERSONNALISÉ**
les grands vents viennent, arbres dangereux. Possède nacelle de 50 pi. Prix compétitifs, 819 572-9761 ou 819 348-9943

*** LA CORDONNERIE ***
175, rue Alexandre, Sherbrooke
Cordonnier depuis 50 ans
Spécialité: fermetures-éclair
Réparations générales. 819 346-4141

**NE LAISSEZ PAS VOTRE CASIER** ruiner votre vie. Votre Pardon et votre USA' 'Waiver" sont garantis. Appelez: 1-800-298-5520, www.canadianpardons.ca.

**POSEUR DE TAPIS**
prélarts, tuiles, 30 ans d'expérience, travail garanti. Georges 819 849-7884

**** RÉNOVATIONS INTÉRIEURES ****
de tous genres. Estimation gratuite. Prix compétitif. Licence RBQ. René: (819)822-3854

## 332 ARGENT À PRÊTER

**AUCUN CRÉDIT REFUSÉ.**
Prêt de 500$ remboursable à la semaine.
Courtage Expert 1 866 776 2291

## 336 OCCASION D'AFFAIRES

**POSSIBILITÉ DE 1000$ ET +**
par semaine, auto payée, aucun risque financier. Tél.: **819 876-5985**.

**AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS**

**AVIS D'INTENTION DE DISSOLUTION**

AVIS est par les présentes donné que EW JEFFREY WAGON QUÉBEC INC. demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre conformément aux dispositions de la Loi sur les compagnies. Le siège de cette compagnie est situé au 605, rue Principale, Richmond (Québec) J0B 2H0, CANADA.
Québec, le 5 décembre 2007
Edward W. Jeffrey, président
244421

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
District de Saint-François
N° : 450-04-004623-004

COUR SUPÉRIEURE
Chambre de la famille

**PRÉSENT : CAROLINE SIMARD, GREFFIÈRE ADJOINTE**

**ISABELLE GOYETTE**
Requérante
c.
**SYLVAIN OLIVIER**
dont la dernière adresse connue étant le 874, rue Alexandre à Sherbrooke province de Québec, J1H 4T7
Intimé

**ASSIGNATION**

La requérante avise l'intimé qu'elle a déposé au greffe de la Cour Supérieure du district de Saint-François, une requête introductive d'instance pour changement de garde d'enfants et pension alimentaire. Une copie de cette requête et de l'avis à la partie défenderesse ont été laissés à l'intention de **SYLVAIN OLIVIER**, au greffe du tribunal, comptoir 5 au palais de justice de Sherbrooke, situé au 375, rue King Ouest.

La requête sera présentée pour décision devant le tribunal **le 24 janvier 2008 à 8 h 45 a.m., à la salle de gestion administrative** du palais de justice de Sherbrooke ou aussitôt que conseil pourra être entendu.

Sherbrooke, le 30 novembre 2007.

Caroline Simard
Greffière adjointe
244418






**AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS**

# Avis public

**RÈGLEMENT NO 404**
**Conformément à l'article 565 de la**
**Loi sur les cités et villes**

**AVIS PUBLIC** est par les présentes donné par la soussignée, greffière adjointe de la Ville de Sherbrooke,
**QUE** lors d'une séance régulière tenue le 3 décembre 2007, le conseil municipal de la Ville de Sherbrooke a adopté le règlement no 404 dont extrait est reproduit au long dans le présent avis et ayant pour objet de modifier le règlement no 2000-367 de l'ancienne Ville de Deauville, décrétant des travaux et autorisant un emprunt de 805 000,00 $ pour la pose de conduites et d'accessoires d'aqueduc incluant des entrées de service et bornes-fontaines sur le boulevard Bourque et la rue Jules-Richard entre le réservoir d'eau potable de Deauville et le garage municipal de Rock Forest, afin de modifier le bassin de taxation par l'ajout du lot 1 799 917, du cadastre du Québec, et d'une partie des lots 1 799 907, 1 799 908, 1 799 912 et 1 799 913, du cadastre du Québec, déjà partiellement compris dans le bassin de taxation.
«VILLE DE SHERBROOKE
PROVINCE DE QUÉBEC

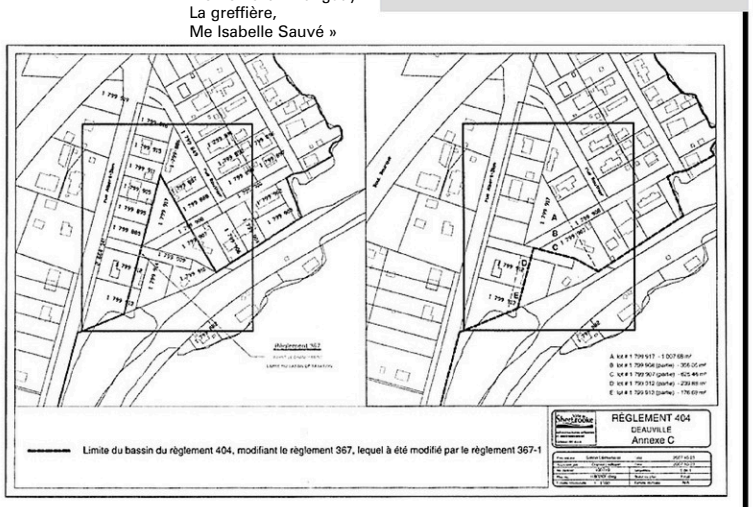
**RÈGLEMENT NUMÉRO 404**
**MODIFIANT LE RÈGLEMENT NUMÉRO 2000-367 DE L'ANCIENNE VILLE DE DEAUVILLE, DÉCRÉTANT DES TRAVAUX ET AUTORISANT UN EMPRUNT DE 805 000,00 $ POUR LA POSE DE CONDUITES ET D'ACCESSOIRES D'AQUEDUC INCLUANT DES ENTRÉES DE SERVICE ET BORNES-FONTAINES SUR LE BOULEVARD BOURQUE ET JULES-RICHARD ENTRE LE RÉSERVOIR D'EAU POTABLE DE DEAUVILLE ET LE GARAGE MUNICIPAL DE ROCK FOREST, AFIN DE MODIFIER LE BASSIN DE TAXATION**

Séance régulière du conseil municipal de la Ville de Sherbrooke, tenue à l'hôtel de ville, 191, rue du Palais, le 3 décembre 2007, présidée par le président du conseil, le conseiller Bernard F. Tanguay, à laquelle assistaient son honneur le maire Jean Perrault, les conseillères Nicole Bergeron, Mariette Fugère, les conseillers Roger Labrecque, Francis Gagnon, Louida Brochu, Douglas MacAulay, Serge Paquin, Robert Y. Pouliot, Pierre Boisvert, Jean-François Rouleau, la conseillère Diane Délisle, les conseillers Bernard Sévigny, Serge Forest, Julien Lachance, Jacques Testulat, la conseillère Chantal L'Espérance, le conseiller Marc Denault et la conseillère Dany Lachance.
**CONSIDÉRANT** qu'il y a lieu de modifier l'article 9 du règlement numéro 2000-367 afin de modifier le bassin de taxation prévu à la clause de taxation;
**IL EST ORDONNÉ ET DÉCRÉTÉ PAR LE RÈGLEMENT NUMÉRO 404, CE QUI SUIT** :

**Article 1.-** L'article 9 du règlement numéro 2000-367, tel que modifié par l'article 2 du règlement numéro 2000-367-1, est de nouveau modifié par l'ajout de l'alinéa suivant :
Au périmètre identifié à l'annexe A s'ajoute le lot 1 799 917 et une partie des lots 1 799 907, 1 799 908, 1 799 912 et 1 799 913, du cadastre du Québec, conformément au plan approuvé par Daniel Leblanc, ingénieur, en date du 23 octobre 2007 et joint en annexe C au présent règlement pour en faire partie intégrante.

**Article 2.-** Le présent règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

**FAIT ET PASSÉ À SHERBROOKE, ce 3e jour de décembre 2007.**
Le président du conseil,
Me Bernard F. Tanguay
La greffière,
Me Isabelle Sauvé »




**QUICONQUE** désire s'opposer à l'approbation du règlement no 404 doit en informer la ministre des Affaires municipales et des Régions par écrit au cours des trente (30) jours de la publication du présent avis à l'adresse suivante :
Madame Nathalie Normandeau, ministre
Ministère des Affaires municipales et des Régions
10, rue Pierre-Olivier-Chauveau
Québec, Québec G1R 4J3

**DONNÉ À SHERBROOKE, ce 7e jour de décembre 2007.**
Me Line Chabot
Greffière adjointe
Ville de Sherbrooke
244419
www.ville.sherbrooke.qc.ca

# Nécrologie

229171
Ambiance
FLEURISTE POUR TOUTES OCCASIONS
18 KING OUEST
819 562-6226



**FAUTEUX**
**Desneiges**
**(St-Germain)**
**1914 - 2007**

À Sherbrooke, le 3 décembre 2007, à l'âge de 93 ans, est décédée madame Desneiges St-Germain, épouse de feu Mathieu Fauteux, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

**Résidence funéraire**
**Steve L. Elkas inc.**
**601, rue du Conseil**
**Sherbrooke (Québec)**
**Tél.: 819 565-1155**
**Téléc.: 819 820-8872**
**Pour messages de sympathie:**
**www.steveelkas.com**
**Affiliée à la C.T.Q.**

Jeudi le 6 décembre 2007 de 14h à 16h et de 19h à 22h et vendredi 7 décembre 2007 de 9h jusqu'au départ du salon à 10h40. Le service religieux sera célébré, le VENDREDI 7 décembre 2007 à 11 heures en l'église Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours et de là au cimetière St-Michel de Sherbrooke.

Mme St-Germain Fauteux laisse dans le deuil ses filles, Doris (Gaston Marcoux), Hermance (Gaston Richard), Claudette (Michel Pépin). Ses petits-enfants, Pierre (Claire Vakier), Nancy (Guy Primpied), Louise (Charles Brochu), Bruno (Denise O'Donaghue), Élaine (Richard Mercier), France (Alain Gauthier), Annie (Sébastien Huot), Carl (Eva Papigatuk); ses 13 arrière-petits-enfants, Vincent et Sylvain Primpied, Claudia et Mathieu Brochu, Alexis et Amélie Richard, Ève, Élisabeth et Elliot Mercier, Louis Philippe et Élodie Gauthier, Alain et Noah Pépin. Ses belles-soeurs, Gisèle Boutin (feu Edmour St-Germain), Patricia Tétreault (feu Urbain Fauteux), Laurette Tétreault (feu Gérard Fauteux), Jeanne Laperle (feu Germain Fauteux). Elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces ainsi que de nombreux autres parents et amis.

Nous remercions tout le personnel du 4e étage, CSSS-IUGS St-Vincent pour leurs soins exceptionnels.



**VIENS**
**Lucille**
**(Savaria)**
**1918 - 2007**

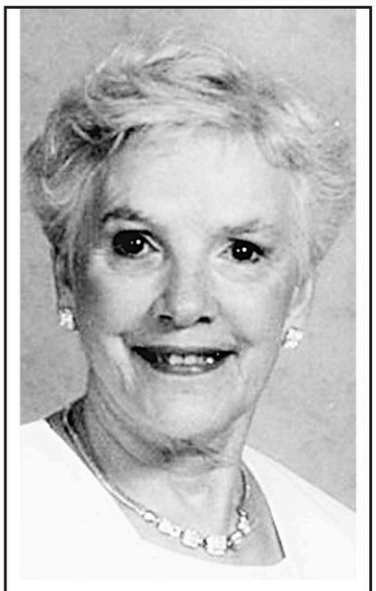
À Sherbrooke, le 2 décembre 2007, à l'âge de 89 ans, est décédée madame Lucille Savaria, épouse de feu Germain Viens. La famille vous accueillera à la:

**Résidence funéraire**
**Steve L. Elkas inc.**
**601, rue du Conseil**
**Sherbrooke (Québec)**
**Tél.: 819 565-1155**
**Téléc.: 819 820-8872**
**Pour messages de sympathie:**
**www.steveelkas.com**
**Affiliée à la C.T.Q.**

Vendredi le 7 décembre 2007 de 19h à 22h et samedi 8 décembre 2007 de 8h30 jusqu'au départ du salon à 10h10. Le service religieux sera célébré le SAMEDI 8 décembre 2007 à 10h30 en l'église Ste-Famille et de là au cimetière St-Michel de Sherbrooke.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, Jacques (Denise Larose), Michel (Colette Mathieu), Pierrette (Marc Beaudoin), André (Françoise Hallée), Raymond (Lucie Mathieu), Reynald (Suzanne Jutras), Mario (Élisabeth Carrier), Johanne (Jacques Dugal), Linda (Marcel Grenier), Chantal (Marcel Hamenn) ainsi que Marthe Beaudoin et Huguette Grenier. Mme Savaria laisse également dans le deuil ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de feu Robert Savaria (Gertrude Langelier), feu Jean-Paul Savaria (Pauline Amstrong), Gaston Savaria (feu Lucille Racine), feu Maurice Savaria (Gilberte Gagné), Réjeanne Savaria (feu Conrad Gaudette), la belle-soeur de feu Léonard Viens (Marie-Laure), Georgette Viens (feu Edgar Pellerin), Gérard Viens (feu Thérèse Guilbault). Également elle laisse ses neveux et nièces, parents et ami(e)s.

Un merci spécial aux employés de l'IUGS du pavillon St-Vincent pour les bons soins prodigués à notre maman.



**DRAPEAU**
**Pauline**
**(Fournier)**

À l'IUGS, pavillon Argyll, le 3 décembre 2007, est décédée madame Pauline Fournier Drapeau, à l'âge de 80 ans et 9 mois, épouse de Fernand Drapeau, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

**Coopérative funéraire**
**de l'Estrie**
**485, rue du 24-juin**
**Sherbrooke (Québec)**
**M. Claude Roy, directeur**
**Tél.: 819 565-7646**
**Téléc.: 819 565-7844**
**info@coopfuneraire.com**

Heures de visite: vendredi 7 décembre 2007 de 14h à 16h et de 19h à 21h. Jour des funérailles de 8h30 à 9h30. Funérailles, SAMEDI 8 décembre 2007 à 10 heures en l'église Immaculée-Conception. L'inhumation suivra au cimetière St-Michel.

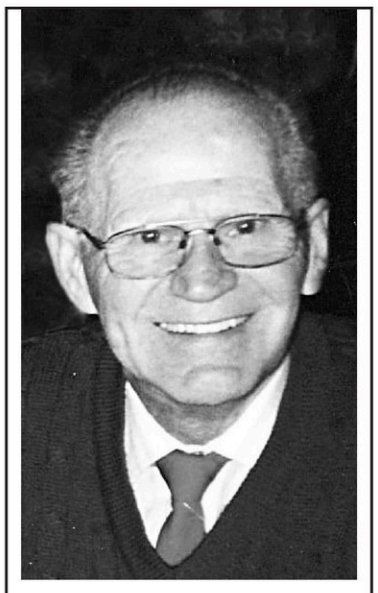
Outre son époux, Mme Fournier Drapeau laisse dans le deuil ses enfants Pierre (Suzanne Dallaire), Rachel (Robert King), André (Marie-Josée Rancourt), Claire (Luc Fournier) et Louis (Gisèle Poirier). Ses 7 petits-enfants, Amélie et Guillaume, René et Michel, Charles, Julie et Benoit. Elle laisse ses soeurs, Sr. Cécile Fournier (N.D.B.C.), Sr. Annette Fournier (C.N.D.) et son frère Marcel (Jeannine Chandonnais). Ses belles-soeurs, Fernande (feu Jean-Marie Potvin), Sr. Carmen Drapeau (C.N.D.), Thérèse Auclair (feu Roland) ainsi que Huguette Lacroix (feu Guy). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. Elle était aussi la mère de feu Louise, décédée en 1957.



**BEAUDOIN**
**Rose**
**(Bernier)**

À l'Hôpital Honoré-Mercier, le 1er décembre 2007, est décédée Mme Rose Bernier Beaudoin, à l'âge de 95 ans, fille de feu François Bernier et de feu Julie Létourneau, demeurant à St-Hyacinthe. Sous la direction funéraire de:

**Charron et fils Inc.**
**228, rue Child**
**Coaticook (Québec)**
**Tél.: 819 849-4141**
**Téléc.: 819 849-4200**
**Stéphane Charron, président**
**Claude Charron, directeur**
**info@charronetfils.com**



**JACQUES**
**Lucien**

Très sereinement au CHUS Hôtel-Dieu, le 6 décembre 2007, à l'âge de 86 ans, est décédé monsieur Lucien Jacques, époux de Edna Therrien, demeurant à Sherbrooke. M. Jacques repose à la:

**Maison Funéraire des Cantons**
**951 du Haut-Bois**
**Rock Forest (Québec)**
**Tél.: 819-5649888**
**www.salonscass.ca**
**Caroline Beauregard dir.**
**Robert Redden dir.**

Heures de visite: Vendredi 7 décembre 2007 de 19 h à 22 h le jour des funérailles samedi de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h. Les funérailles SAMEDI 8 décembre 2007 10 h 30 en l'église Notre-Dame de Liesse à Deauville. L'inhumation à une date ultérieure. Outre son épouse, M. Lucien Jacques laisse dans le deuil ses enfants: René (Claire Savoie), Lucie Andrew Kent), Isabelle (Jean Bernier); Ses petits-enfants; Geneviève (Jean-Sébastien Labrie), Hélène (Jean-François Bouffard), Simon et Catherine Jacques, Julien Gordon ainsi que Nicolas et Christophe Bernier. Ses arrières petits-enfants: Cloé et Antoine Bouffard. Sa soeur Thérèse (Alphonse Lavoie), son frère Jean-Paul (Denise Dodier), sa belle-soeur Lauraine (feu Maurice Grenier), ses neveux, nièces, parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à **l'OEUVRE DE VOTRE CHOIX**, seront appréciés.

Funérailles le SAMEDI 8 décembre 2007 à 11h, en l'église St-Thomas d'Aquin, près de St-Hyacinthe. Les cendres seront déposées au Columbarium de Charron et fils.

Mme Bernier Beaudoin laisse dans le deuil ses enfants: Onil (Noëlla), Harmel, Ronald (Elsa), Paul, Claudette (Bertrand), Diane (Wilfrid), elle était aussi la mère de feu Guy (Yolande). Elle laisse ses petits-enfants: Alain et Donald, Sylvain et Nathalie, Natasha, Josée, Éric et Dany, Doriane et Édith, Brenda, Robert, Richard et Marc. Ses arrière- petits-enfants, ses frères: Jos Bernier (Cécile), Donald Bernier (feu Alicia).

La famille désire remercier le personnel de l'Hôpital Honoré Mercier pour les bons soins. En guise de sympathie, des dons au **CENTRE DE BÉNÉVOLAT DE ST-HYACINTHE**, 1015 des Saules, St-Hyacinthe (Québec), J2S 2Y8, seraient appréciés.

## In Mémoriam

**BEAUDOIN (Rose)**
**95 ans, St-Hyacinthe**
**BLOUIN (Gérard)**
**58 ans, Laval**
**BOURBONNAIS (Marguerite)**
**93 ans,, Sherbrooke**
**CARBONNEAU (Antoinette)**
**90 ans, Sherbrooke**
**DE LA FONTAINE (Simone)**
**94 ans, , Sherbrooke**
**DRAPEAU (Pauline)**
**80 ans et 9 mois, Sherbrooke**
**DUCLOS (Florence)**
**94 ans, Sherbrooke**
**FAUTEUX (Desneiges)**
**93 ans, Sherbrooke**
**FRéCHETTE (Luc)**
**43 ans, Milan**
**JACQUES (Lucien)**
**86 ans,, Sherbrooke**
**LANGLOIS (Paul)**
**86 ans, Wotton**
**LAVALLIÈRE (Gertrude)**
**72 ans, Asbestos**
**MELASCO (Léon)**
**80 ans, Sherbrooke**
**MERCIER (Victor)**
**95 ans, Coaticook**
**PAQUIN (Madeleine)**
**83 ans et 6 mois, Richmond**
**PARR (Rose De Lima)**
**91 ans, Sherbrooke**
**POTVIN (Yvon)**
**69 ans,, East-Angus**
**PRUNEAU (Yvon)**
**82 ans et 9 mois, Windsor**
**RHÉAUME (Jean-Paul)**
**75 ans, Drummondville**
**ROCHEFORT (Louise)**
**80 ans, Sherbrooke**
**TOPPING (Lucette)**
**82 ans, Sherbrooke**
**VAILLANCOURT (Maurice)**
**98 ans et 10 mois, Sherbrooke**
**VIENS (Lucille)**
**89 ans, Sherbrooke**

Sherbrooke Vie
ancien S-E-A-F
SHERBROOKE VIE
Urgence
Frais funéraires
www.sherbrooke-vie.com
569-2538
232131

*1 er Anniversaire*

à la douce mémoire de

**WELLIE EMOND**
**décédé le 7 décembre 2006**



Un an déjà. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous. Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres.

Tes enfants, Johann, Roch, Jacques, Carole et Gilles.

244173

# Nécrologie



**BLOUIN**
**Gérard**

À l'urgence de l'Hôpital Sacré-Coeur de Montréal est décédé le 3 décembre 2007, monsieur Gérard Blouin, à l'âge de 58 ans, époux de Doris Létourneaux, demeurant à Laval.
Une cérémonie aura lieu en l'église Notre-Dame-de-la-Paix de Johnville (à 15 km de Sherbrooke), le SAMEDI 8 décembre 2007 à 11heures. Une rencontre aura lieu après la cérémonie avec collation et breuvages vers 12h à la salle paroissiale de Johnville (Club Lions) tout près de l'église. Parents, amis et connaissances sont les bienvenus.

Au lieu de fleurs, un don à un organisme de charité serait aprécié, (ex.: Les Petits Frères des Pauvres, Maison Aube-Lumière, Panier de l'Espoir, etc).
M. Gérard Blouin laisse dans le deuil outre son épouse Doris Létourneaux et sa famille, son frère Serge Blouin, ses oncles, Marcel et Victor Vanasse, feu Fernand, Paul Vanasse. Il était le fils de feu Jeanne D'Arc Vanasse (Blouin) et feu Ronaldo Blouin. Il laisse dans le deuil la famille Quirion, Rosaire, Yvonne et leur famille qui ont généreusement hébergé Gérard et Serge Blouin. (Direction de Sherbrooke: Rte 143 vers Lennoxville, à Lennoxville au carrefour principal tourner à gauche, rte 108 direction Cookshire, en haut des côtes de la ferme tourner à droite, rte 251 direction Johnville. Contact, Serge Blouin, 1 905-243-5416.)



**BOURBONNAIS**
**Marguerite**
**(Dame)**
**1914 - 2007**

À Fleurimont, le 6 décembre 2007, à l'âge de 93 ans, est décédée, Mme Marguerite Dame, épouse de feu Viateur Bourbonnais, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

**Résidence funéraire**
**Steve L. Elkas inc.**
**601, rue du Conseil**
**Sherbrooke (Québec)**
**Tél.: 819 565-1155**
**Téléc.: 819 820-8872**
**Pour messages de sympathie:**
**www.steveelkas.com**
**Affiliée à la C.T.Q.**

Dimanche le 9 décembre 2007 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et lundi le 10 décembre 2007 de 10 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Le service religieux sera célébré, LUNDI 10 décembre 2007 à 11 h en l'église St-Jean-Baptiste et de là au cimetière St-Michel de Sherbrooke.
Mme Bourbounnais laisse dans le deuil ses enfants: Marcel (Jocelyne Rioux), Lucien Bourbonnais (Elise Bourbonnais), Marielle Bourbonnais et Lyne Bourbonnais. Elle était aussi la mère de feu Gilles Bourbonnais, sa soeur: Marie-Jeanne Dame (feu Edouard Bourbonnais) ainsi que ses petits-enfants, beaux-frères, belles-soeurs, autres parents et amis.



**CARBONNEAU**
**Antoinette**
**(Roy)**
**1917 - 2007**

À Fleurimont, le 3 décembre 2007, à l'âge de 90 ans, est décédée madame Antoinette Roy, épouse de Léo Carbonneau, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

**Résidence funéraire**
**Steve L. Elkas inc.**
**601, rue du Conseil**
**Sherbrooke (Québec)**
**Tél.: 819 565-1155**
**Téléc.: 819 820-8872**
**Pour messages de sympathie:**
**www.steveelkas.com**
**Affiliée à la C.T.Q.**

Vendredi le 7 décembre 2007 de 11h jusqu'à 12h30. Une cérémonie d'adieu sera célébrée le VENDREDI 7 décembre 2007 à 12h30 à la Résidence funéraire Steve L. Elkas suivie de l'inhumation au cimetière St-Michel de Sherbrooke.
Outre son époux, Mme Roy Carbonneau laisse dans le deuil ses enfants, Michel (Suzanne Bourget) et Louise (Gaston Dubois), ses petits-enfants, Charles Carbonneau, Christian, Catherine et Marie Dubois, sa belle-soeur Aldéa (feu Armand Boissonneault) ainsi que de nombreux cousins, cousines, neveux, nièces, autres parents et amis.
La famille désire remercier le personnel du 4ème B du CHUS, site Fleurimont pour les bons soins prodigués à madame Roy Carbonneau. En guise de sympathie des **OFFRANDES DE MESSES** seraient grandement appréciés.



**DE LA FONTAINE DUQUET**
**Simone**
**(Poirier)**
**1913 - 2007**

À Sherbrooke, le 5 décembre 2007, à l'âge de 94 ans, est décédée madame Simone Poirier, épouse de 1ère noce: feu Armand De La Fontaine et en seconde noce: feu Delphis Duquet, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

**Résidence funéraire**
**Steve L. Elkas inc.**
**601, rue du Conseil**
**Sherbrooke (Québec)**
**Tél.: 819 565-1155**
**Téléc.: 819 820-8872**
**Pour messages de sympathie:**
**www.steveelkas.com**
**Affiliée à la C.T.Q.**

Lundi de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et mardi de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h. Le service religieux sera célébré, MARDI 11 décembre 2007 à 10 h 30 en l'église St-Esprit et de là au Cimetière St-Michel de Sherbrooke.
Madame Poirier laisse dans le deuil ses enfants: Doris, Nicole (Léopold Bérubé), Diane (feu Michel Houde), Serge (Jocelyne Roy); ses petits-enfants: Sylvie (Sylvain Lapointe), Karina (Loïc Cloutier), Yannick (Nadia Pinard), Valérie et son arrière petite-fille Laurie, sa belle-fille Lise Duquette. Elle laisse ses frères et soeurs: Irène, Georgette (feu Maurice Paquette), Gérard, Lucienne (feu Gérard Roy), Rollande, Jeannine (Donald Pruneau), elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. Elle était aussi la soeur de feu Dora (feu Oscar), feu Yvette (feu Maurice), feu Wellie (feu Jeanne D'Arc), feu Suzanne (André Fyfe).
La famille tient à remercier tout le personnel du 6ème étage CHUS Hôtel-Dieu pour les bons soins prodigués ainsi qu'un merci spécial à Mme Lise Ouellet, infirmière.



**DUCLOS**
**Florence**
**(Hamel)**
**1913 - 2007**

À l'IUGS, pavillon Argyll, le 4 décembre 2007, est décédée madame Florence Hamel Duclos, à l'âge de 94 ans, épouse de feu Laurent Duclos, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

**Coopérative funéraire**
**de l'Estrie**
**485, rue du 24-juin**
**Sherbrooke (Québec)**
**M. Claude Roy, directeur**
**Tél.: 819 565-7646**
**Téléc.: 819 565-7844**
**info@coopfuneraire.com**

Heures de visite: vendredi 7 décembre 2007 de 14h à 16h et de 19h à 22h. Jour des funérailles, de 8h à 9h15. Funérailles, SAMEDI 8 décembre 2007 à 10h en l'église Saint-Roch de Rock Forest. L'inhumation suivra au cimetière St-Michel.
Mme Hamel Duclos laisse dans le deuil ses enfants, Jean-Paul (Aline Bibeau), Laurette (Réal Houde), Jeanne D. (Fernand Brochu), Bernard (Christiane Fafard), Madeleine (Albert Lapointe), Charles (Diane Cormier), Francine (Jacques Aubé) et Sylvie. Elle était aussi la mère de feu Fernand (feu Béatrice Vallée). Elle laisse ses 21 petits-enfants, 27 arrière-petits-enfants et son arrière-arrière-petite-fille. Elle laisse ses frères et soeurs, Julie (feu Oscar Biron), Léonidas (Thérèse Auger), Faby (feu Oliva Laroche), Jeannette Beaudoin (feu Denis) et Louisette (Jean-Marie Veilleux). Ses belles-soeurs, Marie-Ange (feu Albéric Gagnon) et Marie-Anne (Gérard Gauthier). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. Elle était aussi la soeur de feu Damase (feu Émilia), feu Parmela (feu Henri), feu Exina, feu Edgar, feu Rose (feu Gérard) et également la belle-soeurs de plusieurs beaux-frères et belles-soeurs décédés.
La famille tient à remercier le Dr Catherine Vanasse ainsi que tout le personnel de l'IUGS, pavillon Argyll pour l'attention et les bons soins prodigués à leur maman. En guise de sympathie, des dons à la **MAISON AUBE-LUMIÈRE,** 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, Qc. J1E 2E7 seraient grandement appréciés de la famille.



**FRÉCHETTE**
**Luc**
**1964 -2007**

Au CSSSG de Lac Mégantic, le 28 novembre 2007, à l'âge de 43 ans est décédé monsieur. Luc Fréchette, époux de Mme Élyse Ferland, fils de feu Léo Fréchette et de Mme Marielle Bilodeau demeurant à Milan, autrefois de Weedon
La famille accueillera parents et amis en l'église St-Janvier de Weedon, le samedi 8 décembre 2007 à compter de 13 :00 hres. Les funérailles auront lieu le SAMEDI 8 décembre 2007 à 14 h en l'église St-Janvier de Weedon.
Outre son épouse Élyse, il laisse dans le deuil ses enfants :Sébastien, Ianick, Lydia (Karl Grenier), Pierre-Luc, Kloé, Émilie; sa petite-fille: Mya Grenier; sa mère Marielle Bilodeau (Laurent Lessard); ses beaux-parents: Marcel Ferland et Denise Rosby (Marcel Martin). Il était le frère et le beau-frère de: Line, Yvan (Lucille Rousseau), Stéphanie (Gilles Morin), feu Manon, Nathalie Ferland (Mario Dostie); ses filleuls Mathieu Fréchette-Rousseau et Louis-Gilles Morin
Vos témoignages de sympathies à la famille peuvent s'exprimer par des dons à la **FONDATION DU CARREFOUR SANTÉ DU GRANIT DE LAC MÉGANTIC**.

**Centre funéraire**
**Jacques et fils Inc.**
**330 2e Avenue**
**Weedon (Québec)**
**Affilié à la C.T.Q.**
**www.centrefuneraire.qc.ca**
**Tél.: 1 800 267-0757**
**Téléc.: 819 583-0908**
**Jean-Pierre Jacques, pdg.**
**François P. Jacques, directeur**



**LANGLOIS**
**Paul**

Au Centre hospitalier d'Arthabaska, le 2 décembre 2007 est décédé monsieur Paul Langlois, à l'âge de 86 ans, époux de Marie-Reine Belisle, demeurant à Wotton. Il était le fils de feu Casimir Langlois et de feu Malvina Turgeon. Sous la direction de la:

**Coopérative funéraire de l'Estrie**
**Centre Nouvel Horizon**
**240, rue du Roi**
**Asbestos (Québec) J1T 1S6**
**Tél.: 819 879-4842**
**Sans frais: 1-888-871-4842**
**Téléc.: 819 879-7582**
**Aline Richer, coordonatrice**
**Claude Roy, directeur général**
**www.alamemoirede.com**

La famille recevra les condoléances au salon, vendredi le 7 décembre 2007 de 14h à 16h et de 18h à 21h. Jour des funérailles le 8 décembre 2007 de 9h30 jusqu'au départ du salon. Funérailles, SAMEDI le 8 décembre 2007 à 11h en l'église St-Hippolithe de Wotton. Il y aura incinération par la suite.
M. Langlois laisse dans le deuil les enfants de son épouse, Denis Levesque (Pauline), Gislaine Levesque (Raoul), Christian Levesque (Lise). Ses 7 petits-enfants, ses 11 arrière-petits-enfants. Il était le frère de feu Aline, feu Jeannette, feu Fernande, feu Darcy, feu Clovis Langlois. Il laisse ses beaux-frères et belles-soeurs, Réjeanne, Antonio, Léandre Belisle. Il était aussi le beau-frère de feu Florence, feu Jeannette Belisle. Il laisse aussi dans le deuil de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.
La famille tient à remercier le personnel du Centre hospitalier d'Asbestos ainsi que d'Arthabaska pour les bons soins prodigués à M. Langlois. En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE DU CANCER** seraient appréciés de la famille. Cartes disponibles au salon.



**LAVALLIÈRE**
**Gertrude**
**(Corriveau)**

Au CHUS, hôpital Hôtel-Dieu de Sherbrooke, le 5 décembre 2007, est décédée madame Gertrude Corriveau, à l'âge de 72 ans, épouse de feu Eugène Lavallière, demeurant à Asbestos. Mme Corriveau Lavallière repose au:

**Résidence funéraire**
**Fréchette et Desrochers**
**560, 1ère avenue C.P. 113**
**Asbestos (Québec)**
**Tél.: 819 879-2233**
**Téléc.: 819 879-6844**
**Noël Fréchette,**
**prés. thanatologue**
**Sylvie Fréchette, dir.**
**thanatopractrice**
**Affilliée à la C.T.Q.**

Heures de visite: vendredi 7 décembre 2007 de 14h à 16h et de 19h à 21h30. Jour des funérailles, de 11h30 jusqu'au départ du salon à 13h. Funérailles, SAMEDI 8 décembre 2007 à 13h30 en l'église de St-Georges-de-Windsor. Inhumation au cimetière du même endroit.
Mme Corriveau Lavallière laisse dans le deuil ses enfants, Lauraine (feu François Bergeron) Asbestos, Lynda (Louis Chainé) Asbestos, André (Marie-Hélène Chainé), Sherbrooke. Ses petits-enfants, Steve (Emilie), Eric, Mathieu, Ann, Sébastien, Amélie, Patrick et Simon. Ses frères et soeurs, Gilles Corriveau (Carmen Perreault), Osias Corriveau (Gervaise Perreault), Irenée Corriveau (Jeannine Cloutier), Monique Corriveau (Jean-Claude Bourget), Paul-Emile Corriveau (Lucille Lemieux), André Corriveau (Denise Proulx) et Michel Corriveau (Jacqueline Matte). Ses beaux-frères et belles-soeurs, Monique Lavallière (feu Guy Brown), Aline Lavallière (Raymond Normandin), Fernande Thériault (feu Jean-Marie Corriveau). Elle était la belle-soeur de feu Gilles Lavallière. Elle laisse également plusieurs autres parents et amis.
La famille désire remercier le personnel des soins palliatifs du CHUS, hôpital Hôtel-Dieu de Sherbrooke pour les bons soins prodigués à Mme Corriveau. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CSSS DES SOURCES D'ASBESTOS** seraient grandement appréciés par la famille, cartes disponibles au salon.



**MÈRE TERESA**

Dites 9 fois « Je vous salue Marie » par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mère Teresa.

**R. C.** 237725

**Suite des avis de décès à la page suivante**

# Nécrologie



**MELASCO**
**Léon**
**1927 - 2007**

À Sherbrooke, le 4 décembre 2007, à l'âge de 80 ans, est décédé monsieur Léon Melasco, époux de Madeleine Lindsay. La famille vous accueillera à la:

**Résidence funéraire**
**Steve L. Elkas inc.**
**601, rue du Conseil**
**Sherbrooke (Québec)**
**Tél.: 819 565-1155**
**Téléc.: 819 820-8872**
**Pour messages de sympathie:**
**www.steveelkas.com**
**Affiliée à la C.T.Q.**

Dimanche 9 décembre 2007 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Le service religieux sera célébré LUNDI 10 décembre 2007 à 14 h en l'église St-Charles-Garnier.

Outre sa conjointe, M. Melasco laisse dans le deuil ses enfants: Christiane (Roger Houle), Francine, Carmen (Claude Groulx), Michel (Josée Auclair), Renée, Stephan (Maryse Brochu); ses petits-enfants et arrière petits-enfants; son frère André (Yolande); ses beaux-frères et belles-soeurs: Anita Mailloux (feu Marcel), Pauline Laliberté (feu Gérald), feu Serge et Monique ainsi sa belle-famille Lindsay, de nombreux cousins, cousines, neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel de la Maison Aube-Lumière pour les bons soins prodigués à M. Melasco. En guise de sympathie, des dons à la: **MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220 Kennedy Nord, Sherbrooke, Qc, J1E 2E7, seraient grandement appréciés de la famille.

---



**MERCIER**
**Victor**

Au Centre de Santé de la MRC de Coaticook, le 5 décembre 2007, est décédé monsieur Victor Mercier, à l'âge de 95 ans, époux de feu Rose-Blanche Poulin, demeurant à Coaticook. M. Mercier repose au:

**Centre Funéraire Coopératif**
**région Coaticook**
**284, rue Child**
**Coaticook (Québec)**
**Tél.: 819 849-6688**
**Téléc.:819 849-3068**
**Caroline Cloutier, directrice générale**
**Pierre E. Carbonneau, président**
**www.cfcoaticook.com**

Heures de visite: vendredi de 14h à 16h et de 19h à 21h. Jour des funérailles de 9h jusqu'au départ du salon à 10h40. Funérailles, SAMEDI 8 décembre 2007 à 11h en l'église St-Thomas d'Acquin. Inhumation à une date ultérieure.

Monsieur Mercier laisse dans le deuil ses enfants Monique (feu Martin Côté), Denise (Lionel Brochu), Rachel (feu Claude Doyon), Jean-Paul (Cécilia), Réal, Lyse (Rolland Sage), Ginette, Linda (Pierre Dion), Michelle (Michel Moreau), Ronald (Lisette Boulanger), Luc (Sylvie) et Chantal. Il était également le père de feu Jean-Guy (Louise Loubier). Il laisse ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs parents et amis.

La famille tient à remercier le Dr Richard Germain, le Manoir de Chez-Nous de Compton ainsi que tout le personnel de Ste-Catherine 2 pour les bons soins prodigués à M. Mercier. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CSSS DE LA MRC DE COATICOOK**, C.P. 293, Coaticook, Qc. J1A 2T7 seraient appréciés de la famille.

---



**PAQUIN**
**Madeleine**
**(Pruneau)**

Au CHUS, Hôpital Fleurimont, le 5 décembre 2007, est décédée madame Madeleine Pruneau Paquin, à l'âge de 83 ans et 6 mois, épouse de feu Gérard Paquin, demeurant à Richmond, autrefois de Windsor. La direction des funérailles a été confiée à la:

**Coopérative funéraire**
**de l'Estrie**
**Maison A. Boisvert**
**64, 3e avenue**
**Windsor (Québec)**
**M. Claude Roy, directeur général**
**M. Lionel Turgeon, directeur**
**Tél.: 819 845-3992**
**Téléc.: 819 845-3007**
**info@coopfuneraire.com**

La famille sera présente à l'église à compter de 9h afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, SAMEDI 8 décembre 2007 à 10h en l'église Saint-Philippe de Windsor.

Madame Paquin laisse dans le deuil ses enfants, Micheline (feu Bertrand Breton), Gérald Billard, Diane (André Girouard), Jacques, Pierre (feu Louise Lussier), Dominique Grégoire, Sylvie (Bob Ashick), Jean (Ginette Pelletier), Annette (Pierre Couture) et Daniel (Julie Cormier). Ses petits-enfants et arrière-petits-enfants. Elle laisse également dans le deuil ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs des familles Pruneau et Paquin, neveux et nièces, cousins, cousines et plusieurs autres parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel du CSSS Val St-François, pavillon Richmond pour les bons soins prodigués à madame Paquin. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CSSS DU VAL ST-FRANÇOIS,** 79, rue allen, Windsor, Qc. J1S 2P8 seraient grandement appréciés de la famille.

---



**PARR**
**Rose De Lima**
**(Lavoie)**

À la suite d'une longue maladie à l'IUGS, pavillon St-Vincent, le 23 novembre 2007, madame Rose De Lima Lavoie Parr a fait un dernier clin d'oeil ,à l'âge de 91 ans, épouse de feu Gaston Parr, demeurant à Sherbrooke, autrefois de Bromptonville. À la demande de la famille, il n'y aura pas d'exposition. La direction funéraire et la crémation ont été confiées à la:

**Coopérative funéraire**
**de l'Estrie**
**485, rue du 24-juin**
**Sherbrooke (Québec)**
**M. Claude Roy, directeur**
**Tél.: 819 565-7646**
**Téléc.: 819 565-7844**
**info@coopfuneraire.com**

La famille sera présente à l'église à compter de 9h30 afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, SAMEDI 8 décembre 2007 à 11h en l'église Sainte-Praxède de Bromptonville. Les cendres seront déposées au cimetière de Bromptonville.

Mme Parr laisse dans le deuil ses enfants, Pierrette (feu Aimé Laparé, Jean Tellier), Louise (André Vasseur), Jean-Louis (Thérèse Arcand), Marie (Richard King), Jacques (Guylaine Taillon). Elle était aussi la mère de feu Pierre (Micheline Emond). Elle laisse ses petits-enfants, France (Randy Martin), Judith (André Gagnon), Anne (Bernard Morin), Anik (Sylvain Grimard), Caroline (Dominique Martel), Isabelle, Jean-François, Mathieu, Philippe, Alexandre, Virginie (Julien Mineau). Ses arrière-petits-enfants, Alexandra, Marike, Jérémy, Julianne, Édouard, Joël, Jasmin, Samuel et Cédrik. Son frère Lucien (feu Madeleine Mercier). Elle était aussi la soeur de feu Adélina (feu Joseph-Henri Blouin), feu Émilia (feu Edouard Blais), feu Yvonne (feu Albert Leblanc). Elle laisse son beau-frère Maurice Parr (Françoise Hannah), Madeleine Parr (feu Hercule Campeau), Gisèle Parr (feu Jean Auger), Thérèse Parr (feu Lucien Turgeon), feu Roger Parr (feu Janice Legacé), feu Julien Parr (feu Cécile Côté), feu Marcel Parr (feu Jeannette Roy), feu André Parr, feu Augustine Carpentier, feu Françoise Parr (feu Roland Lapointe), feu Hervé Parr (feu Germaine Couture). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille désire remercier tout le personnel du 2ième étage du pavillon St-Vincent pour les bons soins prodigués à Mme Lavoie-Parr. En guise de sympathie des dons à la **MAISON AUBE-LUMIÈRE,** 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, Qc. J1E 2E7 seraient grandement appréciés de la famille.

---



**POTVIN**
**Yvon**
**(Popot)**

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 4 décembre 2007, est décédé monsieur Yvon Potvin, à l'âge de 69 ans, fils de feu Adolphe Potvin et de feu Alma Trépanier, demeurant à East-Angus. À la demande de la famille, il n'y aura pas d'exposition. La crémation a été confiée à la:

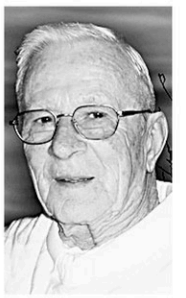
**Coopérative funéraire**
**de l'Estrie**
**485, rue du 24-juin**
**Sherbrooke (Québec)**
**M. Claude Roy, directeur**
**Tél.: 819 565-7646**
**Téléc.: 819 565-7844**
**info@coopfuneraire.com**

Le jour des funérailles, la famille sera présente à l'église à compter de 9 h 30 afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Les funérailles, SAMEDI 8 décembre 2007 à 10 h en l'église Saint-Patrice de Magog. Les cendres seront déposées au cimetière St-Patrice de Magog.

M. Potvin, laisse dans le deuil ses enfants: Nancy (Yvan Roy) et Rock (Nathalie Tanguay) ainsi que leur mère Rachel Ménard; ses petits-enfants: Dominik Roy (Amélie Goyette), Patrick Roy, Stéphanie Roy et Carole-Anne Potvin; ses frères et soeurs: Réjean Potvin (Yolande Guillemette), Jean-Guy Potvin (feu Janine Rousseau), Gilles Potvin (Pierrette Trépanier), Rita Potvin (Léon Dubé), Jacqueline Potvin (Marius Blouin) et Judith Potvin (Michel Rouleau); ses beaux-frères et belles-soeurs: Thérèse Morin (feu Jean-Louis Potvin), Émile Boutin (feu Monique Potvin), Lynda (feu Jacques Potvin), Fernand Hébert (feu Madeleine Potvin), Rollande Ménard (Roger Laurin), Marcel Ménard (Dorothée Coates), André Bill Piquette (feu Gisèle Ménard), Carole Gosselin (feu Lionel Ménard), Lise Bourque (feu Gérald Ménard), Réjean Ménard (Lise Turcotte) et Michel Ménard (Danielle Proulx). Il laisse également plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à la: **FONDATION DU CHUS (CARDIOLOGIE)**, 580 Bowen Sud, Sherbrooke, J1G 2E8, seraient grandement appréciés de la famille.

---



**PRUNEAU**
**Yvon**

Au CSSS Val St-François-Richmond, le 4 décembre 2007, est décédé monsieur Yvon Pruneau, à l'âge de 82 ans et 9 mois, époux de Anita Leclerc, demeurant à Windsor. La direction des funérailles a été confiée à la:

**Coopérative funéraire**
**de l'Estrie**
**Maison A. Boisvert**
**64, 3e avenue**
**Windsor (Québec)**
**M. Claude Roy, directeur général**
**M. Lionel Turgeon, directeur**
**Tél.: 819 845-3992**
**Téléc.: 819 845-3007**
**info@coopfuneraire.com**

La famille sera présente à l'église à compter de 13h30 afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, SAMEDI 8 décembre 2007 à 14h30 en l'église Saint-Philippe de Windsor. Les cendres seront déposées au cimetière St-Philippe de Windsor à une date ultérieure.

Outre son épouse, M. Pruneau laisse dans le deuil ses enfants, Suzanne (Gérard Pruneau), Jean (Diane Bolduc), Louise (Claude Crevier), Marc (Diane Boudreault), Sylvie (François Messier), Marthe et France (Yves Richard). Il était le père de feu Carole (Daniel Duquette). Il laisse ses petits-enfants, Stéphane, Katia, Cynthia, Fanny, Julie, Vincent, Marie-Hélène, Geneviève, Marie-Christine, Christian, Jean-Marc, Alexendra et Audrey ainsi que ses 13 arrière-petits-enfants. Il laisse également dans le deuil ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs des familles Pruneau et Leclerc, neveux et nièces, cousins, cousines, parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel du CSSS Val St-François, pavillon Richmond pour les bons soins prodigués à monsieur Pruneau. En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE**, 375, rue Argyll, édifice Norton, local 0725, Sherbrooke, Qc. J1J 3H5 seraient grandement appréciés de la famille.

---



**ROCHEFORT**
**Louise**
**(Mignault)**
**1927 - 2007**

À l'Institut de gériatrie, pavillon Argyll de Sherbrooke, le 19 novembre 2007, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme Louise Mignault, épouse de Julien Rochefort, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera en présence des cendres à la:

**Résidence funéraire**
**Steve L. Elkas inc.**
**601, rue du Conseil**
**Sherbrooke (Québec)**
**Tél.: 819 565-1155**
**Téléc.: 819 820-8872**
**Pour messages de sympathie:**
**www.steveelkas.com**
**Affiliée à la C.T.Q.**

Vendredi le 7 décembre 2007 de 14h à 16h et de 19h à 22h et samedi 8 décembre 2007 de 9h jusqu'au départ du salon à 10h10. Le service religieux sera célébré le SAMEDI 8 décembre 2007 à 10h30 en la paroisse Nativité-de-Jésus, église St-Boniface et de là au cimetière St-Michel.

Outre son époux, Mme Mignault Rochefort laisse dans le deuil ses filles, Marie (Pierre Asselin), Hélène (Charles Léonard), Louise (Marc Dufour), Julie (Sylvain Cloutier). Ses petits-enfants, Jean-François, Mathieu et Véronique Léonard, Marie-Claude et Jean-Philippe Asselin, Marie-Pier et Louis-Charles Landry, Fabrice et Lysandre Cloutier ainsi que 3 arrière-petits-enfants. Elle laisse sa soeur et ses frères, Pauline Comtois, Daniel et Bernard Mignault ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, plusieurs autres parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel de l'IUGS, pav. Argyll pour les bons soins prodigués à Mme Rochefort. En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE**, 375, Argyll, Sherbrooke, Qc. J1J 3H5 seraient grandement appréciés.

---



**TOPPING**
**Lucette**
**(Gosselin)**
**1925 - 2007**

Au C.H.U.S., Fleurimont, le 3 décembre 2007, à l'âge de 82 ans, est décédée Mme Lucette Gosselin, épouse de feu Noël Topping, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

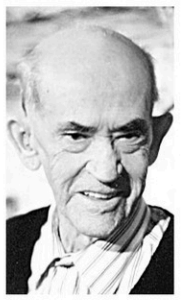
**Résidence funéraire**
**Steve L. Elkas inc.**
**601, rue du Conseil**
**Sherbrooke (Québec)**
**Tél.: 819 565-1155**
**Téléc.: 819 820-8872**
**Pour messages de sympathie:**
**www.steveelkas.com**
**Affiliée à la C.T.Q.**

vendredi de 14:00h à 16:00h et de 19:00h à 22:00h et samedi de 9:00h jusqu'au départ du salon à 10 :20h. Le service religieux sera célébré, le SAMEDI 8 décembre 2007 à 10 :30h en l'Église Coeur-Immaculé, suivi de l'inhumation au cimetière St-Michel de Sherbrooke.

Mme Lucette Gosselin Topping laisse dans le deuil ses enfants: Guy (Suzanne Rivard), Jean (Carole Beaudry), Lise (Jean-Pierre Busque) et André (Caroline Gagnon), ses petits-enfants: Audrey et Julien Lapointe Topping, Claudia, Étienne, Samuel et Philippe Gagnon Topping, ses soeurs : Madeleine (Bruce Dethrage), Marguerite (feu Fernand Pauzé), Gertrude (Jacques Labrecque) et Marthe. Elle était également la soeur de feu Thérèse (feu Edmond Paquet), feu Hector, feu Richard, feu Conrad (feu Henriette Roy), feu Roland (feu Florence Carrier) et de feu Marc (feu Lucille Carrier). Elle laisse ses beaux-frères et belles-soeurs: Jean-Baptiste Topping (Laurence Mornault) et Paul Topping (Denise Néron) ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

La famille désire remercier tout le personnel du C.H.U.S. Fleurimont pour les bons soins prodigués à Mme Gosselin Topping. Dons à la **FONDATION DU C.H.U.S**., 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke (Québec) J1G 2E8.

# Nécrologie



**VAILLANCOURT**
**Maurice**
**1909 - 2007**

Au CSSS – Pavillon Youville de Sherbrooke, le 30 novembre 2007, à l'âge de 98 ans et 10 mois, est décédé M. Maurice Vaillancourt, époux de feu Daria Délisle, demeurant à Sherbrooke, autrefois de Sawyerville.
La famille accueillera parents et amis au:

**SOUS-SOL DE L'ÉGLISE**
**DU ST-ROSAIRE**
**de Sawyerville**

Vendredi le 7 décembre 2007 de 14 à 16 hres et de 19 à 22 hres et le jour des funérailles à compter de 8 :30 hres. Les funérailles auront lieu SAMEDI le 8 décembre 2007 à 10 :30 hres en l'église du St-Rosaire de Sawyerville.
M. Vaillancourt laisse dans le deuil ses enfants : Florence (feu Émile Boulay), Patricia (Maurice Lareau), Gaston (Solange Lauzon), Louisette (Louis Gérin), Claire (Yvon Gagnon), Madeleine (Paul Deslandes). Il était aussi le père de feu Léonard et de feu Alyre (Monique Couture). Il laisse aussi dans le deuil ses 29 petits-enfants, ses 52 arrière-petits-enfants et ses 22 arrière-arrière-petits-enfants. Il était le frère et le beau-frère de : Marie-Laure Délisle Vallée, Priscilla Délisle Gagnon, Thérèse Breton Délisle, Armand Gérard, Amable Délisle, Eugène Délisle (Berthe), Pierrette Délisle (Jérémie). Il laisse ses filleuls, Michel, Pierre et André. Ses filleules Murielle, Diane et Manon ainsi que d'autres parents, amis, neveux et nièces.
Remerciements à tout le personnel du Pavillon Youville de Sherbrooke, particulièrement à l'aumônier Demers.

**Centre Funéraire**
**Jacques & Fils Inc & Bertrand Gaudreau**
**44, rue Garneau, La Patrie, Qué.**
**Tél. : 1-800-267-0757**
**Télec. : 819-583-0908**
**www.centrefuneraire.qc.ca**

## 402 REMERCIEMENTS

**MÈRE TERESA**
Dites 9 fois " Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mère Teresa.
G.L.

**REMERCIEMENTS**
à Mère Teresa pour faveur obtenue
R.S.

**REMERCIEMENTS**
au SACRÉ-COEUR pour faveur obtenue
G.C.

## 403 PRIÈRES

**MÈRE TERESA**
Dites 9 fois " Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mère Teresa.
M.A.F,

# Éphémérides

**C'est le 7 décembre 2007.**
1998 - Parti de Baie-Comeau, un bimoteur d'Air Satellite s'abîme dans les glaces sur le fleuve et sept personnes périssent.
1995 - La sonde américaine Galilée entre en orbite de Jupiter; un module commence sa descente dans l'atmosphère jovienne.
1993 - Dans un train de banlieue de New York, un forcené tue six personnes avec un pistolet. - Le Pentagone admet que 204 essais de bombe atomique ont été menés au Nevada, sans être annoncés.
1989 - En Lituanie, le Parlement amende la Constitution pour autoriser d'autres partis que le communiste.
1988 - Un séisme ravage le nord de l'Arménie, faisant plus de 25 000 morts.
1982 - Un économiste canadien ayant travaillé pour l'Otan, Hugh Hambleton, est condamné à 10 ans de prison en Angleterre pour avoir vendu des renseignements à l'Union soviétique, de 1956 à 1961. - Au Texas, Charlie Brooks est le premier Américain exécuté par injection.
1978 - Le feu cause de graves dommages à la chapelle qui jouxte la basilique Notre-Dame, place d'Armes, à Montréal. — Edward Schreyer succède à Jules Léger comme gouverneur général du Canada.
1977 - À 49 ans, Gordie Howe compte son 1000e but, pour les Whalers de Hartford de l'Association mondiale de hockey.
1971 - La sonde automatique soviétique Mars III se pose sur Mars et émet pendant 20 secondes avant de s'arrêter.
1965 - Le patriache orthodoxe Athenagoras Ier et le pape Paul VI annulent l'excommunication mutuelle de leur église, de 1054.
1960 - La GRC prévient le gouvernement Diefenbaker que le ministre associé de la Défense, Pierre Sévigny, fréquente la prostituée allemande Gerda Munsinger; l'affaire sera ébruitée six ans plus tard.
1946 - À Atlanta, l'incendie de l'hôtel Winecoff fait 119 morts.
1941 - Aux îles Hawaï, l'aviation japonaise attaque la base de Pearl Harbor: le raid fait plus de 2000 morts mais les porte-avions, à ce moment, étaient ailleurs dans le Pacifique et les États-Unis garderont leur puissance navale pour leur entrée en guerre, 27 mois après les autres démocraties.
1900 - Les libéraux de Simon Napoléon Parent font élire 67 députés à Québec, contre sept conservateurs.
1815 - Près de l'observatoire de Paris, le maréchal Michel Ney, qui s'était rallié à Buonaparte, est fusillé pour avoir trahi les Bourbon.

**Ils sont nés un 7 décembre:**

Marie Stuart, reine d'Écosse (1542-87)
Mario Soares, trois fois premier ministre du Portugal (1924)

Le chanteur et poète américain Tom Waits (1949).

# Le ministre Bachand critique l'« à-plat-ventrisme » de l'ADQ

**LIA LÉVESQUE**
LA PRESSE CANADIENNE



ARCHIVES LA PRESSE, DAVID BOILY

**Raymond Bachand souhaite que le chef de l'opposition officielle, Mario Dumont, soit plus conséquent avec ses prises de positions passées et qu'il se montre plus critique envers le gouvernement fédéral.**

**MONTRÉAL** — Habituellement peu partisan, le ministre Raymond Bachand critique vertement l'Action démocratique, accusant son chef d'à-plat-ventrisme face au gouvernement Harper.

Le ministre du Développement économique a formulé sa critique à l'endroit de l'ADQ dans son allocution devant les Manufacturiers et exportateurs du Québec, hier, lors d'une causerie à Montréal sur l'industrie manufacturière.

«C'est drôle, quand il s'agit du gouvernement du Canada, ils ne disent pas un mot. Ce parti-là, actuellement, pour toutes sortes de raisons partisanes, il n'est pas autonomiste, il est à-plat-ventriste. Remarquez depuis deux mois, à chaque fois qu'il y a quelque chose avec le gouvernement du Canada, il ne dit jamais un mot», a lancé le ministre Bachand à son auditoire d'industriels.

Il a lui-même souligné que le premier ministre du Canada, Stephen Harper, se trouverait aux côtés du chef de l'ADQ, Mario Dumont, à Rivière-du-Loup et Rimouski, aujourd'hui.

Interrogé après son allocution, le ministre Bachand a expliqué qu'il n'apprécie guère le fait que le chef de l'Opposition officielle, Mario Dumont, ne pousse pas dans le dos du gouvernement fédéral pour obtenir de l'aide pour le secteur manufacturier, comme le font les gouvernements du Québec et de l'Ontario.

«Je leur reproche de n'avoir aucun fond au niveau de la stratégie manufacturière du Québec, alors qu'il y a quelques mois, ils hurlaient et criaient en parlant de l'urgence d'une stratégie manufacturière. Tout à coup, en sachant très bien qu'on en avait une (à annoncer) cet automne: pas un mot de l'ADQ, pas une demande au gouvernement du Canada», a critiqué le ministre Bachand.

Québec a déjà annoncé sa stratégie pour venir en aide à ce secteur-clé de l'économie québécoise, le 23 novembre dernier.

Le ministre fédéral Jean-Pierre Blackburn, de son côté, a déjà fait savoir que toute éventuelle mesure de soutien au secteur manufacturier serait annoncée dans le budget, prévu à la mi-février.

Le ministre Bachand croit que le temps presse et que les manufacturiers n'en peuvent plus d'attendre, surtout avec la hausse récente du dollar canadien. «L'ensemble du monde manufacturier dit 'oui, c'est pressé, c'est urgent' », a-t-il résumé.

Le gouvernement fédéral, a-t-il précisé, peut intervenir en favorisant la recherche et le développement, par exemple, en soutenant les innovations de consortiums d'entreprises, en encourageant la formation de la main-d'oeuvre. Le gouvernement fédéral pourrait également mieux soutenir le secteur forestier, gravement ébranlé, a suggéré le ministre québécois.

## TRAFIC HUMAIN

# Un couple exige des excuses après l'abandon de poursuites

LA PRESSE CANADIENNE

**MONTRÉAL** — Un couple de Lavallois, qui affirme avoir vécu l'enfer après avoir été arrêté par la Gendarmerie royale du Canada (GRC) pour trafic humain, a exigé hier des excuses quelques heures après que la Couronne eut abandonné les accusations criminelles qui pesaient contre lui.

Nichan Manoukian, âgé de 60, et sa femme Manoudshag Saryboyadijan, 48 ans, demandent à la police fédérale de s'excuser publiquement pour les avoir traînés sur l'espace public en raison de la manière dont ils traitaient leur domestique éthiopienne, qui vivait avec eux depuis huit ans.

Le couple affirme avoir été accusé malgré l'absence d'enquête en bonne et due forme de la part de la GRC, ce qui les a dépeints comme des criminels aux yeux de la population.

«Ils sont venus à ma porte et m'ont traité comme un grand criminel devant mes enfants et ma femme», a déploré M. Manoukian depuis le bureau de son avocat, à Westmount.

«Je n'ai jamais pleuré de ma vie, mais maintenant je pleure de tout mon coeur», a-t-il ajouté.

Mais les policiers fédéraux ont répondu qu'ils n'avaient pas d'excuse à offrir.

«Nous n'avons que transmis le dossier aux procureurs de la Couronne et ce sont eux qui ont décidé de porter des accusations, a expliqué le porte-parole de la GRC, Luc Bessette. Après cela, ce qu'ils font avec le dossier les regarde, parce que c'est devant les tribunaux.»

C'est donc à la Couronne d'expliquer pourquoi les accusations ont été abandonnées, a ajouté M. Bessette.

Les accusations ont été portées en mai dernier, après que les enquêteurs de la GRC eurent conclu que le couple traitait sa domestique comme une prisonnière.

Le procureur de la Couronne Jonathan Meunier a indiqué que les accusations ont été abandonnées en raison de nouveaux éléments.

«Il n'y a aucun doute que nous ne pourrions pas déposer de (nouvelle) accusation avec l'information que nous avons reçue, a précisé Me Meunier. Nous jugeons que nous avons pris la bonne décision dans cette affaire.»

La famille Manoukian affirme ne toujours pas savoir pourquoi leur domestique de 29 ans a porté plainte auprès de la police et affirment qu'elle était considérée comme un membre de la famille.

Ils croient que la femme a été forcée de déposer la plainte pour garantir son statut au pays et qu'elle n'a pas agi par elle-même. Elle a obtenu le statut d'immigrante au Canada à la suite de l'enquête policière.

Les Manoukian avaient embauché un avocat pour l'aider à régler ses problèmes d'immigration.

L'arrestation des Manoukian en mai dernier était la première de ce genre au Canada depuis que les lois sur le trafic humain sont entrées en vigueur en novembre 2005.

# Mont Orford, une saison qui promet



SARA-MAUDE BOUCHER
sboucher@latribune.qc.ca

## Sur les carres



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

**La direction de la station de ski Mont-Orford a eu l'idée géniale d'aménager le parc à neige sous les remontées, offrant ainsi aux skieurs en route vers les sommets un spectacle divertissant, parfois hilarant...**

Bon début d'hiver! Si le plus gros défi de l'industrie du ski demeure le combat du mythe «pas de neige en ville, pas de neige en montagne», il ne devrait pas y avoir de problème pour que les stations de la région soient bien remplies cette fin de semaine.

L'an passé à pareille date, je parlais d'un début de saison difficile, sans neige et presque déprimant. Mais si on se fie aux derniers jours, la saison qui s'amorce est des plus prometteuses et à moins d'une catastrophe naturelle, nous devrions passer un Noël blanc sur les pentes de ski.

### Déjà 82 cm

Au mont Orford, l'accumulation de neige depuis le début de la saison est déjà de 82 centimètres.

Au début de la semaine, vous avez certainement remarqué comme moi que la montagne avait complètement disparu du paysage.

## Avec toute cette neige déjà tombée, je nous imagine déjà skier jusqu'à la fin mai, cette saison!

La tempête qui nous a privés de notre toile de fond estrienne a déposé 54 centimètres de neige fraîche sur la montagne, au grand plaisir des skieurs.

Voilà qu'hier matin la montagne est réapparue vêtue de son magnifique manteau blanc.

Depuis, grâce à une température glaciale, les spécialistes de la fabrication de neige artificielle ont pu produire au maximum.

Je nous imagine déjà skier jusqu'à la fin mai, cette saison!

Ces précipitations abondantes ont provoqué un engouement des skieurs, à tel point que la direction de Mont-Orford a décidé de prolonger jusqu'à dimanche la période de pré-vente qui devait se terminer aujourd'hui.

Plusieurs d'entre vous ont dû être déçus de ne pouvoir profiter de la nouvelle neige cette semaine, mais soyez sans crainte, la station de ski sera ouverte 7 jours sur 7 à partir de ce matin.

Un début de saison incroyable considérant que déjà 17 pistes sur deux montagnes sont ouvertes, soit 41% du domaine skiable.

## Le retour d'Alfred-Des Rochers

Personnellement, je crois que la meilleure nouvelle provenant du mont Orford cette année est la réouverture du mont Alfred-Des Rochers. Ce bijou de montagne, recouverte de neige naturelle seulement, est l'endroit idéal pour développer son aisance sur les planches. Depuis que je suis toute jeune, je prends un malin plaisir à dévaler les pentes du mont Alfred-Des Rochers, question de pousser mes limites et de me faire plaisir.

Pour les plus fous que moi, la station de ski du mont Orford ne cesse d'agrandir le parc à neige.

Les nombreux sauts, rails et sous-bois font certainement le bonheur de la nouvelle génération de skieurs ambitieux et à mon avis un peu casse-cou.

Quelle idée géniale de construire le parc à neige sous les remontées! La pression des spectateurs fait en sorte que les prestations sont souvent impressionnantes, quelquefois hilarantes!



IMACOM, JESSICA GARNEAU

**Ève Routhier**

## Une ambassadrice du mont Orford

La saison qui s'amorce ne promet pas seulement pour le mont Orford, elle promet aussi pour une jeune skieuse originaire de la région et ancienne membre du Club de ski du mont Orford.

La skieuse Ève Routhier, qui est en constante évolution depuis le début de sa carrière sur les circuits de la Fédération internationale de ski, a fait sa place sur le nouveau programme accélération 2010 de l'équipe canadienne de ski alpin.

Malgré un début de saison difficile sur le circuit nord-américain, la skieuse de 19 ans a obtenu un premier départ en Coupe du monde à la fin novembre.

L'épreuve, qui avait lieu à Panorama, en Colombie-Britannique, accueillait pour la première fois depuis 1992 les meilleures skieuses au monde de slalom et de slalom géant.

Par expérience, je suis prête à parier que Ève n'est pas prête d'oublier cette expérience euphorique, mais combien stressante!

Ève et son frère Mathieu, aussi excellent skieur, se sont déjà fait remarquer par la Fondation de l'athlète d'excellence du Québec qui a remis à chacun une bourse relève d'une valeur de 1500 $ en 2007 pour contribuer à la réussite et l'atteinte de leurs objectifs sportifs.

## Le tour des Cantons

Si le mont Orford a reçu toute cette neige, les autres stations de ski de la région n'ont pas été laissées en reste...

**Centre récréotouristique Montjoye**: Le centre de ski est ouvert depuis mercredi, ce qui représente le début de saison le plus hâtif depuis 2002.

D'ailleurs, trois pistes sont ouvertes de jour et le tarif est de 10 $ pour tous.

Aujourd'hui est votre dernière journée pour profiter des aubaines de la pré-vente d'abonnement de saison.

**Mont Bellevue**: Les précipitations de la dernière semaine et une cinquantaine d'heures d'enneigement artificiel permettent l'ouverture de la montagne dès aujourd'hui à compter de 9 h.

**Owl's Head**: La nouvelle saison de ski commence ce vendredi à Owl's Head et les passes de saison sont toujours en vente.

Demain, samedi, 8 décembre, il y aura une session sur neige pour tous les moniteurs et monitrices ainsi que tous ceux intéressés à le devenir. Ce vendredi, le tarif est de 15 $!

**Ski Bromont.com**: L'ouverture d'un troisième versant (versant du Lac) est prévue pour le week-end, pour un total de 16 pistes en plus du «Snow Park», de jour comme de soir.

C'est votre dernière journée pour profiter des tarifs spéciaux sur les abonnements de saison et prenez note que ce sera Nuit blanche demain le 8!

**Sutton, Ma station de montagne!** : Entre 113 et 140 centimètres de neige sont tombés depuis le début de la saison ce qui permet l'ouverture de 100% du domaine skiable et ce dès aujourd'hui.

**Mont Gleason**: Ouverture hâtive pour le mont Gleason!

Les précipitations de neige et les conditions d'enneigement optimales ont permis l'ouverture de la station depuis le 5 décembre.

Dès aujourd'hui 4 pistes sont ouvertes en plus de deux modules dans le mini parc à neige.

La montagne est maintenant ouverte de 9 h à 16 h du lundi au dimanche.

— Sara-Maude Boucher

# Alcine veut montrer sa réelle valeur

**MARC TOUGAS**
LA PRESSE CANADIENNE

**MONTRÉAL** — Aux yeux de Joachim Alcine, son combat face au Panaméen Alfonso Mosquera sera comme la première fois... encore une fois.

Alcine (29-0-0, 18 K.-O.) mettra à l'enjeu, ce soir au Centre Bell, la ceinture de champion du monde de la WBA des super mi-moyens qu'il a arrachée à l'Américain Travis Simms, le 7 juillet dernier à Bridgeport, au Connecticut. Mais au yeux du boxeur lavallois de 31 ans, cette première défense du titre contre Mosquera (19-5-0, 7 K.-O.) sera comme un tout premier combat de championnat.

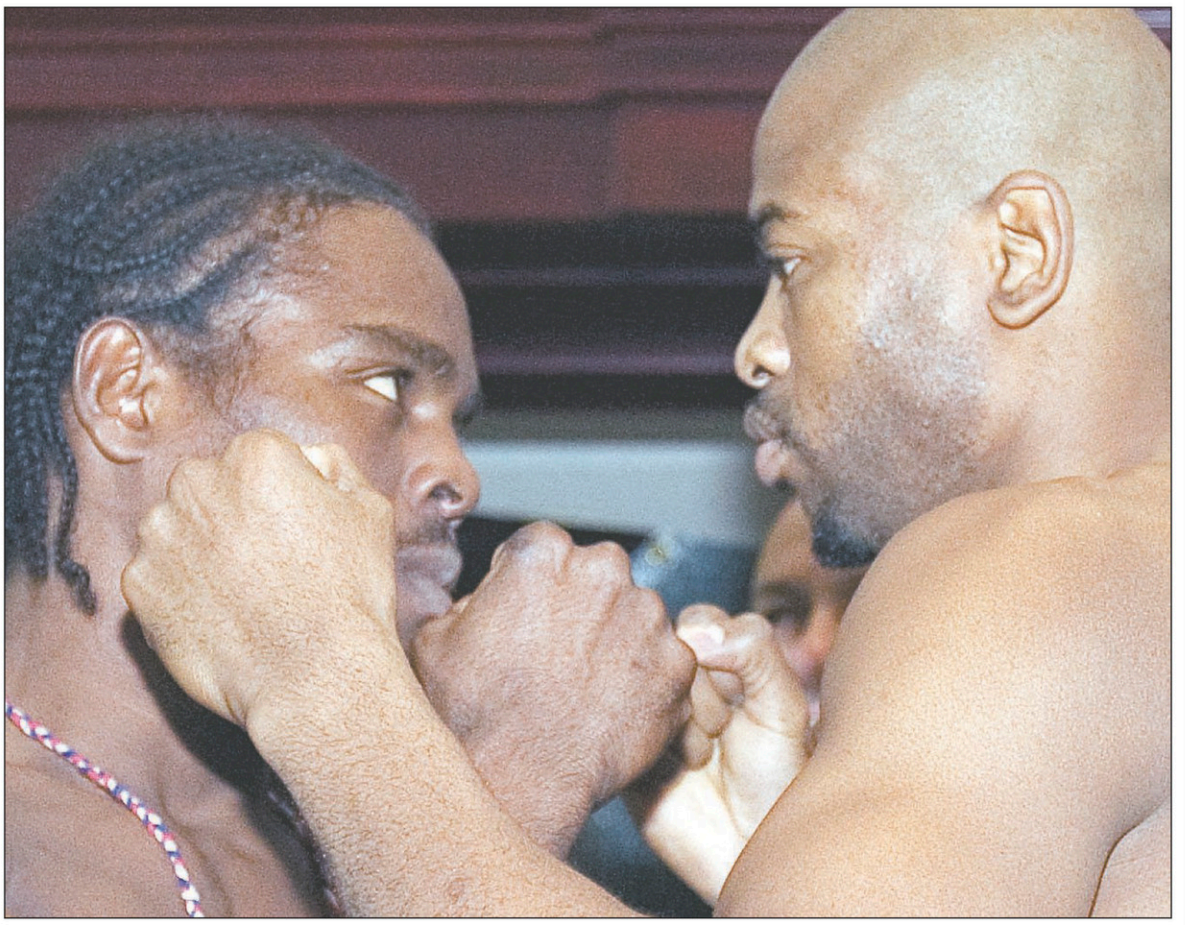
« Je me sens comme si c'est moi qui aspire au titre », a indiqué Alcine, hier, à l'occasion de la pesée effectuée au Casino.

« La première fois, je n'avais pu prouver ma réelle valeur aux gens parce que j'étais malade », a expliqué Alcine en faisant allusion à ses nombreux problèmes de santé (ulcère, infection aux bras, anémie, gastro-entérite) dans les semaines qui ont précédé son affrontement contre Simms.

« Je n'avais pas la force pour me battre comme j'aurais voulu le faire, et j'ai gagné à cause de ma détermination. Mais cette fois, je suis à 100 pour cent, je veux gagner et montrer qui je suis vraiment. »

« Son but est de devenir champion unifié de sa catégorie et je n'ai aucun doute qu'il va réussir », a ajouté Michel.

Même si on sait déjà que le Français Christophe Canclaux, actuel champion d'Europe des super mi-moyens, sera le prochain adversaire d'Alcine si celui-ci l'emporte ce soir, il n'y a aucun risque que le boxeur lavallois sous-estime Mosquera.



LA PRESSE CANADIENNE

**L'aspirant Alfonso Mosquera, à gauche, de Panama, et le champion Joachin Alcine, de Montréal, posent après la pesée officielle d'hier en vue de leur combat de ce soir au Centre Bell.**

« C'est là une des erreurs que je ne dois pas faire, a dit Alcine. Car j'ai les habiletés pour conserver ma ceinture. Si je fais le travail comme il doit être fait, tout ira bien. »

« Je n'ai pas encore accompli tout ce que je veux accomplir dans ma vie », a renchéri Alcine, qui n'a pas eu de problème à passer sous la barre imposée des 154 livres, avec un poids de 152,2 livres, hier.

Le Panaméen Alfonso Mosquera a présenté un poids de 153 livres.

### Pascal: 20 pour cent de plus

Si Alcine et Mosquera ont aisément respecté la limite de poids, ça n'a pas été le cas pour l'adversaire de Jean Pascal.

L'Américain Brian Norman (15-5-0, 4 K.-O.) a affiché un poids de 168,5 livres, une demi-livre de trop. Pascal (19-0-0, 14 K.-O.) a dû en suer un bon coup pour se retrouver sous la limite permise de 168 livres, mais il s'est finalement présenté à 167,1 livres.

Norman devra donc remettre 20 pour cent de sa bourse à Pascal. S'il l'emporte, les titres nord-américains NABA et NABO chez les super-moyens, qui appartiennent à Pascal, deviendront vacants.

« Tant qu'à moi, il pourrait bien les garder ses 20 pour cent », a lancé Pascal, qui pourrait être le prochain protégé de l'écurie GYM à obtenir un combat de championnat du monde, possiblement en 2008.

# L'alcool a coûté cher à Reggie Leach

LA PRESSE CANADIENNE

**TORONTO** — C'est l'alcoolisme qui a empêché Reggie Leach d'être admis au Temple de la Renommée du hockey et il est bien décidé à tout faire pour aider les jeunes à éviter ces pièges où il s'est retrouvé et d'où il a eu de la difficulté à se sortir.

Il a été une des premières grandes vedettes issues des Premières Nations. Un ailier droit, il a aidé les Flyers de Philadelphie à remporter la coupe Stanley en 1975. Il a marqué 61 buts lors de la saison 1975-76 et a remporté le trophée Conn Smythe à titre de joueur par excellence dans les séries quand il a marqué 19 buts. Les Flyers avaient perdu la finale en quatre matchs face au Canadien.

Sa carrière dans les grandes ligues aurait duré beaucoup plus de 14 saisons s'il avait mieux pris soin de sa santé.

« J'ai tout gâché, royalement, a-t-il confié hier. J'ai accompli presque tout ce que je voulais, mais je n'ai jamais atteint le Panthéon. Si j'avais pu jouer quelques années de plus, j'aurais probablement été admis. »

C'est l'alcoolisme qui a fait son oeuvre.

Il a 57 ans maintenant et les choses se passent différemment. Il est sobre depuis une cure de désintoxication suivie en 1985.

Leach participe maintenant à des cliniques pour enseigner le hockey aux jeunes Aborigènes un peu partout au Canada et il tente de les éduquer au sujet des dangers de l'alcool. Il est l'une des 14 personnes qui seront honorées le 7 mars pour son implication auprès de ces jeunes.

Quand il parle aux jeunes, son message est clair.

« Je leur dis que l'éducation prend beaucoup d'importance de nos jours et je leur dit toutes les erreurs que j'ai commises quand j'étais un jeune joueur de hockey, a-t-il dit. Je leur dis que j'ai commencé à boire très jeune et que cela a affecté sérieusement ma carrière de joueur de hockey, ma vie et celle des gens qui m'entouraient.

« Les gens peuvent penser que l'alcoolisme n'affecte que la personne qui boit, mais ce n'est pas le cas. Tous les proches sont affectés. Je leur parle avec mon coeur. Je ne cache rien. »

Leach, qui est de la tribu Ojibwa, a grandi à Riverton au Manitoba.

En 934 matchs en saison régulière avec les Bruins de Boston, les Golden Seals de la Californie, les Flyers et les Red Wings de Detroit, il a marqué 381 buts et a récolté 285 passes.

En 94 matchs en séries, il a obtenu 47 buts et 22 passes.

On ne sait pas combien de bouteilles il a vidées au cours de la même période. Sa maladie lui a coûté son premier mariage.

## Tour de basket-ball scolaire...

### Mini-basket à Sherbrooke

Yvon Lamarche, le coordonnateur de Basketball-Sherbrooke, annonce l'implantation d'un nouveau programme de mini-basket à Sherbrooke. Dans un premier temps, l'organisme sherbrookois tiendra des portes ouvertes sur son nouveau programme, ce samedi 8 décembre, au Centre de l'activité physique du Cégep de Sherbrooke.

L'invitation est donc lancée aux jeunes garçons et filles de 5e et de 6e années du niveau primaire à Sherbrooke, à prendre un premier contact avec le basket-ball. Dirigés par des entraîneurs certifiés et qualifiés, les jeunes participants seront initiés par l'enseignement et la pratique des techniques fondamentales du basket.

Ces portes ouvertes se tiennent en avant-midi (de 9 h 15 à 11 h 30) pour les garçons et en après-midi (de 13 h 45 à 16 h) pour les filles. Les périodes d'inscription à cette activité gratuite auront lieu à compter de 8 h 30 et de 13 h pour les garçons et les filles respectivement.

On peut également obtenir plus d'information auprès d'Yvon Lamarche au 819 565-9299 ou encore en écrivant à lamarchy@videotron.ca .

### Un week-end occupé

Plusieurs matchs ont été disputés en fin de semaine à Sherbrooke dans le cadre de l'Omnium de basket-ball féminin des Volontaires. En fait, ce sont 130 matchs qui ont été joués sur divers plateaux scolaires à Sherbrooke.

Chez les benjamines, en classe B, le Collège Sacré-Coeur a devancé le Mont Notre-Dame tandis que les Intrépides de Val d'Or, les Félins de Repentigny et les Tornades de Longueuil ont remporté le championnat dans les classes A, AA et AAA respectivement. Chez les cadettes, on a couronné des équipes de Hawksbury, de Saint-Lambert et de Saint-Jérôme tandis que l'Emblacle de Sainte-Marie, Hawksbury et Ottawa se partageaient les titres juvéniles...

# F-1: Renault est coupable d'espionnage mais n'est pas sanctionnée

ASSOCIATED PRESS

**MONTE CARLO, Monaco** — Le Conseil mondial de l'automobile qui siège à Monaco a décidé hier de ne pas sanctionner l'équipe Renault de Formule Un bien qu'il l'ait reconnue coupable de s'être procurée des informations confidentielles sur sa rivale McLaren.

Les responsables de l'équipe française avaient été convoqués pour répondre d'accusations d'espionnage concernant les monoplaces McLaren, pour la période s'étendant de septembre 2006 à octobre 2007.

En septembre, c'est McLaren qui s'était vu infliger une amende de 100 millions $ pour avoir espionné Ferrari. Cette condamnation lui a coûté tous ses points et valu la dernière position au classement mondial des constructeurs, où Renault a fini troisième.

Le conseil devrait expliquer sa décision aujourd'hui mais celle-ci pourrait faciliter le retour de Fernando Alonso chez Renault après une saison chez McLaren. L'Espagnol a été sacré champion du monde des conducteurs en 2005 et 2006 avec Renault.

McLaren accuse Renault d'avoir bénéficié d'un avantage indû lors de la saison dernière grâce aux informations illégalement obtenues sur l'alimentation en carburant, la boîte de vitesse, le refroidissement de l'huile et la suspension.

Les informations avaient été fournies par un ingénieur de McLaren, Phil Mackereth, qui avait rejoint l'écurie Renault en septembre 2006 et avait introduit dans le système informatique de l'équipe française des informations techniques de sa précédente écurie.

Mais McLaren a reconnu mercredi qu'il avait fortement exagéré l'ampleur du pillage.

# Hockey

## LIGUE NATIONALE

**Association de l'Est**
**Section Nord-Est**

| | Mj | G | P | DP | DF | BP | BC | Pts | Domicile | Etranger | 10 dern. | Série |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Ottawa | 27 | 17 | 7 | 0 | 3 | 88 | 75 | 37 | 10- 5- 0- 1 | 7- 2- 0- 2 | 2- 5- 0- 3 | G1 |
| **Montréal** | **28** | **14** | **10** | **1** | **3** | **82** | **80** | **32** | **5- 5- 0- 3** | **9- 5- 1- 0** | **4- 5- 0- 1** | **G1** |
| Boston | 27 | 14 | 10 | 2 | 1 | 71 | 70 | 31 | 7- 3- 0- 1 | 7- 7- 2- 0 | 5- 4- 1- 0 | P2 |
| Toronto | 29 | 12 | 11 | 3 | 3 | 90 | 97 | 30 | 6- 5- 2- 3 | 6- 6- 1- 0 | 5- 4- 0- 1 | G4 |
| Buffalo | 25 | 12 | 12 | 1 | 0 | 76 | 68 | 25 | 8- 5- 0- 0 | 4- 7- 1- 0 | 6- 4- 0- 0 | P1 |
| **Section Atlantique** | | | | | | | | | | | | |
| Philadelphie | 26 | 15 | 9 | 1 | 1 | 80 | 72 | 32 | 6- 3- 1- 1 | 9- 6- 0- 0 | 5- 3- 1- 1 | G1 |
| New Jersey | 27 | 15 | 10 | 1 | 1 | 71 | 66 | 32 | 7- 4- 0- 0 | 8- 6- 1- 1 | 8- 2- 0- 0 | G8 |
| NY Rangers | 28 | 15 | 11 | 0 | 2 | 64 | 61 | 32 | 9- 6- 0- 0 | 6- 5- 0- 2 | 5- 4- 0- 1 | P2 |
| NY Islanders | 26 | 13 | 11 | 1 | 1 | 60 | 72 | 28 | 9- 5- 1- 0 | 4- 6- 0- 1 | 3- 5- 1- 1 | P4 |
| Pittsburgh | 27 | 13 | 12 | 1 | 1 | 81 | 77 | 28 | 7- 6- 1- 1 | 6- 6- 0- 0 | 6- 3- 1- 0 | G2 |
| **Section Sud-Est** | | | | | | | | | | | | |
| Caroline | 29 | 15 | 11 | 2 | 1 | 91 | 88 | 33 | 8- 5- 1- 0 | 7- 6- 1- 1 | 4- 6- 0- 0 | P1 |
| Tampa Bay | 28 | 13 | 13 | 2 | 0 | 87 | 84 | 28 | 11- 3- 1- 0 | 2-10- 1- 0 | 4- 5- 1- 0 | G3 |
| Atlanta | 27 | 13 | 13 | 0 | 1 | 73 | 88 | 27 | 5- 6- 0- 0 | 8- 7- 0- 1 | 6- 3- 0- 1 | G1 |
| Floride | 28 | 12 | 15 | 1 | 0 | 73 | 81 | 25 | 7- 7- 0- 0 | 5- 8- 1- 0 | 5- 4- 1- 0 | P3 |
| Washington | 27 | 9 | 16 | 1 | 1 | 63 | 79 | 20 | 3- 8- 0- 1 | 6- 8- 1- 0 | 3- 6- 0- 1 | G1 |
| **Association de l'Ouest** | | | | | | | | | | | | |
| **Section Centrale** | | | | | | | | | | | | |
| Detroit | 27 | 19 | 6 | 0 | 2 | 92 | 64 | 40 | 11- 2- 0- 0 | 8- 4- 0- 2 | 6- 3- 0- 1 | G4 |
| St. Louis | 25 | 15 | 9 | 1 | 0 | 63 | 56 | 31 | 10- 3- 0- 0 | 5- 6- 1- 0 | 7- 2- 1- 0 | P1 |
| Columbus | 28 | 13 | 10 | 0 | 5 | 73 | 71 | 31 | 8- 3- 0- 3 | 5- 7- 0- 2 | 4- 4- 0- 2 | G1 |
| Chicago | 27 | 14 | 11 | 1 | 1 | 80 | 75 | 30 | 8- 6- 0- 0 | 6- 5- 1- 1 | 4- 4- 1- 1 | P2 |
| Nashville | 26 | 13 | 11 | 0 | 2 | 76 | 80 | 28 | 7- 4- 0- 1 | 6- 7- 0- 1 | 5- 4- 0- 1 | P2 |
| **Section Nord-Ouest** | | | | | | | | | | | | |
| Vancouver | 28 | 16 | 10 | 0 | 2 | 77 | 66 | 34 | 7- 6- 0- 1 | 9- 4- 0- 1 | 7- 2- 0- 1 | G2 |
| Minnesota | 27 | 15 | 10 | 0 | 2 | 70 | 68 | 32 | 10- 5- 0- 0 | 5- 5- 0- 2 | 6- 4- 0- 0 | P1 |
| Colorado | 27 | 14 | 12 | 1 | 0 | 80 | 81 | 29 | 10- 3- 0- 0 | 4- 9- 1- 0 | 3- 7- 0- 0 | P2 |
| Edmonton | 29 | 13 | 15 | 0 | 1 | 74 | 86 | 27 | 7- 8- 0- 0 | 6- 7- 0- 1 | 6- 4- 0- 0 | P1 |
| Calgary | 28 | 11 | 13 | 3 | 1 | 76 | 85 | 26 | 7- 7- 3- 0 | 4- 6- 0- 1 | 4- 5- 1- 0 | G1 |
| **Section Pacifique** | | | | | | | | | | | | |
| Dallas | 29 | 15 | 10 | 3 | 1 | 83 | 74 | 34 | 7- 4- 1- 1 | 8- 6- 2- 0 | 7- 3- 0- 0 | P1 |
| San Jose | 26 | 14 | 8 | 0 | 4 | 69 | 58 | 32 | 4- 5- 0- 2 | 10- 3- 0- 2 | 7- 1- 0- 2 | G3 |
| Anaheim | 29 | 13 | 12 | 1 | 3 | 70 | 81 | 30 | 9- 4- 1- 2 | 4- 8- 0- 1 | 5- 4- 0- 1 | G1 |
| Phoenix | 26 | 12 | 14 | 0 | 0 | 64 | 77 | 24 | 5- 7- 0- 0 | 7- 7- 0- 0 | 5- 5- 0- 0 | G1 |
| Los Angeles | 27 | 10 | 15 | 0 | 2 | 72 | 89 | 22 | 6- 8- 0- 1 | 4- 7- 0- 1 | 2- 7- 0- 1 | P3 |

NOTE: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G), L'équipe qui perd en prolongation reçoit un point si le but n'est pas marqué dans un filet désert et de même, la partie est inscrite dans la colonne de DP (défaite en prolongation). De plus, le club qui perd en fusillade reçoit un point et la rencontre est inscrite dans la colonne de DF (défaite en fusillade).

## CLASSEMENT GÉNÉRAL

**Association de l'Est**

| | Mj | Pts |
|---|---|---|
| a-1.Ottawa | 27 | 37 |
| a-2.Caroline | 29 | 33 |
| a-3.Philadelphie | 26 | 32 |
| 4.New Jersey | 27 | 32 |
| 5.N.Y. Rangers | 28 | 32 |
| **6.Montréal** | **28** | **32** |
| 7.Boston | 27 | 31 |
| 8.Toronto | 29 | 30 |
| 9.N.Y. Islanders | 26 | 28 |
| 10.Pittsburgh | 27 | 28 |
| 11.Tampa Bay | 28 | 28 |
| 12.Atlanta | 27 | 27 |
| 13.Buffalo | 25 | 25 |
| 14.Floride | 28 | 25 |
| 15.Washington | 27 | 20 |
| **Association de l'Ouest** | | |
| a-1.Detroit | 27 | 40 |
| a-2.Vancouver | 28 | 34 |
| a-3.Dallas | 29 | 34 |
| 4.San Jose | 26 | 32 |
| 5.Minnesota | 27 | 32 |
| 6.St. Louis | 25 | 31 |
| 7.Columbus | 28 | 31 |
| 8.Chicago | 27 | 30 |
| 9.Anaheim | 29 | 30 |
| 10.Colorado | 27 | 29 |
| 11.Nashville | 26 | 28 |
| 12.Edmonton | 29 | 27 |
| 13.Calgary | 28 | 26 |
| 14.Phoenix | 26 | 24 |
| 15.Los Angeles | 27 | 22 |

a - premier de sa section.

## LES MENEURS

(Matchs d'hier non compris)

| | B | A | Pts |
|---|---|---|---|
| Lecavalier, TB | 18 | 24 | 42 |
| Crosby, Pgh | 14 | 26 | 40 |
| Alfredsson, Ott | 19 | 20 | 39 |
| Kovalchuk, Atl | 23 | 15 | 38 |
| Zetterberg, Det | 18 | 18 | 36 |
| Iginla, Cal | 14 | 22 | 36 |
| Sundin, Tor | 13 | 21 | 34 |
| J.Thornton, S.J | 12 | 22 | 34 |
| Saint-Louis, TB | 9 | 25 | 34 |
| Stillman, Car | 15 | 18 | 33 |
| Heatley, Ott | 14 | 19 | 33 |
| Stastny, Col | 11 | 22 | 33 |
| Ovechkin, Wash | 20 | 12 | 32 |
| Parisé, NJ | 14 | 18 | 32 |
| Malkin, Pgh | 10 | 22 | 32 |
| Savard, Bos | 5 | 27 | 32 |
| Nash, Clb | 18 | 13 | 31 |
| M.Richards, Phi | 14 | 17 | 31 |
| Brind'Amour, Car | 13 | 18 | 31 |
| Datsyuk, Det | 11 | 20 | 31 |
| Brière, Phi | 12 | 18 | 30 |
| O.Jokinen, Flo | 14 | 15 | 29 |
| Getzlaf, Ana | 11 | 18 | 29 |
| Spezza, Ott | 5 | 24 | 29 |
| Horcoff, Edm | 12 | 16 | 28 |
| Prospal, TB | 13 | 14 | 27 |
| Whitney, Car | 12 | 15 | 27 |
| Ju.Williams, Car | 9 | 18 | 27 |
| Kane, Chi | 7 | 20 | 27 |
| Cullen, Car | 6 | 21 | 27 |

## CALENDRIER

**Mercredi 5 décembre**
Pittsburgh 4 Edmonton 2
Los Angeles 1 Phoenix 4
Buffalo 1 Anaheim 4

**Jeudi 6 décembre**
**Montréal** 4 Boston 2
Toronto 6 N.Y. Rangers 2
Caroline 1 Tampa Bay 2
Vancouver 5 Nashville 2
Pittsburgh 2 Calgary 2 (Troisième période)
Buffalo 0 Los Angeles 6 (Deuxième période)

**Vendredi 7 décembre**
Washington au New Jersey, 19h00.
N.Y. Rangers à Atlanta, 19h30.
N.Y. Islanders en Floride, 19h30.
Minnesota à Detroit, 19h30.
Anaheim à Chicago, 20h30.
Ottawa à Dallas, 20h30.
Philadelphie au Colorado, 21h00.
St. Louis à Edmonton, 21h00.
San Jose à Phoenix, 21h00.

**Samedi 8 décembre**
Boston à Toronto, 19h00.
Caroline à **Montréal**, 19h00.
Atlanta à Washington, 19h00.
Minnesota à Columbus, 19h00.
N.Y. Islanders à Tampa Bay, 19h30.
Anaheim à Nashville, 20h00.
Pittsburgh à Vancouver, 22h00.
Phoenix à Los Angeles, 22h30.
Buffalo à San Jose, 22h30.

**Dimanche 9 décembre**
New Jersey à N.Y. Rangers, 17h00.
Caroline à Detroit, 17h00.
Calgary à Chicago, 19h00.
St. Louis au Colorado, 20h00.

# Tournoi

## PROVINCIAL NOV./AT. PLESSISVILLE

**Jeudi 6 décembre**
37 At A Husky 1 de St-Rédempteur 1
Gouverneurs A-2 Ste-Foy 5
38 Nov A c.B.I.O. 1 Ste-Foy 4
39 Nov A c.hevalier Val-Bélair A-2 3
Garaga de St-Georges 5
40 Nov A Québec 4 Plessisville 0
41 At A Beauport 4 Commandeurs de Lévis 2

**Vendredi 7 décembre**
42 8 h At BB Élite de Lotbinière c. Optimiste de Drummondville
43 9 h 05 At BB Husky 2 c.haudière Ouest c. Pointe-Lévy
44 10 h 10 At BB Jets St-Hubert c. c.antonnierOrford
45 11 h 15 At BB Mariniers Sorel / Tracy c. Riverains c.ap Rouge / St-Augustin
46 12 h 20 At A Seigneurs de Lotbinièere c. Garaga de St-Georges
47 13 h 25 At BB Éperviers de Beauport c. Royal de Métabetchouan
48 14 h 30 At A c.astor 1 de Marieville c. Victoriaville
49 15 h 35 Nov A Garaga St-Georges c. Dragons St-Rémi
50 16 h 40 Nov A c.hevalier de Val-Bélair A-1 c. c.B.I.O.
51 17 h 45 At A Husky c.haudière Ouest c. Mousquetaires de Lachenaie
52 18 h 50 At BB Royal de Métabetchouan c. V.Boutin de l'érable
53 19 h 55 At A Ambassadeur de Shermont c. Beauport

## LIGUE NORD- AMÉRICAINE

| | Mj | G | P | DP | DF | Bp | Bc | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Saint-Hyacinthe | 20 | 13 | 4 | 1 | 2 | 108 | 87 | 28 |
| Sorel-Tracy | 18 | 11 | 5 | 1 | 1 | 97 | 90 | 24 |
| Saint-Georges | 18 | 10 | 6 | 0 | 2 | 78 | 67 | 22 |
| Québec | 19 | 10 | 8 | 0 | 1 | 77 | 80 | 21 |
| Saint-Jean | 19 | 10 | 9 | 0 | 0 | 97 | 94 | 20 |
| Trois-Rivières | 18 | 8 | 7 | 1 | 2 | 77 | 79 | 19 |
| **Sherbrooke** | **19** | **7** | **8** | **1** | **3** | **75** | **85** | **18** |
| **Thetford Mines** | **19** | **6** | **13** | **0** | **0** | **74** | **101** | **12** |

**Jeudi 6 décembre**
**Sherbrooke** 5 Saint-Hyacinthe 4 (Fusillade)

**Vendredi 7 décembre**
Saint-Jean à Québec, 20h00.
Saint-Georges à Sorel-Tracy, 20h00.
Trois-Rivières à **Sherbrooke**, 20h00.
Saint-Hyacinthe à **Thetford Mines**, 20h30.

**Samedi 8 décembre**
Québec à Saint-Georges, 20h00.

**Dimanche 9 décembre**
Sorel-Tracy à Trois-Rivières, 16h00.
**Thetford Mines** à Saint-Jean, 19h30.

## LIGUE JUNIOR MAJEURE

**Section Telus**

| | Mj | G | P | DP | DF | Bp | Bc | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Rouyn-Noranda | 33 | 22 | 8 | 2 | 1 | 131 | 111 | 47 |
| Gatineau | 35 | 21 | 10 | 2 | 2 | 132 | 104 | 46 |
| Baie-Comeau | 31 | 19 | 9 | 0 | 3 | 101 | 91 | 41 |
| Québec | 33 | 17 | 14 | 1 | 1 | 117 | 102 | 36 |
| Chicoutimi | 32 | 16 | 14 | 1 | 1 | 100 | 95 | 34 |
| **Victoriaville** | **33** | **17** | **16** | **0** | **0** | **111** | **131** | **34** |
| Val-d'Or | 34 | 14 | 17 | 1 | 2 | 95 | 124 | 31 |
| Shawinigan | 31 | 14 | 15 | 0 | 2 | 96 | 102 | 30 |
| Rimouski | 34 | 12 | 21 | 1 | 0 | 106 | 120 | 25 |
| **Drummondville** | **34** | **7** | **25** | **1** | **1** | **79** | **130** | **16** |
| **Section Est** | | | | | | | | |
| Halifax | 32 | 21 | 7 | 0 | 4 | 136 | 103 | 46 |
| Cap-Breton | 35 | 20 | 11 | 2 | 2 | 122 | 120 | 44 |
| Saint-Jean | 30 | 19 | 8 | 1 | 2 | 116 | 98 | 41 |
| Lewiston | 33 | 19 | 12 | 1 | 1 | 110 | 106 | 40 |
| Acadie-Bathurst | 29 | 17 | 10 | 1 | 1 | 120 | 96 | 36 |
| St. John's | 32 | 13 | 15 | 1 | 3 | 104 | 111 | 30 |
| I.-P.-E. | 29 | 13 | 15 | 1 | 0 | 102 | 119 | 27 |
| Moncton | 34 | 11 | 18 | 2 | 3 | 95 | 110 | 27 |

**Jeudi 6 décembre**
Chicoutimi 5 Cap-Breton 3

**Vendredi 7 décembre**
Québec à Lewiston, 19h00.
Halifax à I.-P.-E., 19h00.
Gatineau à St. John's, 19h00.
Saint-Jean à Acadie-Bathurst, 19h30.
**Victoriaville à Drummondville**, 19h30.
Moncton à Rimouski, 19h30.
Baie-Comeau à Rouyn-Noranda, 19h30.

**Samedi 8 décembre**
Drummondville à Shawinigan, 16h00.
Chicoutimi à Halifax, 19h00.
Cap-Breton à Saint-Jean, 19h00.
Gatineau à St. John's, 19h00.
Baie-Comeau à Rouyn-Noranda, 19h30.

**Dimanche 9 décembre**
Rimouski à Québec, 14h00.
Acadie-Bathurst à Moncton, 16h00.
Chicoutimi à I.-P.-E., 16h00.
Cap-Breton à Saint-Jean, 16h00.
Baie-Comeau à Val-d'Or, 16h00.
Shawinigan à Victoriaville, 16h00.

## LIGUE JUNIOR AAA

**Section Sherwood**

| | Mj | G | P | DP | DF | Bp | Bc | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Granby | 30 | 21 | 7 | 1 | 1 | 168 | 126 | 44 |
| **C. Champlain** | **32** | **20** | **9** | **0** | **3** | **124** | **103** | **43** |
| Kahnawake | 29 | 19 | 8 | 1 | 1 | 119 | 118 | 40 |
| Longueuil | 28 | 17 | 8 | 1 | 2 | 145 | 126 | 37 |
| Valleyfield | 31 | 15 | 15 | 0 | 1 | 115 | 122 | 31 |
| Lachine | 30 | 13 | 15 | 2 | 0 | 155 | 149 | 28 |
| Vaudreuil-Dorion | 31 | 9 | 19 | 3 | 0 | 130 | 182 | 21 |
| **Section Drolet** | | | | | | | | |
| Cégep de Joliette | 30 | 23 | 7 | 0 | 0 | 158 | 94 | 46 |
| Saint-Eustache | 29 | 15 | 10 | 3 | 1 | 142 | 121 | 34 |
| Saint-Jérôme | 30 | 14 | 11 | 2 | 3 | 136 | 129 | 33 |
| Québec | 32 | 16 | 15 | 1 | 0 | 132 | 119 | 33 |
| Terrebonne | 28 | 14 | 12 | 0 | 2 | 114 | 122 | 30 |
| Saint-Félicien | 30 | 10 | 17 | 3 | 0 | 108 | 138 | 23 |
| C. Laflèche | 32 | 5 | 25 | 1 | 1 | 101 | 198 | 12 |

**Jeudi 6 décembre**
Granby 5 Valleyfield 0
Vaudreuil-Dorion 2 **C. Champlain** 1
Saint-Jérôme 7 Cécep de Joliette 8 (F)
Québec 1 C. Laflèche 6

**Vendredi 7 décembre**
Saint-Jérôme à Terrebonne, 19h30.
Vaudreuil-Dorion à Kahnawake, 19h45.
Granby à Lachine, 20h00.
Saint-Félicien au Cécep de Joliette, 20h00.
**C. Champlain** à Longueuil, 20h00.

**Samedi 8 décembre**
Saint-Félicien à Saint-Eustache, 13h00.
Valleyfield à Québec, 14h00.
Kahnawake à Lachine, 14h00.

**Dimanche 9 décembre**
Terrebonne au C. Laflèche, 13h45.
Cécep de Joliette à Saint-Eustache, 14h30.
Granby à Vaudreuil-Dorion, 15h30.

## LIGUE JUNIOR AA ESTRIE/MAURICIE

**Vendredi 7 décembre**
20 h 30 Coaticook à St-Cyrille
20 h 30 Louiseville à Windsor

**Samedi 8 décembre**
20 h St-Tite à St-Marc
20 h 30 Windsor à Coaticook

## LIGUE MIDGET AAA

**Section C.C.M.**

| | Mj | G | P | DP | DF | Bp | Bc | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Gatineau | 25 | 16 | 6 | 2 | 1 | 103 | 61 | 35 |
| Lac-Saint-Louis | 23 | 15 | 8 | 0 | 0 | 114 | 92 | 30 |
| C.Charles-LeMoyne | 24 | 14 | 8 | 1 | 1 | 81 | 59 | 30 |
| Laurentides | 25 | 11 | 13 | 0 | 1 | 86 | 99 | 23 |
| Amos | 23 | 9 | 13 | 0 | 1 | 89 | 97 | 19 |
| Laval-Bourassa | 24 | 8 | 13 | 1 | 2 | 69 | 100 | 19 |
| Châteauguay | 24 | 6 | 14 | 1 | 3 | 71 | 110 | 16 |
| Montréal | 23 | 4 | 16 | 0 | 3 | 51 | 108 | 11 |
| **Section Reebok** | | | | | | | | |
| C.Antoine-Girouard | 24 | 20 | 3 | 0 | 1 | 112 | 54 | 41 |
| Sém.Saint-François | 25 | 18 | 6 | 0 | 1 | 105 | 59 | 37 |
| **Magog** | **26** | **16** | **7** | **1** | **2** | **92** | **78** | **35** |
| E. Sec. Notre-Dame | 28 | 16 | 12 | 0 | 0 | 91 | 99 | 32 |
| Lévis | 24 | 14 | 7 | 2 | 1 | 80 | 80 | 31 |
| Trois-Rivières | 25 | 14 | 9 | 1 | 1 | 98 | 95 | 30 |
| Crabtree | 25 | 8 | 14 | 1 | 2 | 76 | 103 | 19 |
| Jonquière | 24 | 7 | 13 | 1 | 3 | 86 | 110 | 18 |

**Vendredi 7 décembre**
Sém. Saint-François au C.A.-Girouard, 19h30.
**Magog** au C.C.-Lemoyne, 19h30.
Laurentides à Ecole sec. Notre-Dame, 19h30.
Montréal à Gatineau, 19h30.
Trois-Rivières à Jonquière, 19h30.
Lévis à Lac-Saint-Louis, 19h30.

**Samedi 8 décembre**
Laurentides à Ecole sec. Notre-Dame, 15h00.
Montréal à Crabtree, 16h30.
Amos au C.A.-Girouard, 19h00.
Laval-Bourassa à Lac-Saint-Louis, 19h30.

**Dimanche 9 décembre**
Gatineau à Crabtree, 13h30.
C.C.-Lemoyne à Laval-Bourassa, 13h30.
Lévis à **Magog**, 14h00.
Amos à Châteauguay, 14h30.

## LIGUE CENTRALE SENIOR AAA

**Jeudi 6 décembre**
Montmagny 2 Pont-Rouge 4

**Vendredi 7 décembre**
20 h 30 Ste-Marie c. Cowansville
20 h 30 Charlevoix c. Saguenay
21 h Pont-Rouge c. Shawinigan

**Samedi 8 décembre**
19 h 30 **Lac Mégantic** c. Montmagny
20 h Saguenay c. Charlevoix
20 h Shawinigan c. Rivière-du-Loup

**Dimanche 9 décembre**
14 h 30 Rivière-du-Loup c. Ste-Marie

# Sport étudiant

## SPORT SCOLAIRE

**Jeudi 6 décembre**
**Basket-ball**
BAM1A Séminaire Sherbrooke 40 La Ruche 50
BBF1AD1 É. Du Triolet 32 Séminaire Salésien 51
BBF1AD3 Montée-St-Francois 23 Col. St-Bernard 66
BBM1AD1 La Frontalière-2 18 É. Monique-Proulx 100
BBM1AD2 Séminaire Sherbrooke 49 É. L Odyssée 21
BCF1AD1 Marie-Rivier 32 Collège Clarétain 33
BCF1AD2 Mont-Notre-Dame 13 É. L Odyssée 22
BCF1AD2 É. Montcalm c. É. Du Tournesol
BCF2A Alexander Galt 15 La Ruche 63
BCM1AD2 Séminaire Salésien 37 É. Du Tournesol 46
BJM1A É. Du Tournesol 46 Collège Clarétain 61
**Hockey**
HSC12-124 Le Boisé/Le Tandem 3 Ac. St-Louis 6

**Vendredi 7 décembre**
**Basket-ball**
BBF1AD2 18 h É. L Odyssée c. C. N.-D.-Servites
BBF2A 17 h 45 É. Du Triolet c. La Ruche
BBM1AD1 18 h 30 É. L Escale c. Collège Rivier
BBM1AD2 18 h 30 Séminaire Salésien c. La Frontalière
BBM2A 18 h Alexander Galt c. É. Du Triolet
BCF2A 19 h 30 Collège Sacré-Coeur c. É. Du Triolet
BCM1AD2 18 h 30 É. Montignac c. É. Montcalm
BJM1A 17 h Montée-Le Ber c. La Frontalière

**Samedi 8 décembre**
**Basket-ball**
BAM1A 11 h 30 É. Du Triolet c. Séminaire Salésien
BAM1A 14 h 30 Le Boisé/Le Tandem c. La Ruche
BBF1AD1 12 h 30 Mont-Notre-Dame c. É. Monique-Proulx
BBF1AD2 12 h C. N.-D.-Servites c. É. Mitchell
BBF1AD3 9 h La Ruche c. La Poudrière
BBM1AD1 10 h Collège Clarétain c. Montée-St-Francois
BBM1AD1 10 h 30 La Frontalière 2 c. É. Mitchell
BCF1AD1 14 h É. Ste-Marie c. É. Monique-Proulx
BCF1AD1 14 h 30 É. La Samare c. La Poudrière
BCF1AD2 13 h É. L Odyssée c. Séminaire Salésien
BCF2A 11 h J.-H.-Leclerc c. La Ruche 2
BCM1AD1 13 h Marie-Rivier c. La Ruche
BCM1AD2 11 h É. La Samare c. La Poudrière
BCM1AD2 14 h É. Du Tournesol c. Séminaire Sherbrooke

# À la télé

VENDREDI 7 DÉCEMBRE

20 h / TSN: Hockey
LNH: Les Rangers de New York
rencontrent les Thrashers d'Atlanta

21 h 30 / SRC: Boxe
Combat en Joachim Alcine et Alfonso Mosquera

# Sommaires

## LIGUE NATIONALE

### Toronto 6 NY Rangers 2

**Première période**
1. Toronto, Stajan 7 (Kilger) 3:30
2. Toronto, Sundin 14 (Ponikarovsky, Gill) 10:36
3. N.Y. Rangers, Girardi 4 (Gomez, Drury) 16:25 (an)
4. N.Y. Rangers, Tyutin 4 (Gomez, Drury) 18:59 (an)
**Pénalités** – Betts NYR 4:54, Dubinsky NYR 7:40, Belak Tor (majeure), Orr NYR (majeure) 12:40, Kubina Tor 14: 41, White Tor 17:44.

**Deuxième période**
5. Toronto, Antropov 12 (Steen, Ponikarovsky) 5:11 (an)
6. Toronto, Antropov 13 (White, Gill) 16:40
**Pénalités** – Malik NYR (double min.) 1:47, Gill Tor 5:36.

**Troisième période**
7. Toronto, Antropov 14 (Kubina, Sundin) 3:34 (an)
8. Toronto, Steen 5 (Stajan, Devereaux) 18:44
**Pénalité** – Callahan NYR 1:41.

**Tirs au but**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Toronto | 4 | 6 | 6 | – | 16 |
| N.Y. Rangers | 12 | 4 | 9 | – | 25 |

**Gardiens** – Toronto: Toskala (G,10-8-3); N.Y. Rangers: Lundqvist (P,14-11-1)(10-6), Valiquette (à 0:00 de la 3e période)(6-4).
**Avantages numériques** – Toronto: 2-5; N.Y. Rangers: 2-3.
**Arbitres** – Mike Leggo, Mick McGeough.
**Juges de lignes** – Pierre Champoux, Don Henderson.
**Assistance** – 18 200 (18 200).

### Caroline 1 Tampa Bay 2

**Première période**
Aucun but.
**Pénalités** – Hedican Car 8:06, Wesley Car 9:38, J.Ward TB 14:11, Gleason Car 17:01.

**Deuxième période**
1. Tampa Bay, Lecavalier 19 (Richards, Saint-Louis) 16: 00 (an)
**Pénalités** – Ladd Car (majeure), O'Brien TB (majeure) 0: 03, Brind'Amour Car 14:32, Tampa Bay banc (purgée par Roy) 17:27, O'Brien TB 19:34.

**Troisième période**
2. Tampa Bay, Saint-Louis 10 (Lecavalier, Kuba) 12:45 (an)
3. Caroline, Stillman 16 (Tanabe, Brind'Amour) 19:46
**Pénalités** – Hlavac TB 7:17, Caroline banc (purgée par Hamilton) 11:30, Lecavalier TB 15:03.

**Tirs au but**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Caroline | 5 | 9 | 10 | – | 24 |
| Tampa Bay | 11 | 16 | 5 | – | 32 |

**Gardiens** – Caroline: C.Ward (P,13-7-2); Tampa Bay: Holmqvist (G,13-9-2).
**Avantages numériques** – Caroline: 0-5; Tampa Bay: 2-5.
**Arbitres** – Mike Hasenfratz, Ian Walsh.
**Juges de lignes** – Brian Murphy, Mark Paré.
**Assistance** – 16 674 (19 758).

### Vancouver 5 Nashville 2

**Première période**
1. Nashville, Ortmeyer 2 (Gélinas, Hamhuis) 3:08
2. Vancouver, Burrows 4 (Krajicek, Cooke) 10:19
3. Nashville, Erat 9 (Arnott, Zidlicky) 18:12
**Pénalité** – Naslund Vcr 1:04.

**Deuxième période**
4. Vancouver, Pyatt 6 (Morrison, Kesler) 7:48 (an)
**Pénalités** – Radulov Nash 6:31, Ohlund Vcr 10:44.

**Troisième période**
5. Vancouver, D.Sedin 10 (H.Sedin, Naslund) 8:11
6. Vancouver, D.Sedin 11 (Naslund, H.Sedin) 12:26
7. Vancouver, Linden 2 19:22 (dn, fd)
**Pénalités** – Vries Nash 4:17, Legwand Nash 12:18, Ohlund Vcr 18:13.

**Tirs au but**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Vancouver | 8 | 7 | 10 | – | 25 |
| Nashville | 16 | 3 | 9 | – | 28 |

**Gardiens** – Vancouver: Sanford (G,3-0-0); Nashville: Ellis (P,6-1-1).
**Avantages numériques** – Vancouver: 1-3; Nashville: 0-3.
**Arbitres** – Marc Joannette, Tim Peel.
**Juges de lignes** – Shane Heyer, Brian Mach.
**Assistance** – 15 918 (17 113).

### Mercredi

### Pittsburgh 4 Edmonton 2

**Première période**
1. Edmonton, Nilsson 2 (Pitkanen, Brodziak) 5:39
**Pénalité** – Scuderi Pgh 11:40.

**Deuxième période**
2. Edmonton, Horcoff 12 (Hemsky) 17:22
**Pénalité** – Stoll Edm 3:19.

**Troisième période**
3. Pittsburgh, Talbot 7 (Malkin, Eaton) 6:05
4. Pittsburgh, Letang 2 (Crosby, Armstrong) 6:26
5. Pittsburgh, Armstrong 3 (Eaton, Crosby) 10:57
6. Pittsburgh, Whitney 5 (Crosby, Gonchar) 13:30 (an)
**Pénalité** – Reasoner Edm 12:28.

**Tirs au but**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Pittsburgh | 11 | 8 | 12 | – | 31 |
| Edmonton | 6 | 8 | 5 | – | 19 |

**Gardiens** – Pittsburgh: Fleury (G,9-8-1); Edmonton: Roloson (P,6-11-1).
**Avantages numériques** – Pittsburgh: 1-2; Edmonton: 0-1.
**Arbitres** – Greg Kimmerly, Kelly Sutherland.
**Juges de lignes** – David Brisebois, Darren Gibbs.
**Assistance** – 16 839 (16 839).

### Los Angeles 1 Phoenix 4

**Première période**
1. Phoenix, Reinprecht 7 (Mueller) 11:11
2. Phoenix, Vrbata 10 (Jovanovski, Mueller) 14:32 (an)
3. Los Angeles, Cammalleri 13 (Kopitar, Brown) 17:09 (an)
**Pénalités** – Blake LA 5:11, Doan Pho 5:17, Blake LA 13:26, Phoenix banc (purgée par Thomas) 15:37.

**Deuxième période**
4. Phoenix, Mueller 8 (Reinprecht, Boynton) 11:03
**Pénalité** – Aucune.

**Troisième période**
5. Phoenix, Doan 7 (Vrbata, Boynton) 19:17 (fd)
**Pénalité** – Aucune.

**Tirs au but**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Los Angeles | 13 | 8 | 8 | – | 29 |
| Phoenix | 13 | 12 | 15 | – | 40 |

**Gardiens** – Los Angeles: Aubin (P,3-3-1); Phoenix: Bryzgalov (G,7-7-1).
**Avantages numériques** – Los Angeles: 1-2; Phoenix: 1-2.
**Arbitres** – Gord Dwyer, Wes McCauley.
**Juges de lignes** – Pierre Racicot, Mark Shewchyk.
**Assistance** – 11 401 (17 799).

### Buffalo 1 Anaheim 4

**Première période**
1. Buffalo, Hecht 9 (Pominville, Connolly) 4:07
2. Anaheim, McDonald 4 (Huskins, DiPenta) 15:33
**Pénalités** – Peters Buf (majeure), Parros Ana (majeure) 13:07.

**Deuxième période**
3. Anaheim, Schneider 3 (Pronger, Getzlaf) 12:22 (an)
4. Anaheim, Bertuzzi 2 (McDonald) 18:20
**Pénalités** – Spacek Buf 8:41, Spacek Buf 11:52, Perry Ana 15:55, Getzlaf Ana 19:48.

**Troisième période**
5. Anaheim, Perry 14 (Beauchemin, Schneider) 11:03 (an)
**Pénalités** – Gaustad Buf (majeure), Bertuzzi Ana (majeure) 3:22, Peters Buf (majeure), Parros Ana (majeure) 3:45, Kunitz Ana 6:22, Pronger Ana 8:51, Kotalik Buf 10:35, Pratt Buf, Getzlaf Ana 20:00.

**Tirs au but**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Buffalo | 8 | 3 | 12 | – | 23 |
| Anaheim | 9 | 16 | 8 | – | 33 |

**Gardiens** – Buffalo: Miller (P,10-11-1); Anaheim: Giguère (G,10-8-2).
**Avantages numériques** – Buffalo: 0-4; Anaheim: 2-3.
**Arbitres** – Paul Devorski, Rob Martell.
**Juges de lignes** – Derek Amell, Pat Dapuzzo.
**Assistance** – 17 174 (17 174).

# Football

## NFL

**Association américaine**
**Section Est**

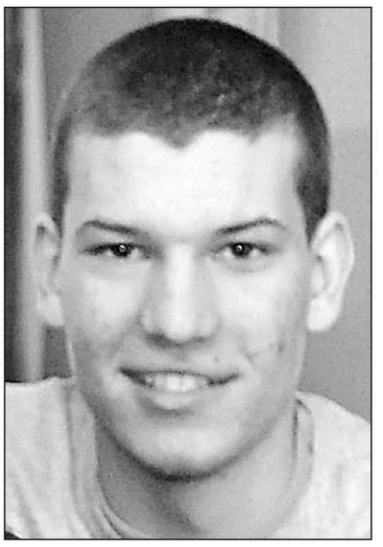
| | G | P | N | Moy. | PP | PC |
|---|---|---|---|---|---|---|
| y-N.-Angleterre | 12 | 0 | 0 | 1.000 | 469 | 209 |
| Buffalo | 6 | 6 | 0 | .500 | 184 | 274 |
| N.Y. Jets | 3 | 9 | 0 | .250 | 221 | 291 |
| Miami | 0 | 12 | 0 | .000 | 196 | 317 |
| **Section Sud** | | | | | | |
| Indianapolis | 10 | 2 | 0 | .833 | 337 | 197 |
| Jacksonville | 8 | 4 | 0 | .667 | 268 | 223 |
| Tennessee | 7 | 5 | 0 | .583 | 232 | 241 |
| Houston | 5 | 7 | 0 | .417 | 263 | 291 |
| **Section Nord** | | | | | | |
| Pittsburgh | 9 | 3 | 0 | .750 | 296 | 155 |
| Cleveland | 7 | 5 | 0 | .583 | 336 | 338 |
| Baltimore | 4 | 8 | 0 | .333 | 206 | 270 |
| Cincinnati | 4 | 8 | 0 | .333 | 291 | 316 |
| **Section Ouest** | | | | | | |
| San Diego | 7 | 5 | 0 | .583 | 285 | 233 |
| Denver | 5 | 7 | 0 | .417 | 241 | 329 |
| Kansas City | 4 | 8 | 0 | .333 | 172 | 230 |
| Oakland | 4 | 8 | 0 | .333 | 234 | 260 |
| **Association nationale** | | | | | | |
| **Section Est** | | | | | | |
| x-Dallas | 11 | 1 | 0 | .917 | 395 | 248 |
| N.Y. Giants | 8 | 4 | 0 | .667 | 274 | 257 |
| Washington | 6 | 7 | 0 | .462 | 253 | 273 |
| Philadelphie | 5 | 7 | 0 | .417 | 258 | 246 |
| **Section Sud** | | | | | | |
| Tampa Bay | 8 | 4 | 0 | .667 | 241 | 187 |
| Caroline | 5 | 7 | 0 | .417 | 204 | 257 |
| La N.-Orléans | 5 | 7 | 0 | .417 | 266 | 279 |
| Atlanta | 3 

# Guillaume Grenache sait se rendre utile

JEAN-GUY RANCOURT

**MAGOG** - Guillaume Grenache s'est fait à l'idée qu'il pouvait contribuer aux succès des Cantonniers de Magog autrement qu'en noircissant la feuille de pointage joute après joute.

Ce qui n'a pas toujours été facile à accepter pour ce vétéran qui s'était joint à la troupe de Stephan Lebeau à mi-chemin de la campagne 2006-2007. «Certains soirs, la situation était très frustrante. J'obtenais de bonnes chances de marquer sans parvenir à en profiter. Qu'on le veuille ou non, cela finit par affecter ton moral et tu t'interroges sur ton utilité à l'équipe. Après tout, dans le hockey, on sait comment ça marche. Ce sont les joueurs aux statistiques reluisantes qui attirent l'attention et les autres sombrent dans l'oubli», de commenter Grenache.



IMACOM, JESSICA GARNEAU

**Guillaume Grenache**

Heureusement, Grenache a cessé de se tourmenter avec sa fiche personnelle et a pris sur lui d'accomplir des tâches plus ingrates, mais combien indispensables à une équipe qui aspire aux grands honneurs.

L'entraîneur-chef Stephan Lebeau témoigne. «Son énergie et son jeu physique représentent deux de ses principaux atouts. En infériorité numérique, on aime bien utiliser des joueurs avec énormément de vitesse, ce qui n'est pas nécessairement la marque de commerce de Guillaume. Néanmoins, je n'hésite pas à l'employer pour écouler le temps dans ces situations, car il n'hésite pas à se jeter devant les lancers adverses pour bloquer des rondelles. On ne voit pas ça souvent à cet âge. De plus, il complique la tâche de l'adversaire en étant toujours bien placé dans notre territoire quand on joue avec un homme en moins.»

«J'ai toujours été un joueur qui pouvait accomplir un tas de petites choses sur la glace. Aussi bien continuer alors à faire ce que je fais de mieux. Il ne reste plus qu'à souhaiter que les buts suivront bientôt», avoue celui qui a justement connu un bon tournoi sur ce plan au Challenge Telus qui s'est déroulé en fin de semaine dernière.

«Le trio qu'a complété Guillaume avec Vincent Longpré et Samuel Lauzon a connu un bon tournoi à Montréal et s'est permis quelques buts importants. Ça pourrait être intéressant pour les prochaines rencontres», a ajouté Stephan Lebeau.

Même si sa production offensive accuse un léger retard, Guillaume savoure pleinement la présente saison.

«Beaucoup plus que l'an dernier alors qu'il y avait trop d'individualistes dans l'équipe, précise-t-il. Cette année, tout le monde pense en fonction de l'équipe. La recette de notre succès part de là. On a du plaisir à surprendre un peu tout le monde, mais maintenant je sais que les gens ont des attentes envers nous. On va tout essayer pour ne pas les décevoir.»

## PROCÈS DE L'ANCIEN CAPITAINE DES REMPARTS

# Simon Courcelles n'avait bu que six bières...

LA PRESSE CANADIENNE

**QUÉBEC** — L'ancien capitaine des Remparts de Québec, Simon Courcelles, a affirmé hier, à son procès, n'avoir bu que six bières en quatre heures, avant de perdre la maîtrise et de faire un tonneau et demi dans un échangeur d'autoroute, en janvier 2006.

Ce n'était pas la première fois qu'il conduisait après avoir consommé cette quantité de bière, a-t-il aussi précisé.

«J'ai chauffé en état d'ébriété, a-t-il pourtant déclaré aux policiers arrivés sur les lieux de l'accident. Je suis coupable, on se le cachera pas. Je sais que si je souffle, je pète. J'ai rien à vous cacher. Ca sera pas long. Je teste positif pour l'alcool et je m'obstinerai pas.»

L'alcootest effectué quelques minutes plus tard a effectivement démontré que le jeune homme maintenant âgé de 21 ans avait un taux d'alcoolémie de 0,16.

Selon les constatations des policiers, il avait aussi plusieurs symptômes de capacité affaiblie: élocution lente et pâteuse, yeux injectés de sang, vacillement et perte d'équilibre, sans compter qu'il dégageait une forte odeur d'alcool.

Dans l'après-midi, les Remparts avaient vaincu l'Océanic de Rimouski. Après avoir soupé avec son père venu le voir jouer, Courcelles a quitté la résidence de son oncle, où il a logé durant ses trois années passées à Québec. Il conduisait la voiture de sa petite amie restée chez son oncle.

Vers 22 h 30, il a rejoint dans un bar ses coéquipiers Alexander Radulov, Mathieu Melanson et Cédric Desjardins. Au cours de la soirée, les Joey Ryan et Kenzie Sheppard se sont aussi joint à eux.

En sortant du bar, Courcelles a rencontré une jeune fille qu'il a accepté de reconduire à Saint-Augustin. Dans l'échangeur, la voiture a glissé vers la droite, a relaté le capitaine des champions de la coupe Memorial. Il a freiné, puis il a perdu la maîtrise du véhicule. Un banc de neige durcie a alors agi comme un tremplin pour projeter la voiture dans les airs.

Elle s'est immobilisée sur le toit dans le terre-plein après avoir fait un tonneau et demi. Le conducteur et sa passagère ont été légèrement blessés à une main.

Selon l'agente de la Sûreté du Québec qui a rédigé le rapport, Julie Girard, la chaussée était sèche dans l'échangeur où Courcelles dit avoir glissé. À son arrivée au poste de la SQ, le jeune homme maintenant retourné vivre chez ses parents, à Rosemère, a d'abord voulu appeler l'entraîneur, Patrick Roy, puis son agent, mais aucun des deux n'a répondu. Il a ensuite eu un malaise, qui a semblé être de l'hyperventilation selon les policiers, puis Courcelles s'est mis à pleurer.

L'ancien capitaine poursuivra son témoignage le 11 janvier.

# Les Tigres appellent l'attaquant Yannick Beauchemin en renfort

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

**VICTORIAVILLE** — Les Tigres de Victoriaville ont annoncé qu'ils avaient rappelé l'attaquant Yannick Beauchemin du Titan du Collège Laflèche, dans la Ligue de hockey junior AAA du Québec, en vue de la rencontre de ce soir qui les opposera aux Voltigeurs de Drummondville.

Le choix de 12e ronde des Félins à la dernière séance de repêchage a plutôt bien fait au camp d'entraînement, ce qui lui vaut cette période d'essai en l'absence de Jacques Cormier.

Même s'il n'a obtenu que huit points en 30 parties à Trois-Rivières cette saison et qu'il cumule un ronflant déficit de -17, l'organisation croit qu'il sera en mesure d'apporter une énergie et une éthique de travail sur la glace.

Par ailleurs, les Tigres ont annoncé qu'ils avaient retourné le défenseur Jonathan Rochon à l'Action de Joliette. En neuf matchs cette saison, l'arrière n'est pas parvenu à noircir la feuille de pointage et présente un déficit de -6.

Cette annonce devrait coïncider avec le retour dans l'alignement de Dany Roch, qui a subi une intervention chirurgicale au genou plus tôt cet automne.

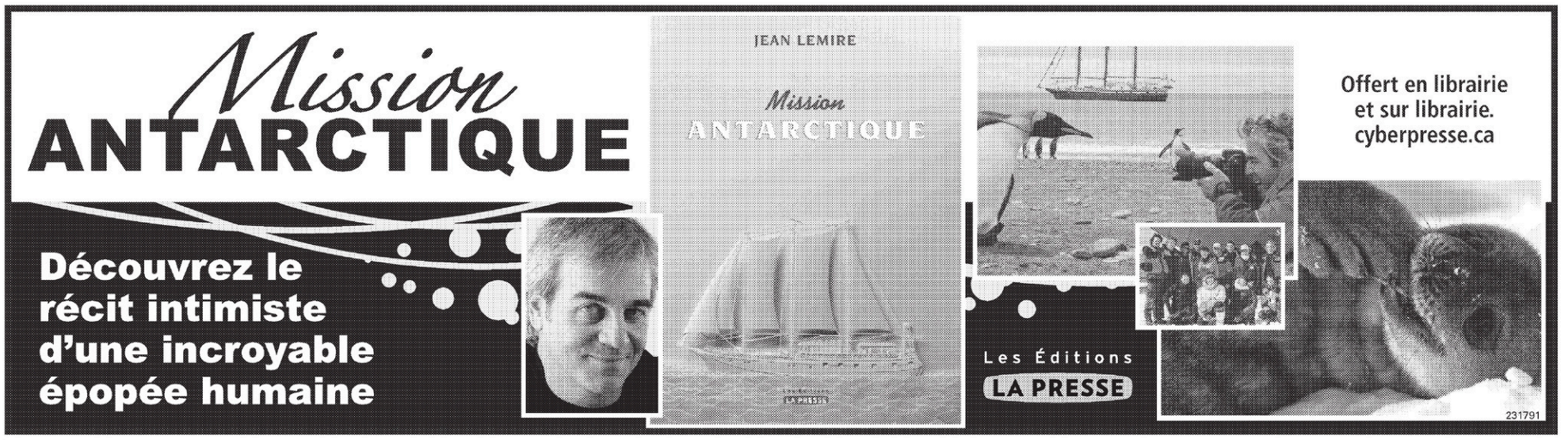
«Nous y allons au jour le jour dans son cas, mais c'est certain que nous avons besoin de nos vétérans en santé», a indiqué l'entraîneur en chef des Tigres, Martin Bernard.

# La LHJMQ impose une amende de 2000 $ aux Remparts

PRESSE CANADIENNE

**BOUCHERVILLE** — La ligue de hockey junior majeur du Québec a imposé une amende de 2000 $ aux Remparts de Québec, hier, en rapport à un incident impliquant l'entraîneur Patrick Roy.

Roy a écopé d'une punition d'extrême inconduite de partie pour conduite antisportive, dimanche dernier au Cap-Breton, après avoir confronté les officiels au terme d'une victoire, en prolongation, de 5-4 des Screaming Eagles.



# Les Saints se paient les meneurs

**SÉBASTIEN LAJOIE**
slajoie@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Le Saint-François de Sherbrooke a mis fin à une vilaine série de quatre défaites consécutives en l'emportant par 5-4 en tirs de barrage, hier soir contre le Top Design à Saint-Hyacinthe, l'équipe qui occupe le premier rang au classement général de la LNAH.

Il s'agissait également d'une première victoire en prolongation ou en fusillade cette saison pour la troupe de Daniel Bissonnette, qui avait auparavant perdu à trois reprises lors de l'une ou l'autre de ces situations.

Michael Cabana, avec deux buts, en plus du but décisif en fusillade, de même qu'Éric Perricone, qui a poussé les deux équipes en prolongation grâce à un filet inscrit très tard en troisième période, ont mené l'attaque sherbrookoise. Perricone a également déjoué Jonathan Pelletier en tirs de barrage.

« Ça fait du bien, tu dis? Ça faisait longtemps qu'on attendait ce genre de performance là sur la route. La grosse différence, c'est qu'on a travaillé pendant 60 minutes. On a des gars de caractère dans cette chambre et quand on fournit un effort constant, on redevient l'équipe fatigante qu'on était avant », a indiqué Perricone.

Les Sherbrookois ont démarré le match sur les chapeaux de roue en prenant rapidement les devants par deux buts. Mais peu à peu, le Top Design a grugé l'avance du Saint-François et s'est même permis de prendre les commandes par 3-2.

### Perricone

C'est justement Perricone qui a envoyé tout le monde en prolongation. « J'ai intercepté une passe en zone offensive, le gardien a tenté de harponner la rondelle et à cause de ça, je me suis retrouvé pratiquement derrière le filet. J'ai lancé la rondelle vers le but et elle a ricoché contre le gardien », a-t-il expliqué.

« Cette victoire va nous donner des ailes car demain (ce soir contre Trois-Rivières), ça va être un gros match. (Jean-François) Racine a joué un grand match dans les buts, on lui devait bien ça; on ne lui a pas toujours donné le support qu'il méritait », a rajouté Perricone.

Une victoire qui vient briser une bien mauvaise séquence et qui a mis plein de sourires dans le visage des joueurs, a dit Michael Cabana, qui a marqué deux fois en avantage numérique.

« Ça fait vraiment du bien, c'est incroyable. On n'a jamais arrêté de travailler et on a gagné toutes nos petites bagarres. Quand tu es capable de battre la meilleure équipe dans la LNAH, tu peux battre tout le monde. C'est l'fun de retrouver le sourire. »

« Tout le monde a contribué. Le retour de (Jean-François) Boutin nous amène une autre dimension à l'attaque et même nos hommes forts ont remporté presque tous leurs combats. Ce gain est un méchant « boost » de confiance », a réitéré Cabana.

Jonathan Gagnon a été l'autre buteur sherbrookois. Yann Joseph, avec deux, Dominic Maltais et Maxime Boisclair ont répliqué pour le Top.

D'autre part, Sherbrooke a acquis le rude Mark Black, du Caron et Guay, et il était en uniforme, hier. C'est justement Trois-Rivières qui débarque en ville ce soir, au Palais des sports, à compter de 20h.

**SOMMAIRE**

**SHERBROOKE 5 SAINT-HYACINTHE 4 (F)**

**Première période**
1- Sherbrooke: #20-Jonathan S Gagnon (12) (sans aide) 3:00
2- Sherbrooke: #14-Michael Cabana (7) (#42-Brad Wingfield, #17-Daniel Goneau) a.n. 7:58
Punitions: SHE: #55-Alexandre Mathieu (Retenu) 0:34; STH: #14-Francis Nault (Obstruction) 6:53; SHE: #49-Mark Black (Battu) 7:59; STH: #2-Ryan-James Hand (Battu) 7:59; STH: #23-Sean McMorrow (Double-échec) 11:50; SHE: #86-Éric Perricone (Accroché) 12:12

**Deuxième période**
3- St-Hyacinthe: #97-Maxime Boisclair (13) (#23-Sean McMorrow, #39-Yann Joseph) 17:54
Punitions: STH: #19-Jean-Francois Laplante (Coup de bâton) 1:17; SHE: #7-Jean-François Boutin (Rudesse) 4:16; STH: #9-Simon Laliberté (Accroché) 9:40; SHE: #42-Brad Wingfield (Bâton élevé) 11:09; STH: #31-Dominic Maltais (Bâton élevé) 12:43; SHE: #42-Brad Wingfield (Battu) 17:55; STH: #23-Sean McMorrow (Battu) 17:55; SHE: #4-Simon Robidas (Battu) 17:58; STH: #38-Manuel Fréchette (Battu) 17:58; SHE: #47-Jean-François St-Laurent (Battu) 17:59; STH: #44-Cody Doucette (Équipement illégal - Battu) 17:59

**Troisième période**
4- St-Hyacinthe: #39-Yann Joseph (12) (#97-Maxime Boisclair, #9-Simon Laliberté) 0:52
5- St-Hyacinthe: #39-Yann Joseph (13) (#97-Maxime Boisclair, #9-Simon Laliberté) 5:20
6- Sherbrooke: #14-Michael Cabana (8) (#77-Pierre-Luc Courchesne, #7-Jean-François Boutin) a.n. 8:36
7- St-Hyacinthe: #31-Dominic Maltais (9) (#22-Kevin Asselin, #93-Alexandre Piché) 14:57
8- Sherbrooke: #86-Éric Perricone (3) (sans aide) 16:40
Punition: STH: #31-Dominic Maltais (Accroché) 8:05

**Fusillade**
Sherbrooke gagne 2 - 0
Gardiens: SHE: 31-Racine (65:00) (GF, 5-4-3); STH: 37-Pelletier (65:00) (PF, 10-2-1)

**Tirs au but**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| SHE | 13 | 13 | 16 | 5 | – | 47 |
| STH | 13 | 13 | 14 | 2 | – | 42 |

Avantages numériques: SHE: 2 en 7; STH: 0 en 4
Assistance: 1370

# Le Saint-François et G-ROCK: c'est terminé

**SHERBROOKE** — Le Saint-François de Sherbrooke est actuellement à la recherche d'un autre diffuseur pour la présentation radiophonique de ses parties à l'extérieur et il se pourrait que le dossier se règle au cours des prochains jours.

La station Génération Rock, qui accomplissait ce boulot depuis quelques années déjà, a cessé la retransmission des matchs depuis la semaine dernière.

Encore hier, pour la partie à Saint-Hyacinthe, il n'y avait pas de match à la radio pour les amateurs sherbrookois.

La direction de l'équipe a rencontré la direction de la station radiophonique communautaire sherbrookoise CFLX, qui aurait démontré un intérêt certain. Et comme le Saint-François achèterait son temps d'antennes, il pourrait employer un analyste et un descripteur de son choix.

### Réponse bientôt

CFLX avait d'ailleurs une réunion de son conseil d'administration, hier soir, afin d'étudier la lettre d'intention déposée par le Saint-François, lundi.

Une réponse du directeur Bruno Guillemette est attendue dans les prochains jours. Du côté de l'équipe sherbrookoise, on avance que si le dossier se conclut rapidement, la partie à l'extérieur de la semaine prochaine pourrait être diffusée sur les ondes de CFLX.

Le nom de Marc Bryson a déjà été avancé pour la description des matchs, lui qui effectuait la même tâche pour G-ROCK depuis le début de la retransmission des matchs sur les ondes de cette station. Bryson est présentement à l'emploi de Radio Énergie depuis août dernier.

Il semblerait que la prise de possession imminente du réseau Corus, qui a acheté G-ROCK il y a quelques mois, soit à l'origine de l'arrêt de la diffusion des parties du Saint-François, a indiqué l'équipe récemment.

— Sébastien Lajoie

# Les Cougars s'inclinent contre les Mustangs

**SÉBASTIEN LAJOIE**
slajoie@latribune.qc.ca



IMACOM, MAXIME PICARD

**Malgré les efforts de Yann Poulin (22) les Cougars se sont inclinés 2-1, hier, devant Vaudreuil-Dorion.**

**SHERBROOKE** — Les Mustangs de Vaudreuil-Dorion avaient beau être les derniers de la division Sherwood de la LHJAAAQ, à un peu plus de 20 points des Cougars du Collège Champlain et ils avaient beau avoir perdu leurs trois derniers affrontements contre ces mêmes Cougars, cela ne les a pas empêché de jouer les troubles-fêtes, hier soir au centre récréatif Eugène-Lalonde.

Les Mustangs se sont accrochés à leur mince avance de 2-1 et ils ont tenu le fort jusqu'à la fin du match dans la victoire. Et ils peuvent dire un gros merci à leur gardien Alexandre Clermont, qui a été très solide en troisième période.

L'avantage numérique des gagnants a été responsable des deux seuls buts des Mustangs, sur qui on n'aurait pas gagé notre chemise à l'aube de ce duel contre les Cougars, eux qui n'avaient que huit gains depuis le début de la saison.

« Ça fait deux parties consécutives qu'on a de la misère à marquer des buts. De plus, on n'a pas été très convaincant en première et en deuxième période. En troisième, on a lancé beaucoup, mais bien peu de tirs se sont rendus jusqu'au filet », a analysé l'entraîneur chef Judes Vallée.

Ce dernier explique également que ses joueurs ont peut-être la tête ailleurs ces temps-ci puisque c'est la fin de session au Collège Champlain.

« C'est une grosse semaine pour les gars, plusieurs d'entre eux ont deux examens demain (aujourd'hui). De plus, on dirait que la chance ne tourne pas pour nous, récemment. Dans ces cas-là, il faut travailler encore plus fort pour qu'elle revienne. »

Dario Pendurovic et ses coéquipiers ont tout tenté, au troisième vingt, afin de percer la muraille Clermont. Mais ce dernier a stoppé leurs 14 tirs, de même que 30 des 31 au total.

« On a vraiment foncé en fin de match, on a lancé beaucoup, mais on a manqué d'opportunisme car on a eu de belles chances. Je dirais que leur gardien a aussi fait quelques gros arrêts. »

Ce dernier est justement l'un des nombreux Cougars qui ont terminé la soirée d'hier avec un livre dans les mains, puisque deux examens, en anglais et en mathématiques, sont au menu aujourd'hui.

Et tout de suite après, c'est direction Longueuil pour y affronter le Collège Français.

« Ce n'est pas une excuse. C'est sûr que plutôt que de se préparer pour les matchs, on est dans les livres, mais ce n'est pas une raison. Ils ont bien joué, mais on aurait dû hausser notre jeu d'un cran. » Nicolas Poulin a été l'unique marqueur des siens dans la défaite.

**SOMMAIRE**

**VAUDREUIL-DORION 2 COL. CHAMPLAIN 1**

**Première période**
1- Vaudreuil: #19-Anthony Proteau (23) (#10-Olivier Tardif, #38-Francis Mayrand) a.n. 12:52
Punitions: Cham: #25-David Hivon (Coup de bâton) 1:33; Cham: #9-Alexandre Gagnon (Coup de bâton) 11:31; Cham: #21-Philippe Bolduc (Accrocher) 12:12; VAU: #24-Scott Colosimo (Rudesse) 19:29

**Deuxième période**
2- Col. Champlain: #12-Nicolas Poulin (3) (#21-Philippe Bolduc) 1:35
3- Vaudreuil: #27-Eddy Martin-Whalen (16) (#19-Anthony Proteau, #38-Francis Mayrand) a.n. 13:39
Punitions: VAU: #2-Nicolas Piché (Retenu) 8:30; Cham: #20-Jean-Christophe Poulin (Coup de bâton) 12:29; VAU: #27-Eddy Martin-Whalen (Rudesse) 20:00; Cham: #4-Christopher Rodrigue (Rudesse) 20:00

**Troisième période**
Aucun But
Punitions: VAU: #2-Nicolas Piché (Donner de la bande) 1:49; Cham: #7-Andy Buntic (Accrocher) 16:21; VAU: #10-Olivier Tardif (Faire trébucher) 18:14
Gardiens: VAU: 30-Clermont (60:00) (G, 4-6-0); Cham: 30-Dubois (59:05) (P, 13-6-2)

**Tirs au but**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| VAU | 14 | 7 | 6 | – | 27 |
| Cham | 7 | 10 | 14 | – | 31 |

Avantages numériques: VAU: 2 en 5; Cham: 0 en 4
Assistance: 456

# Dandenault brise les reins des Bruins

**ROBERT LAFLAMME**
PRESSE CANADIENNE

**BOSTON** — Le Canadien a stoppé à trois sa séquence de défaites, hier, en prenant la mesure des Bruins de Boston 4-2 devant 14 977 spectateurs au TD Banknorth Garden.

Le Tricolore a le numéro des Bruins cette saison, ayant remporté les quatre confrontations jusqu'à maintenant.

«Peut-être qu'on ne devrait pas changer le format de calendrier. Ou encore on devrait demander de jouer plus souvent contre les Bruins», a lancé l'entraîneur Guy Carbonneau.

Le Canadien montre un dossier de 16-4 face aux Bruins depuis la fin du lock-out.

«Je n'ai pas d'explications à fournir, a dit Carbonneau. Contre d'autres équipes, on a des problèmes. On dirait qu'on les affronte tout le temps au bon moment.»

Hier, le CH a tôt fait de prendre les devants 3-0. Les Bruins n'ont pas abandonné, mais le but de Mathieu Dandenault à 6:45 de la fin du troisième tiers leur a brisé les reins.

Pour Dandenault, c'était un premier but en 18 matchs. Chris Higgins, Kyle Chipchura et Tomas Plekanec ont été les autres marqueurs du bleu-blanc-rouge. Le défenseur recrue Ryan O'Byrne a récolté deux passes à ses dé-




AP

**Marc Savard (91) des Bruins saute dans les airs afin d'éviter le disque, mais c'est finalement le défenseur Ryan O'Byrne (3) qui encaissé le tir devant Carey Price.**

buts dans la LNH.

Phil Kessel et P.J. Axelsson ont fourni la réplique des perdants. Avec une aide, Marc Savard a étiré à 12 sa série de matchs d'affilée avec au moins un point. Les 28 passes inscrites à son dossier représentent un sommet dans la LNH.

Carey Price a remporté le duel de gardiens recrues l'opposant au Finlandais Tuukka Rask. Price a repoussé 24 lancers; Rask 26.

### 3-0!

Les Bruins ont été amorphes d'entrée de jeu, à leur retour à domicile à la suite d'un long voyage de six matchs. Le Canadien en a profité pour se forger une avance de trois buts dès la première période.

Le 12e but de Higgins a commencé le bal, à 3:03. Il a mis fin à la disette de 0-en-15 de l'équipe en supériorité numérique. Positionné à la gauche de Rask, Higgins n'a eu qu'à pousser le retour du lancer de Roman Hamrlik.

Chipchura a fait 2-0 à 13:40, le tir des poignets qu'il a décoché faisant mal paraître le jeune gardien des Bruins. La rondelle lui est passée entre les jambières. Sur la séquence, le défenseur Ryan O'Byrne a récolté un premier point dans la LNH.

Rask a aussi paru chancelant sur le but de Plekanec, à 18:18. A sa décharge, le disque a été dévié dans sa trajectoire par le bâton de Zdeno Chara.

### Méconnaissables Bruins

Les Bruins ont été méconnaissables en deuxième période. On a assisté à tout un revirement de situation. L'avance du Tricolore avait fondu à un but, à la fin.

Les hôtes se sont dégourdis et ils ont multiplié les coups d'épaule après avoir marqué en supériorité, à 6:10.

Kessel a fait dévier le tir en provenance de la ligne bleue de Dennis Wideman.

Axelsson a rétréci l'écart davantage, à 8:41, en concrétisant la manoeuvre de Marc Savard, neuf secondes après la sortie du banc des pénalités d'Alex Kovalev.

**SOMMAIRE**

**Montréal 4 Boston 2**

**Première période**
1. Montréal, Higgins 12 (Hamrlik, Streit) 3:03 (an)
2. Montréal, Chipchura 3 (O'Byrne, Higgins) 13:40
3. Montréal, Plekanec 9 (Kostitsyn) 18:18

**Pénalités** – Murray Bos 1:09, Bouillon Mtl (majeure), Reich Bos (majeure, inconduite) 18:39.

**Deuxième période**
4. Boston, Kessel 9 (Wideman, Chara) 6:10 (an)
5. Boston, Axelsson 3 (Savard, Murray) 8:41

**Pénalités** – Kostitsyn Mtl 5:26, Kovalev Mtl 6:32, Kostopoulos Mtl 19:42.

**Troisième période**
6. Montréal, Dandenault 4 (Higgins, O'Byrne) 13:15

**Pénalités** – Chara Bos 14:02, Nokelainen Bos 17:44.

**Tirs au but**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Montréal | 10 | 3 | 17 | – | 30 |
| Boston | 6 | 13 | 7 | – | 26 |

**Gardiens** – Montréal: Price (G,7-4-1); Boston: Rask (P,2-1-1).
**Avantages numériques** – Montréal: 1-3; Boston: 1-3.
**Arbitres** – Dean Morton, Dave Jackson.
**Juges de lignes** – Mark Wheler, Jean Morin.
**Assistance** – 14 977 (17 565).

## «On était hésitant» — Carbonneau

PRESSE CANADIENNE

**BOSTON** — Le Canadien a fourni un effort satisfaisant aux deux tiers. Il n'y a que la deuxième période que Guy Carbonneau n'a pas appréciée.

«On a disputé une de nos meilleures premières périodes cette saison, a opiné l'entraîneur. On patinait et on respectait le mot d'ordre qui était de lancer souvent sur le gardien recrue des Bruins.

«En deuxième période, on a arrêté de jouer. Je n'estime pas qu'on a paniqué. Peut-être était-on nerveux un peu? Les gars ne voulaient pas commettre d'erreur. On était hésitant dans l'exécution, avec comme résultat qu'on n'a eu que trois tirs au but.»

Il a fait connaître son insatisfaction aux joueurs avant la troisième période. Le message a été saisi, le Tricolore ayant le meilleur 17-7 au dernier tiers dans la colonne des lancers.

«J'ai réellement apprécié la façon dont on a réagi. Les gars étaient déterminés d'y aller d'un meilleur effort.»

La fatigue se faisait sentir dans le camp ennemi, les Bruins en étaient à un troisième match en quatre soirs.

De son côté, Carbonneau n'a pas eu le choix de raccourcir son banc, à la suite de la perte de Bryan Smolinski et de Steve Bégin, blessés. Mathieu Dandenault a bien fait aux côtés de Chris Higgins et de Saku Koivu. Il a obtenu le but d'assurance à 6:45 de la fin.

«C'est toujours la même rengaine. On répète depuis deux semaines qu'on doit revenir à la base, l'importance d'effectuer les jeux simples. On commence à voir de bons résultats. Tout le monde a mis la main à la pâte.»

— Robert Laflamme

# Crawford a-t-il ordonné l'assaut contre Moore?

PRESSE CANADIENNE

**TORONTO** — L'entraîneur-chef de la LNH qui était à la barre des Canucks de Vancouver quand Todd Bertuzzi a assailli Steve Moore garde son calme malgré les allégations selon lesquelles il a demandé des mesures de représailles contre l'attaquant de l'Avalanche du Colorado.

Marc Crawford dit que ce «n'est pas le temps» de réagir aux documents déposés en cour alléguant que Bertuzzi, qui évoluait alors avec les Canucks, avait obéi aux ordres pour se jeter sur Moore, qui a subi des fractures à trois vertèbres et une commotion cérébrale.

Ces allégations, qui n'ont pas été prouvées en cour, se retrouvent dans des documents en cour dans le cadre de la poursuite de 38 millions $ intentée par Moore contre Bertuzzi et Orca Bay Hockey, la compagnie propriétaire des Canucks à l'époque.

Bertuzzi a assailli Moore par derrière lors d'un match le 8 mars 2004.

Les documents indiquent que Crawford a pointé le nom de Moore au babillard de l'Avalanche et a signalé que Moore devait «payer le prix.»

Moore n'a pas joué au hockey depuis l'assaut du 8 mars.

Les Canucks en voulaient à Moore, qui avait asséné un coup sournois à leur attaquant étoile Markus Naslund, sans être pénalisé, lors d'un match contre l'Avalanche le 16 février 2004.

Crawford, maintenant l'entraîneur-chef des Kings de Los Angeles, dit qu'il n'a «rien à dire pour le moment».

### Nouveaux développements

Les nouvelles allégations font suite à des entretiens avec ceux impliqués de près dans le dossier, une procédure de routine avant qu'une affaire puisse passer au statut de procès.

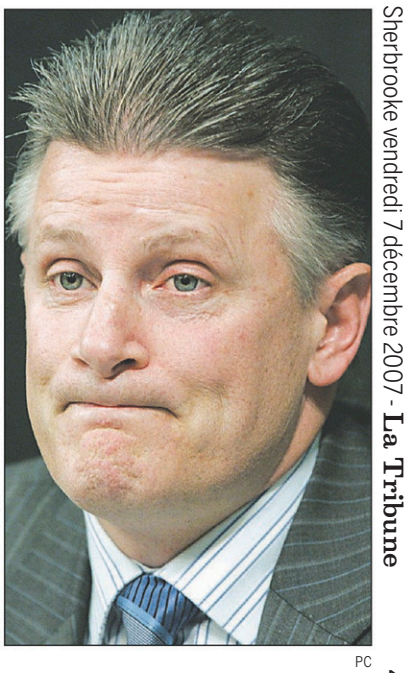
Une motion voulant rendre admissibles des amendements mentionne que Todd Bertuzzi et les représentants d'Orca Bay Hockey ont «admis» que Marc Crawford «a dit à ses joueurs que Steve Moore 'doit payer le prix.'»

Les avocats de Bertuzzi ont demandé à la cour de sceller les transcriptions de ces entretiens.

L'avocat de Moore Tim Danson n'a pas voulu offrir de commentaire. Le directeur général des Canucks, Dave Nonis, a lui aussi refusé de commenter.

L'attaque brutale contre Moore a résulté en une suspension de 17 mois pour Bertuzzi. Il a été mis en accusation puis a plaidé coupable à un assaut ayant causé des blessures. Il a reçu une absolution sous conditions.

La LNH a réintégré Bertuzzi au circuit en août 2005; la même année, il a été nommé au sein de l'équipe olympique olympique canadienne pour les Jeux de Turin. Bertuzzi a conclu une entente de deux ans avec les Ducks d'Anaheim en juillet 2007.



PC

**Marc Crawford**

# Football Sherbrooke se questionne

**PIERRE TURGEON**
pierre.turgeon@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Est-ce que le football à Sherbrooke a besoin de devenir un organisme accrédité tel que le conçoit la Ville de Sherbrooke?

Avant de constituer Football Sherbrooke, le comité de travail chargé d'en établir la mission et les objectifs, a posé la question aux membres d'une table de travail réunie par le conseiller Tom Allen et constituée des représentants des instances civiles, scolaires, collégiales et universitaires ainsi que des officiels.

Le comité de travail, constitué d'Alain Lapointe, du service des sports et de l'activité physique à l'Université de Sherbrooke, Michel Boissé, de la Commission scolaire de la Région de Sherbrooke et de Stéphane Morin, des Bulldogs de Sherbrooke, en est rapidement venu à la conclusion que le football avait peu en commun avec le soccer, le hockey ou le baseball.

Les principales différences viennent du fait que le développement du football se réalise principalement au niveau scolaire et que la plupart des équipes jouissent d'une autonomie d'infrastructures (elles possèdent leur terrain ou une entente pour en utiliser un).

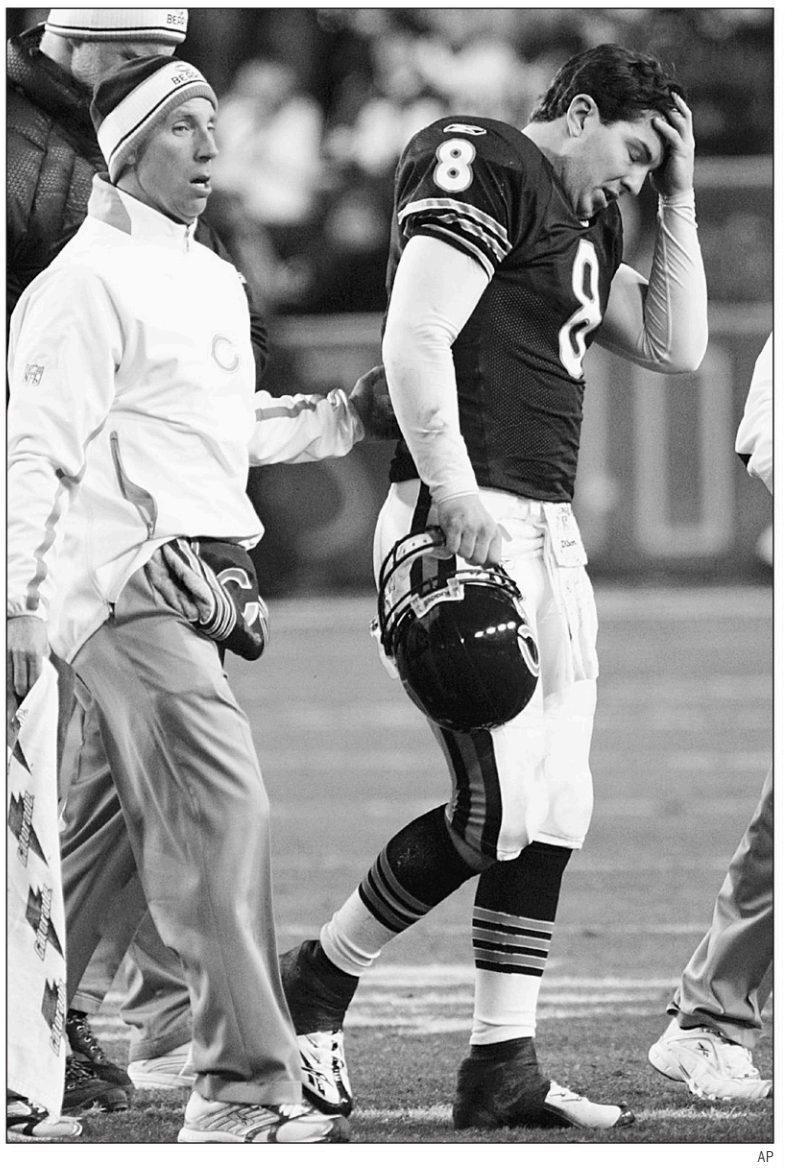
On craint aussi que Football Sherbrooke cause un dédoublement de la structure et on se demande qui paierait pour financer le nouvel organisme alors que les joueurs paient déjà une cotisation à leur institution. Enfin, certaines institutions scolaires ont déjà des protocoles d'échanges de services avec la Ville de Sherbrooke, explique Alain Lapointe.

«Près de 80 pour cent de la structure du football à Sherbrooke repose déjà dans les mains du sport étudiant, ajoute Tom Allen. Y a-t-il un autre modèle sur lequel pourrait reposer le football ou existe-t-il une autre voie pour obtenir la reconnaissance de la Ville?»

Il y a donc des suivis à réaliser avant de lancer Football Sherbrooke et Tom Allen, qui siège au comité sports et plein air à la Ville de Sherbrooke, a promis d'aborder le sujet lors d'une prochaine réunion.

Les gens de football ont convenu de se pencher sur la question en attendant une prochaine rencontre qui pourrait se tenir au début de 2008. «On veut prendre la meilleure décision tant pour Football Sherbrooke que pour la Ville», affirme Tom Allen.

Chose certaine, affirme Alain Lapointe, il y a une solidarité nouvelle chez les intervenants en football et tout le monde veut travailler ensemble. On en vient donc à se demander si une table de concertation du football suffirait à remplir la mission qu'on entend donner à Football Sherbrooke.



AP

**En plus de subir la défaite, les Bears de Chicago ont perdu leur quart partant, Rex Grossman, blessé à une jambe au premier quart.**

# Les Redskins se relèvent

ASSOCIATED PRESS

**LANDOVER, MARYLAND** — Quelques jours seulement après avoir assisté aux funérailles d'un ancien coéquipier et sans avoir pu tenir un entraînement complet, les Redskins de Washington ont battu les Bears de Chicago 24-16, hier, grâce à un quart réserviste qui avait complété sa dernière passe en 2004.

Todd Collins a été appelé à remplacer Jason Campbell blessé au genou gauche et a lancé deux passes de touché pour permettre aux Redskins de mettre fin à une série de quatre revers.

Dans un match rude mettant aux prises deux équipes qui espéraient toujours mériter un poste dans les séries, les deux quarts partants n'ont pu compléter la première demie. Campbell s'est disloqué le ménisque du genou gauche, quelques jeux seulement après s'être blessé au coude gauche. Quant à Rex Grossman, des Bears, il n'est pas revenu au jeu après s'être blessé lui aussi au genou gauche au premier quart.

Le remplaçant de Grossman, Brian Griese, a lancé deux interceptions de suite au deuxième quart, les deux réussies par Shawn Springs. La première interception a conduit à la passe de touché de 21 verges de Collins à l'ailier rapproché Todd Yoder pour aider les Redkins (6-7) à prendre une avance de 14-0.

Les Bears, champions de l'Association nationale, ont maintenant une fiche de 5-8.

**UN MONTRÉALAIS APPRÉCIÉ À GREEN BAY**

# Grâce à « Red », les Packers sont toujours bien chaussés

**RICHARD LABBÉ**

**GREEN BAY** — Il s'appelle Gordon Batty, mais ici au Lambeau Field, c'est «Red», tout simplement. Par ici, ce «Red» est un peu une légende. Vous marchez dans le vestiaire des Packers avec lui, vous marchez dans les corridors du vieux stade, vous allez sur le terrain avec lui et vous réalisez que tout le monde le salue. Que tout le monde, absolument tout le monde, le connaît.

Et puis, vous vous dites que pour un gars de Montréal, «Red» Batty en a fait, du chemin.

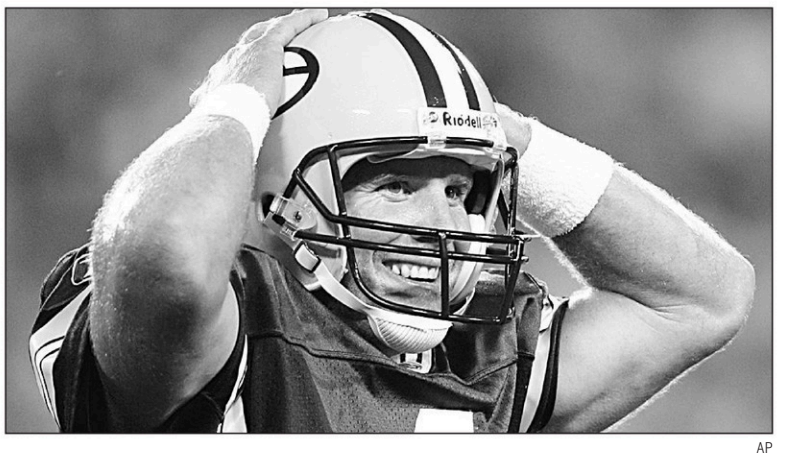
Voilà 14 saisons que ce sympathique monsieur travaille à titre de responsable de l'équipement des Packers. Aujourd'hui, à 49 ans, il est généralement considéré comme l'un des meilleurs dans le domaine; c'est d'ailleurs lui qui représente les responsables de l'équipement de la ligue aux réunions de la NFL à chaque année. C'est aussi lui que les équipes de la NFL appellent quand vient le temps d'avoir un conseil sur l'art de choisir les bons souliers.

Pas pire pour un gars de Montréal, en effet.

«J'ai travaillé dans des conditions souvent folles, mais vous savez quoi? C'est un boulot incroyable, lance-t-il avec son éternel sourire. Je n'ai jamais regretté ma décision.»

La décision, c'est d'avoir quitté Montréal pour de bon en 1981. À l'époque, «Red» était le responsable de l'équipement des Alouettes, job qu'il avait obtenu en 1979, à l'âge de... 19 ans. Sa place dans le livre d'histoire des Alouettes était alors déjà assurée; en 1977, c'est lui qui avait posé les fameuses agrafes sous les souliers des joueurs lors d'une finale de la Coupe Grey sur la glace au Stade olympique!

C'est donc en 1981 que le coup de fil magique est arrivé un appel des Oilers de Houston, qui se cherchaient un homme pour leur vestiaire. C'est un ancien coach des Alouettes qui avait tout fait pour que «Red» obtienne le poste. Quelques minutes plus tard, «Red» faisait ses valises pour Houston et mettait le cap sur la grande ligue.



AP

**Brett Favre est de ceux qui bénéficient de l'expertise de «Red» Batty lorsque vient le temps de choisir le bon équipement chez les Packers.**

«Je suis arrivé là-bas et je n'y croyais pas, raconte-t-il. Quand les Oilers ont obtenu (le quart) Warren Moon, c'est moi qui suis allé le chercher en voiture à l'aéroport! Je n'en revenais pas. À Houston, j'ai côtoyé des grands quarts Moon, Kenny Stabler, Archie Manning. Je me souviens encore des deux fils d'Archie, Peyton et Eli, qui couraient partout dans le vestiaire de l'équipe...»

Puis, en janvier 1994, les Packers ont appelé. Il a dit oui sans même hésiter. «Parce que travailler pour les Packers de Green Bay, c'est un peu comme travailler pour les Yankees ou pour le Canadien ça ne se refuse pas.»

### Un travail formidable

Dimanche, quand les Packers vont accueillir les Raiders d'Oakland, «Red» Batty va passer de longues heures à courir un peu partout. C'est lui qui devra trouver les bons crampons pour les receveurs, les bons crampons pour Brett Favre, les bons gants pour les demis...

«C'est un travail formidable parce que tout le monde veut connaître ton opinion les joueurs, les entraîneurs, le directeur général. Je suis celui qui doit prendre les décisions pour tous les joueurs, alors il y a de la pression, et j'ai l'impression d'aider l'équipe. Il faut choisir les bons souliers selon la température, et ici à Green Bay, la météo, c'est toujours un peu spécial. C'est excitant... Pas mal plus excitant qu'à Houston, parce que là-bas, l'équipe jouait dans un stade couvert!»

Pendant le match, «Red» Batty ne voit rien de ce qui se passe sur le terrain. Trop occupé à chercher une autre paire de souliers, trop occupé à chercher de nouveaux gants pour un receveur nerveux qui vient d'échapper un ballon. «J'ai à peine le temps de regarder le pointage sur le tableau», résume-t-il.

Il y a la pression, il y a les longues journées au stade, mais le Montréalais n'échangerait cela pour rien au monde. Parce qu'il a l'impression de faire partie de l'équipe, d'aider les Packers à obtenir la victoire.

Bref, parce qu'il fait partie de la bande.

«Écoutez, il y a tellement de bons gars dans ce vestiaire. À commencer par Brett Favre, qui est un type exceptionnel. Je peux dire que j'ai été chanceux; depuis que j'ai quitté Montréal, j'ai travaillé avec Kenny Stabler, Archie Manning, Warren Moon et Brett Favre! C'est quand même bon...» *(La Presse)*

# Vanessa Grenier championne de l'Est du Canada



PIERRE TURGEON
pierre.turgeon@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — La patineuse Vanessa Grenier a été sacrée hier championne de l'Est du Canada dans la catégorie dames juniors et, du même coup, mérité sa sélection pour les prochains championnats nationaux juniors.

La jeune athlète du Club de patinage artistique de Sherbrooke a rapidement fait oublier les quelques petites erreurs commises lors de son programme court en réussissant hier trois triples sauts dans la présentation de son programme libre qui l'ont rapidement propulsée au premier rang.

Championne provinciale chez les novices l'an dernier et seconde au Défi de l'Est du Canada dans la même catégorie, il s'agissait hier de la première victoire de la jeune patineuse sherbrookoise au niveau canadien. «Oui, il y a une bonne marge entre les novices et les juniors», confiait Vanessa Grenier en début de soirée en allant célébrer sa victoire avec ses parents qui sont aussi présents à Mississauga où se déroule la compétition.

Comment est-ce de se faire appeler championne de l'Est du Canada?

«C'est vraiment *l'fun* à entendre», reprend la patineuse âgée de 15 ans tout en avouant sa surprise de remporter le titre de l'Est du Canada.

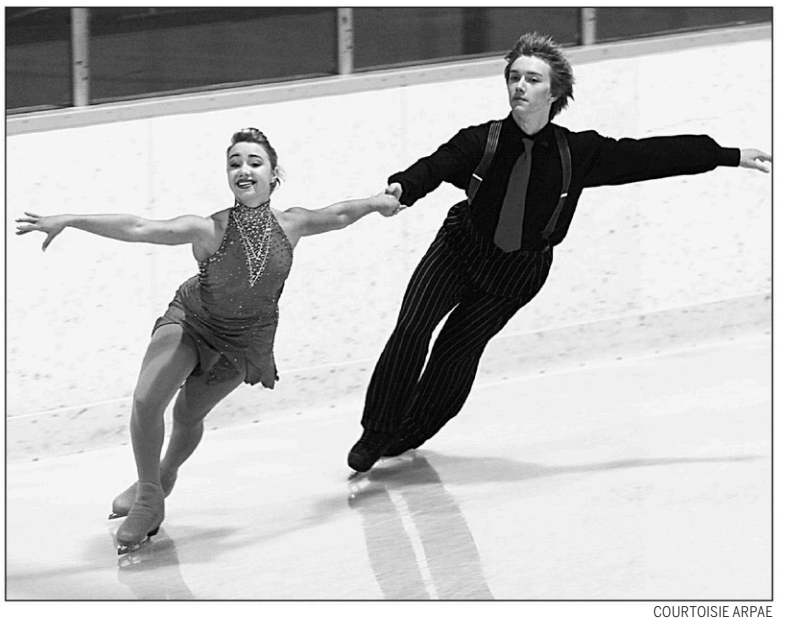
«Je savais que je pouvais remonter au classement, mais ce n'est pas dans mes habitudes de le faire. Habituellement, je garde le même classement ou je perds quelques rangs.»

Sa performance dans son programme court, quoique qualifiée de bonne, l'avait laissée en neuvième position avec un retard de cinq points sur la meneuse au classement. Vanessa avait exprimé sa confiance de demeurer parmi les 10 premières dames juniors, soit parmi celles qui allaient se qualifier pour les championnats nationaux juniors BMO qui seront présentés à Ottawa du 30 janvier au 2 février.



COURTOISIE, ARPAE

**Vanessa Grenier est devenue hier championne de l'Est du Canada dans la catégorie dames juniors.**



COURTOISIE ARPAE

**Le Sherbrookois Éric Saucke-Lacelle et sa partenaire Karen Routhier, de la région de Québec, ont aussi été couronnés champions de l'Est du Canada hier en danse junior.**

**«C'est vraiment l'*fun* à entendre», reprend la patineuse âgée de 15 ans tout en avouant sa surprise de remporter le titre de l'Est du Canada**

C'était la première fois que Vanessa Grenier réussissait trois triples sauts dans son programme libre dans une compétition de ce niveau, mais elle avait déjà prévu les ajouter à son programme. «C'était son objectif de la compétition parce que réussir trois sauts triples demeure l'un des critères pour obtenir une invitation à participer à une compétition Grand Prix junior de l'International Skating Union (ISU)», explique Lucie Bouffard, présidente de l'Association régionale de patinage artistique de l'Estrie et maman de Vanessa.

Les trois sauts triples n'avaient donc rien à voir avec un ultime effort de remonter au classement...

Le Sherbrookois Éric Saucke-Lacelle et sa partenaire Karen Routhier, de Québec, ont aussi été couronnés champions de l'Est du Canada en début de soirée hier à l'issue de la danse libre chez les juniors.

Saucke-Lacelle et Routhier dominaient après les épreuves de danse imposée et de danse originale tenues mercredi. Hier, ils ont réussi à conserver leur priorité en tête du classement. Malheureusement, il a été impossible d'obtenir les commentaires du patineur sherbrookois hier soir. Saucke-Lacelle et Routhier patinent ensemble depuis deux ans et, déjà, ils avaient obtenu le quatrième rang lors des derniers championnats canadiens juniors. Ils étaient les favoris au Défi de l'Est du Canada et n'ont déçu personne.

## En bref

L'Association régionale de patinage artistique de l'Estrie est représentée par sept patineurs au Défi de l'Est du Canada présenté cette semaine au Centre Hershey, à Mississauga. En plus des deux nouveaux champions de l'Est du Canada, Vanessa Grenier et Éric Saucke-Lacelle, on y retrouve deux patineurs novices, Geneviève Allaire et Jérôme Quintin ainsi que trois patineurs seniors, Marie-Christine Grenier, Marc-André Craig et Cédric Demers. Tous appartiennent au Club de patinage artistique de Sherbrooke, à l'exception de Marc-André Craig, du CPA de Windsor...

/////

Les novices Geneviève Allaire et Jérôme Quintin entraient en compétition hier. Geneviève était contente de sa performance à l'issue du programme court où elle a obtenu le 7e rang. Jérôme Quintin, qui patinait plus tard en soirée, a dû se contenter du 14e rang. Il a éprouvé certaines difficultés avec les éléments importants de son programme, mais on le croit capable de rebondir au programme libre. Il est à noter que chez les novices, seuls les huit premiers au classement seront qualifiés pour les championnats nationaux juniors. Geneviève et Jérôme seront de retour cet après-midi pour présenter leur programme libre...

/////

La journée d'aujourd'hui marque aussi l'entrée en scène de Marie-Christine Grenier, la soeur aînée de Vanessa tandis que Cédric Demers et Marc-André Craig entreront en compétition tôt samedi matin...

/////

Marc-André Craig est devenu un habitué de ces compétitions. Au cours des six dernières années, il a toujours réussi à se classer parmi les 10 premiers afin d'accéder aux championnats nationaux...

/////

«Je veux quand même donner une bonne performance», ajoutait Craig un peu plus tôt cette semaine. «J'ai apporté quelques modifications à mon programme et c'est en fin de semaine qu'on verra si ça en vaut la peine»...

/////

À son arrivée à Toronto mardi, Marc-André Craig est allé s'entraîner à l'école de l'ex-champion du monde et huit fois champion canadien Brian Orser. L'an dernier, Craig avait travaillé une chorégraphie montée par Orser...

/////

Jessica Dubé et Cynthia Phaneuf, deux patineuses originaires de Drummondville, patineront également aujourd'hui et demain dans le cadre du Défi de l'Est. Jessica Dubé a eu beau patiner en couple lors des derniers Jeux olympiques avec son coéquipier Bryce Davison, elle poursuit aussi les compétitions sur le plan individuel. Dubé et Davison viennent de remporter trois médailles dans les compétitions du circuit Grand Prix de l'International Skating Union...

— Pierre Turgeon

BAnQ NUMÉRIQUE

# *Page(s) manquante(s) ou non-numérisée(s)*

Veuillez vous informer auprès du personnel de BAnQ
en utilisant le formulaire de référence à distance, qui se trouve en ligne :

https://www.banq.qc.ca/formulaires/formulaire_reference/index.html

ou par téléphone **1-800-363-9028**

Bibliothèque et Archives nationales Québec